

## KRAKOWSKA

Zadyma okołopolityczna — czytaj na str. 4

Poniedziałek, 12 października 1998 r.

Nr 239 (15359)

Rok L

Nr ind. 35015X PL ISSN 0208-7693

Wyd. 1

Cena 70 gr

# Wybieraliśmy władze dzielnic, gmin, powiatów i województw

## Większość nie poszła



Fot. J. Jędrzejko

Marna frekwencja, zamieszanie związane z wielością list, kandydatów i skomplikowaniem ordynacji wyborczej — to pierwsze opinie o przebiegu wczorajszych wyborów w Małopolsce. Minęły spokojnie. Do godz. 18 nie zarejestrowano poważniejszych incydentów.

W Krakowie zdarzył się tylko jeden przypadek wezwania policji przez przewodniczącego komisji wyborczej. Chodziło o nielegalną agitację w pobliżu jednego z lokali wy-

borczych w Nowej Hucie. Już wczesnym rankiem przedstawiciel AWS interweniował w krakowskiej Delegaturze PKW w sprawie zaklejenia plakatów wyborczych AWS

przez plakaciarzy z Unii Wolności na Wzgórzach Krzesławickich. W Brzesku agitator jednej z partii usiłował rozklejać plakaty już w trakcie wyborów i to tuż obok komisji wyborczej.

Wielu wyborców skarżyło się też na zamieszanie wyniki z oddzielenia wyborów do rad dzielnic. Komisje dzielnicowe nie tylko pracowały w innych godzinach, lecz często także w innych miejscach. W rezultacie zdarzało się, że chcący głosować do samorządu miejskiego i wojewódzkiego dopiero w komisji dowiadywali się, że znajdują się w lokalu komisji dzielnicowej.

Nie zarejestrowano zakłóceń w pracach komisji wyborczych. Do poważniejszego starcia doszło w komisji przy ul. Mackiewiczza w Krakowie, gdzie przewodnicząca próbowała usunąć ze składu komisji córkę jednego z kandydatów. Nieskutecznie, bo ordynacja

Informacje wyborcze  
z godz. 23.00  
— czytaj  
w „Gazecie Sportowej” str. 16

tego nie zakazuje. Błędy w obwieszczeniach wyborczych zdarzyły się bodaj tylko w Bochni.

Frekwencja wahała się od kilkunastu do ponad 60 procent. W Krakowie rekord padł w komisji przy ul. Komandorów, gdzie frekwencja już o 15 przekroczyła 60 proc. W tym obwodzie mieszkają głównie „mundurowi”. Ale np. w obwodowej komisji wyborczej w Maniowach (woj. nowosądeckie) na 1368 uprawnionych do głosowania, do godziny 16.00 głosowało 387 osób. Nie wydaje się, aby średnia frekwencja wyborcza w naszym regionie przekroczyła 40 proc.

(O wyborach w kraju — str. 3  
w Małopolsce — str. 4)



Fot. J. Jędrzejko

## Nagrody od Europy

Kraków, po Wiedniu, Wenecji, Bazylei i Oksfordzie, po raz pierwszy dostąpił zaszczytu wręczania Europejskich Nagród w dziedzinie Kultury. W sobotę w Teatrze im. J. Słowackiego pojawili się przedstawiciele Europejskiego Forum Kultury z doktorem Ernstem Seidlem na czele, który wręczał nagrody, wyróżnienia i stypendia.

Uroczystość poprzedził koncert Sinfonietty Cracovii (laureata Europejskich Nagród), odczytanie pozdrowień prezydenta Aleksandra Kwaśniewskiego, przemówienia minister Joanny Wnuk-Nazarowej i prezydenta Józefa Lassoty. Wszyscy podkreślali znaczenie Krakowa w tradycji kultury europejskiej, jako miasta wielkiego potencjału intelektualnego i artystycznego. Jako pierwszemu nagrodę wręczył ministrowi Bronisławowi Geremekowi. Senator Luis Yung, honorowy przewodniczący Rady Europy udekorował go krzyżem „Pro Arte”, podkreślając znaczenie działań ministra — polityka współpracującego z kulturą europejską ojczyznę. Prestiżowe wyróżnienie otrzymała także Janina Ochojska (na zdjęciu), dla której laudację wygłosił Tadeusz Mazowiecki.

— Jestem niezmiernie wzruszona tym, że Europejskie Forum Kultury przyznało tym samym, że nie ma kultury bez humanitaryzmu i włączyło działalność charytatywną w poczet działań kulturalnych — powiedziała. — Swą nagrodę w części przeznaczam dla krakowskiej Kliniki Chirurgii i Ortopedii, w której spędziłam ostatnio wiele czasu, z podziękowaniami za opiekę i szybkie wyleczenie. Drugą część nagrody prześlę na rzecz Polskiej Akcji Humanitarnej.

Wśród wyróżnionych znalazł się także Krzysztof Penderecki, który Europejską Nagrodę w dziedzinie kompozycji odebrał z rąk senatora Luisa Yunga podczas koncertu filharmoników monachijskich, wieńczącego wielki festiwal jego twórczości.

(AG)

## 40 tys. amfetaminowych porcji nie trafi na rynek

### 4 kilo „amfy”

Cztery kilogramy amfetaminy, o wartości rynkowej ok. 600 tys. zł, zarekwirowali policjanci z Wydziału Przestępczości Zorganizowanej Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie. Była to druga co do wielkości w tym roku w kraju akcja policji wymierzona w handlarzy amfetaminy.

Rzecznik komendanta wojewódzkiego policji, nadkomisarz Dariusz Nowak powiedział, że funkcjonariusze, wykorzystując zdobyte w drodze operacyjnej informacje, w nocy z piątku na sobotę zatrzymali na ulicach Krakowa dwa samochody, w tym toyotę. Wewnątrz tego samochodu ukryte były woreczki z amfetami-

ną bardzo wysokiej jakości. Po zważeniu okazało się, że handlarze przewozili aż cztery kilogramy narkotyku, czyli 40 tys. dilerkich „działek”. Jeden gram narkotyku kosztuje obecnie średnio 150 zł. Przy okazji w samochodzie znaleziono kilkadziesiąt tysięcy złotych. Prowadzący sprawę są przekonani, że go-



Fot. Anna Osetek

tówka pochodzi z narkobiznesu.

W trakcie nocnej akcji zatrzymano trzech młodych mieszkańców Krakowa, którym przedstawiono zarzuty hurtowego obrotu narkotykami. Przestępstwo to zagrożone jest karą do 10 lat pozbawienia wolności. Policjanci

zapowiadają w tej sprawie dalsze aresztowania.

W tym roku była to druga co do wielkości policyjna akcja wymierzona w handlarzy amfetaminy. Wcześniej w Warszawie odebrano hurtownikom „białej śmierci” 5 kg tego niebezpiecznego narkotyku.

(woko)

**Gratka**  
przez telefon!

GAZETA  
**KRAKOWSKA**

przyjmuje  
bezpłatne  
ogłoszenia  
przez telefon.

Zadzwoń:  
(0-12)  
**430-43-84**  
**10-17**

**Czekamy!**

**W WADOWICACH**

**Już**  
**w czwartek**  
**15.X.br.**  
**ten dodatek**  
**otrzymasz**  
**razem z:**  
**„Gazetą**  
**Krakowską”**

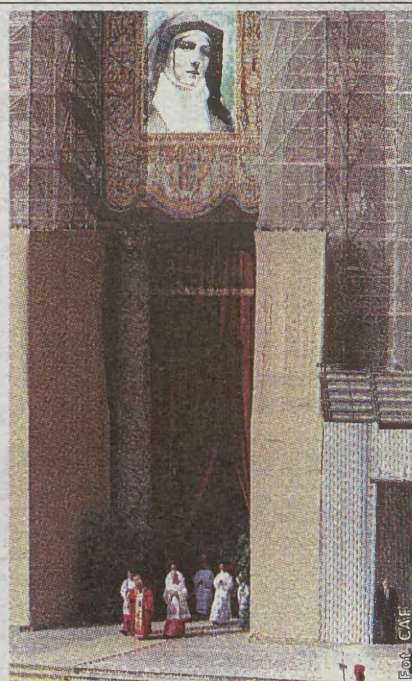
**20 LAT PONTYFIKATU**

Papież Jan Paweł II przyjął w sobotę premiera RP Jerzego Buzka na audiencji prywatnej. Buzek przybył do Rzymu w związku z 20. rocznicą pontyfikatu Jana Pawła II oraz niedzielą mszą kanonizacyjną Edyty Stein. W mszy kanonizacyjnej Edyty Stein — niemieckiej Żydówki z Wrocławia, która przyjęła katolicyzm i wstąpiła do zakonu karmelitanek, a w 1942 została zamordowana w komórce gazowej w Auschwitz — oprócz szefa rządu polskiego będzie uczestniczył także ustępujący kanclerz Niemiec Helmut Kohl.

Pontyfikat Jana Pawła II stworzył okres dobrych lat dla Polski — powiedział Buzek na spotkaniu z dziennikarzami po audiencji. „Dzisiaj jesteśmy uważani za jeden z pięciu najszybciej rozwijających się krajów, również w skali światowej. Jednocześnie nie zatraciliśmy tego wymiaru duchowego, który jest tak bardzo ważny i o którym często się w nowoczesnym świecie zapomina. Ten dobry czas rozpoczął się na przełomie lat 70. i 80.” — powiedział premier. W czasie audiencji Buzek nie rozmawiał z Janem Pawłem II o sprawie krzyży w Oświęcimiu. Tematem rozmowy była przyszłoroczna podróż papieża do Polski. Jak powiedział towarzyszący premierowi minister Wiesław Walendziak, pielgrzymka papieska zostanie „rozszerzona” w stosunku do pierwotnych planów.

(PAP)

(Szerzej na str. 2)





## Krótko

### Milionowy okup

Czeczeńscy bandyci, którzy podczas poprzedniego weekendu porwali trzech inżynierów brytyjskich i jednego nowozelandzkiego, domagają się za ich uwolnienie okupu w wysokości od dwóch do czterech milionów dolarów. Poinformował o tym w wywiadzie dla „Sunday Times” jeden z czeczeńskich dowódców polowych, Salman Radujew, który aktywnie uczestniczył w negocjacjach, w wyniku których porwawcy w Czeczenii wypuścili na wolność w ubiegłym miesiącu dwóch innych Brytyjczyków. Byli oni przetrzymywani przed kidnaperów przeszło rok.

### Chcą legalizacji marihuany

W centrum Pragi odbył się w sobotę wiec, którego uczestnicy zwrócili się do rządu z żądaniem zalegalizowania sprzedaży w Czechach marihuany. Wiece zorganizowano za zgodą władz. Odbywał się pod hasłem „Wolność produkcji, sprzedaży i zażywania łagodnych narkotyków”. Według danych organizatorów, uczestniczyło w nim 2 tys. ludzi, głównie młodzieży.

### Ewakuacja kilka osiedli

Radio izraelskie podało, że wskutek wielkiego pożaru w nocy z soboty na niedzielę trzeba było ewakuować mieszkańców kilku osiedli Hajfy — trzeciego co do wielkości miasta Izraela. Pożary wybuchły w dzielnicach Denia i Heres, w południowej części miasta. O świecie żywił przeniosł się na inne osiedla położone na wzgórzach. Kilkadziesiąt budynków zostało poważnie uszkodzonych przez ogień.

### Kogo zestrzelili?

Rebelianci we wschodnim Kongu przyznali w sobotę, że zestrzelili samolot pasażerski wiozący na pokładzie 40 żołnierzy rządowych. Przedstawiciel Congo Airlines poinformował wcześniej, że po starcie z lotniska w miejscowości Kindu zestrzelony został Boeing 727 z 40 osobami na pokładzie. Znajdowały się wśród nich kobiety i dzieci ewakuowane z otoczonego przez rebeliantów Kindu do Kalimy. (PAP)



Wysłannik USA Richard Holbrooke oświadczył wczoraj w Belgradzie, że jego najnowsza, długa runda rozmów z prezydentem Jugosławii Slobodanem Miloševićem nie zdołała doprowadzić do rozwiązania mającego na celu zakończenie kryzysu w Kosowie. Nieco wcześniej władze w Belgradzie utrzymywały, że rozwiązanie polityczne jest możliwe. Zmęczony Holbrooke powiedział dziennikarzom po siedmiodziesięciu godzinach spotkania z Miloševićem, że NATO spotka się w poniedziałek, by zaprobować akcję wojskową w niespokojnym okręgu serbskim. Sześć bombowców B-52, jeden samolot rekonesansowy i 13 samolotów-cystern odleciało w sobotę ze Stanów Zjednoczonych do Wielkiej Brytanii, by być w pogotowiu do ewentualnych uderzeń powietrznych na Jugosławię. — Polska jest gotowa do współdziałania z NATO w akcjach na terenie Kosowa i Jugosławii — powiedział w sobotę premier RP Jerzy Buzek na konferencji prasowej w Rzymie. Rząd bułgarski na nadzwyczajnym posiedzeniu w sobotę wieczorem podjął decyzję o udzieleniu zgody na otwarcie bułgarskiej przestrzeni powietrznej dla operacji NATO

## Rozwód bez sędziego

**Kto jak kto ale niemieccy sędziowie należą do najbardziej zapracowanych ludzi na świecie. Przed nimi piętrzą się stosy akt. Skąd tyle pracy?**

Niemcy należą do najbezpieczniejszych krajów na świecie. Wskaźniki przestępczości wcale w ostatnich latach, mimo wielkiego hałasu w mediach, nie wzrosły. Winę za obecny stan rzeczy ponoszą sami obywatele. Oni lubią się sądzić, często o drobiazgi. Ale największym problemem ma niemieckie sądownictwo z rozwodami. W dużych miastach co drugie, w całym kraju co trzecie zawierane małżeństwo kończy się rozwodem. Właściwie można by już mówić o nich jako narodowym hobby. Powody są różne: alkohol, niezgodność charakterów, zdrada... ale przede wszystkim egoizm. Małżeństwo wymaga zrzeczenia się części własnej wolności, zawierania kompromisów, pomocy, wspólnego zarządzania pieniędzmi itp.. A w Niemczech, prawie już jak w USA! Jeżeli ktoś coś posiada, to jeszcze przed ślubem spisywany jest specjalny kontrakt określający co do kogo

należy. Młodzi małżonkowie zachowują osobne konta i tylko część pieniędzy przeznaczają na wspólne prowadzenie domu. Poza tym większość osób z obecnego młodego pokolenia jako główny cel swojego życia uważa „samorealizację”. Wtedy nie ma miejsca na ustępstwa, innych ludzi. Zresztą to nie tylko problem naszych zachodnich sąsiadów.

Państwo niemieckie oczywiście nie popiera rozwodów. Rząd, Kościoły prowadzą politykę prorodziną. Poza tym rozwody kosztują i to sporo. Cena rozstania uzależniona jest od dochodów i waha się w granicach 5-10 tysięcy marek. Mimo to Niemców, którzy dwa razy obracają każdą wydawaną markę nie powstrzymuje wysoka cena przed rozjeściem się. Często z blachy powodów (ona nie pozwala mi oglądać w sobotę cały dzień sportu, źle spojrział na mojego psa, nie gotuję tego co lubię, nie śpi w

Żydówka, która przeszła na katolicyzm

## Kanonizacja Edyty Stein

Papież Jan Paweł II kanonizował wczoraj siostrę Teresę Benedyktę od Krzyża — Edytę Stein, karmelitankę bosą, która w sierpniu 1942 zginęła śmiercią męczeńską w komorze gazowej w niemieckim obozie koncentracyjnym w Oświęcimiu. Edyta Stein jest pierwszą od czasów Apostołów Żydówką wyniesioną na ołtarze przez Kościół katolicki.

W homilii wygłoszonej w czasie mszy kanonizacyjnej papież Jan Paweł II nazwał nową świętą „wybitną córką Izraela i wierną córką Kościoła”. Wyraził też nadzieję, że jej postać przyczyni się do umacniania wzajemnego porozumienia między chrześcijanami a żydami.

W mszy kanonizacyjnej uczestniczyły oficjalne delegacje rządowe Polski i Nie-

mieć, którym przewodniczyli premier Jerzy Buzek i ustępujący kanclerz Niemiec, Helmut Kohl.

Mszę kanonizacyjną z Janem Pawłem II koncelebrowali kardynałowie i biskupi z Polski i Niemiec, m.in. arcybiskup metropolita krakowski, kard. Franciszek Macharski.

Urodzona w 1891 roku we Wrocławiu, Edyta Stein przeszła w wieku 31 lat na katoli-

cyzm i wstąpiła w następnych latach do zakonu karmelitanek bosych. W 1938 r., na polecenie przełożonej zakonnej, przeniosła się w ucieczce przed prześladowaniami, do klasztoru w Echt w Holandii. Została aresztowana 2 sierpnia 1942 roku przez gestapo, w ramach wielkiej łapanki Żydów, która była odpowiedzialna za śmierć tysięcy Żydów. Wywieziona do KL Auschwitz zginęła 9 sierpnia 1942 r. w komorze gazowej. Edyta Stein jest uważana za jedną z największych myślicielek XX wieku. (PAP)

### Rozbrat z operą

Światowej sławy tenor włoski Luciano Pavarotti poinformował, że ze względów zdrowotnych weźmie wkrótce na rok rozbrat z operą. 62-letni Pavarotti, który ostatnie półtora miesiąca spędził w swojej posiadłości w Pesaro, odzyskując siły po operacji biodra przebytej w sierpniu w USA, szykuje się obecnie do podróży do Nowego Jorku. Zamierza tam uczcić 30-lecie swojej współpracy z Metropolitan Opera.

### Korespondent „GK” pisze z Niemiec

piżamie itd). W 1992 roku 135 tysięcy par zrezygnowało ze wspólnego życia. W ubiegłym roku było ich już 183 tysiące. Nic nie wskazuje na odwrócenie się tej tendencji. Sędziowie zajmujący się tymi sprawami nie są już w stanie ich rozpatrywać. Trwające obowiązkowo rok (minimum trzy posiedzenia sądu) rozwody kosztują budżet więcej niż przynoszą zysku.

Politycy widzą jedyne wyjście w uproszczeniu postępowania. Jeśli małżonkowie rozchodzą się w zgodzie, to znaczy nie ma sporu o podział majątku czy wychowywanie dzieci, to rozwodu będzie im mógł udzielić, według projektu reformy niemieckiego prawa, pracownik urzędu stanu cywilnego. Za opłatą około 200 marek dostaną oni odpowiednie dokumenty stwierdzające zakończenie małżeństwa. Tylko w kwestiach spornych sprawy będą rozpatrywane przez sądy. Wbrew pozorom dwie trzecie małżeństw kończy się bez miłości ale w „zgodzie”.

Dariusz LEWANDOWSKI

nowe clio



Renault Clio - nowa trena w nowej formie. Idealna sylwetka i doskonale pomyślane wnętrze. Dodatkowo wiele nowoczesnych rozwiązań, podnoszących bezpieczeństwo i komfort jazdy. Ubezpieczenie OC i Zielona Karta bez dopłat.

## JANUSZ LISOWSKI KONCESJONER RENAULT

### SPRZEDAŻ SAMOCHODÓW I CZĘŚCI

KRAKÓW, al. Powstańców Śląskich (d. Telewizyjna) 24, tel. 656-41-11, 423-61-31, fax 423-61-01

WIELICZKA, ul. Niepołomska 26d, tel. 278-50-51

### AUTORYZOWANE SERWISY

KRAKÓW, al. Powstańców Śląskich 24, tel. 656-22-46

WIELICZKA, ul. Legionów 12, tel. 278-20-20

Clio

ROZCZYNI KOSZT  
KREDYTU  
11%

RENAULT  
Assistance  
24h



RENAULT  
TO PEŁNIA ŻYCIA

Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską

## Zjadliwa katanka

Szamani Buriacji (rosyjskiej republiki autonomicznej na południu Syberii) zwrócili się do wyznawców swojej wiary o nieużywanie w ofiarach składanych duchom miejscowego bimbrow — katanki.

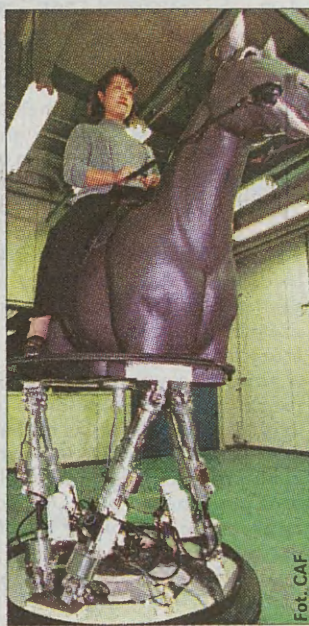
Wódka wchodzi w skład tradycyjnych ofiar dla duchów ziemi, które mają zapewnić pomyślność miejscowej ludności. Szamani stwierdzili, że duchy powinny otrzymywać wódkę jedynie dobrej jakości.

W ubiegłym roku z powodu zatrucia się katanką — produkowaną ze wszystkich dostępnych surowców — w Buriacji zmarło ponad 150 osób.

## Szanse Clintona

Bill Clinton, któremu we własnym kraju grozi odsunięcie od władzy, miałby szansę na prezydenturę w Rosji, gdyby jej konstytucja zezwalała na udział w wyborach szefa państwa osób nie mających rosyjskiego obywatelstwa.

Z sondaży opinii publicznej wynika, że aż 27 proc. Rosjan byłoby skłonnych głosować na Clintona, gdyby mógł wystartować w wyborach prezydenta Rosji. Oznacza to, że Clinton byłby jednym z poważniejszych kandydatów do kremlowskiego tronu.



Japoński koncern Matsushita Electric Works skonstruował „elektronicznego konia”, który daje złudzenie jazdy na prawdziwym rumaku. Pierwsze oferty kupna takiego konia już napływają do koncernu, mimo że cenę ustalono na 170 tys. dolarów

## Zniewaga na ekranie

Duma — izba niższa parlamentu Rosji, wystąpiła do rządu o wyjaśnienie, jak to się stało, że na ekrany rosyjskich kin trafił amerykański film „Armageddon”, który — jak ujął to jeden z deputowanych — szkaluje rosyjski program kosmiczny.

Aleksiej Mitrofanow, przewodniczący parlamentarnego Komitetu ds. geopolityki, ocenił z trybuny Dumy, że ten hollywoodzki przebój kinowy „oczernia osiągnięcia radzieckiego i rosyjskiego przemysłu kosmicznego”.

Mitrofanow, wywodzący się z partii Władimira Żyrinowskiego, miał na myśli epizod z tankowaniem paliwa przez dwa amerykańskie promy kosmiczne na zdezelowanej rosyjskiej stacji orbitalnej.

Przez pięć lat Amerykanie wykorzystywali naszą stację Mir, a teraz przesyłają nam taką zniewagę — grzmiał Mitrofanow.

Na jego wniosek Duma uchwaliła rezolucję zobowiązującą Armena Miedwediewa, przewodniczącego Państwowego Komitetu ds. Kinematografii, do złożenia izbie wyjaśnień w tej sprawie 23 października.

Tymczasem dyrektor moskiewskiego superkina „Kodak Kino mir”, wyświetlającego „Armageddon”, powiedział agencji Reutersa, że film ten jest wielkim sukcesem kasowym i że dotychczas nikt z widzów nie miał żadnych uwag do jego treści. (d)





18-letnia blondynka z Biskupca Izabela Opęchowska zdobyła tytuł Miss Polonia '98 i otrzymała w nagrodę samochód renault megane. Tytuł I Wicemiss jury przyznało 19-letniej Katarzynie Pakule ze Świdnika, która otrzymała 25 tys. zł. II Wicemiss została 22-letnia Agnieszka Stolarczyk z Poznania, a III Wicemiss – 21-letnia Milena Talik z Kielc. Podczas sobotniej gali finałowej w warszawskiej Sali Kongresowej wystąpiło 20 panien, wyłonionych w kilkustopniowych eliminacjach

## Strzały w dyskotecę

Jedna ofiara śmiertelna i dwie ranne to bilans strzelaniny, do której doszło w nocy z soboty na niedzielę w dyskotecę w miejscowości Grzymalin (Legnickie). Zdaniem policji, może chodzić o porachunki na tle wymuszania haraczy.

Jak poinformował podinsp. Jan Stanisławski, rzecznik prasowy legnickiej policji, do zdarzenia doszło ok. godz. pierwszej w nocy. O tej właśnie porze do miejscowej dyskoteki „U Iwony” wtargnęła grupa czterech – pięciu mężczyzn. Napastnicy pobili biletera-ochroniarza, mężczyzna został uderzony stolikiem w głowę. Później przestępcy dotkliwie pobili kijem baseballowym właściciela dyskoteki.

Po kilku minutach do lokalu weszło prawdopodobnie dwóch mężczyzn. Jeden z nich strzelił. Ranny został 26-letni mieszkaniec Legnicy (jak się potem okazało, poszukiwany przez legnicką prokuraturę w związku z rozbójem przy użyciu niebezpiecznego narzędzia). Ok. 150 metrów od dyskoteki znaleziono w rowie zwłoki 23-letniego mieszkańca Legnicy. Na ciele mężczyzny odkryto dwie rany postrzałowe; śmierć nastąpiła wskutek wykrwawienia. Po przeciwległej stronie drogi, w opłu omega znajdował się 27-letni legniczanin z ranami postrzałowymi. (PAP)

W ponad 23 tysiącach miejscach wybieraliśmy 63.767 radnych gmin, powiatów i sejmików wojewódzkich

## Wyborcze wpadki

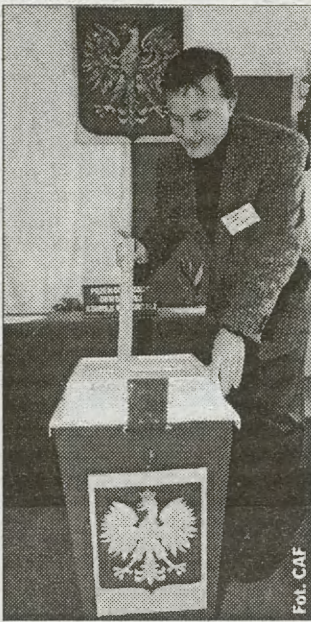
Wczorajsze wybory samorządowe nie przyniosły poważniejszych incydentów. Karty do głosowania z innego okręgu, brak tzw. kratek, pomyłki w nazwiskach kandydatów, niedyspozycja przewodniczącego komisji – to przykłady wyborczych „niespodzianek”.

W Zduńskiej Woli w Sieradzkim do obwodowej komisji wyborczej nr 5 trafiło 256 kart do głosowania z nazwiskami kandydatów z Łódzkiego. Natychmiast po stwierdzeniu pomyłki wyborcy otrzymali właściwe karty z tzw. rezerwy.

W 14 okręgu wyborczym w Pile, w sołectwie Adolfo (gm. Margonin) wyborcy nie znaleźli na kartach do głosowania kratek, w których mieli postawić znak „x”. Po prostu ich nie wydrukowano. Ponieważ były to karty inne niż urzędowo ustalone, po zakończeniu głosowania zostaną uznane za nieważne.

W Pleszewie (Kaliskie) odwołano przewodniczącego obwodowej komisji wyborczej nr 3 i jego zastępcę, ponieważ „ich wygląd wskazywał na spożycie alkoholu”. Incydent nie spowodował jakiegokolwiek przerwy w głosowaniu; na ich miejsce powołano nowych członków komisji obwodowej.

Literówki w nazwiskach kandydatów na radnych wykryto w Strzegomiu (Wrocławski).



„Ubijanie” kart wyborczych w Tyńcu Małym koło Wrocławia

(skie). Tego typu błędy drukarskie korygowane są, zgodnie z decyzją Miejskiej Komisji Wyborczej, odręcznie na kartach do głosowania.

Wyborcy w Bielsku-Białej otrzymali karty do głosowania w wyborach do rady miasta oraz śląskiego sejmiku samorządowego ostepłowane omyłkowo pieczęciami z referendum. Nie miało to jednak wpływu na przebieg wyborów. „Referendalna” pieczęć została przez PKW uznana za „dopisek, który nie stanowi nieważności karty”.

Nieznani sprawcy przebili wszystkie opony w autobusie, który miał wozić wyborców do obwodowej komisji wyborczej w Czarnogłowach (Szczecińskie).

Przed południem w 17 lokalach wyborczych w okręgu nr 4 na kilka godzin przerwano głosowanie do rady powiatu ziemskiego w Lublinie, gdy okazało się, że na karcie do głosowania brakuje nazwiska jednego z kandydatów.

W Bytomiu okazało się, że na jednej z list wyborczych do Rady Miejskiej znajduje się nazwisko kandydata, który zmarł przed kilkoma dniami. Jednak oddane na niego głosy są ważne i liczy się je jako poparcie dla listy, z której kandydował.

Prezydent, który wraz z żoną głosował w warszawskim Wilanowie, powiedział dziennikarzom, że frekwencja w wyborach pokaże na ile samorządność jest akceptowana w społeczeństwie.

Zdaniem lidera AWS Mariana Krzaklewskiego, głosowanie do rad gmin, powiatów i sejmików samorządowych, jest „dniem przekazania znacznej części władzy ludziom”.

Kardynał Józef Glemp, prymas Polski, po oddaniu głosu powiedział dziennikarzom, że wybory samorządowe „są szansą zbliżenia między władzą a społeczeństwem”. (PAP)

## Krótko

### Wezwanie do dialogu

O dialog między Kościołami w celu osiągnięcia pojednania i współpracy zaapelował patriarcha ekumeniczny Konstantynopola Bartłomiej I (Bartolomeusz), przewodnicząc niedzielnej liturgii eucharystycznej w cerkwi prawosławnej pod wezwaniem św. Marii Magdaleny w Warszawie. Uczestniczący w liturgii kardynał Józef Glemp, prymas Polski, nawiązując do wizyty patriarchy i wspólnej modlitwy powiedział: „jest to wielka radość dla chrześcijaństwa, że jesteśmy bliżej, że idziemy w kierunku wspólnego oddawania chwały Bogu”.

### Artyści na Jasnej Górze

Przedstawiciele polskiego świata kultury przybyli w sobotę na Jasną Górę z doroczną Pielgrzymką Środowisk Twórczych. XVI już pielgrzymka zgromadziła kilkuset aktorów, muzyków, plastyków, pracowników instytucji i firm artystycznych z całego kraju. Spotkania na Jasnej Górze zapoczątkowano w okresie stanu wojennego, kiedy to znaczna część polskich twórców uczestniczyła w bojkocie oficjalnych instytucji artystycznych.

### Światowy jazz w Warszawie

Amerykański trębacz, kompozytor i dyrygent Wynton Marsalis przyjechał w sobotę do Warszawy. Wieczorem wystąpił na jedynej koncert w Filharmonii Narodowej. Tym razem słynny muzyk dyrygował 16-osobową Lincoln Center Jazz Orchestra. Wizyta Marsalisa w stolicy jest częścią światowego tournée, podczas którego muzyk wystąpi na blisko 100 koncertach w 70 krajach.

### Śnieg w Karkonoszach

Wczoraj w Karkonoszach turystów zaskoczyło gwałtowne ochłodzenie i opady śniegu. Na Śnieżce o godz. 11 padał śnieg, a termometry wskazywały 0 stopni Celsjusza. Powyżej 1200 metrów śnieg zalega już w płatach, a szlaki turystyczne są oblodzone. (PAP)



**RADIO  
KRAKÓW**

|                |          |          |
|----------------|----------|----------|
| Kraków, Tarnów | 101,6 FM | 68,75 FM |
| Nowy Sącz      | 90,0 FM  | 68,75 FM |
| Zakopane       | 100,0 FM | 73,85 FM |
| Krynica        |          | 102,1 FM |

*Poranek to moja ulubiona pora dnia.  
Zapraszam od 6<sup>00</sup> do 9<sup>00</sup>.*

*Müller*

**Tomasz Müller**



Na otwartą w sobotę w salach warszawskiej Biblioteki Narodowej Czwartą Ogólnopolską Wystawę Twórczości Artystycznej Sprawnych Inaczej pt.: „Żyjemy wśród was” napłynęło wiele obrazów, grafiki, ceramiki, tkaniny i niekonwencjonalnych form plastycznych

Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską

## Nagrody „na niby”

Wydania toyoty corolla i zegarka, lub ich równowartości (47 tys. zł) domaga się w sądzie od firmy Masterpol Ewa B., uczestniczka pilotowego odcinka teleturnieju TVN „Dobra cena”. Twierdzi, że wygrała te nagrody.

„Dobra cena” polega na wytypowaniu przez zawodnika właściwej ceny przedstawionych produktów. Podczas pilotażowego odcinka programu (wyemitowanego 8 października 1997 r.) prowadzonego przez Grzegorza Wonsa, Ewa B. wygrała toyotę i zegarek. Wons wypowiedział słowa: „auto jest pani własnością”.

Po programie Ewa B. podpisała umowę, której – jak przyznała przed warszawskim sądem wojewódzkim – nie przeczytała, „cała szczęśliwa, że wygrała samochód”. Umowa jednak nie dotyczyła auta, a jedynie honorarium – 168 zł, za udział w programie jako statysta.

Wojciech Pijanowski, prezes firmy Masterpol utrzymuje, że od początku było wiadomo, iż testowy program i wygrane są „na niby”. – Zawsze na początku nagrania mówiłem wszystkim zebranym, że program jest pilotażowy, ale nam zależy na tym, aby wszystko wyglądało jak najbardziej naturalnie – powiedział. Oświadczył, że nie dało się przed programem podpisywać umów, bo nie było wiadomo, kto „wygra”.



Strzećcie się myszy!

## Lecą żurawie

Nad Bieszczadami pojawiły się pierwsze klucze żurawi ze Skandynawii i Rosji, które odlatują do Afryki Północnej.

Spośród ptaków gniazdujących w Bieszczadach do krajów basenu Morza Śródziemnego odleciały już: błotniaki, bociany czarne i białe, trzmielojady, orliki krzykliwe, siewki, biegusy, gąsiorki, wilgi, żolny i krasaki. Najdalej, bo aż na Madagaskar, odleciały jeżyki.

Tegoroczne wędrówki ptaków w połowie lipca rozpoczęły brodzie.



Czapeczka na główkę... zapalki



## Krótko

Wisła Goczołów

Grand Prix VII Międzynarodowego Biennale Architektury, które zakończyło się w sobotę w Krakowie, otrzymali Beata i Witold Goczołowie z Zabrza. W swoim projekcie zagospodarowania wiślanego kanału ulgi przewrotnie odwrócili hasło biennale „Kraków frontem do Wisły” - u nich to rzeka odwraca się do miasta. Wisła niewielkimi kanałami wchodzi do w krakowską zabudowę. Jurorzy uzasadniając werdykt stwierdzili, że projekt Goczołów nie niszczy zbytowej tradycji architektonicznej i poetycko łączy ją z potrzebami dnia dzisiejszego.

### W górach górą nasi

Grupa Krynicka Górskiego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego wygrała ogólnopolskie zawody ratownicze rozegrane w sobotę na Szczelińcu w Górach Stołowych pod Wałbrzychem. Drugie miejsce zajęła Grupa Podhalańska GOPR, a trzeci był TOPR z Zakopanego. W zawodach startowały drużyny ratowników górskich, służb specjalnych (UOP, brygady antyterrorystyczne, policjanci, ochotnicy), straży pożarnej oraz wojska (Nadwiślańscy i piechota górską). Zawody składały się z biegu terenowego i konkurencji technicznych: wspinaczka, przejście i jazda po linie, obsługa sprzętu oraz udzielanie pierwszej pomocy medycznej.

### Popowodziowe deklaracje

13 mln zł zaplanował wstępnie resort rolnictwa na usuwanie skutków powodzi na obszarze województwa tarnowskiego - poinformował poseł Grzegorz Cygonik, który prowadził w tej sprawie rozmowy w Warszawie.

### Oskarżony oskarża

Przed Sądem Wojewódzkim w Tarnowie odbyła się pierwsza rozprawa przeciwko 17-letniemu Rafałowi T, któremu zarzuca się usiłowanie zabójstwa maturzysty. Ofiara w kwietniu tego roku została zacięta na ulicy w tarnowskiej dzielnicy Krzyż, pobita, a także uderzona nożem. O życie chłopiec walczył w kilku szpitalach. Oskarżony twierdzi, że to on został zacięty i, broniąc się, użył noża. (woko)

## Wybory samorządowe w Małopolsce

# Większość nie poszła

### Przyjdź za godzinę

Na kandydatów do Rady Miasta Krakowa i Sejmiku Województwa można było głosować w obwodowych komisjach od 6 rano. Ktoś kto wybrał do krakowskiego lokalu wyborczego bladym światem, nie mógł oddać głosu na kandydata do Rady Dzielnicy.

Wyborcy usłyszeli, że mogą przyjść za godzinę, dwie. Zrobiło się zamieszanie. Odebraliśmy wiele telefonów od oburzonych ludzi - przyznaje Władysław Weber, zastępca przewodniczącego miejskiej komisji wyborczej w Krakowie.

Komisje obsługujące wybory do najniższego szczebla samorządu pracowały dopiero od 8 rano. Tak zdecydowali poprzedni radni...

Niestety nie było możliwe połączenie komisji. Nawet nie mogły być w tych samych pomieszczeniach. Mimo szerokiej akcji informacyjnej pojawiło się wiele problemów. To niestety niekorzystnie może odbić się na frekwencji w wyborach do Rad Dzielnic - skomentował Andrzej Tarko, pełnomocnik prezydenta Krakowa ds. wyborów.

### Nie opuszczam

Zagłosuję na Bernarda Bińczyckiego, bo mi się kojarzy ze znakomitym zmarłym aktorem. To też musi być dobry człowiek, może nawet krewny - zdradziła nam Bronisława Kurcz przed lokalem komisji obwodowej nr 67 przy ulicy Stanisława ze Skalmierza w Krakowie. Ma 96 lat, porusza się na wózku inwalidzkim.

Nie wyobrażam sobie jak można nie pójść na wybory. Nie opuszczam żadnych - mówi. Nie pamiętam już na kogo głosowałam przed wojną, chyba na jakieś prorządowe ugrupowanie...

Pani Bronisława w niedzielę skorzystała z taksówki, przystosowanej do przewozu osób niepełnosprawnych. Samochody można było zamać w Urzędzie Miasta.

Zainteresowanie tą bezpłatną usługą było niewielkie.

Generalnie frekwencja jest bardzo mizerna, na poziomie 10-20 procent - mówiono w obwodowych komisjach.

### Odwołane msze

W Areszcie Śledczym w Krakowie przy ulicy Montelu-

pich 7 uprawnionych do głosowania było 279 zatrzymanych. Frekwencja nie przekroczyła 30 procent. Większość uprawnionych oddała głos przed południem. Z powodu wyborów w areszcie odwołano niedzielne msze święte. Odbyły się wyjątkowo dzień wcześniej.

Zatrzymani w sobotę, w celu dowiedzieli się, że nie mogą

meldować się już o godz. 5. Godzinę później wrzucił głos do urny, za co dostał kwiatek. Najwcześniej swoją pracę zakończyła komisja w zamkniętym obwodzie wyborczym szpitala w Szczepczycu. Tam do głosowania uprawnionych było 9 osób, w tym jedna nieprzytomna. Po wydaniu przez lekarza zaświadczenia, że chory do godz. 20 nie odzy-

cieszyły się lokale położone na terenie starego miasta. Mieszkańcy osiedli mieszkaniowych w większej części zostali w domach.

Przed godziną 16 rekordowo niską frekwencję zanotowano w komisji mieszczącej się w Spółdzielczym Domu Kultury na ul. Kopernika, gdzie głosowało ok. 150 osób na łącznie 1745 uprawnio-

Andrzej F. Zapewne zapomniał o przepisach ordynacji wyborczej, która mówi o zakazie reklamy na 24 godziny przed wyborami. Jako, że mężczyzna nie awanturował się grozi mu jedynie kara grzywny.

### Szybcy wyborcy

Najwcześniej w całym Tarnowie wyborcy pojawili się przed lokalem wyborczym na Gumniskach. Byli tam jeszcze przed członkami komisji.

Kiedy przyszliśmy przed szóstą rano, dwóch starszych panów czekało już przed drzwiami - relacjonuje przewodniczący komisji - Potem jednak z frekwencją było kruch.

### Najstarszy legionista

W obwodzie nr 16 przy ul. Pułaskiego w Tarnowie głosował w samo południe najstarszy w Tarnowskim, a pewnie i w całej Małopolsce wyborca. Jest nim 101-letni Błażej Wójcicki.

W polityce i w tym co się u nas teraz dzieje orientuję się dobrze, ale nie powiem na kogo oddałem głos. Spodziewam się że moja opcja wygra - powiedział po oddaniu głosu.

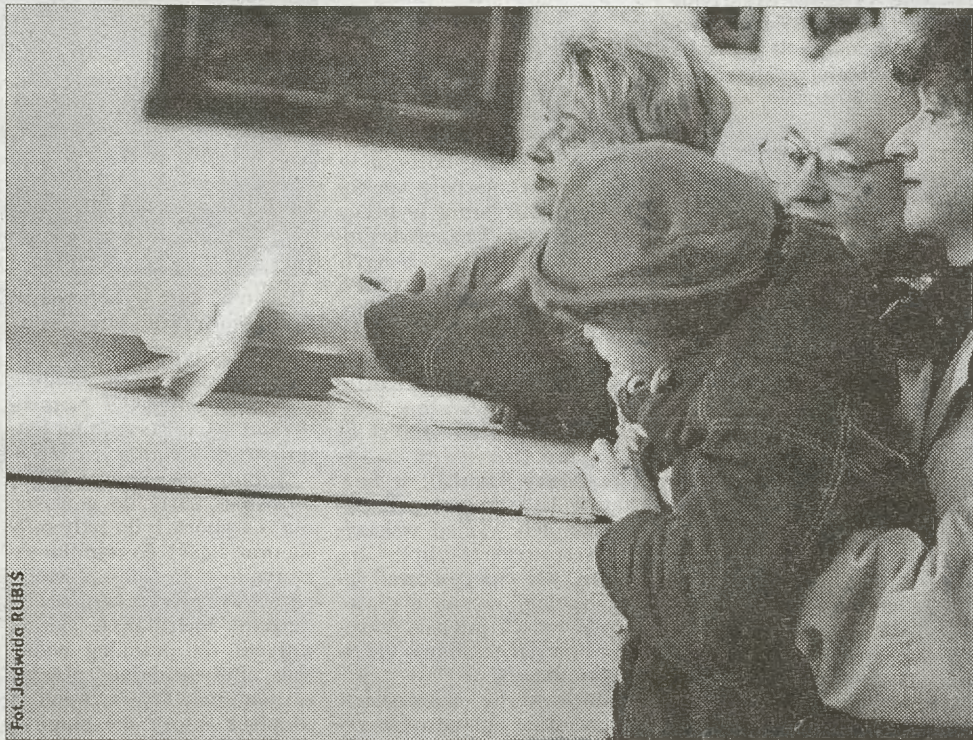
Błażej Wójcicki jest człowiekiem-legendą, najstarszym w Polsce legionistą Piłsudskiego. Był żołnierzem Pierwszej Kadrowej, który pod komendą Józefa Piłsudskiego wyruszył z Oleandrów w Krakowie na I wojnę.

### Błędne adresy

Na 30-40% wstępnie oceniali przewodniczący komisji wyborczych frekwencję na terenie Bochni podczas wczorajszego głosowania. Najwięcej głosujących odwiedziło bocheńskie lokale wyborcze w południe.

Mieszkańcy Bochni głosowali w 15 okręgach wyborczych. W tym roku nie utworzono obwodów zamkniętych. Najwięcej kłopotów wyborcom sprawiało prawidłowe wypełnienie kart do głosowania. Na terenie miasta nie oznakowano także jednego lokalu wyborczego. Okazało się również, że wydrukowano dwa rodzaje obwieszczeń podających różne adresy jednej komisji.

(jp, PBAR, mol, zyg, SB, maw, zet, pisz)



Fot. J. Jędrzejko

głosować. - Gdyby trafili do aresztu w piątek, moglibyśmy ich jeszcze umieścić u nas, wśród uprawnionych - tłumaczy Janusz Potępa, przewodniczący komisji. - Jest za późno. Już figurują w miejscu zamieszkania...

Inny aresztant zapowiedział, że wystosuje protest do wojewódzkiego komisarza wyborczego. Jest oburzony, że musiał głosować przy Montelupich, a nie w „swojej” komisji obwodowej, za murami. Oczekiwał transportu...

### Kwiatek od komisji

Dwie rzeczy podkreślali członkowie komisji wyborczych w Nowosądeckim - w niedzielę głosowali głównie ludzie starsi, a frekwencja była zaskakująco niska. Całkowicie nieoficjalnie szacowano ją na niewiele ponad 30 procent.

Prawdopodobnie pierwszym głosującym w województwie był gorliczanin Stanisław Ludwin, który przed lokalem swojej komisji za-

ską przytomności, komisję zamknęto.

Oprócz kilku przypadków naruszenia ciszy wyborczej (nocne klejenie plakatów, rozrzucenie ulotek w lokalu wyborczym) odnotowano również przypadki antykampanii. W Krynicy pojawiły się plakaty, na których burmistrz Jan Golba i przewodniczący Rady Miejskiej Zbigniew Tekiel stał w towarzystwie Józefa Oleksego w chwili nadawania mu honorowego obywatelstwa miasta, co zostało skomentowane na plakacie przypominającym nekrolog. Z kolei w Nowym Sączu ktoś rozkleił plakaty, na których poseł Jerzy Gwiżdż miał na głowie czapkę policyjną. Kilka dni wcześniej poseł Gwiżdż powiedział komendantu wojewódzkiego policji, iż jego podwładni wykorzystywali w kampanii wyborczej mundury i służbowe samochody.

### Nie chcą głosować?

W Nowym Targu zdecydowanie większą frekwencją

głosowało (8,5 procenta). W sąsiedniej komisji nr 14, rezydującej w szkole podstawowej nr 11, także w samym środku dużego „blokowania” w tym samym czasie do wyborów stawili się ok. 23 procent uprawnionych. W osiedlowej komisji na terenie Hali Sportowej „Gorce” głosowało ok. 25 procent. Znaczenie lepiej było na terenie starego miasta. W szkole podstawowej nr 1 na Pl. Słowackiego udział w wyborach w tym czasie wzięło ok. 35 procent uprawnionych. W szkole podstawowej nr 5 na ul. Orkana na 1700 uprawnionych głosowało ok. 500 osób, czyli 29,5 procenta.

### Będzie grzywna

W Tarnowskim wybory samorządowe przebiegały bez większych zakłóceń. Jedynie w Brzesku doszło do złamania przepisów ordynacji wyborczej.

W niedzielę, tuż przed godziną dziesiątą rano, przed dwoma lokalami wyborczymi swoje plakaty wywiesił

## Na zakończenie kampanii wyborczej Zadyma przy okazji

Dziesięć zniszczonych pojazdów, w tym pięć policyjnych radiowozów, 7 zatrzymanych osób i jeden ranny policjant - to bilans ulicznej bójki, która wywiązała się w nocy z piątku na sobotę w Nowej Hucie po festynie kończącym kampanię wyborczą Unii Wolności. W starciach uczestniczyło ok. stu, przeważnie młodych ludzi, 30 policjantów i 20 osób z agencji ochraniającej imprezę.

Wszystko zaczęło się, gdy grupa podchmielonych młodzieńców zaczęła niszczyć stoły i ławki przy festynowym namiocie ustawiony na skarpie koło Nowohuckiego Centrum Kultury. Ponieważ interwencja ochotników nie dała, wezwano policję, która ostudziła awanturę nastroje. Na krótko. Obok namiotu pojawiły się bowiem grupy młodych ludzi, najprawdopodobniej kibice krakowskich klubów. „Zadyma”

zaczęła się od nowa. Gdy pojawiły się radiowozy, „zjednoczone” siły chuliganów zaatakowały policjantów. Jeden z funkcjonariuszy trafiony kamieniem odwieziony został do szpitala. Szefostwo krakowskiej Unii Wolności stanowczo twierdzi, że awantury i bójki wywiązały się już po, kończącym festyn, pokazie sztucznych ogni. Nie brali w nich udziału organizatorzy imprezy, a tym bardziej działacze partii. (woko)

## Ś.P. STANISŁAW KNAPIK

Przeżywszy 1.63 zmarł 7.10.98 r.  
Pogrzeb odbędzie się we wtorek 13.10.98 r.  
o godz. 13.40 na cmentarzu Rakowickim.

## Ś.P. STEFANIA MUDRAK

Przeżywszy 1.87 zmarła 5.10.98 r.  
Pogrzeb odbędzie się we wtorek 13.10.98 r.  
o godz. 10.20 na cmentarzu Rakowickim.

## Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 11 bm. zmarła red. Irena KOZIELSKA

wieloletnia dziennikarka „Gazety Krakowskiej”,  
nasza oddana i serdeczna koleżanka.

Pogrzeb odbędzie się:  
15 bm. o godz. 11.00 na cmentarzu Rakowickim.

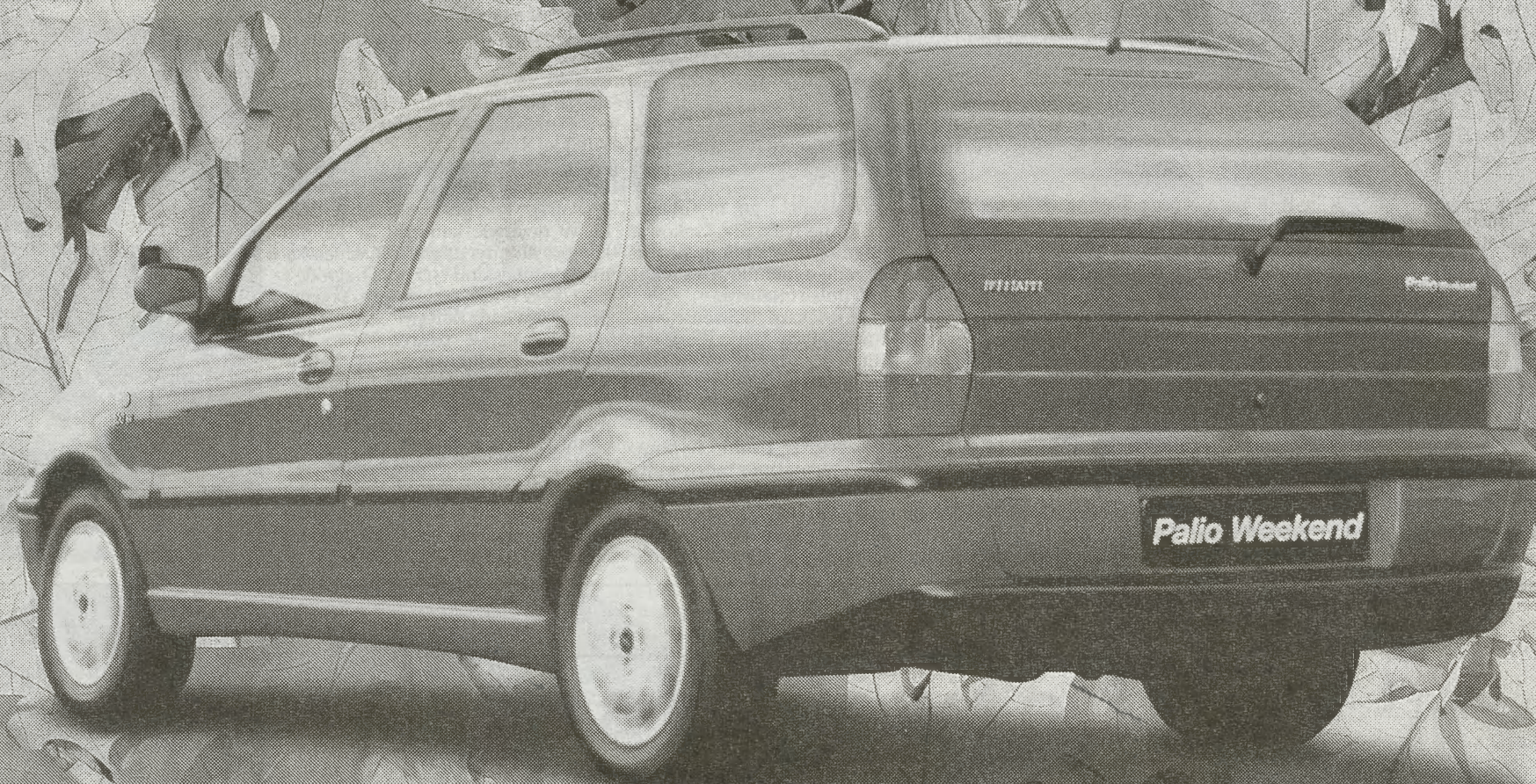
Stowarzyszenie Dziennikarzy RP  
Oddział w Krakowie  
Zespół Starszych Dziennikarzy

## Ś.P. FELIKSA DZIWIŚ

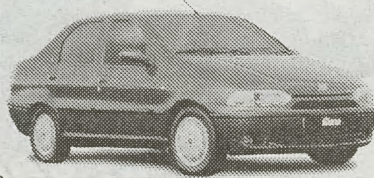
Przeżywszy 1.87 zmarła 6.10.98 r.  
Pogrzeb odbędzie się w środę 14.10.98 r.  
o godz. 10.20 na cmentarzu Rakowickim.



# LATO MINĘŁO, CENY ZOSTAŁY.



Za oknem jesień, a w naszych cennikach ciągle lato! Ceny samochodów osobowych Fiata pozostały nie zmienione od lipca.

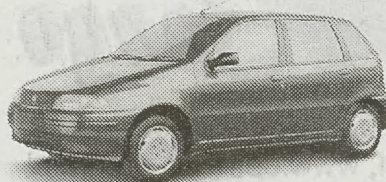


Mimo innych podwyżek, zmian kursów walut, kryzysów, wyborów, Czarnych Wtorków i Różowych Czwartków, nasze ceny ani drgną.

Odwiedź dealera, przekonaj się sam.

Z Fiatem masz Jasny Układ

– cena zamówienia to cena odbioru.



|                           |           |
|---------------------------|-----------|
| Maluch .....              | 11 530 zł |
| FIAT Uno .....            | 23 000 zł |
| FIAT Punto.....           | 28 650 zł |
| FIAT Siena .....          | 29 900 zł |
| FIAT Palio Weekend* ..... | 28 900 zł |
| FIAT Bravo .....          | 37 800 zł |
| FIAT Brava .....          | 36 500 zł |
| FIAT Marea .....          | 45 700 zł |

\* cena wersji osobowo-towarowej, bez VAT.

Fiat Bank Polska S.A.



INICJATYWA DEALERÓW FIATA. **FIAT**



## Europejskie Nagrody w Dziedzinie Kultury

## Kraków wyróżnień

Uroczystość wręczenia Europejskich Nagród w Dziedzinie Kultury zgromadziła w sobotę w Teatrze im. J. Słowackiego wiele osobistości świata polityki i kultury. Kraków, wybrany przez Europejskie Forum Kultury, był świadkiem przyznania 17 prestiżowych wyróżnień.

Patronat nad uroczystościami objęli: prezydenci Aleksander Kwaśniewski, Vaclav Havel i Roman Herzog (nieobecni podczas uroczystości), a w Komitecie honorowym zasiadli senator Louis Jung, honorowy przewodniczący Rady Europy, prezydent Krakowa Józef Lassota, kardynał Franciszek Macharski, wojewoda Ryszard Masłowski, ministrowie Tadeusz Mazowiecki i Joanna Wnuk-Nazarowa.

Nagrodzono przedstawicieli wielu dziedzin artystycznych, także polityków, naukowców... Podczas uroczystości muzyka przeplatała się z te-



Uroczystości z Teatru im. J. Słowackiego przeniosły się w niedzielę na Wawel, gdzie wręczano Europejskie Nagrody w dziedzinie Praw Człowieka, Komunikacji Społecznej i Kultury. Rozpoczęły się mszą św. w Katedrze Wawelskiej, którą wraz z biskupem K. Nyczem koncelebrował laureat nagrody w dziedzinie Praw Człowieka, praski biskup Vaclav Malý. Wręczenie laurów: znanemu dysydentowi czeskiemu, biskupowi V. Malemu, dr Pavlovi Tigrdovi z Czech w dziedzinie Komunikacji Społecznej i w dziedzinie Kultury — twórcy eksponowanej na Rynku „Gwiezdnej Drogi” Helmutowi Lutzowi odbyło się w Sali Poselskiej Zamku Królewskiego na Wawelu. (JR)

kstem laudacji, wygłaszanych przez promotorów nagród.

Laury w dziedzinie muzyki przyznano: czeskiej śpiewaczce Janie Sykovej (alt), polskiemu pianście Michałowi Białko, czeskiemu wiolonczeliście Jakubowi Tylmanowi, węgierskiej skrzypaczce Ildiko Nemes, polskiej wokalistce Ewie Wolak (alt), pianistce Elzie Kolodin (Polska/Niemcy) oraz krakowskiej orkiestrze kameralnej — Sinfonietcie Cracovii i niespełna 11-letniej wirtuożce skrzypiec z Niemiec — Marii-Elisabeth Lott.

Laudację dla Sinfonietty Cracovii przygotowała Elżbieta Penderecka, która podkreślała znaczenie tego zna-

komitego młodego, a już utytułowanego zespołu nie tylko dla Krakowa. W imieniu muzyków z rąk dr Ernsta Seidla nagrodę-stypendium odebrał szef zespołu Robert Kabara.

Jednak największe wrażenie wywarła na zebranych Maria-Elisabeth Lott — najmłodsza bodaj na świecie studentka akademii muzycznej w Karlsruhe. To niezwykle utalentowana przecież jeszcze dziecko gra już z taką wirtuozerią, że trudno wyobrazić sobie jak stypendium może wpłynąć na jej dalszą karierę.

Najbardziej wzruszająca była laudacja Tadeusza Mazowieckiego dla Janiny Ochojskiej, która podkreśliła,



Europejska orkiestra — nasza Sinfonietta Cracovia

że najwyższy czas docenić, że nie ma kultury bez humanitaryzmu i działalności humanitarnej bez kultury. Wzruszona Ochojska nagrodę przekazała potrzebującym...

Wśród wyróżnionych znalazły się także i inne dziedziny — filozofia i media. Nagrodę z laudacją ministra Bronisława Geremka z zaznaczeniem dokonania, jakim było stworzenie Wiedeńskiego Instytutu Nauk o Człowieku przyjął prof. Krzysztof Michalski, zaś w imię wolności prasy i słowa, po laudacji dr. Hugo Bütlera wyróżnienie przyjął Peter Galliner z Wielkiej Brytanii.

Nagrodę otrzymał również Krzysztof Penderecki — nie w teatrze, a podczas finałowego koncertu własnego festiwalu. W przerwie koncertu, w którym kompozytor dyrygował filharmonikami monachijskimi otrzymał nagrodę z rąk Louisa Junga, honorowego przewodniczącego Rady Europy.

— Prawdziwa twórczość, to wędrówka i poszukiwanie — mówił w laudacji prof. Mieczysław Tomaszewski. — W tej niełatwej drodze kamieniami milowymi są dzieła i arcydzieła. Utwory Pendereckiego, od „Trenu ofiarom Hiroszimy” po „Credo” wpisały się w kulturę Krakowa, Polski, Europy. Ich twórca zaś dał świadectwo swoim czasom i swojemu miejscu na ziemi. Za to mu dziękujemy...

Penderecki, po owacyjnych brawach, włożył nagrodę pod rozłożoną na pulpicie partyturę VII Symfonii Ludwiga van Beethovena i poprowadził utwór ulubionego kompozytora z ulubioną swą orkiestrą — jednym z najsłynniejszych zespołów świata — Filharmonikami Monachijskimi.

Adrianna GINAŁ, Fot. J. RUBIŚ



Cudowne dziecko — Maria-Elisabeth Lott



Minister Geremek — laureat krzyża „Pro Arte”

## Łatwa kasa!

## Łatwość obsługi

komunikaty w języku polskim

## Komfort pracy

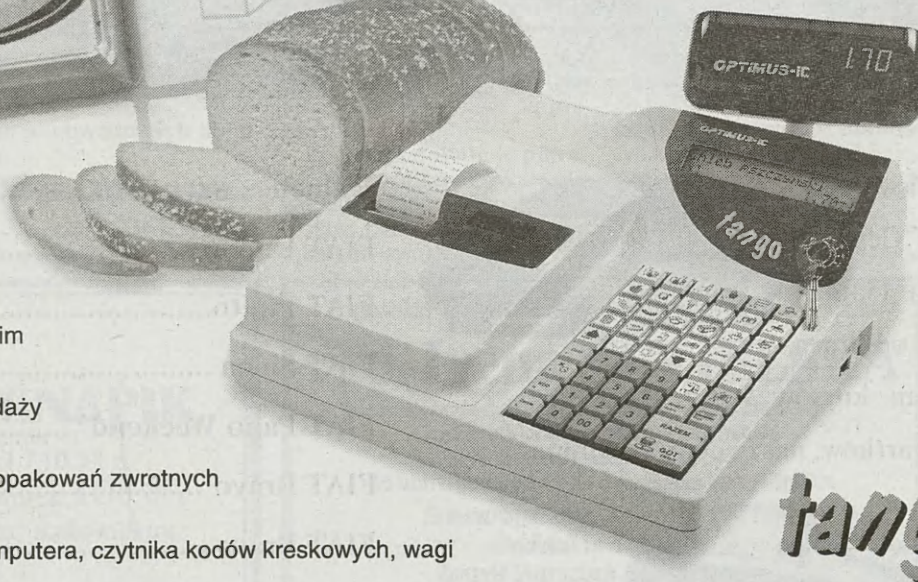
42 klawisze szybkiej sprzedaży

## Funkcjonalność

liczne raporty i rozliczanie opakowań zwrotnych

## Uniwersalność

możliwość podłączenia komputera, czytnika kodów kreskowych, wagi



CR 280

## dobra kasa!

najpopularniejsza kasa w Polsce, japońska jakość



wiking

## niezawodna drukarka!

cichy i szybki wydruk, 120 000 PLU, finezyjna obudowa



nova

## tania kasa!

japońska jakość, niska cena

1390,-

INFOLINIA: 0 800 300 23, 0 800 300 24 e-mail: opt-ic@onet.pl, www.optimus-ic.com.pl

• Bochnia BIT LINE 612 38 71 • Brzesko ZETO 316 64 • Kraków PARASOFT 637 24 93 • EXPERT POLAND 634 25 15 • LANTECH 637 24 10 • OPTIKOM 623 83 37 • OPTIMUS ESC 632 64 77 • Krynica INFO SERWIS 471 25 20 • Limanowa BAJT 337 41 31 • Nowy Targ POLAŃSKI 264 80 89 • SHIFT 266 51 59 • Nowy Sącz PROTEUS 442 04 05 • Tarnów DARCOM SERWIS (014) 27 37 29 • RWD PROSPECT 21 50 00 • ZETO 21 66 62

niezawodne kasy fiskalne

**OPTIMUS-ic**

czytniki kodów kreskowych, terminale, wagi



# Opinia społeczna

Nasz telefon (0-12) 430-43-79



## Bez Polaków!

Tak, jak jestem gorącym zwolennikiem przystąpienia Polski do NATO, tak jestem przeciwny wysłaniu polskich żołnierzy do Kosowa. Pakujemy się tam niepotrzebnie. Po co nam trumny Polaków, skoro jeszcze nie jesteśmy w NATO? To może stworzyć precedens. Podobnie może być kiedyś u nas – choć obym był złym prorokiem – z mniejszością niemiecką na północno-zachodnich ziemiach Polski. NATO chce ingerować w wewnętrzne sprawy suwerennego państwa. Skąd wiadomo, czy to co się obecnie dzieje w Kosowie nie jest prowokacją? Amerykanie mieli swoją kompromitację w Wietnamie, Rosjanie w Afganistanie, a NATO – uważam – znajdzie ją w górach Serbii. Tylko pytam raz jeszcze: po

co na siłę nasze władze pchają tam polskich żołnierzy?!

## „Na płask”

Dziwię się, że noblista ze stażem, Czesław Miłosz, skrytkował świeżo upieczonego noblistę, Portugalczyka Saramago. Akurat czytałem jedną z jego powieści i bardzo mi się podobała. Nie odniosłem wrażenia, że jest tam dowcip, jak wyraził się Czesław Miłosz, „na płask”. Zgadza się, często werdykty jury są kontrowersyjne, ale to akurat chyba nie dotyczy oceny twórczości Portugalczyka. Poza tym, po nobliście spodziewałbym się, że nie umniejszy zaszczytu koleźce po piórze i po wspólnej godności – literackiej Nagrody Nobla.

## Kładka dla radnych

Mieszkam w Krakowie na Czerwonym Prądniku. Przed

wyborami wszyscy kandydaci, i ci nowi, i ci ze stażem w radzie, obiecują wyborcom złote góry, a rzeczywistość jak zwykle skrzeczy. Wybudowano u nas kładkę łączącą ul. Lublańską z osiedlem Wiśniowym. Już ponad rok ta kładka nie ma wierzchniej warstwy. Trudno i niebezpieczeństwo jest wtedy przechodzić. Młodzi sobie poradzą, ale starsi czy dzieci? Niebezpiecznie. Zresztą, nawet ktoś zagroził tę kładkę, aby nie przechodzić po prętach. Tak więc zamiast położyć nawierzchnię, lepiej zamknąć, a ludzie niech lażą po błocie i wykopach. Skandal! Jak można tak przez rok czekać z założonymi rękami?! Polecam więc tę sprawę nowym radnym dzielnicy, żeby się zajęli problemem, zanim dojdzie do nieszczęścia. (Jerzy Krupiński z Krakowa)

## Quo vadis wydawco?

Przeczytałem w „GK” (9 października) głos w obronie „Tempa” i zwróciłem uwagę na kwestię, iż szwajcarski wydawca nie kryje pomysłu stworzenia tylko jednej gazety sportowej w Polsce. Przecież to absurd. Czy on nie zdaje sobie sprawy, że jutro na rynku może pojawić się dziesięć nowych tytułów sportowych i nie będzie w stanie zrobić, a wszystkich i tak nie wykupi? Ludzie wybiorą zaś to co lepsze, czyli niekoniecznie „Przeгляд sportowy”. Likwidować „Tempo”, które – jak czytam – dobrze się sprzedaje, to jawna głupota wydawcy. Chciałbym, żeby mój głos, jako kibica, ukazał się.

W tej rubryce publikujemy wypowiedzi Czytelników. Z opiniami tymi nie zawsze utożsamiamy się. (tes)

SOS \* Solidarni \* SOS \* Solidarni \* SOS



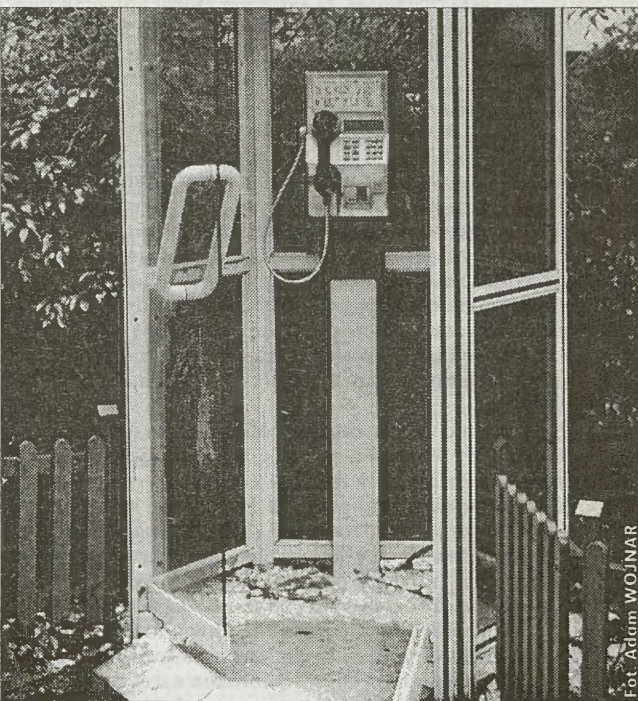
Nie bądź obojętny! Wspomóż chorych na nowotwory układu krwiotwórczego! Dziś pomożesz Ty, jutro ktoś wesprze Ciebie.

## Fundacja „Naszym Chorym”

przy Oddziale Hematologii Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego im. Rydygiera w Krakowie prosi o pomoc w ratowaniu życia i zdrowia chorych na nowotwory układu krwiotwórczego. Podajemy nr konta:

Oddział II BWR REAL Bank S.A. w Krakowie  
13501044-100234-27001-260101

# Fotointerwencja



Kraków, nieopodal Biprostalu, nowa, estetyczna budka telefoniczna szybko została zniszczona...

# Dyżur prawny

Dziś radca prawny „Gazety” udziela porad w godz. 13.00 – 14.00 telefonicznie pod nr. (0-12) 430-43-79, w godz. 14.00 – 15.00 osobiście – Dział Łączności z Czytelnikami, Kraków, al. Pokoju 3, parter.

Porady są bezpłatne.

# Warto wiedzieć

## Kradzież w pociągu

□ Andrzej W. z Krakowa. W czasie podróży w wagonie sypialnym zostałem okradziony z pieniędzy i cennej książki. Czy dyrekcja PKP zobowiązana jest do ochrony pasażerów przed złodziejami, a jeżeli dochodzi do kradzieży, czy powinna pokryć poniesione straty?

— Zgodnie z kodeksem cywilnym i prawem przewozowym przewoźnik prowadzący wagon sypialny nie odpowiada za

utrata lub uszkodzenie pieniędzy, papierów wartościowych, kosztowności albo przedmiotów mających wartość naukową lub artystyczną, chyba że rzeczy te przyjął na przechowanie albo szkoda wynika z winy umyślnej lub rażącego niedbalstwa przewoźnika lub osoby u niego zatrudnionej.

## Składka rolników

□ Antoni H. z Myślenic. Przejmuję gospodarstwo po ojcu i

Czytelnicy pytają, „Krakowska” odpowiada

będę opłacał składki na ubezpieczenie społeczne rolników. Ile obecnie wynoszą te składki? Czy płaci się je miesięcznie czy kwartalnie?

— Kwartalnie. Składka na ubezpieczenie wypadkowe, chorobowe i macierzyńskie od jednej osoby w IV kwartale br. zgodnie z obwieszczeniem ogłoszonym przez prezesa Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego wynosi 54 zł.

Józefa PIOTROWSKA-STRIGL



Ofercie sprzedaży akcji Telekomunikacji Polskiej S.A. można streścić w ten sposób: prosta decyzja i proste zasady. Od 19 do 30 października indywidualni inwestorzy będą mogli składać zlecenia na akcje na najkorzystniejszych warunkach. W tym okresie sprzedaż akcji będzie się odbywać na preferencyjnych zasadach ze zniżką do 5% w stosunku do ceny dla inwestorów instytucjonalnych. Kolejnym przywilejem będzie prawo do podwójnego przydziału. Dzięki niemu w przypadku redukcji zleceń można być pewnym, że otrzyma się nawet do dwóch razy więcej akcji niż osoby, które złożą zamówienia po 30 października. Można złożyć zlecenie na dowolną liczbę akcji. I to wszystko. Po prostu. Pamiętaj, że aby nabyć akcje musisz posiadać rachunek inwestycyjny. Już dziś otwórz go w najbliższym biurze maklerskim. Szczegółowe informacje znajdziesz w Prospekcie Sprzedaży Akcji dostępnym w biurach maklerskich na terenie całego kraju. Cały czas czynna jest także bezpłatna Infolinia o Prywatyzacji.

infolinia:

0-800 43 43 43

TELEKOMUNIKACJA POLSKA S.A.



www.tpsa.pl/prywatyzacja

Łączy nas coraz więcej



Euro&lt;26 światowym pieniądzem

# Dzieci w banku

Od sierpnia kartą Euro<26 ze znaczkiem Maestro można płać w kilku milionach sklepów i punktów usługowych, a także wypłacać gotówkę w tysiącach bankomatów na całym świecie. Odkąd Euro<26 wydaje Wielkopolski Bank Kredytowy SA, stała się ona kartą płatniczą akceptowaną na całym świecie, włączono ją bowiem do międzynarodowego systemu Europay. Młodzieżowa karta upoważnia więc w blisko 30 krajach Europy już nie tylko do zniżek w placówkach hotelowych, gastronomicznych, muzeach czy sklepach. To teraz także prawdziwy pieniądź.

Kartę Euro<26 kupić może każdy, kto skończył 14, a nie przekroczył 26 lat. Uprawnia ona do zniżek w ponad 3000 placówek w Polsce oraz blisko 300 tys. w 27 krajach Europy. Ważna przez rok (od daty zakupu) karta zapewnia jej posiadaczowi także ubezpieczenie turystyczne.

W lipcu ub. r. Euro<26 nabrała innego charakteru. Odkąd bowiem zaczął ją wydawać WBK SA, stała się ona akceptowaną na świecie kartą płatniczą, za pomocą której można pobierać również gotówkę z ponad 800 bankomatów, ale tylko w Polsce. Od sierpnia br. i tu sytuacja uległa zmianie – kartą Euro<26 WBK SA ze znaczkiem Maestro można płać w kilku milionach sklepów i punktów usługowych oraz wypłacać gotówkę w tysiącach bankomatów na całym świecie.

Kto kupi w WBK SA kartę Euro<26 (38 zł), może w tym banku otworzyć własne konto i wcale nie musi deklarować minimalnych miesięcznych wpływów. Teraz jest jeszcze dodatkowo możliwość połączenia karty nie tylko z kontem młodzieżowym, ale z własnym lub posiadanym przez rodziców rachunkiem oszczędnościowo-rozliczeniowym. Jeśli więc właściciel karty lub jego rodzice mają pozwolenie na kredyt w bankowym koncie, wówczas połączoną z nim Euro<26 WBK SA Maestro można płać do wysokości udzielonego limitu kredytowego. Rodzice nie muszą się obawiać, że dzieci narażą ich na debet na koncie.

Największe banki coraz częściej oferują swe usługi dzieciom i młodzieży. Np. Kredyt Bank PBI wydaje karty Visa Elektron dla młodzieży w wieku 13-18 lat, dzieci mające 13 lat, mogą zakładać rachunki osobiste i otrzymać kartę bankomatową. Pieniądże gromadzone na kontach przez młodzież są wyżej oprocentowane, by jednak je założyć, prawny opiekun dziecka musi mieć swoje konto w tym banku. W Powszechnym Banku Kredytowym SA usługi dla dzieci nie są wprawdzie wyodrębnione, ale już 13-latkowie mogą zakładać rachunki osobiste i otrzymać kartę bankomatową oraz kartę Univers PBK. Eurokonto Akademickie wraz z międzynarodową Eurokartą i niewielkim debetem proponuje studentom Pekao SA. Podobne propozycje dla starszych dzieci i studiującej młodzieży ma także PKO BP.

Niemiecki bank oferuje atrakcyjną cenę za akcje BPH SA

# To tylko negocjacje

Prowadzenie negocjacji dotyczących sprzedaży pakietu akcji krakowskiego Banku Przemysłowo-Handlowego wyłącznie z Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG nie jest jednoznaczne z wyborem tego banku jako partnera dla BPH SA – podało Ministerstwo Skarbu Państwa. Z kolei monachijski bank zaoferował za 37 proc. udziałów BPH SA cenę dwukrotnie wyższą od obecnej, tj. 430-48 zł za akcję, która na piątkowej sesji giełdowej warta była 225 zł. Jak dowiedzieliśmy się nieoficjalnie w BPH, dla krakowskiego banku byłaby to optymalna cena. Skarb państwa zarobiłby na tej transakcji niczym na aukcji znamienitych dzieł sztuki.

Kilka dni temu pisaliśmy o toczących się negocjacjach między Ministerstwem Skarbu Państwa, a Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG z Monachium. Szczegóły negocjacji nie były wtedy podane oficjalnie do publicznej wiadomości, wiadomo było jedynie iż rozmowy dotyczyły ceny za akcje, zobowiązań inwestycyjnych w zakresie ewentualnego dokapitalizowania, know how, poprawy jakości usług, rozszerzenia działalności. Teraz pojawiło się już więcej informacji o toczących się rozmowach.

Krakowski bank zakomunikował, że Bayerische-Hypo- und Vereinsbank uzyskał prawo do pogłębionego zbadania Banku Przemysłowo-Handlowego SA. Kolejny komunikat, tym razem z banku niemieckiego mówi, iż potencjalni

kontrahenci z Monachium mogą zaoferować za 37 proc. udziałów BPH SA dwa razy większą cenę niż obecna. Byłoby to 430-480 zł za akcję, którą na piątkowej sesji giełdowej wyceniono na 225 zł. Rzecznik niemieckiego banku podkreślił, że to jest cena do negocjacji i może ona się zmienić jeszcze przed finalizacją transakcji z BPH.

Bankierzy zainteresowani sprawą nabycia przez Hypo-vereinsbank udziałów w BPH powiedzieli agencji Dow Jones, że bank zamierza zwrócić się do innych udziałowców BPH, jeśli uda mu się przejąć oferowane przez skarb państwa 37 proc. udziałów. Z nieoficjalnych źródeł wiadomo, że Hypovereinsbank chce mieć ponad 50 proc. udziałów BPH, czyli strategiczną większość.

Ministerstwo Skarbu nie podało terminu, w jakim niemiecki bank będzie miał wyłączność na negocjacje, podało natomiast, że jeśli nie zakończą się one powodzeniem, wówczas zapadnie decyzja o dalszych krokach.

Według nieoficjalnych informacji, na krótkiej liście, przygotowanej pod koniec czerwca, znalazły się – oprócz banku niemieckiego – również szwedzki Skandinaviska Enskilda Banken, holenderski ABN Amro oraz irlandzki Allied Irish Bank.

Jednocześnie MSP informuje, że nie prowadzi i nie prowadzi negocjacji z uczestnikami projektu w sprawie odkupienia przez potencjalnych inwestorów akcji od innych akcjonariuszy BPH SA. W związku z tym ta kwestia nie była elementem oceny propozycji.

Obecnie 15,6 proc. akcji BPH SA należy do Europejskiego Banku Odbudowy i Rozwoju. Kolejnym akcjonariuszem krakowskiego banku jest ING Groep, mająca 14,1 proc. akcji. Przedstawiciele ING zapowiadali, że nie będą chcieli ich sprzedać. Na rynku jest jeszcze 25,67 proc. akcji BPH SA. (ECe)

## Krótko

## Pięciolatka pieniężna

Jutro Rada Polityki Pieniężnej zaprezentuje „Średniookresową strategię polityki pieniężnej na lata 1999-2003” i „Założenia polityki pieniężnej na 1999 r.”. Przyjęta przez RPP 23 września strategia zakłada, że inflacja na koniec 2003 r. spadnie do 4 proc. z 9,5 proc. zaplanowanych koniec tego roku. Strategia jest rodzajem planu pięcioletniego dla polskiej waluty i obejmuje okres od 1999 do 2003, czyli okres całej kadencji Rady oraz okres, w którym spodziewać się można wielu zmian w związku z integracją z Unią Europejską.

## Skup bez ceny

Ministerstwo Rolnictwa poinformowało, że Agencja Rynku Rolnego rozpoczęła skup półtuszy wieprzowych, ale nie podała, po jakiej cenie skup się odbywa. W ubiegłym tygodniu rząd postanowił, że ARR nie będzie prowadzić interwencyjnego skupu trzody, pomimo spadku cen na rynku krajowym do najniższego w tym roku poziomu. Średnia cena skupu żywca wieprzowego przez zakłady mięsne badane przez Państwową Inspekcję Skupu i Przetwórstwa Artykułów Rolnych wynosiła w pierwszym tygodniu października 2,81 zł/kg i zmalała o 31 groszy w porównaniu z tygodniem po porównaniu z tygodniem poprzednim. Od 21 bm. zaczęła obowiązywać dodatkowa opłata celna za przywożoną do kraju wieprzowinę. Mięso z państw CEFTA zostanie obłożone 45-proc. taryfą celną, z Litwy – 50 proc., a z pozostałych krajów 80 proc. Do końca sierpnia sprowadzono 42,2 tys. t wieprzowiny. (Opr. ECe)

## Krakowianie góra

AGROBISP-Kraków otrzymał honorową nagrodę dziennikarzy za najładniejszy projekt architektoniczny.

Krakowscy projektanci zyskali uznanie na zakończonej właśnie czwartej edycji programu i konkursu „Dom dostępny”, która obejmowała projekt domu dla sześciopokoleniowej rodziny wielopokoleniowej. Na organizowany przez wydawnictwo Murator konkurs nadesłano 75 prac. Główną nagrodę otrzymał zespół architektów z Częstochowy. (ECe)

## Ważne dla inwestorów

W tym tygodniu spółki giełdowe zapowiadają następujące wydarzenia:

- \* **poniedziałek, 12 bm.:**
  - pierwsze notowanie akcji PLI SA pod nową nazwą Nomi SA,
  - Ocean SA zmienia parokiet notowań z równoległego na podstawowy;
- \* **środa, 14 bm.:**
  - pierwsze notowanie na rynku wolnym warszawskiej GPW akcji Suwar SA,
  - posiedzenie Rady Gieldy,

- wyznaczenie przez ministra skarbu państwa przedziału ceny sprzedaży akcji Telekomunikacji Polskiej SA;
- \* **czwartek, 15 bm.:**
  - pierwsze notowanie na rynku wolnym warszawskiej GPW akcji Murawski-Holding SA,
  - wypłata dywidendy z akcji Mostostalu Export SA (0,20 zł);
- \* **piątek, 16 bm.:**
  - wypłata dywidendy z akcji KPBP-BICK SA (0,20 zł).

### UWAGA !!!

### NOWY KOMPLEKS HANDLOWY

F.H. "OJIMAR" S.C.

30-390 KRAKÓW, UL. ZAWIŁA 65 €

tel. (012) 267 27 68, fax. (012) 266 51 99

FIRMA HANDLOWA

**OJIMAR**®

SPÓŁKA CYWILNA

ZAPRASZAMY NA ZAKUPY DO:

\* HURTOWNI ODZIEŻY

czynne pon.-pt. 8.00-18.00  
sob. 8.00-14.00

\* HURTOWNI OBUWIA

\* HURTOWNI PLECAKÓW I TOREB SPORTOWYCH

\* HURTOWNI REPLIK MEBLI ANTYCZNYCH

\* HURTOWNI EKSKLUZYWNYCH  
MEBLI WYPOCZYNKOWYCH Z USA

\* HURTOWNI MEBLI RATTANOWYCH

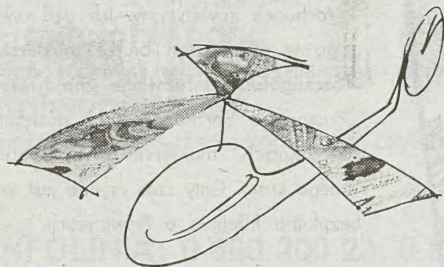
SERDECZNIE ZAPRASZAMY

Hurtownia odzieży została przeniesiona z ul. Gromadzkiej 46



Leasing z

**WBC LEASING Sp. z o.o.**



## zwiększ obroty

Lublin, ul. Okopowa 1, tel. (0-81) 534-61-18, 534-61-19, Dębica, ul. Rynek 4, tel. (0-14) 70-39-44  
Kraków, ul. Grzegorzewska 10, tel. (0-12) 411-45-88 w. 355, Kraków, Plac Szczepański 8, tel. (0-12) 421-04-25  
Ropczyce, ul. Króla Kazimierza Wlk. 24, tel. (0-17) 221-83-29 w. 56, 57, 58, Tarnów, tel. (0-14) 218-109 w. 23, 24

UPROSZCZONA PROCEDURA ZAWIERANIA UMÓW

\* KORZYSTNY PAKIET UBEZPIECZENIOWY W TUR WARTA

VIP Agencja Reklam

Jeśli jesteś praktyczny,  
myślisz o skutkach słoty i chłódów...  
... to pomyśl też o Swoich oknach

bo najnowsza oferta  
OKNOPLASTU-KRAKÓW  
zapewnia Ci:

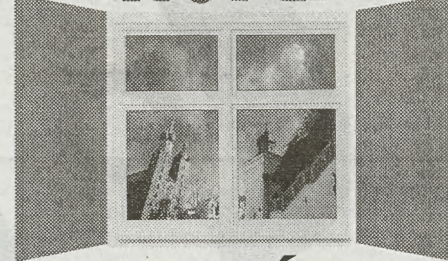
- specjalny rabat „na jesienne słoty”
- niższe rachunki za energię (najlepsza szyba 1.1 u nas za przysłowiowy grosik)
- mikrowentylację i narożnik antywyważeniowy w standardzie (co to jest dokładnie - wyjaśnią nasi handlowcy)
- i jeszcze PEWIEN DROBIAZG w prezencie, niezbędny przy oknie w każdym domu

### REGIONALNE BIURA HANDLOWE

|           |                       |                 |           |                        |                            |
|-----------|-----------------------|-----------------|-----------|------------------------|----------------------------|
| Bochnia   | ul. Trudna 32a        | (014) 685 02 50 | Nowy Sącz | ul. św. Kunegundy 30   | (018) 443 40 20            |
| Brzesko   | ul. A. Mickiewicza 31 | (014) 663 16 15 | Nowy Targ | ul. K. Wielkiego 10b   | (018) 266 41 04            |
| Gdów      | ul. Krakowska 198     | 090 33 44 45    | Olkusz    | ul. K.K. Wielkiego 38  | (035) 643 00 19            |
| Myślenice | ul. Wł. Jagiełły 2    | (012) 272 39 66 | Tarnów    | ul. Szkotnik 2b paw. G | (014) 22 40 54 w. 33       |
|           |                       |                 | Wadowice  | ul. Mickiewicza 27     | (033) 73 81 02             |
|           |                       |                 | Kraków    | Al. Pokoju 81          | (012) 425 82 89, 643 04 17 |

OKNA PCV: KONIECZNIE ZADZWOŃ, KONIECZNIE PRZYJDŹ!

# OKNOPLAST



**KRAKÓW**  
dla KRAKOWA I MAŁOPOLSKI



**DAM PRACĘ**

Rejonowy Urząd Pracy w Grolicach, ul. Michalusa 18, tel. 35-35-520, 35-36-307, 35-28-819.  
\* geolog — wykształcenie wyższe kierunkowe lub ukończony dział wiertnictwa i górnictwa, wynagrodzenie do uzgodnienia  
\* przedstawiciel handlowy — własny samochód, doświadczenie zawodowe, wynagrodzenie do uzgodnienia  
\* elektromechanik samochodowy — wykształcenie średnie lub zawodowe, wynagrodzenie 600 zł.

Rejonowy Urząd Pracy w Tarnowie pl. Bema 3, tel. 21-47-28, 21-48-36  
\* elektryk monter sieci napowietrznych — wykształcenie zawodowe, 5 lat stażu pracy, uprawnień do 1 kV, badania wysokościowe, praca na terenie województw południowych,  
\* specjalista ds. ekonomicznych — wykształcenie ekonomiczne, 5 lat stażu pracy w księgowości,  
\* handlowiec — specjalista ds. marketingu, wykształcenie średnie, znajomość branży informatycznej, obsługi komputera, prawo jazdy kat. b,  
\* kowal — wymagany staż pracy w kuźni,  
\* przedstawiciel regionalny — wymagane wykształcenie średnie, wymagany samochód i telefon.  
\* psycholog — wykształcenie wyższe, może być absolwent, wiek do 35 lat, praca w Dębicy,  
\* inż. elektronik, kierunek: pomiary elektroniczne lub elektryczne, może być absolwent,

Rejonowy Urząd Pracy w Bochni, ul. Kazimierza Wlk. 33, tel. (014) 61-220-59, 61-220-53  
\* nauczyciel matematyki, wymagania wykształcenie wyższe kierunkowe,

**POSZUKUJĘ PRACY**

49-LETNI rencista „złota rączka” poszukuje pracy, (akwizycja wykluczona) 012/657-22-49.

ABSOLWENT Liceum Ekonomicznego, prawo jazdy (kat. b), obsługa komputera. (014) 27-30-75.

MGR rehabilitacji ruchowej, specjalizacja z odnowy biologicznej, kurs masażu, (0-18) 446-06-52

POSZPRZĄTAM dorywco dom lub małe biuro (012) 649-75-88

SZUKASZ pracowników? Zadzwoni! (012) 422-30-33 wew. 407 pon. — piątek od 9.00-16.00

ULOŹKI, foldery, materiały reklamowe roznieśmy rzetelnie, faktury VAT (012) 421-81-55, 0602-75-45-75

**NAUKA**

AGENT celny. Kurs. Zapisy informacje. N.Sącz, ul. Długosza 66, (0-18) 442-10-45.

ANGIELSKI — profesjonalnie. Tarnów, Tel (014) 27-52-53.

ANGIELSKI, profesjonalnie, wszystkie poziomy (0-14) 24-10-31.

CZELADNICZE, MISTRZOWSKIE (różne zawody). KURSY sobotnio-niedzielne przygotowane do egzaminu państwowego RÓZPOCZYNAJMY! Zakład Doskonalenia Zawodowego Kraków, Dietla 38. (012) 422-85-69.

**NAUKA**

FRANCUSKI (012) 422-88-18

GITARA — lekcje. Tel. (012) 636-72-65

JĘZYK angielski prywatnie dla dzieci. Informacje pod numerem telefonu (0602) 67-15-91 po 18. Nowy Sącz.

KARATE: zapisy Nowy Sącz 0/90-68-97-38.

KURS — pracownik ochrony, licencja I stopnia (012) 421-83-33, (012) 429-23-60

KURS instruktorów rekreacji — weekendy. Najnowsze programy fitness, Miodowa 21. (012) 421-95-34.

KURS masażu klasycznego, akupresury zakończony egzaminem — weekendy. Miodowa 21. (012) 421-95-34.

KURS stylizacji, wizażu, dwustopniowy, zakończony egzaminem — weekendy. Miodowa 21. (012) 421-95-34.

KURS tańca towarzyskiego i nowoczesnego (012) 634-44-25 od 7.00-22.00

MATEMATYKA, fizyka, chemia. (012) 421-05-75.

MATEMATYKA — korepetycje. Przygotowanie do egzaminu, do szkoły średniej. Tarnów, (014) 22-07-28.

NAUKA obsługi komputera — prywatnie. WINDOWS, DOS, WORD, EXCEL, ACCESS, (0-18) 441-33-85 Nowy Sącz.

NIEMIECKI — lekcje korepetycje, każdy poziom. Dębica, tel. (014) 670-20-29.

SOPHIS — angielski, Business English, Polish for foreigners. Tel. (012) 412-76-42.

SZKOŁA modelek — weekendy. Makijaż, choreografia, sesja zdjęciowa. Miodowa 21. (012) 421-95-34.

TAMIEC towarzyski, kursy, klub taneczny dla dzieci, młodzieży, dorosłych. 0602-72-70-05

WŁOSKI — kursy. Studium Języka Włoskiego. Basztowa 1. (012) 421-34-15.

**MOTORYZACJA**

**SAM. OSOBOWE**

**SPRZEDAŻ**

126 EL 1996, zielony, 21.000km HL, AA, (0-18) 444-10-63

126P, 1987, silczony tył — sprzedam. (012) 655-91-15 po 16-tej.

AUDI 80, 1990, po wypadku w całości, na części. (0-18) 332-50-18.

AUTO — Tak — 20 rat fiat uno korzystnie odstąpię. 012/643-75-82, 647-19-86.

BMW 318, 1993r, 128.000km, bogate wyposażenie, (0-18) 442-03-05

CARO 92. (012) 647-55-34.

FIAT 126p, 1990. (014) 22-28-86

FIAT „BRAVA” 1,4 srebrny metalic, garażowany, 22tyś. km (012) 637-18-84

FIAT 126p, czerwony, 1994, cena 7.300. (0-14) 41-51-52.

FORDA Mondeo, 1995 rok, poj. 1.9 1.6V, bogate wyposażenie sprzedam. (014) 26-05-63.

FORD Fiesta 1.1, 1993, czarny, dwurdziwny, szyberdach, immobiliser. (0-14) 24-00-83.

**SPRZEDAŻ**

**FIAT**

PEŁNA GAMA WERSJI I KOLORÓW  
ODBIÓR „OD REKI”  
CINQUECENTO — VAN  
UNO 1,4 — VAN, PALIO — VAN

MALUCH — cena już od 11.530 zł\*  
CC 704 — atrakcyjna cena\*

\* blokada skrzyni biegów GRATIS

**AUTO-POLMOZBYT KRAKÓW**  
al. 29 Listopada 39, tel. 411-54-72  
www.autopol.krakow.pl

FORD Grenada, 1978 sprzedam lub zamienię na polski, 2.000 zł. (0-14) 23-22-08.

HONDA Civic 1,5L, 16V. 95 km, niebieski met. 3-drzwiowy, grudzień 1991, 124.000 km, 18.400. — sprzedam. Tel. (014) 26-27-80.

ŁADA Samara 1991, zdecydowanie sprzedam (0-18) 444-16-08

MERCEDES 308, 1991, blaszak przydłużony, hak, od Zasady, 32.000zł (018) 351-31-35

MERCEDES oszklony 1982, po remoncie, przebieg: 300 tys. Tel. (018) 26-572-55

NUBIRA — 6 rat gratis. (012) 643-66-78.

OPEL Astra Combi 1.7 TDI, 1996, 40.000km, biały, i właściciel, pełna dokumentacja, bogate wyposażenie, bezwypadkowy. 0/601-45-28-60.

OPEL Kadet Kombi, 1.3, 1985r, po generalnym remoncie, stan idealny, 11.000zł, garażowany, (0-18) 441-58-91

OPEL Kadet 1.3, 1980, cena do uzgodnienia. (0-18) 440-28-53.

OPEL Omega 2,0, 1992r, spoilery, metalic, zadbane, sprowadzony w całości (012) 422-72-35

PEUGEOT 306, 1,4, 1997, 3-drzwiowy, centralny zamek, el. szyby, bezwypadkowy, 20 tys. km. (0-14) 43-71-13.

RENAULT Expres, dostawczy, październik 1995 — sprzedam. tel. (014) 22-14-84, (014) 22-21-51.

VW Golf 1,6 D 1986, (0-18) 443-01-25 wieczorem.

**KUPNO**

AUTA powypadkowe, zniszczone, skorodowane do remontu — kupię. 090-26-72-38

SKUP samochodów powypadkowych, uszkodzonych (płatę gotówką) 090-615-163

ZDECYDOWANIE kupię auta powypadkowe, do remontu. 090-354-003

PILNIE kupię auta powypadkowe, osobowe, dostawcze. 0601-64-62-74

ABSOLUTNIE wszystkie auta powypadkowe, zniszczone, rozbite, uszkodzone — kupię. 0601-61-72-79

PILNIE kupię auta rozbite, zniszczone, skorodowane, do remontu. 090-24-16-32

A.AUTA powypadkowe zdecydowanie — kupię. 012/645-03-72, 090-31-40-97

AUTA każde kupię. (012) 643-17-22.

AUTA powypadkowe kupię (012) 647-58-04, 0602-59-90-92

FIAT Cinquecento, Uno, Polonez lub inny kupię (012) 655-33-92

FORD Sierra escort, etylina. Kraków, Wysokiej 3A.

**INNE POJAZDY**

**SPRZEDAŻ**

CIĄGNIKI: „C-330”-C328, „plug, brony, kabiny sprzedam Piaseczak Łętowia (018) 26-75-673

**SPRZEDAŻ**

CIĄGNIK rolniczy MTZ 50, b. dobry. Gorlice, (0-18) 352-67-09, (7.00-15.00).

CIĄGNIK C-330 URSUS — sprzedam. Tel. (018) 27-719-19

CIĄGNIK U 1614, 1987, przedni napęd, silnik 6 — cylindrowy, turbo. (014) 68-59-637

NA RATY: C-328, C-330, T-25A, C-360-3P, C-360, Ferguson-255, plugi, radła, rotacyjne. Wastag Bronisław, Librantowa, 33-300 N.Sącz, (0-18) 441-79-52.

SPRZEDAM koparkę „Ostrówek” K-T-0-162, rok. prod. 1987 — stan dobry. Tel. (018) 28-529-70

DAF 3300 (ciągnik siodłowy z naczepą) rok prod. 1985, cena 65.000. Tel. (0-12) 411-47-80

KOMBAJNY zbożowe i prasy do słomy zachodnie duży wybór możliwy, transport. (0-34) 36-28-681, (0-36) 435-50-63, (0-33) 754-506

**KUPNO**

WÓZEK widłowy — kupię. Tel. (018) 27-71-919

**USŁUGI**

ALARMY, autoblokady, autoimmobilizery, autoradio. Zestawy GSM, montaż: (012) 411-15-33, 413-13-33.

ALARMY, autoblokady, immobilizery, centralne zamki, (012) 644-45-17, Cienista 12.

AUTOALARMY, centralne zamki, immobilizery, blokady mechaniczne. Tania. Tel. (014) 250-277, 0602-522-362.

FORD Transit kraj, zagranica — przewóz osób, usługi dla firm. (014) 784-212.

PRZEPROWADZKA fachowo — (012) 643-46-83

TRANSPORT Star 6-12t, plandeka. 0/602-17-17-93.

TRANSPORT kraj, zagranica. Transit — tanio, solidnie. (0-14) 241-869, (0603) 276-703.

TRANSIT bus — przewoży: wesela, przysięgi, lotnisko, przeprowadzki, inne. (014) 67-21-652, 0602/57-93-89

TRANSPORT, kraj — zagranica, spedycja, od 1T — 24 ton. 012/641-0007

ŻUKIEM — Taniol. (012) 266-04-87

**CZĘŚCI**

**SPRZEDAŻ**

FOTELIK dziecienny samochodowy, inny sprzęt sprzedam. Tel. (014) 33-21-48 oraz (014) 21-47-27.

NADWOZIE Fiata 126p, grudzień 1995. (0-18) 332-58-18.

**CIĘŻAROWE**

**SPRZEDAŻ**

JELCZ 325 turbo, skrzynia 6-biegowa, 1987. (0-18) 332-52-06.

JELCZ wywrotka+ plandeka, 1988 r, ładowność 9,2t; przyczepa wywrotka 8t, 1993 r. Sprzedam. Dębica, tel. (014) 67-60-498, 67-72-165

JELCZ HDS. (012) 644-62-97.

MERCEDES blaszak 308D po remoncie silnika do remontu blacharki, 1987. Tel. (0-14) 240-985, po 18.

OKAZJA. Avia A-31 izoterma, po kapitalce, tania. (0-18) 445-75-52.

SAMOCZÓD ciężarowy steyr 9S18, 91r. (012) 656-18-16

SPRZEDAM samochód SKANIA z dźwigiem do drzewa. Tel. (018) 27-71-997

STAR-200L. 1997/98 składak, dużo części nowych, tania. (0-18) 332-50-18.

STAR 200 1988, plandeka oryginalny, stan bdb, 24.000zł (0-18) 442-60-14 po 20.

STAR 266, dłuższa leśna, nie używana 60 tys zł — sprzedam. Tel. (014) 525-502.

**NIERUCHOMOŚCI**

**MIESZKANIA**

**SPRZEDAŻ**

AGENCJA „Meritum” kupi sprzeda: domy, mieszkania, działki. N.Sącz, Jagiellońska 38, tel. (0-18) 442-04-68.

AGENCJA „Meritum” sprzeda mieszkania o pow. 45m², 60m², 50m², (0-18) 442-04-68

DWUPOKOJOWE w okolicach Carrefour-a, parkiety, filizy, balkon, telefon (0112) 267-44-68

KRYNICA Czarny Potok, 76m², IVp, 1.500 zł/m² „Mediator” (0-18) 442-23-81

MIESZKANIA do wynajęcia poszukujemy (012) 278-19-28

MIESZKANIE 72 m², IV piętro, nowy blok, cegła, wykończone, telefon, 1300zł/m² do negocjacji, komfortowe. (0-14) 22-10-37.

MIESZKANIE 55 m2, centrum Tarnowa, (013) 44-850-81

N.SAČZ, komfortowe, 3 pokoje, IVp, przystępna cena, (0-18) 441-17-67, 0-601-283-730

N.SAČZ centrum: garsonierę studentowi wynajmę (1 rok). 0/604-269-938.

NOWY Sącz, 50m², 2 pokoje, superkomfortowe, z telefonem (0-18) 444-10-56

NOWY Sącz, Wojska Polskiego, 84m², dwupokojowe, garaż, 110.000zł „Mediator” (0-18) 442-23-81

NOWY Sącz, Kochanowskiego, I piętro, 77m², 3 pokoje, telefon, 88.000zł „Mediator” (0-18) 442-23-81

NOWY Sącz, oś.Barskie I, IVp, 60m², 1.350zł/m² „Mediator” (0-18) 442-23-81

NOWY Sącz, ul.Nawojowska, 90m², dwupokojowe, 1.090zł/m² „Mediator” (0-18) 442-23-81

NOWY Sącz, Grodzkie, 64m², 3 pokoje, parter, 1.300zł/m² „Mediator” (0-18) 442-23-81

NOWY Sącz, oś.Grodzkie, 47,5m², IIp, 65.000zł „Mediator” (0-18) 442-23-81

NOWY Sącz, oś.Barskie IIb, 60m², IIp, 1.240zł/m² „Mediator” (0-18) 442-23-81

NOWY Sącz, Barskie II, 73m², parter, 1.300zł/m² „Mediator” (0-18) 442-23-81

NOWY Sącz, Barskie I, 62m², IVp, 1.100zł/m² „Mediator” (0-18) 442-23-81

NOWY Sącz, oś.Wojska Polskiego, 71m², 1.300zł/m² „Mediator” (0-18) 442-23-81

NOWY Sącz, ulica przelotowa, kamienica, 170m², działka 7arów, 145.000zł „Mediator” (0-18) 442-23-81

PILNIE sprzedam M-3, Kobierzyńska. Tel. (012) 282-42-03 wieczorem.

STRASZCZYN — Dębica, trzypokojowe, 64m², I piętro. Cena konkurencyjna. (014) 676-87-25

TARNÓW. Mieszkanie 73 m², 4-pokojowe z telefonem. tel. (0-14) 22-15-96.

TUCHÓW. Okazja! Nowe mieszkanie 59 m2 — pilnie sprzedam. tel. (014) 524-326.

**KUPNO**

AGENCJA „Meritum” kupi działki, domy, mieszkania dla klientów (0-18) 442-04-68.

GARSONIERĘ lub pokój z kuchnią kupię 0501-188-065, 0501-426-490

MYŚLENICE, Dobczyce, Sułkowice mieszkania kupię (012) 272-13-32

**WYNAJEM**

BRZESKO! Do wynajęcia mieszkanie 61m2, 3 — pokojowe. (014) 68-61-745.

**WYNAJEM**

DO wynajęcia 2 pokoje. Tarnów, ul. B.Prusa 15, tel. 21-90-08 po godz. 18.

MIESZKANIE odnajmę. 0-18/441-59-07.

N.SAČZ, Sienkiewicza 23/28: odnajmę mieszkanie 2-pokojowe 47m². (0-18) 442-08-03 po 18.

NOWY Sącz, centrum, mieszkanie, wyposażone, pow. 28m², (0-18) 443-97-14 wew.28 (0601) 39-73-73.

NOWY Sącz, kawalerkę do wynajęcia (0-18) 442-26-57, 443-41-49 po 18.

RODZINA zaopiekuję się domem lub mieszkaniem, możliwy remont, na dłuższy okres czasu (012) 655-20-13

TARNÓW: student poszukuje pokoju (piątek — niedziela) na pół roku. (0-18) 337-21-92.



**SPRZEDAŻ**

**WYSOWA** motel do wykończenia, 260m<sup>2</sup>, 6,5ha 500.000zł „Mediator” (0-18) 442-23-81

**ŻEGIESTÓW**, pensjonat na 38 miejsc, działka 34ary, 250.000zł „Mediator” (0-18) 442-23-81

**WYNAJEM**

**N.SĄCZ** centrum: budynek wolno stojący 60m<sup>2</sup> z telefonem, wszystkie media (na usługi, handel, biura) do wynajęcia. (0-18) 441-42-90.

**NOVY SĄCZ**, dom pow. 220m<sup>2</sup> do wynajęcia (0-18) 443-97-14 wew. 28.

**NOVY SĄCZ**, komfortowy dom piętrowy, ogród, atrakcyjna lokalizacja, 1.500 zł/miesięcznie „Mediator” (0-18) 442-23-81

**NOVY SĄCZ**, os.Grodzkie, kawalerka, 28m<sup>2</sup>, 3 pokoje, 500zł/rok z góry „Mediator” (0-18) 442-23-81

**NOVY SĄCZ**, os.Kochanowskiego, 106m<sup>2</sup>, 4 pokoje, 1000zł „Mediator” (0-18) 442-23-81

**WYNAJEM** dom w Skrzyszowie koło Tarnowa. Tel. (014) 745-292.

**DZIAŁKI****SPRZEDAŻ**

1,60 ha uzbrojone, Wierzchosławice przy drodze przelotowej, idealne na CPN. (014) 796-280.

**DZIAŁKA** 1,70ha koło Brzeska – na Nowy Sącz pilnie sprzedam (014) 68-60-935

**DZIAŁKI** budowlane Poręba – 18a, budowlane Długoszyńskiego – 10a, przemysłowe Gorzków – 0,9ha, rolne Dąbrowa przy trasie 1H. Pośrednictwo (0-18) 443-58-58, (0602) 812-454.

**DZIAŁKI** w Nawojowej z mediami, zagospodarowane, ogrodzone. (0-18) 445-75-52.

**GRYBÓW** Równie: działkę budowlaną sprzedam. (0-18) 44-27-313 wieczorem.

**MYŚLENICE** – Zarabie! działki budowlane – rekreacyjne bardzo tanio sprzedam (012) 272-13-32

**NOVY SĄCZ**, Zabeltce, 10arów i 7,5ara, atrakcyjna lokalizacja, pełne uzbrojenie, 3000zł/ar „Mediator” (0-18) 442-23-81

**NOVY SĄCZ**, Bielowice, 45arów 1.500zł/ar uzbrojone, „Mediator” (0-18) 442-23-81

**NOVY SĄCZ**, ul.Podbielowska ok. 8 i 9a, 1.700 zł/ar częściowo uzbrojone, „Mediator” (0-18) 442-23-81

**NOVY SĄCZ**, Wólki, 8,5ara, 3.400zł/ar „Mediator” (0-18) 442-23-81

**NOVY SĄCZ**, Zawada 7-9arów, 1.500zł/ar „Mediator” (0-18) 442-23-81

**NOVY SĄCZ**, Grunwaldzka, pod zabudowę mieszkaniową, 1ha (0-18) 442-23-81

**NOVY SĄCZ**, centrum 24ary, mieszkalno-użytkowe, atrakcyjne „Mediator” (0-18) 442-23-81

**NOVY SĄCZ**, centrum 4,2ary 30.000zł „Mediator” (0-18) 442-23-81

**NOVY SĄCZ**, blisko centrum, 6,16ara, użytkowe 70.000zł „Mediator” (0-18) 442-23-81

**PASZYN**: 50a budowlano-rolnicze, uzbrojone, atrakcyjna lokalizacja, 50.000zł. (0-18) 440-27-98 (18-19).

**SPRZEDAŻ**

**SPRZEDAM** działkę budowlaną w Zabierzowie k/Krakowa (012) 285-11-97 wieczorem

**SPRZEDAM** działki w Nowym Sączu i okolicy Agencja „Meritum” (0-18) 442-04-68

**KUPNO**

**DZIAŁKĘ** budowlaną w Tarnowcu – kupię. (014) 26-05-63.

**NOVY SĄCZ**, działki budowlane kupimy „Mediator” (0-18) 442-23-81

**GARAŻE****SPRZEDAŻ**

**GARAŻE** blaszaki, drzwi uchylne. Niskie ceny. Tel. (014) 790-912; kom. (0602) 792-375.

**GARAŻE**, wiaty, usługi ślusarskie najtaniej w Polsce. Promocja garaży ocynkowanych (3x5) 1.250.00,(018) 332-10-52, (012) 655-17-29, 090-38-98-58

**TARNÓW**, Rolnicza. Garaż murowany sprzedam. (014) 267-515.

**KUPNO**

**TARNÓW** Słoneczna – al. Jana Pawła – garaż lub miejsce kupię. (0-14) 24-22-32.

**WYNAJEM**

**NOVYSĄCZ**, okolice os. Millenium – do wynajęcia garaż, pow.35m<sup>2</sup> – możliwa cicha działalność (0-18) 44-49-702 po godz. 16.00

**POSZUKUJĘ** garażu w Tarnowie okolice Osiedla Jasna. (014) 24-08-37, (0602) 73-68-01.

**LOKALE****SPRZEDAŻ**

**BOCHNIA** – pilnie odstąpię klub nocny w centrum. (014) 611-73-62

**N.SĄCZ**, Borelowskiego 17: kiosk na bar, pomieszczenie 25m<sup>2</sup> na biuro. (0-18) 44-206-39 do 12.

**NOVY SĄCZ**, Nawojowska 36 – pawilon 40m<sup>2</sup> na każdą działalność (0-18) 442-04-63.

**SPRZEDAM** nieruchomości 1,86 ha lok. Kraków, Wieliczka, 200 m od trasy E4. Hale przemysłowe, 1400 m<sup>2</sup> (ogrzewane podłogi lastriko+ media), budynek adm. – magazynowy, 1584 m<sup>2</sup>, place betonowe i parkingi (ogrodzone, oświetlone). Wyposażenie: stacja Trafo, TV przemysłowa. Dojazd dla Tirów. Tel. Kraków 0601-433-656, 0601-511-292

**TARNÓW**. Market 200 m<sup>2</sup> – sprzedam. Tel. (090) 278-093.

**TOMEX** – kiosk sprzedam – wynajmę. Tel. (012) 645-60-79 po 16.

**KUPNO**

**ATRAKCYJNE** pośrednictwo sprzedaż, najem, pożyczki pod zastaw nieruchomości. Kraków, Al. Słowackiego 58 (012) 633-22-67

**KUPNO**

**NOVY SĄCZ**, jednopokojowe, pilnie kupię „Mediator” (0-18) 442-23-81

**WYNAJEM**

**KRYNICA** centrum lp, 2 lokale po 65m<sup>2</sup> do wynajęcia (0601) 490-750.

**LOKAL** handlowy, atrakcyjny ścisłe centrum Krakowa do wynajęcia (012) 422-17-98, (012) 429-11-04

**LOKALE** biurowe w Dębicy do wynajęcia. Tel. (014) 676-08-00

**N.SĄCZ** Gorzków: 200m<sup>2</sup> (handel, usługi). Tel.(0-18) 442-66-02.

**N.SĄCZ** Wólki: lokal 60m<sup>2</sup> na działalność gospodarczą. (0-18) 443-86-98.

**NOVY SĄCZ**, centrum lp, lokal 83m<sup>2</sup>, do wynajęcia (0601) 490-750.

**NOVY SĄCZ**, centrum odstąpię lokal handlowy (Dworzec PKS) (0-18) 441-20-32

**NOVY SĄCZ**, Gorzków, 150m<sup>2</sup>, piwnic, 10zł/m<sup>2</sup> „Mediator” (0-18) 442-23-81

**NOVY SĄCZ**, ulica przelotowa, 105m<sup>2</sup> do wykończenia, piętro, „Mediator” (0-18) 442-23-81

**ODSTĄPIĘ** lokal o pow. 170m<sup>2</sup> przy ul.Jagiellońskiej (piwnica) z przeznaczeniem kawiarnia lub gastronomia (0602) 381-129.

**POSZUKUJĘ** hali do wynajęcia od 250-500m, 0-602-37-04-33, (0-18) 441-47-11

**POSZUKUJĘ** lokalu na działalność handlową w centrum Dębicy do wynajęcia. Tel. (017) 586-33-03 po 20 i 0602/133-452

**TARNÓW**. Lokal biurowo-handlowy w centrum 80 m<sup>2</sup> wynajmę. (090) 22-76-28.

**TARNÓW**, Wałowa. Lokal na gabinet lub biuro o pow. 45 m<sup>2</sup> do wynajęcia. Tel. (014) 784-779.

**WYDZIERŻAWIĘ** piekarnię z piecem komputerowym do wypieku drobnego pieczywa. (0-18) 443-64-08.

**WYNAJMĘ** pawilon handlowy 50 m<sup>2</sup>, działający, ogólnospożywczy. Tel. (0-14) 240-985, po 18.

**DLA DOMU****WYPOSAŻENIE****SPRZEDAŻ**

**MATERACE** – duży wybór, ceny producenta, 29 Listopada 95 0602-170-714, (012) 415-50-14

**MEBLE** kuchenne tanio, stan bdb. (0-18) 441-38-78.

**ANTYCZNE** meble – renowacja tanio, transport gratis 090-38-34-55

**ANTYWLAMANIOWE** zabezpieczenie drzwi: blacha, blokady, tapicerka, zamki, kolki, Płatek – (012) 415-42-87.

**PARKIET** „Jarzabek” produkcja, sprzedaż, montaż, zakład. Tel. (012) 272-19-96. Sklep Firmowy al. 29 Listopada 103a. Tel. (012) 413-47-83, kleje, lakiery, akcesoria hurt – detal.

**USŁUGI**

**PARKIET** Produkcja – sprzedaż, z materiału własnego; powierzchni. Brzesko. (014) 66-318-90

**TAPICERKI**, zabezpieczenia drzwi, montaż zamków i żaluzji (0120421-83-06

Ż. Żaluzje, rolety – inne najkorzystniej. (012) 649-76-21

**ŻALUZJE** pionowe i poziome. Kraków (012) 644-23-45, (012) 649-92-68

**ŻALUZJE** – produkcja, sprzedaż, montaż. „Zamax” 655-74-74, 655-63-76

**ŻALUZJE** pionowe, PCV, tekstylne, ul. Wybickiego 1 (D.H. Gigant).

**BUDOWLANE****SPRZEDAŻ**

**BEZSPÓJNOŚĆ** pokrycia dachowe „EKO-SYSTEM” Poszronowa obniżka cen. NOWOFER Nowy Sącz, (0-18) 441-33-45, Gorlice (0-18) 353-68-00 wew.43

**BLACHY** dachówkowe i trapezowe. Pełny asortyment. Atrakcyjne ceny. Poszukujemy dystrybutorów. F.H.U. SA-GITA tel. (012) 641-14-15, tel/fax: (012) 641-49-70

**DESKI** 32 mm około 5m3 (spod stropu) + stemple 170 cm (150 szt) sprzedam. Tel. (014) 670-23-32.

**F.H.U.** „Drewnochem”. Parkiety. Sprzedaż, usługi. (012) 637-50-17, 0601-46-06-56

**OKAZJAI** Styropian i inne materiały ociepleniowe i izolacyjne. Jesienna obniżka cen!! (0-14) 269-769. Tarnów, ul. Okrężna 9.

**OKNA** drewniane o wymiarach 178x145,5, 148x145,5, 58x115,5. (0-18) 441-79-36.

**PAKAMERY**, altanki, garaże, kontenery biurowe. (012) 644-62-97.

**PAPY** termozgrzewalne nawierzchniowe podkładowe „W.Quandt” Akcesoria dachowe, palniki, płyty styropianowe laminowane. Poszronowa obniżka cen. NOW OFER Nowy Sącz, (0-18) 441-33-45, Gorlice (0-18) 353-68-00 wew.43

**PARKIET** bukowy – tanio. Produkcja. (012) 272-34-16, 423-13-95

**ISOLIT®****WILGOTNE BUDOWLE**

**SAM USUNIESZ KAŻDĄ WILGOĆ OD WEWNĄTRZ BEZ ROZKOPYWANIA**

**ORYGINALNYM NIEMIECKIM ŚRODKIEM**

**IZOLIT**

- USUWA W 100 % WILGOĆ I GRZYB
- 2 X POMALOWAĆ I GOTOWE
- TO WIECZYNIE SUCHY BUDOWLE
- WYSYŁAMY NA CAŁY KRAJ

**PROSPEKT Z CENĄ BEZPŁATNĄ**

ISOLIT 1.7 os. KOPERNIKA 15/13 83-200 STAROGARD GD TEL./FAX (0-58) 56-242-19

**PŁYTY** drogowe. 012/644-62-97

**SPRZEDAŻ**

**POLIWEGLANY** komorowe „LEXAN”, „MARLON”. Płyty trapezowe PCV, materiały hydroizolacyjne „IZOHAN”. Dodatki uszczelniające beton i zaprawę; FARBY. NOW OFER Nowy Sącz (0-18) 441-33-45, Gorlice (0-18) 353-68-00 wew.43

**SIATKI** ogrodzeniowe ocynkowane, powlekane, akcesoria – producent. (0-14) 26-81-35.

**SPRZEDAŻ** drewna tartaczego, wszystkie gatunki wraz z transportem. (0-18) 442-05-14.

**SUCHE** deski, sosnowe 7cm, jodłowe 7cm, 4cm, podkłady (0-18) 441-79-47.

**USŁUGI**

**ALARMY**, domofony, autoalarmy, urządzenia elektroniczne. PHU „Czes-Pol” Nowy Sącz (0-18) 442-37-72.

**BRUKARSTWO** tanio i solidnie (0-12) 28-13-125 wieczorem

**BRUKOWA** kostka sprzedaż, układanie, transport, raty (012) 415-76-24, 0602-885-316

**CIESIELSTWO**. Montaż remont więźb dachowych. Żabno, (0-14) 45-51-72.

**CYKLINOWANIE**, układanie. Sprzedaż parkietu. Gwarancja (012) 636-63-51

**CYKLINOWANIE**, lakierowanie parkietów, układanie mozaiki, rachunki vat, Lasota. 012/658-13-97

**DAWI** montaż boazerii, podłóg, panelowych. elewacje PCV (0-18) 441-02-82 (0601) 52-31-65

**ELEKTROINSTALACJE** – ogrzewanie, przyłącza, pomiary, remonty, odgromy, awarie (012) 282-49-74

**FIRMA** zleci roboty instalacji wod-kan., c.o., gaz w blokach mieszkalnych, przyjmie instalatorów wod – kan., c.o. (012) 386-10-94, 090-37-45-58

**FLIZOWANIE**, malowanie, remonty, wykończenia. (0-14) 52-52-98.

**HYDRAULIK** – naprawa piecyków gazowych, usługi wodno – kanalizacyjne, rachunki. Mazur (012) 633-81-82

**KOMPLEKSOWE** remonty mieszkań – malowanie, suche tynki, flizowanie, terakota, tapety (012) 415-76-73

**KOSTKA** brukowa. Sprzedaż – układanie. (0-14) 21-27-62 8.00-16.00 Tarnów, ul. Kochanowskiego 41.

**KOWALSTWO**: kute bramy, ogrodzenia, karnisze, świeczniki, ławy itp. (0-18) 444-71-13, 0/601-822-015.

**MALOWANIE**, tapetowanie, gładź, regipsy, renowacja okien, na raty. (012) 414-25-10, 601-53-33-75.

**MALOWANIE**, tapetowanie, gładź, opalanie okien. Tel. (012) 411-05-55.

**MALOWANIE**, tapetowanie, gładź gipsowa, renowacja stolarki (012) 423-75-63, 0501-420-739

**MALOWANIE**, tapetowanie, gładź gipsowa (012) 282-06-66

**MALOWANIE**, tapetowanie, gładź (012) 636-02-25, (012) 638-12-41

**MALOWANIE** – Tapety natryskowe, VAT (012) 411-29-40, (012) 422-03-40

**MALOWANIE**, mycie okien (012) 657-82-39

**MALOWANIE** gładź, malowanie dachów, układanie płytek. (0-18) 443-31-22 lub 0-604-282-715

**MALOWANIE**, flizowanie, gładź, tapetowanie, praktyka we Francji. (012) 28-12-844, 0601-52-02-81.

**OCIEPLANIE**, remonty, wykończenia wnętrz. „Stol-Gips” tel.(0-18) 441-39-63 wieczorem.

**OCIEPLANIE** domów wtryskowe. (0-14) 23-27-66, (041) 311-70-34.

**OGRODY** – zakładanie skalniaków, trawników, pielęgnacja. Fachowe wykonawstwo – studenci. 0-602475279.

**OGRZEWANIE** nadmuchowe, klimatyzacja. Domy, sklepy, warsztaty, hale. Tel. (090) 330-859.

**OKNA**, renowacja, dopasowywanie, uszczelnianie metodą Euro-Strip. (0-14) 78-46-15, Tarnowskie, Nowosądeckie.

**OKNA** – dopasowywanie, uszczelnianie – montaż – (014) 61-282-38

**OSUSZANIE**, odgrzybianie, izolacje pionowe i poziome metodą iniekcji tel-fax (012) 654-50-73

**PARKIET**, mozaiki ozdobne, tralki, wyrób, układanie, cyklinowanie, dowóz. Żądłak (018) 27-71-919

**PODŁOGI** panelowe, suche tynki, ocieplanie i adaptacja poddaszy. (0-18) 442-37-44.

**POKRYWANIE** papą i blachą oraz malowanie dachów. (0-14) 21-42-46.

**PRODUKCJA** podłóg, boazerii, obiciówki zewnętrznej. Tel. (018) 26-574-70

**USŁUGI**

**REMONTY** mieszkań, malowanie, płytki, malowanie dachów, (0-18) 441-06-45 lub 0-604-282-715

**STUDNIE** odwiercam, lokalizuję „IZWIERT” Nowy Sącz – Sądeckie, Tarnowskie, (0-18) 44-11-644 (0601) 53-66-11.

**SUCHE** tynki profesjonalny montaż, gładź, tapetowanie, malowanie. (0-18) 441-50-89, 444-29-36.

**TAPICERKI**, zabezpieczenia drzwi, montaż zamków i żaluzji (012) 421-83-06

**TAPICER**: odnawianie mebli, wyciszanie, obijanie drzwi, renowacja antyków. (0-18) 441-35-25.



## SPRZEDAŻ

KURY  
NIOSKISPRZEDAŻ  
w dniach  
16-20.10.98FERMA DROBIU  
ŁOSOSINA DOLNA  
tel. (0-18) 44-48-437  
0/90-295-424  
CENA 1 szt. 3.00 zł  
2607/NS.

HODOWLA Psów „Borys” oferuje szczeniaki bez rodowodu różnych ras. Atrakcyjne ceny. (0-14) 42-43-29 do 16.00. (0-14) 42-42-59, po 21.

KOCIĘTA PERSKIE: różnokolorowe, czyste, szczepione, 3-miesięczne, tanio sprzedam 0602-801-988

KUCYKI szetlandzkie sprzedam (0-18) 446-51-25.

OKAZJA. Rottweiler szczeniaki 14-tygodniowe, po rodowodowych rodzicach. (0-18) 445-75-52.

OWCZARKI niemieckie. (0-18) 445-72-12 po 16.

ŚWIERKI żywopłotowe 3 zł, srebrny, daglezje, inne — 0602-49-10-13

## INNE

## ZDROWIE

090-215-991, 0601-428-158, Kraków — GINEKOLOGIA.

090-367-503, 0601-45-47-47. Zabiegi ginekologiczne.

090-657-975 GINEKOLOGIA

DLA otyłych! Redukcja wagi 3 — 8 kg miesięcznie (012) 645-4093

## ZDROWIE

CHCESZ schudnąć zadzwoń (012) 413-15-93  
GINEKOLOGIA 0601-867-539

GINEKOLOGIA-TANIO. 090-690-482.

GINEKOLOG — leczenie, zabiegi Łódź 0 \* 602335083.

SCHUDNIJ nie tracąc swoich najlepszych posiłków. 100 % gwarancji. (012) 654-39-29.

## TURYSTYKA, SPORT

AGROTURYSTYKA — urlopy, weekendy, całorocznie — grupy — 20 — osób — tanio. Orawka. (018) 26-522-43

PRAGA — wycieczka: 15 — 18.10.; 345 zł. „Monttour” Szpitalna 4 (012) 422-73-18

ZIELONE Szkoły RYTRO. Taniol Tel. (018) 446-90-63, (012) 636-38-90.

ZIELONE szkoły, wczasy, wycieczki, obozy. OW „Czercz” Piwniczna (0-18) 44-64-185.

## MATRYMONIALNE

BIURO „Alicja”. (012) 657-21-50

NAJWIĘKSZE małopolskie biuro. 350 ofert matrymonialno-towarzyskich. Zapraszamy. (012) 658-05-32

NAJWIĘKSZE małopolskie biuro. 350 ofert matrymonialno-towarzyskich. Zapraszamy. (012) 658-05-32.

NIEMIECKI przedsiębiorca 55 lat szuka żony do 40 lat. Warunki: j.niemiecki, prawo jazdy. Chętnie z dzieckiem, 0-601-52-65-75

## BIZNES

AKTUALNIE atrakcyjny Lombard, udzielanie kredytów, Długa 76 (012) 632-43-66

BEZPOŚREDNI Importer niemieckiej odzieży używanej oferuje „mix sortowany” oraz niesortowany, czyściwo bawełniane, cena 1,80 zł/kg. Brzesko, ul. Piastowska 15, tel. 0-14/66-323-82 od 9.00 — 17.00, Filia Osieczany 106 „Diamsil” 2 km od Myślenic, tel. 0601-524-783 (cała doba).

BEZPOŚREDNI importer odzieży używanej-sortowanej, extra, oraz mix — oferuje hurtownia. Nowy Targ, Zacisze 17. (018) 26-632-26 wew.39, 0601-49-60-46, 0049-711-17-55-069

ATRAKCYJNY Lombard, Długa 5, (012) 422-15-54. Pożyczki pod zastaw wszystkiego, także nieruchomości.

## BIZNES

BLACHY dachówkowe i trapezowe PRODU-CENT. Rabka — Ponice 216A (018) 26-85-200. Filia — Warszawa, Sekocin, al. Krakowska 42 (022) 720-27-58

BLACHY trapezowe i dachówkowe w ciągłej sprzedaży. Hurt i detal. (012) 415-555-1 Kraków, ul. Legnicka 5

WYPOSAŻENIE SKLEPÓW  
I SUPERMARKETÓW

- urządzenia chłodnicze
- systemy rurowo-kulowe
- laby, regały
- kosze, wieszaki, manekiny
- systemy wejścia-wyjścia
- wagi
- i moc detali

## KRAKÓW

wjazd od al. Beliny-Prądmowskiego 24-26

tel./fax (012) 613 15 08

090 333 701

• ul. Krakowska 37

tel. (012) 423 60 57

DŁUGI — odzyskiwanie, doradztwo, wywiadownia, zakładanie firm „PROKURA” (012) 421-93-18, 0501-161-970

DŁUGI obrót, pośrednictwo, pomoc w windykacji „HEFAJSTOS” (012) 266-25-22 wew.256 0501-404-727

IMPORTER odzieży używanej niemieckiej, holenderskiej oferuje niesort i sort. Cotygodniowe nowe dostawy. Możliwość transportu. (0-14) 22-03-13, (0602) 773-413, (0602) 608-757.

JABŁKA przemysłowe każdą ilość kupię. (014) 66-32-916

ODZIEŻ używana! Bezpośredni importer z Niemiec i Holandii. (0-14) 269-769, Tarnów, ul. Okrężna 9.

## BIZNES

JEŻELI chcesz opatentować w USA nowy produkt lub technologię albo sprzedać polskie towary napisz! Darmowe informacje George Lancos P.O. BOX 6614 Fort Myers Beach Fl 33932 USA

KREDYT na każdy samochód. Korzystne warunki. Tel. (012) 632-25-60

NOWA odzież niemiecka, bezpośredni importer, bardzo atrakcyjne ceny (012) 276-36-96

SPRZEDAM sklep zoologiczny. Nowy Sącz, ul. Szwedzka 3, (0-18) 44-616-37 wieczorem.

TARNÓW. Sklep branża chemia, kosmetyki. Lokal dzierżawa lub sprzedaż. (0604) 25-78-43.

TRANSPORT, kontener, Izoterma, 22m3, 2,5t. Tel. 0-602765423.

UDZIELANIE pożyczek, najniższe oprocentowanie. Lombard, Kościuszki 17 (012) 421-80-59

ULOTKI, gazetki, materiały reklamowe roznieśliemy rzetelnie, faktury VAT. (012) 421-81-55, 0602-75-45-75

BIURO Rachunkowe „Cogito” s.c. posiadające licencję Ministerstwa Finansów poprowadzi książki przychodów i rozchodów. (0-18) 443-65-27 po 17, 446-33-83 po 20

## RÓŻNE

AGENCJA „LIDER”, odzysk zadłużeń, wywiad gospodarczy, detektywistyczne, ochrona. (012) 633-58-36

DEZYNSEKCJA, deratyzacja, osuszanie, odgrzybianie tel/fax (012) 654-50-73

DWA duże francuskie stoły bilardowe — tanio sprzedam. Tel. (0-14) 42-24-25.

DWIE przyczepy gastronomiczne z grilem gazowym sprzedam. (0602) 58-52-60, lub 27-33-16.

FLAGI (012) 423-71-16

FUTRO ze srebrnych lisów nowe i płaszcz skórzany + kaptur obszyt lisem brąz — stan idealny sprzedam 0601-41-33-85 (012) 411-62-36

GROBOWIEC — Wieliczka sprzedam (012) 647-18-41 wieczorem

## RÓŻNE

GACZ parafinowy 1,05 zł/kg netto — sprzedam. Tel. (014) 33-08-25, kom. (0602) 349-670.

GRÓB murowany, 5 miejsc, Rakowice sprzedam 0601-52-67-81

HURTOWA sprzedaż tkanin futerkowych, flausz, skóra, spandex, cupra, kiwi, amaranda oraz inne; podszewka. Skawina, Kopanka 54 tel. (012) 276-25-00, 0602-21-72-82

KOLOROWE POJEMNIKI na znicze. Brody 374 kJ, Kalwarii Zeb. (033) 765-851.

KUPIĘ ANTYKI, bibeloty, również zniszczone. Tel. (012) 423-11-49.

KUPIĘ antyki: stare obrazy, meble, srebra, inne (012) 632-71-97, (012) 647-80-50

KUPIĘ pianino lub fortepian w dobrym stanie. Tarnów, tel. (0602) 315-146.

ŁADĘ chłodniczą używaną kupię (012) 422-17-98

ŁÓDŻ z podwoziem „Medeo” kabinowa bez silnika, 10 tys. sprzedam lub zamienię na samochód. (0-14) 43-61-26.

MIKROFAŁĘ na gwarancji kupię (012) 422-17-98

NOWA łódź z podwoziem „Mercury, 120, 49 tys. sprzedam lub zamienię. (0-14) 43-61-26.

OKAZYJNIE sprzedam futro z norek. Tarnów, tel. (0-14) 21-15-26, wieczorem.

POSZUKUJE stałego dostawcę ciasta naleśnikowego (012) 422-17-98

PRASĘ mimośrodową 2,5 tony, prasę balansową 10 ton. Tel. (0-14) 790-758.

PRODUCENT części maszyn — wykona odlewy żeliwne, aluminiowe, obróbka. Tel. (0-14) 792-298.

SAKSOFON Selmer Bundy, stan bardzo dobry — sprzedam. (0-14) 45-63-40 wieczorem.

SOLARIA JK Ergoline Turbo Power, 160 W lampy — sprzedam. Najtaniej w Polsce! Tel./fax (0-52) 3738519.

SOLARIA — tanio. Tel. 0 \* 601 301-391

SOLARIA tanio. Transport gratis. (0-59) 421-476, 0-602 191512.

SPRZEDAM na Starym Cmentarzu w Tarnowie dwumiejscowy grobowiec. (0-14) 21-13-46.

## RÓŻNE

## WĘGIEL - MIAŁ

DOSTAWY WAGONOWE  
RÓWNIEŻ DLA ODBIORCÓW  
INDYWIDUALNYCH„PRINTY-POLAND”  
Włodzisław Śląski  
tel./fax (0-36) 455-41-88  
455-41-42, 455-34-98

ŚLUBNĄ suknię z welonem sprzedam (0-18) 443-71-65.

TABLICE nagrobkowe ul. Gertrudy 5

TANIE projekty architektoniczne (012) 421-10-30, 0602-629-577

TRAK wielopłytowy, Uaz skrzyniowy, ładowarka HON, maszyny stolarskie, ostrzałka, rozwierak do pił taśmowych. (0-17) 74-41-518.

USŁUGI muzyczne: zabawy, wesela. Tel. (0-14) 682-69-69.

WITRYNĘ chłodniczą, stan dobry — sprzedam. Tarnów, (0604) 862-067.

WRÓŻBY, magia, radiesteza, bioterapia, psychoterapia 0602-53-66-84

WRÓŻBY, jasnowidzenie, radiesteza, magia — Sybilla (012) 421-58-84

WRÓŻBY z ręki i kart Tarota (0-18) 443-86-98 Nowy Sącz.

WRÓŻKA jasnowidz 0602-735-983

WYNAJME miejsce pod reklamę przy dużym skrzyżowaniu. (0-18) 441-96-14.

WYRÓB i sprzedaż sztachet. Tel. (018) 27-71-966

WYSOKOŚCIOWE prace (montaż reklam, mycie okien, nietypowe) wykonanie zleceń 0501-408-727

ZGUBIONO leg. studencką wydaną przez AGH na nazwisko Nowak Krzysztof.

ZIEMIA do wywozu za darmo — 2.000 m². Własny transport. Telefon (014) 21-00-61.



Nie trzeba długo porównywać Lublina II z innymi samochodami dostawczymi by zauważyć, że jego wybór to bardziej opłacalna decyzja dla Twojej firmy i satysfakcja z udanej inwestycji.

Lublin II nie tylko kosztuje mniej, jest także znacznie tańszy w eksploatacji, a dzięki ostatnim ulepszeniom stał się wygodniejszy, bardziej bezpieczny i pracuje



ciszej. Całodobowy serwis Assistance, który zapewniamy za darmo przez 18 miesięcy, będzie dla Twoich klientów dodatkową gwarancją terminowości i sprawności Twojej firmy.

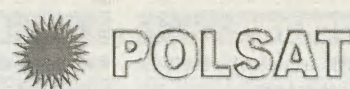
Więcej informacji pod numerem bezpłatnej infolinii 0 800 37 017 lub w jednym z naszych punktów dealerskich:

LUBLIN II



Polmozbyt, Kraków, 012 648 03 07; Motozbyt, Kraków, 012 655 46 12; Auto Partner, Kraków, 012 643 50 86; Wanicki, Kraków, 012 643 48 43; Wieli Car, Wieliczka, 012 278 50 11; Sampil, Nowy Sącz, 018 443 09 69; BDG, Tarnów, 014 223 778; Tarmot, Ładna k/Tarnowa, 014 269 709.





6.00 Kawa czy herbata?  
8.00 Murphy Brown — serial kome-  
diowy  
8.20 Giełda  
8.30 Wiadomości  
8.40 Prognoza pogody  
8.45 Przygody Bystrego Billa — se-  
rial animowany  
9.10 Dla dzieci: Mama i ja  
9.30 Dla dzieci: Domowe przedszkole  
9.55 Porozmawiajmy o dzieciach  
10.05 Dotyk anioła — serial obyczajowy  
*Opowieść o młodej dziewczynie,  
która będąc aniołem zesłanym na  
Ziemie pojawia się zawsze tam,  
gdzie ktoś potrzebuje wsparcia i  
pomocy...*  
10.55 Śmiechu warte — program roz-  
rywkowy  
11.20 Pani Jola zmienia swoje życie:  
Przeszkoda trzecia — nieufność  
11.40 U siebie

12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes — rolniczy program  
informacyjny  
12.20 Spacerkiem po ekologii  
12.40 Jakość życia  
12.50 Dzieje kultury polskiej: Zakony i  
cywilizacja  
13.45 Ach te okienka — serial eduka-  
cyjny  
14.00 Dla dzieci: Tik — tak  
14.30 Tajemniczy świat Aleksandry —  
serial dla młodzieży, Kanada  
15.00 Flesz — Wiadomości  
15.05 Tydzień prezydenta — program  
publicystyczny  
15.30 Teleexpres Junior  
15.40 Rower Błażeja

16.30 Moda na sukces — serial oby-  
czajowy  
17.00 Teleexpres  
17.25 Klan — telenowela, Polska  
1998, reż. Paweł Karpiński, Zyg-  
munt Kęstowicz, Agnieszka Ko-  
tulanka, Tomasz Stockinger  
17.50 Gość Jedyński  
18.00 Forum — program publicystyczny  
(audiotele: opcja 1 — 0-  
70015011, opcja 2 — 0-  
70015012)  
18.50 Reporter  
19.00 Wieczorynka: Zwierzaki — cu-  
daki  
19.30 Wiadomości, Sport i Prognoza  
pogody

20.10 Gliniarz z dżungli — serial przy-  
godowy  
21.00 Zagraj w reklamę — Vena '99  
**21.15** Teatr Telewizji: Charlotte  
Hastings — Ściana Artura,  
czyli co zrobimy z Henriettą,  
Polska 1998, reż. Laco Ada-  
mik, wyk. Maja Komorow-  
ska, Mariusz Bonaszewski,  
Anna Samusioneck  
22.50 W centrum uwagi  
23.10 Wiadomości oraz Sport  
23.25 Gabinet terapii ogólnej  
23.50 Mistrzowie kina: Ettore Scola —  
Opowieść o ubogim młodzień-  
cu — dramat obyczajowy, Włochy  
1995

*W jednej z podrzędnych dzielnic  
Rzymu żyje wraz z matką młody  
mężczyzna, Vincenzo. Pewnego dnia  
niespodziewanie zjawia się u niego  
sąsiad z nietypową prośbą. Nama-  
wia go, aby zamordował jego żonę...*  
1.40 Przyrodnicy  
2.00 Zakończenie programu

**● Ściana Artura...** — Dino  
jest czarującym młodym męż-  
czyzną, początkującym malar-  
zem, któremu skrajnie skromne  
życie artysty przynosi zado-  
wolenie. Mieszka w małym, za-  
graconym mieszkaniu w Pary-  
żu, wraz ze swoją ukochaną kobie-  
tą, Elsie, której — poza uczuciem —  
niewiele może ofiarować. Pewnego  
dnia niespodziewanie odwiedza go  
ciocia Henry, jedyna osoba, która  
po wyrzuceniu chłopaka z uniwer-  
sytetu, nie odwróciła się od niego,  
ale pomagała finansowo, umożli-  
wiając studia w Paryżu. Dino jest  
szczęśliwy z wizyty energicznej, peł-  
nej zapału i ciekawych pomysłów  
cioci... **21.15**

7.25 Sport telegram  
7.30 Dziennik krajowy  
7.50 Studio urody  
8.00 Program lokalny  
8.35 Złotopolscy — telenowela, Pol-  
ska 1997, reż. Janusz Zaorski  
  
9.05 Świat kobiet — magazyn  
9.35 Sławni i bogaci — serial doku-  
mentalny  
10.00 Mitologia z Sir Peterem Ustinov-  
em: Artemida — siły przyrody  
— serial dokumentalny  
10.30 Grupa specjalna Eko — serial  
animowany  
11.00 Zwariowany nauczyciel — se-  
rial obyczajowy

12.00 KOC — Komiczny Odcinek Cy-  
kliczny  
12.30 Familiada — teleturniej  
13.00 Panorama  
13.20 Dziennik krajowy  
13.40 Przodkowie Adama — serial ko-  
mediowy  
14.15 Kabaret Koń Polski: Bal na poli-  
gonie — program rozrywkowy  
15.10 Gdzie diabeł mówi dobranoc —  
serial, USA, wyk. Tom Skerritt,  
Kathy Baker, Lauren Holly  
*Względny spokój w miasteczku za-  
kłada tajemniczą i pełną zagadek  
śmierć Phila Banksa, nauczyciela  
zamordowanego podczas szkolnej  
uroczystości.*

16.00 Panorama  
16.10 Przygoda z wojskiem  
16.30 Krzyżówka szczęścia — teletur-  
niej  
17.05 Po rozum do głowy  
17.30 Program lokalny  
18.00 Panorama  
18.10 Kronika  
18.35 Va banque — teleturniej  
19.05 Wydarzenie tygodnia  
19.35 Cosby — serial komediowy  


**20.05** Żona dla Australijczyka —  
komedia obyczajowa, Pol-  
ska 1963, reż. Stanisław Ba-  
reja, wyk. Wiesław Gołas,  
Elżbieta Czyżewska, Edward  
Dziwiński, Wiesław Mich-  
nikowski  
21.40 Studio Festiwalowe — Festiwal  
Krzysztofa Pendereckiego  
21.50 Dwójkomania  
22.00 Panorama  
22.25 Prognoza pogody  
22.35 Sport telegram  
22.40 Auto — magazyn  
23.10 Generał Lebień. Urodzony  
zwycięzca — film dokumentalny  
0.05 Magazyn literacki  
0.35 Naczelnik — serial kryminalny  
2.20 Zakończenie programu

**● Żona dla Australijczyka**  
— Z Australii do Polski przyjeżd-  
ża Robert, zamożny farmer  
polskiego pochodzenia. Celem  
jego wizyty jest znalezienie so-  
bie pięknej i gospodarniej żony.  
Tymczasem na wybrzeżu,  
gdzie akurat przebywa, występuje  
zespół Mazowsze. Uwagę Roberta  
zwraca chórzystka Hanka. W wyni-  
ku nieporozumienia dziewczyna zo-  
staje porwana i umieszczona w wil-  
li kapitana. Robert przekonany, że  
Hanka tego właśnie pragnęła, wię-  
zi ją całą dobę. Kiedy nieporozu-  
mienia zostaje wyjaśnione, dzie-  
wczyna wraca do Gdyni. Wkrótce  
spotykają się jednak na Batorym,  
którym Mazowsze wyrusza na za-  
graniczne występy... Muzyczna ko-  
media wykorzystuje pieśni i tańce  
zespołu Mazowsze. Film stał się  
jednym z największych sukcesów  
kasowych początku lat pięćdziesią-  
tych. **20.05**

7.00 Detektyw Bogi — serial anim.  
prod. hiszp., odc. 23/26  
7.25 Dżungla rytmów — serial anim.  
dla dzieci, odc. 19/26  
7.30 Niebezpieczna zatoka — serial  
fab., familijny prod. kanad.,  
odc. 21/123  
8.00 Kronika  
8.10 Z medycyną na ty — magazyn  
publicystyczny (powt.)  
8.30 Życie zwierząt — serial dok.,  
prod. ang., odc. 6/36  
9.00 Maria z przedmieścia — serial  
prod. meksyk., odc. 178,  
179/185  
9.50 Elitarne jednostki bojowe, odc.  
6/11  
*Serial dokumentalny o jednostkach  
wojskowych różnych krajów — Kró-  
lewska Piechota Morska*  
10.45 Podwodne spotkania — serial  
dok. prod. franc., odc. 6/13  
11.35 Regiony — program publicy-  
styczny

12.05 Taniec polarnych niedźwiedzi  
— kanadyjski film familijny  
13.30 Świat dzikich zwierząt, odc. 33  
— franc. serial dokumentalno-  
przyrodniczy  
13.35 Kolej transsyberyjska, odc. 1/2  
*Film dokumentalny będący zapisem  
podróży najdłuższej linii kolejowej.*  
14.30 Legendy krakowskiej piłki noż-  
nej  
14.45 Z wiatrem i pod wiatr — kana-  
dyjski serial fab. dla młodz.,  
reż. Harvey Frost, wyst. Dylan  
Provencher, Tyrone Savage,  
odc. 25/26  
15.15 Artur i Mamuśka — australijski  
serial kom. odc. 41/42

16.00 Program dnia  
16.05 Nasza antena  
16.10 Kronika  
16.15 Kundel bury i kocury — maga-  
zyn publicystyczny  
16.30 Maria z przedmieścia — serial  
fab. prod. meksyk. (powt.)  
17.30 Załatwmy to razem — program  
publicystyczny  
18.00 Ludzie i wydarzenia  
18.10 Kronika  
18.30 ABC Reformy — program samo-  
rządowy  
18.45 Krakowskie legendy (powt.)  
19.00 Z medycyną na ty — program  
publicystyczny  
19.15 Temat dnia — program publicy-  
styczny

19.30 Depeche Mode, Barcelona... i  
Ty — transmisja finału konkursu  
*Na estradach świata zespół poja-  
wił się na początku lat 80. Wyko-  
nawcy byli prekursorami muzyki na-  
zywanej „new romantic”.*  
20.00 Elitarne jednostki bojowe, odc.  
6/11  
*Serial dokumentalny o jednostkach  
wojskowych różnych krajów — Kró-  
lewska Piechota Morska (powt.)*  
21.00 Regiony — program publicy-  
styczny  
21.30 Kronika  
21.45 Sport  
21.50 Nasza antena  
22.00 Podwodne spotkania — francu-  
ski serial dok., odc. 6/13 (po-  
wt.)  
22.30 Kocham cię życie — program  
publicystyczny  
22.45 Criminal tango  
*Program publicystyczny poświęco-  
ny zagadnieniom prawa i kryminali-  
styki.*

**23.15** Z biegiem lat, z biegiem dni  
— polski serial fab., reż. An-  
drzej Wajda, Edward Kłosiń-  
ski, odc. 3/8  
0.35 Zakończenie programu

**● Z biegiem lat, z biegiem  
dni** — Janina Chomińska ma  
już — po dwudziestu latach  
małżeństwa — sześcioro dzie-  
ci, wiele trosk i niewiele pieni-  
ędzy. Nielatwo wydać za mąż  
cztery córki bez posagu. Julia,  
zaręczona z zamożnym sędzią Ro-  
lewskim, wierzy w swój talent ma-  
larski i pragnie kształcić się dalej.  
Widowisko będące wielkim fre-  
skiem obyczajowym, powstałym na  
kanwie znanych utworów literac-  
kich. **23.15**

6.00 Poranek z Polsatem  
7.45 Polityczne graffiti  
7.55 Poranne informacje  
8.00 Garfield, odc. 82 — serial ani-  
mowany  
8.30 Renegat, odc. 76 — amerykań-  
ski serial sensacyjny  
9.30 Żar młodości, odc. 549 — kana-  
dyjski serial obyczajowy

  
10.30 Komisarz Rex, odc. 28; Austria,  
1997; reż. Hajo Gies, Oliver  
Hirschbiegel; wyk. Tobias Mo-  
retti  
*Serial kryminalny, którego akcja  
rozgrywa się w Wiedniu.*

11.30 Nikita, odc. 5 — amerykański  
serial sensacyjny  
12.30 Idź na całość — show z nagro-  
dami  
13.30 Disco Polo Live  
14.30 Rekin kart: gra — zabawa  
15.00 Garfield, odc. 83; USA 1988-  
92; reż. John Walker, Steve  
Clark, John Sparey  
*Garfield jest kotem wyjątkowym  
pod każdym względem. Mieszka  
wraz ze swoim panem w małym do-  
mku z ogródkiem, na przedmieściu,  
skąd lubi wyprawiać się na szalone  
ekspedycje po okolicy.*  
15.30 Twój lekarz — magazyn me-  
dyczny

16.00 Informacje  
16.15 Piramida: gra — zabawa  
16.45 Komisarz Rex, odc. 29; Austria,  
1997; reż. Hajo Gies, Oliver  
Hirschbiegel; wyk. Tobias Mo-  
retti  
*Serial kryminalny, którego akcja  
rozgrywa się w Wiedniu.*  
17.45 Świat według Bundych, odc.  
143 — amerykański serial ko-  
mediowy  
18.15 Życie jak poker, odc. 3 — pol-  
ska telenowela, reż. Waldemar  
Krzysiek  
18.45 Informacje  
19.05 Renegat, odc. 77 — amerykań-  
ski serial sensacyjny, wyk. Lo-  
renzo Lamas

20.00 One West Waikiki, odc. 7  
*Lekarz sądowy, doktor Dawn Holli-  
day jedzie na sympozjum naukowe  
na Hawaje. Tam niespodziewanie  
zostaje wpłątana w śledztwo doty-  
czące niewyjaśnionych morderstw.  
Wspomagana przez kontrowersyj-  
nego policjanta, Macka Wolfe'a  
próbując dotrzeć do morderców.*  
20.50 Losowanie LOTTO i Szczęśliwe-  
go Numerka  
**21.00** MEGA HIT: Na krawędzi;  
Francja — USA, 1993; reż.  
Renny Harlin, wyk. Sylvester  
Stallone, John Lithgow, Jani-  
ne Turner  
ok. 23.00 Wyniki losowania LOTTO  
23.05 Informacje i biznes informacje  
23.25 Polityczne graffiti  
23.40 Bumerang — prog. publ.  
**0.10** Czarna lista; Francja, 1984;  
reż. Catherine Mazieres,  
wyk. Annie Girardot, Paul  
Granchet, Bernard Brieux  
1.50 Muzyka na BIS  
3.40 Pożegnanie

**● Na krawędzi** — Słynny th-  
riller. Gwiazdor kina akcji, Syl-  
vester Stallone, w roli byłego  
strażnika, który w towarzy-  
stwie młodej kobiety staje do  
pojedyunku z grupą bezwzględ-  
nych zabójców, którzy porwali  
samolot — stawką jest milion dola-  
rów. Trzy nominacje do nagrody  
Oscara. **21.00**  
**● Czarna lista** — Trójka nastolet-  
nich przestępców, dwóch chłopaków  
i dziewczyna, napada na bank i ter-  
roryzuje personel. Na miejscu poja-  
wia się policja i prosi o pomoc w me-  
diacji z młodocianymi przestępcami  
matkę dziewczyny, w której postać  
wcieliła się A. Girardot. **0.10**

6.30 Dzień dobry w TVN  
6.35 Kropka nad i  
6.55 Dzień dobry w TVN  
7.00 Fakty, sensacje XX wieku — cykl  
filmów dokumentalnych  
7.45 „Delfy” (12) — serial animowa-  
ny dla dzieci

  
8.10 „Nowe przygody Różowej Pan-  
tery” (17) — serial animowany  
8.35 „Miasto Piesprawa” (5) — se-  
rial animowany dla dzieci  
9.00 „Mowgli” (6) — serial  
9.30 „Esmeralda” (30) — serial  
10.30 „Manuela” (101) — telenowela  
11.30 „Jolanda” (195) — telenowela

12.00 Telesklep  
12.30 Czas to pieniądz — teleturniej  
13.00 Teleplotki — kulisy wielkiego  
świata  
13.30 Maraton Uśmiechu — wydanie  
konkursowe z udziałem telewi-  
dów  
13.55 „Delfy” (7) — serial anim. dla  
dzieci  
14.20 „Nowe przygody Różowej Pan-  
tery” (17) — serial animowany  
14.45 „Miasto Piesprawa” (5) — se-  
rial animowany dla dzieci  
15.15 „W naszym kręgu” (137) — se-  
rial dla młodzieży  
15.45 „Szkoła złamanych serc” — se-  
rial dla młodzieży

16.15 „Pacific Drive” (151) — serial  
obyczajowy prod. USA  
16.45 Co za dzień — program rozryw-  
kowy  
*Optymizm, rozrywka, sport. Pro-  
gram pokazuje to, co intrzyguje  
śmiesz i bawi. Realizatorzy są  
wszędzie tam, gdzie chcą być wi-  
dzeni.*  
17.15 TVN Fakty regionalne  
17.30 Pod dobrą gwiazdą  
**18.00** „Esmeralda” (31) — serial  
obyczajowy produkcji me-  
ksykańskiej  
18.55 Pogoda  
19.00 TVN Fakty  
19.25 Sport  
19.30 Czas to pieniądz — teleturniej

20.00 „Wędrowiec” (12) — serial przy-  
godowy produkcji angielskiej  
21.00 „Rozmowy o północy” (4) — se-  
rial sensac., prod. USA  
*Jack pilnuje zranionego policjanta,  
starając się jednocześnie przypo-  
mnąć sobie twarz napastnika. Ów  
napastnik jest bowiem sprawcą  
śmierci jej partnera oraz ważnego  
świadka w procesie.*  
22.00 Supergliny — mag. policyjny  
22.30 Nie do wiary — opowieści nie-  
samowite  
23.00 TVN Fakty  
23.05 Kropka nad i  
23.27 Pogoda  
23.30 Fakty, ludzie, pieniądze  
24.00 „Ulica miłości” (7) — serial erot.  
prod. USA  
0.30 „Hardcastle i McCormick” (52)  
— serial sens. prod. USA  
1.30 Horoskop Davida Harklaya  
1.45 Granie na ekranie

**● Esmeralda** — Zmartwiona  
Blanca stara się przypomnieć  
Jose Armando o poważnym  
przysiężeniu, które kiedyś zło-  
żył. W tym samym czasie wszy-  
stkie okoliczne dziewczęta za-  
jęte są przygotowaniami do  
fantazyjnego rodeo, które ma się  
niebawem odbyć. Wśród nich jest  
również piękna Esmeralda, której  
ani na krok nie opuszcza, nie-  
odmiennie gotowy na każde jej ski-  
nienie Malesio. Ogólny entuzjazm  
nie udziela się Lucio, który wścieka  
się na myśl, że dziewczyna nie towa-  
rzyszy jemu. Tymczasem przybywa  
Graciella. Adrian od razu służy jej  
wszelką pomocą. Fatima natomiast  
powiadamia ją o czymś, co całkowi-  
cie wytrąca z równowagi tę opano-  
waną kobietę... **18.00** (d)



Stacje telewizyjne regionalne



9.00 Westgate — serial sensac. 10.00 Larry i Balki — serial kom. 10.30 Droga — serial obycz. 12.00 Niszcząca siła — dok. 13.00 Santa Barbara — serial obycz. 14.00 74,5 Nowa fala — serial obycz. 17.00 Santa Barbara 18.00 74,5 Nowa fala — serial obycz. 19.30 Gotuję bo lubię — magazyn 20.00 Larry i Balki — serial kom. 20.30 Zwykły romans — film obycz., Włochy 22.15 ATV idzie do kina — przegląd nowości kinowych 22.30 Świat i cztery kółka — magazyn 23.00 Różowa seria — serial erotyczny 1.30 Wołanie o pomoc — film sensac., USA

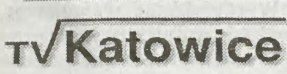


8.30 Sherlock Holmes and doctor Watson — film fab. 9.50 Niezwykłe sporty 10.00 RTK prezentuje... 11.00 Przygody Saltiego — serial 11.50 Ekonomia? Nic trudnego! 12.00 Podwodny świat 13.00 Ring z... 13.41 Egipt — klucz do cywilizacji 14.21 Dzień w parku Pointe Pelee 14.30 Raport medyczny 15.00 Przygody Saltiego 15.50 Ekonomia? Nic trudnego! 16.00 Podwodny świat 17.00 Teletekst RTK 17.30 RTK prezentuje... 18.30 Upał — film fab. 19.52 Sport i muzyka: Lato 20.30 Sąd kryminalny — film fab. 21.30 Marzenia o przestworzach



18.00 — 0.00 Fashion TV 10.00 — 14.00 TTK 2 — telegazeta 14.00 — 17.00 Aktualności Tarnowskie 17.15 Reportaż 17.30 Oglądamy filmy w MTK 17.35 Gość TTK (15 min.) 18.00 Aktualności Tarnowskie 18.10 Letnie Studio TTK (do 18.45) 18.30 Oglądamy filmy w MTK 19.00 Aktualności Tarnowskie 19.10 Letnie Studio TTK (do 19.45) 19.30 Oglądamy filmy w MTK 19.35 — 19.55 — TTK Musica — Życzenia na scrollu! 20.00 Aktualności Tarnowskie 21.00 Aktualności Tarnowskie 21.15 Fashion TV 23.00 — 2.00 TTK dla dorosłych

Stacje telewizyjne polskojęzyczne



8.30 Życie zwierząt — serial dok. 9.05 Maria z przedmieścia — serial obycz. 9.50 Elitarne jednostki bojowe — dok. 10.45 Podwodne spotkania — serial dok. 11.10 Dzikie, dziwne i nieznanne — czyli świat dzikich zwierząt — serial dok. 11.35 Regiony — program publicystyczny 12.05 Taniec polarnych niedźwiedzi — fabularny, Kanada 13.30 Świat dzikich zwierząt — serial dok. 13.35 Kolej Transsyberyjska — film dok. 15.15 Mecenasy radzi 15.55 Życie na gorąco 16.40 Maria z przedmieścia — serial obycz. 17.30 Magazyn beskidzki 18.30 Telemikser 19.30 Badacze dalekich stron — serial popularnonaukowy 20.00 Elitarne jednostki bojowe — dok. 22.00 Podwodne spotkania — serial dok. 22.35 Rozmowa tygodnia 23.15 Z biegiem lat, z biegiem dni — serial obycz.

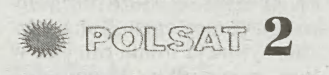
LONICA: Capital City 2: łowcy głów — serial obycz. 18.50 Dziennik Telewizyjny — program satyryczny 19.00 Auto-Moto-Klub — magazyn 20.00 Album polski: Maria — film obycz., Polska 21.10 Mała rzecz, a cieszy: Skansen — filmy animowane dla dorosłych 21.25 Habemus Papam: Mocni Tobą — reportaż 21.40 Znaki czasu: Polska w imperium GRU i KGB — film dok. 23.05 W centrum uwagi



9.10 Najlepszy burdelik w Teksasie — komedia, USA 11.10 Urodzony czwartego lipca — dramat wojenny, USA 14.15 Na zawsze — serial obycz. 15.05 Miłość i dyplomacja — serial obycz. 15.30 Odjazdowe kreskówki: Kacper, Niebezpieczne dinozaury, Exosquad 16.45 Sunset Beach — serial obycz. 17.35 Dziewczyna z komputera — serial dla młodzieży 19.00 Zoom — magazyn 19.30 Podaj dalej — teleturniej 20.00 Quincy — serial krym. 20.55 Anna tysiąca dni — dramat historyczny

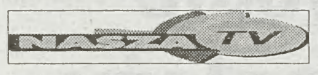


13.30 Stellina — serial 14.30 Fachowiec radzi — program poradnikowy 17.15 Dzikie koty — film dla dzieci 17.45 Celeste — serial obycz. 18.40 Nie tylko na weekend — magazyn 19.45 Cztery kroki w cyberprzestrzeni — serial dok. 20.50 Stellina — serial 21.50 Auto salon — magazyn 23.30 Czarna ręka — film sensac., USA



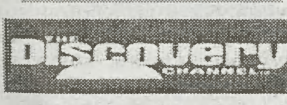
8.30 Kapitan Jastrzęb — anim. 9.00 Power Rangers — serial 9.30 Pani de

Monsoreau — serial 10.30 Allo, Allo — serial kom. 11.00 Bobby kontra wapniaki — serial 11.30 Żar młodości — serial 12.30 Disco Relax — pr. rozryw. 13.30 ROCK MKK — progr. muz. 14.30 ROM 15.00 Piosenka na życzenie 16.00 Domek na prerii — serial 17.00 Informacje 17.10 Kapitan Jastrzęb — anim. 17.35 Power Rangers — serial 18.00 Bobby kontra wapniaki 18.30 Allo, Allo — serial kom. 19.00 Tajemnicza dama — telenowela 20.00 Robocop — serial SF, USA 21.00 Nic świętego — serial 22.00 Ulica Nadziei — serial. 23.00 Uderzenie lwa — film



8.30 Philip Marlow (4) — serial kryminalny, USA 9.25 Horoskop na dzisiaj 9.30 Elle, mój przyjaciel — film przygodowy, USA 11.10 VIP — wydarzenia i plotki ze świata showbiznesu 11.20 Piękni i sławni czyli nasza wizyta u... 12.20 Na wakacjach (8) — serial obyczajowy, USA 13.30 City (193) — serial, USA 13.55 Horoskop na dzisiaj 14.00 Antonella (110) — serial, Argentyna 15.00 Wielcy kreatorzy mody (21) — serial dokumentalny, Kanada 15.30 Loving (66) — serial, USA 16.00 Zaginione miasto (18) — serial dla młodzieży, W. Bryt. 16.30 Opiekunki (21) — serial obyczajowy, Hiszpania 17.00 Nie ma jak w domu (21) — serial, Australia 17.30 Kobieta być 18.00 Tylko jedno życie (21) — serial, USA 19.00 ZOOM — magazyn sensacji 20.00 Quincy (5) — serial komediowo-kryminalny, USA 20.55 Anna tysiąca dni — dramat kostiumowy, USA 23.45 Ręce do góry — talk show 0.15 Horoskop na jutro 0.20 KALEJDOSKOP FILMOWY: Ochrona osobista — film sensacyjny, USA

Telewizje satelitarne



18.00 Pierwsze loty: Pierwszy lot dookoła świata 18.30 Podróżnicy w czasie: Apacze 19.00 Opowieści o zoo 19.30 Tydzień rekinów: Niebezpieczna plaża 20.30 Ultra nauka: Jak przetrwać w głębinach? 21.00 Wieloryby 22.00 Tydzień rekinów: Wszystko o ... rekinach 23.00 Tydzień rekinów: Rekin prehistoryczny 0.00 Skrzydła: Stalowy deszcz 1.00 Ochroniarze



9.00 Ulice San Francisco — serial krym. 10.00 Słowna — teleturniej 10.30 Walet, dama, Hörig — teleturniej 11.00 Jörg Pilawa: Ożeń się wreszcie ze mną — szaleje za tobą. 12.00 Vera w południe: Pracuję dla kogoś sławnego. 13.00 Sonja: Nie odstrasza mnie żadna cena. 14.00 Star Trek — Następne pokolenie — serial SF, USA 15.00 Gdzie diabeł mówi dobranoc — serial krym. 16.00 Słoneczny patrol — serial sensac. 19.15 Rewir Wolffa — serial krym. 20.15 HeliCops — serial sensac. 21.15 Nowa — serial krym. 22.15 Akta śledcze — magazyn



8.10 Bill Cosby Show 8.40 Grace w opałach — serial kom. 9.10 Kto tu rządzi? — serial obycz. 9.40 Przygody Sindbada — serial przyg. 10.35 Superman — serial fantast. 11.30 Diagnosta — morderstwo — serial krym. 12.30 Matlock — serial krym. 14.00 Arabella Kiesbauer: Jestem za brzydota. 15.00 Andreas Türck: Jestem

sam z przekonania. 15.55 Ostry dyżur — serial obycz. 17.20 Alf — serial kom. 17.55 Kroniki Seinfelda — serial kom. 18.30 Bill Cosby Show 19.45 Świat według Bundy'ch — serial kom. 20.15 Z archiwum X — serial fantast., USA/Kan. 21.15 Outer Limits — film fantast., Kanada 22.15 Switch — show 22.50 Quatsch Comedy Club — show 23.20 Cichy zabójca Yakuza — film sensac., USA



9.00 Przegląd weekendowych nowości 10.00 Planeta Viva — magazyn 11.00 Notowania list przebojów 12.00 Nowości i standardy pop-rockowej sceny 13.00 Taneczny program Vity 14.00 Muzyczne doniesienia Vity 15.00 Interaktiv-Live — tele dyski na telefon 17.00 Notowania list przebojów 18.00 kEwL — Live — show 19.00 Planeta Viva — magazyn 20.00 Talkshow Stefana Raaba 21.00 In Luv — talkshow 22.00 Nocny magazyn 0.00 Nowości i standardy pop-rockowej sceny

Za zmiany wprowadzone w programie w ostatniej chwili redakcja nie odpowiada

Album polski: Maria — film obycz., Polska TV POLONIA, godz. 20.00

Podczas wakacyjnych praktyk, Anna, studentka dziennikarstwa poznała Tomka, także studenta. Młodzi razem przemierzają na motorze Polskę, gdyż dziewczyna chce napisać reportaż o historii Ziemi Odzyskanych. Pewnego dnia okazuje się, że przed laty, matka Anny — Maria i ojciec Tomka — Piotr, byli w sobie zakochani. Spotkali się w ostatnich miesiącach wojny, lecz los szybko ich rozdzielił. Przekonana o śmierci ukochanego, Maria wyszła za mąż i pracowała naukowo we Wrocławiu.

W filmie wątek współczesny przeplata się nieustannie ze scenami retrospektywnymi.

Anna tysiąca dni — dramat kostiumowy, USA RTL7, godz. 20.55 Nasza TV, godz. 20.55

Opowieść o Annie Boleyn, drugiej żonie Henryka VIII, króla Anglii, straconej na jego rozkaz w 1536 roku. W rolach głównych wystąpili Richard

Wybierz, obejrzyj — warto

Burton (siedem nominacji do Oscara, Najdłuższy dzień, Noc Iguany,



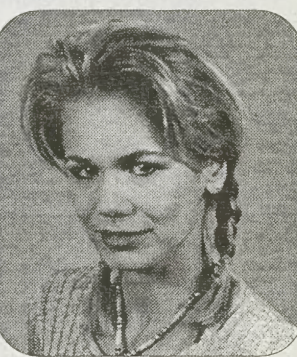
Kleopatra, 1984), Genevieve Bujold (Trzęsienie ziemi, Coma) i Irene Pappas (Grek Zorba, Elektra, Ifigenia, Trojanki).

Film uhonorowano Oscarem za najlepsze kostiumy i dziewięcioma nominacjami do Oscara dla aktora, aktorki, aktora w roli drugoplanowej, najlepszego filmu, za scenariusz, zdjęcia, muzykę, scenografię i montaż ścieżki dźwiękowej.

Reż.: Charles Jarrott, wyk.: Richard Burton, Genevieve Bujold, Irene Pappas. 1969 rok.

Ochrona osobista — film sensacyjny, USA Nasza TV, godz. 0.20

Diane Rousseau jest specjalistką od karate. Maria Morin jest mistrzynią w strzelaniu. Obie są najlepszymi ochroniarzami w agencji Raproche.



Ich pierwszym zadaniem jest ochrona dziewczynki, którą ktoś chce zabić.

Reż.: Nicolas Ribowski, wyk.: Michel Creton, Souad Amidou, Claudine Wilde

Panoramiczna duetka — (TV-300)

|                                          |                                  |                               |                                                   |                                       |                              |
|------------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------|
| DO WYROBU ŚWIEC<br>NIE JADA MIĘSA        | DAWNY STĄTEK<br>ZAGŁOWY<br>WYKOP | ŻEGLARSKIE<br>POL-O<br>OGNIWO | CELTYCKI<br>PIESNIARZ<br>WULKAN<br>NA<br>MINDANAO | WYMARŁY<br>PTAK<br>EGIPSKI<br>GROSZ   | SLYNNE<br>KURORT<br>W BELGII |
| 14                                       |                                  |                               | JAGJIVAN,<br>POLITYK<br>INDYJSKI                  |                                       | 3                            |
| INSTRUMENT<br>DETY<br>GRUPA<br>JEZDZĄCÓW | 17                               | 10                            | PREZYDENT<br>PORTUGALII<br>WOLNO<br>IDĄCY KON     |                                       |                              |
|                                          |                                  |                               |                                                   |                                       |                              |
| PODZIAŁ<br>JADRA<br>KOWO<br>KOWEGO       | NIEMIECKIE MIASTO<br>NAD DUNAJEM | PRZODEK<br>BYDŁA              | UTWÓR<br>POETYCKI                                 | SLYNNA<br>ADA<br>DAWNE<br>NARTY       |                              |
|                                          |                                  |                               | 9                                                 | SZLAKOWY<br>W OSADZIE<br>WIOSŁARSKIEJ | 4                            |
| SWOJSKI<br>SPLIN                         |                                  |                               |                                                   | SZKOCKI<br>DESEN                      |                              |
| SEPPUKU                                  | 12                               |                               |                                                   |                                       | 18                           |
|                                          |                                  |                               |                                                   |                                       |                              |
|                                          |                                  |                               | 15                                                | CYRK<br>LODOWY                        | 2                            |

|                                          |    |                             |    |                                             |    |                     |                                         |                              |          |
|------------------------------------------|----|-----------------------------|----|---------------------------------------------|----|---------------------|-----------------------------------------|------------------------------|----------|
| WALUTA JAPONII                           |    | JEDNA<br>Z SIÓSTR<br>GORGON | 1  | KOLOR W KARTACH<br>POST<br>U MUŻULANÓW      |    | IMIE<br>SHARIFA     | RZECZY<br>NABYTE<br>PRZEZ<br>LATA       |                              | PRZYNETA |
| SYGNALIZATOR<br>PRZY TORACH              |    |                             |    |                                             |    |                     |                                         |                              |          |
| MIŁA<br>WISZĄCE<br>OGRODY                | 19 |                             |    | 8                                           |    |                     |                                         |                              | 21       |
|                                          |    |                             |    |                                             |    |                     |                                         |                              |          |
| POETA<br>RZYMSKI<br>ODMIANA<br>ORTOKLAZU |    | HANDLUJE<br>ANTYKAMI        | 7  | FRANCUSKI<br>BUR<br>MISTRZ                  |    | PAS<br>DO<br>KIMONA | FAN,<br>STYLIAN,<br>POLITYK<br>ALBAŃSKI | AFRYKAŃSKI<br>KRAJ<br>Z LÓME |          |
| STAROZ<br>MIASTO<br>JONSKIE              |    |                             |    |                                             |    | 16                  | PISMO<br>DYPLOMATYCZNE                  |                              | 5        |
|                                          |    |                             |    | PRZESAD                                     | 20 |                     |                                         |                              |          |
| WIEŚ,<br>SIOŁO                           |    |                             |    |                                             |    |                     | SLYNNE<br>KLOCKI                        |                              |          |
| WIOSNA<br>NA RZECIE                      |    |                             | 6  |                                             |    |                     |                                         |                              |          |
|                                          |    |                             | 13 | NIKOLAJ,<br>PIARZ<br>ROSYJSKI,<br>1744-1818 |    |                     |                                         |                              |          |

Stamp-8092

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|

Litery z ponumerowanych pól utworzą rozwiązanie

W losowaniu nagród książkowych wezmą udział rozwiązania przysłane do redakcji na kartkach pocztowych z dopiskiem: Krzyżówka (TV — 300). Termin nadsyłania — dwa tygodnie (decyduje data stempla pocztowego).



10.30 Kolarstwo: MŚ w Holandii 12.00 Piłka nożna: Eliminacje Euro 2000 14.00 Trathlon: Puchar Europy w Brnie i Posadas 15.00 Zapasy: MŚ w stylu wolnym w Teheranie 16.00 Piłka nożna: Eliminacje Euro 2000 18.00 Kregle: Golden Tour we Frankfurcie 19.00 Offroad — magazyn 20.00 Magazyn sportów ekstremalnych 22.00 Automobilizm: Wścigi Formuły 3000 22.30 Automobilizm: Rajdowe MŚ — rajd San Remo 23.00 Piłka nożna: Legendy Mistrzostw Europy 0.00 Boks: Walki zawodowców



Sądecka Miejska Strefa Usług Publicznych – wpadka ambitnego eksperymentu

# Urząd w prokuraturze

Kiedy przed dwoma laty powoływano do życia Sądecką Miejską Strefę Usług Publicznych miał to być eksperymentalny twór, dzięki któremu pieniądze tworzących ją kilkunastu gmin byłyby lepiej rozdysponowywane przez samorządowców znających lokalne potrzeby. Czas obszedł się jednak ze Strefą bardzo niedelikatnie, a kontrolujący urząd specjaliści wskazali na wiele nieprawidłowości w jego funkcjonowaniu. Efektem jest skierowanie przez krakowską Regionalną Izbę Obrachunkową do Prokuratury Rejonowej w Nowym Sączu zawiadomienia o ujawnieniu w działalności Strefy czynów o znamionach przestępstwa.

Osiem stron samych zarzutów miały być prowadzone niezgodnie z zasadami rachunkowości. W ośmiostronicowym protokole sporządzonym przez kontrolerów RIO

jest także mowa o nierzetelnym i niezgodnym z uregulowaniami prawnymi sporządzaniu sprawozdań finansowych oraz podziale dotacji pomiędzy poszczególne jednostki organizacyjne Strefy z pominięciem wprowadzenia ich do budżetu przez Zarząd. Za poważny błąd uznano też brak jasnego wyjaśnienia losu wpłat dokonanych przez zaprzyjaźniony z Nowym Sączem niemiecki powiat Unna oraz amerykańską agencję

USAID. Na konto Strefy w ubiegłym roku wpłynęło bowiem blisko 79 tys. zł, po których nie został ślad w budżecie po stronie dochodów.

Zdaniem starosty SMSUP Rudolfa Borusiewicza wszystkie te niejasności można bez trudu wyjaśnić. Zamykają się one w krótkim i pojemnym stwierdzeniu: czysto techniczne błędy.

– W potknięciach, które wynikły w związku z prowadzeniem ksiąg rachunkowych trudno dopatrywać się znamion przestępstwa –

przekonuje Rudolf Borusiewicz. – Nauczeni złymi doświadczeniami z przejęciem pieniędzy z powiatu Unna i agencji USAID obecnie podobne wpływy księgujemy na koncie specjalnym i rozliczamy oddzielnie. Pieniądze te bynajmniej nie przepadły. Na wszystko mamy rachunki i potwierdzenia ze strony podmiotów, które nam je przekazały.

## Kontrowersyjne podwyżki pensji

W sprawie Strefy sporo kontrowersji wywołały także ujawnione po kontroli nieprawidłowości w wypłacaniu diet członkom Zgromadzenia i Zarządu SMSUP. Wspomina się więc m.in. o nadpłaconych dietach zastępcy przewodniczącego Zgromadzenia Strefy oraz decyzji o znacznej podwyżce dla starosty. Zdaniem kontrolerów RIO zdecydowała o tym osoba nieupoważniona.

– Podwyżka była znacznie wyższa niż pensje większości pracowników tego urzędu – twierdzi Jerzy Gwiżdż, który dawno już sugerował finansowe nieprawidłowości do jakich jego zdaniem dochodziło w Strefie. – Wiadomo, że po rozwiązaniu urzędu najwyższej sytuacji pracowników trzeba będzie wypłacić odprawy. Przy wysokiej pensji powiększonej o podwyżkę, będą one odpowiednio duże i satysfakcjonujące.

– To regulacja, a nie podwyżka – broni się Rudolf Borusiewicz. – Przyjmowaliśmy nowy budżet, dlatego pewnym zmianom uległy także płace. Nie była to więc podwyżka w pełnym tego słowa znaczeniu. W Statucie Strefy jest zapis mówiący o tym, że pod nieobecność przewodniczącego Zgromadzenia, który zawiera ze mną umowę o pracę, sprawę tę może uregulować jego zastępca. Taka właśnie sytuacja miała miejsce w tym przypadku. Przewodniczącą jest posłem i tego dnia był w Krakowie. Sprawę załatwił więc jego zastępca.

Mimo, że urząd jest bardzo poważnie zadłużony starosta Strefy uważa, że sprawę uda się szybko doprowadzić do końca. Nie dostrzegając podstaw do określania nieprawidłowości mianem przestępstwa twierdzi, iż zarzuty wykazane w protokole pokontrolnym nie będą wystarczają-

ymi dla prokuratury i sprawa zakończy się po prostu wykazaniem błędów. Sama prokuratura na razie jest na etapie badania sprawy i nie chce się na ten temat wypowiadać. Nie ma jeszcze bowiem pewności, czy rewelacje zawarte we wniosku RIO okażą się wystarczająco mocne, by kogośkolwiek obciążyć.

## Oponenci nie wierzą sądeckim prokuratorom

Wyprzedzając wahania sądeckiej prokuratury wiceprezes zarządu Stowarzyszenia Nowy Sącz 2000 Jan Budnik skierował do Hanny Suchockiej list, w którym domaga się wyłączenia nowosądeckich prokuratorów z prowadzenia sprawy przeciwko Strefie.

– Cztery lata pełniłem funkcję wiceprzewodniczącego komisji rewizyjnej Rady Miejskiej Nowego Sącza i wiem, że tutejsze prokuratury nie potrafią zachować pełnego obiektywizmu, zwłaszcza gdy idzie o ludzi z kręgów nowosądeckiej władzy – wyjaśnia Jan Budnik. – Przykładowo, w słynnej i bulwersującej sprawie kolektora B nie doszukano się dowodów przestępstwa i postępowanie umorzono mimo ewidentnych dowodów wskazujących na bardzo poważne nieprawidłowości. W tej sytuacji uważam, że sprawę Strefy należy bezwzględnie przekazać prokuraturze nie mającej żadnych powiązań z lokalnymi władzami.

## Pesymistyczny scenariusz – długi zaplata podatkowy

Dziś trudno wyrokować jak zakończy się sprawa, która wprowadziła poważny ferment w elitach władzy Nowego Sącza. Jerzy Gwiżdż jest zdania, że z pewnością odczują to na swoich kieszeniach mieszkańcy gmin tworzących Strefę.

– Wygląda na to, że długi Strefy zaplata gminy – prorokuje poseł Gwiżdż. – Eksperyment okazał się niewypałem między innymi dlatego, że za jego realizację zabrali się niekompetentni ludzie.

Rudolf Borusiewicz uważa natomiast, że doświadczenie związane z funkcjonowaniem Strefy powinno dać wiele do myślenia ludziom, którzy są odpowiedzialni za wprowadzenie reformy administracyjnej.

– To nic innego jak informacja o trudnościach, które pojawią się po wprowadzeniu powiatów – tłumaczy Borusiewicz. – Ministerstwo Finansów nie zapewniło nam wystarczających pieniędzy na realizowanie zadań koniecznych. Tymczasem rzekomo ma funkcjonować partnerski układ pomiędzy samorządami i ministerstwem. O tym, że nie zawsze tak jest przekonują się władze przyszłych powiatów.

Z takim postawieniem sprawy nie godzi się jeden z animatorów powołania Strefy, prof. krakowskiej Akademii Ekonomicznej Jerzy Hausner. Jego zdaniem nieprawidłowości wykazane w finansowym funkcjonowaniu SMSUP są raczej oceną kompetencji kierujących urzędem ludzi, a nie krytyką formy jego organizacji.

– To ludzie się nie sprawdziłi, nie idea – podsumowuje Jerzy Hausner.

Paweł SZELIGA

Autoryzowany serwis Toyoty - perfekcja i dbałość przede wszystkim

## Twojej Toyocie też się coś należy.

Oferujemy Ci wymianę następujących części zamiennych po atrakcyjnych, znacznie obniżonych cenach\*:

| Koszt wymiany           | Corolla<br>CE90<br>(Diesel) | Corolla<br>EE101<br>(Benz.) | Carina<br>CT170<br>(Diesel) | Carina E<br>(Benz.) |
|-------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|---------------------|
| oleju i filtra oleju    | 78,00                       | 57,00                       | 78,00                       | 57,00               |
| klocków hamulcowych     | 112,00                      | 144,00                      | 112,00                      | 147,00              |
| uszczek hamulcowych     | 101,00                      | 101,00                      | 101,00                      | 101,00              |
| amortyzatora przedniego | 259,00                      | 252,00                      | 259,00                      | 240,00              |
| tarczy sprzęgła         | 357,00                      | 313,00                      | 357,00                      | 336,00              |
| tłumika końcowego       | 276,00                      | 380,00                      | 237,00                      | 844,00**            |

\* Podane kwoty (netto) zawierają koszt robocizny i cenę oryginalnych części zamiennych, zastosowanych podczas wymiany. Oferta jest ważna od 1.09 do 31.10.1998. Podane (przykładowe) ceny obowiązują dla jednej (wybranej) wersji każdego z modeli.

\*\* Tłumik ze stali nierdzewnej.

TOYOTA

Tomasz Kwiatkowski  
mechanik autoryzowanego serwisu Toyoty

Już teraz zgłoś się do:

PUH AUTO-COMPLEX Sp. z o.o.  
Nowy Sącz, Wielogłowy 188  
tel. 0-18 443-22-33

Autoryzowany serwis Toyoty - teraz jesteśmy bliżej

TOYOTA

## Pasjonata motoryzacji zatrudnimy

jako sprzedawcę  
nowych  
zachodnich  
samochodów

Wiek i płeć obojętne.  
Miła aparycja wskazana.  
Wiedza techniczna  
pożądana.  
Języki obce mile widziane.

Podanie i życiorys  
wraz ze zdjęciem pod adresem:  
Kraków,  
al. Powstańców Śląskich 24



PONIEDZIAŁEK  
12 października

- Wschód słońca — 6.55
- Zachód słońca — 17.49
- Wschód księżyca — 23.14
- Zachód księżyca — 14.17

Dzień krótszy od najdłuższego o 5 godz. 53 min, a dłuższy od najkrótszego o 3 godz. 8 min.

Imieniny:  
Eustachego, Grzysław, Rudolfa, Serafina

Charakter urodzonych 12 października władczy, dumny, ambitny. Ich gorącym pragnieniem jest możliwość panowania nad innymi. Nieustraszeni, zdecydowani, wytrwali, cierpliwi, a nieraz i dogmatyczni, autorytatywni, niezłomni, niezmordowani pracownicy w swoim zakresie. Nie cofają się przed przeciwnościami, pragną zwyciężyć za wszelką cenę, porwijając innych za sobą. Zwolennicy nowych poglądów.

POGODA  
GWIEZDZNA

Dzień Księżyca. Według starożytnych astrologów należy uważać na pokarmy, które spożywamy. Karmory, Wagi i Barany znajdują się w fazie rozwoju wewnętrznego. Znaki te po-

Polska południowa jest pod wpływem zatoki związanej z niżem skandynawskim, z zachodu na wschód przesuwają się front atmosferyczny. Napływa trochę chłodniejsze i wilgotne powietrze polarno-morskie. Temperatura minimalna od 5 do 8 st., w Tatrach 3 st. W ciągu dnia zachmurzenie umiarkowane z przejaśnieniami, lokalnie opady deszczu. Temperatura maksymalna od 9 do 12 st., w Tatrach 5 st. Wiatr umiarkowany, południowo-zachodni. Ciśnienie spadnie (wczoraj wynosiło 993 hPa). Jutro pogoda bez większych zmian  
BIOPROGNOZA: niekorzystna



winny unikać stresu. Przed Skorpionami i Rybami otwierają się nowe perspektywy. Nadal trwające napięcie między Marssem i Plutonom może być przyczyną trudnej sytuacji na drogach. Należy łagodzić agresywne zachowania. Napięcie między Merkurem i Neptunem może powodować zbyt

mały obiektywizm. Swoje wyobrażenia i plany warto korygować zgodnie z rzeczywistością. Dobry układ między Wenus i Uranem może ułatwiać nieoczekiwane i szczęśliwe wydarzenia nie tylko w sprawach uczuciowych, ale także w finansowych.

Andrzej Jamróz

BLIŻEJ  
PRZYRODY

Ostatnie dzikie gęsi

Odlatują dzikie gęsi! Stado gęsi zbożowych widziałem w sobotę po południu, jak odpoczywały i zabawiały się na ściernisku, a później wyszukiwały tu ziarna. Najwyraźniej zatrzymały się na parodniowy popas, a potem być może odleciały daleko na południe.

Kiedy leciały wysoko w kluczu i zaczęły trąbić pomyślałem, że to pewnie żurawie z ich słynnym klangorem. Na żurawie jednak przyjdzie dopiero czas. Za kilka dni pojawią się w naszych stronach ich regularne, nostalgiczne klucze. Tymczasem zawitały

w nasze strony gęsi zbożowe, podróżujące od paru dni z północy kraju i urządzające tu sobie całodienne pikniki.

Wczoraj zastałem je w tym samym miejscu i miałem okazję dokładnie im się przyjrzeć. Stado liczyło piętnaście sztuk. Zerwały się z krzykiem z pola i odleciały, głośno trzepocząc skrzydłami. Zapadły w trawę kilkaset metrów dalej.

Około południa wróciły w swoje strony, tam gdzie nocywały. Dokonały południowej toalety, wygładziły pióra i oddały się drzemce.

Być może udało mi się zaobserwować stado, które zostanie w tych stronach przez zimę. Będą wtedy siadały na ozimie, pasąc się na kielkującym zbożu. Kiedy spadnie

deszcz potrafią wyrwać ozimę z korzeniami.

Jeśli jednak są to tylko wędrownie ptaki, pewnie odleciają stąd najdalej za tydzień. Będzie to wielkie widowisko, bo gęsi zbożowe podnoszą wtedy wielki hałas: wdziałem kiedyś zająca, który spłoszony ich wrzaskiem umykał ile sił w stronę lasu, gdy gęsi podnosiły się do lotu.

Niech leć. Kiedy już przebrniemy przez szarą jesień i zimę, gęsi zbożowe jako pierwsze, już na początku lutego, pojawią się w naszych stronach, przypominając że wkrótce nadejdzie wiosna.

I to, ten ich wczesny powrót, lubię w nich najbardziej.

Zygmunt SZYCH

Dbłość o mięśnie stała się filozofią życia

Fetysz ciała

Kult ciała opanował niemal wszystkich. Kto nie chciałby być silnym i zdrowym? Jednak podziwianie własnych mięśni stało się dla młodych chłopców obsesją i rytuałem. W skrajnych wypadkach to rytuał zwiastujący śmierć.

Przedstawiciele Polskiego Związku Kulturytyki nie kwestionują, że szpikowanie się anabolikami w siłowniach jest faktem. — To problem całego sportu — mówi sędzia Jerzy Truszkowski z Zarządu Polskiego Związku Kulturytyki, członek komisji dyscyplinarnej z Czeladzi.

Truszkowski nie zgadza się jednak z opinią, że kulturystyka bez „koku” nie istnieje. — Można dojść do niezłych wyników tylko ćwicząc — mówi Truszkowski. — Jednak wyniki osiąga się do pewnego pułapu. Aby bić kolejne rekordy, niektórzy decydują się na zażywanie anabolików.

Sprawa nie byłaby tak bulwersująca, gdyby nie fakt, że „koks” stał się bardzo popularnym „wzmocniaczem” mięśni w siłowniach, gdzie trenują amatorzy w wieku 15-18 lat.

— Zrobią wszystko, aby być większymi i silniejszymi — twierdzi Truszkowski. — Półkują tabletki, aby powiększyć masę mięśniową, zależy im na wzbudzeniu podziwu wśród kolegów i swojej dziewczyny. Dziś doszliśmy jednak do absurdu. Sterydy stały się nową filozofią życia młodych chłopców. Po zażyciu najbardziej podstawowego w Polsce „koku”, jakim jest metanabol, zwiększa się apetyt. Je się cokolwiek, byle dużo. Po kilku miesiącach człowiek puchnie w oczach. Sterydy uzależniają, a nawet mogą prowadzić do śmierci. Dwa lata temu sekcja zwłok dwudziestokilkuletniego chłopaka z Krakowa wykazała takie nafaszerowanie organizmu anabolikami, że lekarze oniemieli.

— Na pierwszy rzut oka rozpoznają facetów, którzy łykają „koks” — mówi Truszkowski. — Są przesadnie grubi, mają brzuchy jakby nadmuchane. Czasami pojawia się u nich wysypka na ciele, mają powiększone węzły chłonne, są agresywni. Najczęściej biorą chłopcy mniej wykształceni, którzy dobrze zarabiają.

W Polsce oficjalnie istnieje około 150 siłowni zrzeszonych w Polskim Klubie Kulturytycznym. Nie wiadomo, ile tak naprawdę działa siłowni, które w ostatnich kilku latach powstawa-



Fot. Tomasz JODŁOWSKI

Faci, którzy łykają „koks” mają brzuchy jakby nadmuchane, czasami są agresywni

ły jak grzyby po deszczu. Nikt nie koncesjonuje tej działalności. Aby uruchomić fitness-club czy siłownię, wystarczy się zarejestrować w wydziale działalności gospodarczej urzędu miejskiego.

Tymczasem zdarza się, że wśród atlasów i sztang kwitnie czarny rynek sprzedaży anabolików. Dlatego przedstawiciele Polskiego Związku Kulturytycznego chcą ukrócić ten proceder. Wkrótce będą przygotowywać projekt ustawy, która będzie zmierzała do uporządkowania żywiołowo rozwijającej się kulturystyki. Certyfikat wydany przez PZK na prowadzenie siłowni, zatrudnianie instruktorów i trenerów, specjalistyczny sprzęt i pomieszczenie, które się nadaje do ćwiczeń — takie propozycje zmian pojawiają się w nowych przepisach.

Do siłowni zagląda się dziś tak jak do klubów towarzyskich. Tutaj nie tylko napina się mięśnie, ale spędza się wolny czas, jak kiedyś w kawiarni. Członkowie związków kulturytycznych twierdzą, że nawet gdyby anaboliki na stałe przylgnęły do sportu, zawsze jednak więcej ludzi będzie dbało o ciało pracując nad mięśniami w sposób fair play.

— Jeśli ktoś chce rewelacyjnie wyglądać, powinien ćwiczyć — mówi Truszkowski. — Młodemu człowiekowi wystarczy trening minimum dwa razy w tygodniu po 1,5 godziny.

JACEK DEREK



PPUP POCZTA POLSKA  
Zakład Transportu Samochodowego  
31-553 Kraków ul. Cystersów 21

Ogłasza PRZETARG NIEOGRANICZONY  
na remont nawierzchni placu

- Termin realizacji zamówienia 15.12.1998 r.
- Warunkiem udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia jest wniesienie wadium w wysokości 2000 zł, w terminie do 28.10.1998 r.
- Formularze zawierające specyfikację istotnych warunków zamówienia oraz kosztorys ślepy można odebrać w Dziale Administracji Inwestycji i Remontów pok. 19.
- Zamkniętą kopertę zawierającą ofertę należy złożyć w terminie do 28.10.1998 r. do godziny 14 w sekretariacie zakładu.

Pracownikiem uprawnionym do kontaktu z oferentami jest kierownik działu administracji i remontów pan Marek Kubik, tel. 411-55-55. Otwarcie ofert nastąpi w dniu 29.10.1998 r. o godzinie 10 w świetlicy zakładu przy ul. Cystersów 21 pok. 17.

W przetargu uczestniczyć mogą oferenci, którzy:

- złożyli oświadczenie zgodne z art. 19 i 22 Ustawy z dnia 10.06.1994 r. o zamówieniach publicznych;
- spełnią wymagania określone w specyfikacji istotnych warunków zamówienia.

MW/

80%  
DECYZJI

O ZAKUPACH TOWARÓW  
DROBNYCH



Towary drobne stanowią grupę produktów, których zakup rzadko jest planowany przed przyjsciem do sklepu. Większość decyzji o ich zakupie zapada w sklepie, a najczęściej przy kasie.

KASY ELZAB TO:

- polskie produkty dla polskich handlowców
- doskonała funkcjonalność, zaplecze techniczne i serwis
- pełny asortyment dla placówek wszystkich rozmiarów
- ewolucja konstrukcji zgodna z potrzebami rynku
- 5 lat gwarancji na igłowe mechanizmy drukujące



SUPERKONKURS  
Z TUNEJĄ W TŁE

Wszelkie informacje i adres najbliższego dealera uzyskasz pod bezpłatnym numerem infolinii:

0-800-63084

Zakłady Urządzeń Komputerowych ELZAB S.A.  
ul. Kruczkowskiego 39  
41-813 Zabrze  
Grupa RELPOL

ZAPADA

PRZY KASIE

PARTNER I DORADCA



Po co sprzedawcy telefonów marka naszego samochodu?

# Polowanie na adresy

Bazy danych stały się jednym z najcenniejszych towarów. Kto ma nazwiska i adresy, może nieźle zarobić. Przede wszystkim na kampaniach reklamowych, poprzez rozsyłanie ofert handlowych do konkretnych osób. Ten proceder przybrał gigantyczne rozmiary. O jego wynaturzeniach świadczą pisma firm-oszustów informujące o wygraniu nagrody, którą można otrzymać po dokonaniu jakiegoś zakupu.

Ustawa o ochronie danych osobowych miała uszczelnić system ich zbierania i zapobiec takiemu wykorzystaniu, które byłoby niezgodne z wolą zainteresowanych. Życie pokazuje, że jeszcze do tego daleko. Niepokojące jest to, że banki danych pęcznieją, a wątpliwości co do potrzeby ich gromadzenia jest mnóstwo.

## Operatorwie wszystko

Od dwóch lat potężne banki informacji gromadzą operatorzy sieci telefonii komórkowej. Kupujący telefon musi podać miejsce zamieszkania, pracy, numer dowodu osobistego i numer PESEL. Podaje się także długość stażu pracy, a nawet nazwę banku, w którym ma się rachunek. Operatorzy twierdzą, że w ten sposób zabezpieczają się przed nieuczciwymi klientami nie płacącymi rachunków. Podobno chodzi przede wszystkim o rozmowy za granicą, gdzie rachunki wyjątkowo gadatliwych mogą być astronomiczne. Jak w takim razie wytłumaczyć fakt żądania tych danych przy kupowaniu telefonów „pre-paid”, czyli bez abonamentu? W tym przypadku za rozmowę płaci się kartą podobną do tej używanej w automatach. Przy sprzedaży nie wypełnia się nic. Jednak później trzeba obowiązkowo wysłać ankietę z danymi, a kto tego nie zrobi, może mieć telefon odłączony od sieci.

Wszystkich pobila jednak najmłodsza na rynku sieć telefonów komórkowych. Klientom podsuwany jest kwestionariusz z pytaniami o wysokość zarobków i markę posiadanego samochodu. Jest pytanie o rodzaj używanych kart kredytowych. Wszystko to podobno do celów statystycznych, a kwestionariusz nie jest obowiązkowy. Jednak spora część osób, podniecona perspektywą posiadania komórki, wypełnia formularz.

## Potrzebna zgoda

Ustawa o ochronie danych została uchwalona w sierpniu ubiegłego roku, jednak większość jej przepisów obowiązuje dopiero od 30 kwietnia 1998 roku. Od tego dnia urzędy, instytucje i firmy mogą gromadzić i przechowywać dane osobowe tylko za zgodą samych zainteresowanych, gdy zezwala na to przepis prawa - na przykład ewidencja mandatów lub kiedy jest to niezbędne dla wykonania umowy - na przykład zawarcia ubezpieczenia. Także jeśli jest to „niezbędne dla wypełnienia usprawiedliwionych celów” firm gromadzących takie informacje w związku z ich działalnością zarobkową. Nie może być jednak mowy o łamaniu praw i wolności zainteresowanych, a zwłaszcza o upublicznianiu ich danych. Także dlatego, by w skryzyn-

kach pocztowych i na wycieraczkach nie znajdowały każdego dnia stosów reklamowej makulatury.

## Skuteczne promocje

Już teraz widać, że różne firmy kombinują, jak tu nie wpaść w pułapkę przepisów i nie narazić się na wykorzystywanie danych bez zezwolenia. Okazuje się, że dobrą „wędką” do nalapania adresów są wszelkiego rodzaju promocje. Wystarczy ogłosić jakiś konkurs z nagrodami i dane potencjalnych klientów sypią się jak z rękawa.

Kilka tygodni temu przedstawiciel jednej z firm porzucił na prywatne adresy reklamówki herbaty z załącznikiem: „Jeżeli nie chcesz otrzymywać od nas najnowszych informacji na temat produktów firmy, wypełnij ten formularz”. Adresatami były osoby, które wcześniej uczestniczyły w „promocji kubkowej”, podczas której za pewną liczbę zakupionych herbat otrzymywało się firmowy kubek. Komu chce się wypełniać formularz, że nie interesują go informacje o herbatce, a jedynie sama herbata i ewentualnie jej cena? Oświadczenie wysyłają nie licznicy, więc firma ma milczące przyzwolenie, żeby nazwiska i adresu klienta dalej używać.

## „Słuszny” rejestr

Najwięcej informacji żąda się wszędzie tam, gdzie chodzi o pieniądze. Jest to oczywiście, bo w takich przypadkach idzie o jak najlepsze zabezpieczenie się przed oszustami. Przykładem są banki i firmy ubezpieczeniowe. Te ostatnie jednak mogą się teraz okazać mniej „szczelne” niż do tej pory. A wszystko za sprawą centralnego rejestru polis OC. Na jego utworzenie pozwoli nowelizacja ustawy ubezpieczeniowej. Celem rejestru ma być wylapanie tych, którzy skutecznie opierają się wykupieniu obowiązkowego ubezpieczenia.

Do tej pory rejestr nie mógł powstać, bo towarzystwa ubezpieczeniowe krępowała tajemnica ubezpieczeniowa. Zabraniała firmom udzielania informacji o zawartych umowach. Po utworzeniu rejestru, dane o kierowcy mogłyby wychodzić poza komputery ubezpieczyciela. W jednej z największych firm na rynku usłyszeliśmy w tej sprawie dwa przeciwstawne zdania: - Nie będzie mowy o przeciekach - powiedział pracownik centrali. Z kolei jego kolega w oddziale wojewódzkim przyznał: - To jasne, że jak dane wyjdą na zewnątrz, możliwości przecieków zwiększa się gwałtownie.

## Inspektor na straży

Za bezprawne przetwarzanie danych grozi do dwóch lat więzienia. Taka sama kara grozi za udostępnianie informacji osobom trzecim. Jeżeli w grę wcho-

dzą dane o szczególnej wadze, jak na przykład przekonania polityczne czy poglądy religijne, kara może być wyższa o rok. Do nadzoru nad przestrzeganiem przepisów powołany został generalny inspektor ochrony danych osobowych.

Pod jego lupą znajdzie się wydana na Śląsku książka „Kto jest kim w województwie katowickim”. Jest tam kilka

tysięcy nazwisk z informacjami o datach urodzenia czy przebiegu pracy zawodowej. Okazuje się, że nie wszyscy zgodzili się na ich ujawnianie.

Jeszcze dziesięć lat temu nikt ze zwykłych obywateli nie myślał, że jego dane mogłyby podlegać ochronie. Upokarzający charakter nadal ma dowód osobisty.

Jest tam stan cywilny, są pieczętki o zatrudnieniu. W przeszłości zaś szczytem ingerencji były kwestionariusze paszportowe, gdzie pytano starającego się także o rodzinę za granicą.

Należy przypuszczać, że ochrona danych będzie miała jednak coraz większe znaczenie. Przejawem tego są nowo wprowadzane przepi-

sy. Od początku września obowiązuje nowela uchwały o statystyce publicznej, na mocy której ochroną objęto dane w rejestrze REGON. Do tego dnia urzędy statystyczne mogły podawać adres osoby fizycznej prowadzącej działalność gospodarczą, jeśli ktoś o to zapytał. Teraz nie mogą.

© ADAM WOŹNIAK

## Co Ci chodzi po głowie?



## ... a może promocja Philips Twist!

Chodzi Ci po głowie kupno telefonu cyfrowego? Masz doskonałą okazję! W nowej promocji sieci Era GSM pojawił się nowy, przebojowy telefon cyfrowy! Nazywa się Philips Twist, kształt ma kosmiczny, za to cena przystępna dla aktywnych Ziemiaków - tylko 180 złotych netto za telefon wraz z aktywacją. Nie zwlekaj, skorzystaj z oferty sieci Era GSM! Twoja promocja. Twoja Era.

\*Cena nie zawiera podatku VAT. Szczegółowe warunki promocji dostępne w punktach sprzedaży. Liczba telefonów ograniczona. Zapraszamy do salonów firmowych Era GSM: • Bydgoszcz, ul. Focha 4, • Gdańsk, ul. Podwale Grodzkie 5, • Katowice, Al. W. Korfańskiego 5, • Kielce, ul. Sienkiewicza 78, • Kraków, ul. Królewska 67, • Łódź, ul. Piotrkowska 103/105, • Poznań, ul. Murawa 2, • Rzeszów, ul. Lisa Kuli 9d, • Szczecin, ul. Wojska Polskiego 14, • Warszawa, ul. Złota 70, • Wrocław, ul. Świdnicka 19 oraz do dealerów Era GSM.

infolinia: 0 800 22 900

Internet: <http://www.eragsm.com.pl>

telegazeta: str. 602

**era**  
GSM

*Twoja era*



CHRZANÓW,  
MIECHÓW,  
OLKUSZ,  
ÓSWIECIM,  
SUCHA BESK.  
WADOWICE**echo**  
**KRAKOWA**

KRZESZOWICE, MYSLENICE, NIEPOLOMICE, PROSZOWICE, SKAWINA, WIELICZKA

Dla wygody pasażerów 750 oświetlonych wiat

**Umeblowane przystanki**

— W Krakowie jest kilka typów wiat przystankowych. Niektóre mają po 20 lat. Porozbijane szyby, połamane ławki, dziurawe dachy. Koszty napraw i odnawiania ciągle rosną. MPK nie ma na to pieniędzy — mówi Bogdan Żelazo, dyrektor MPK.

— Chcieliśmy jednak zmienić przystanki, tak, by były przyjazne dla pasażerów, ładne, estetyczne i bezpieczne — stąd pomysł zorganizowania konkursu.

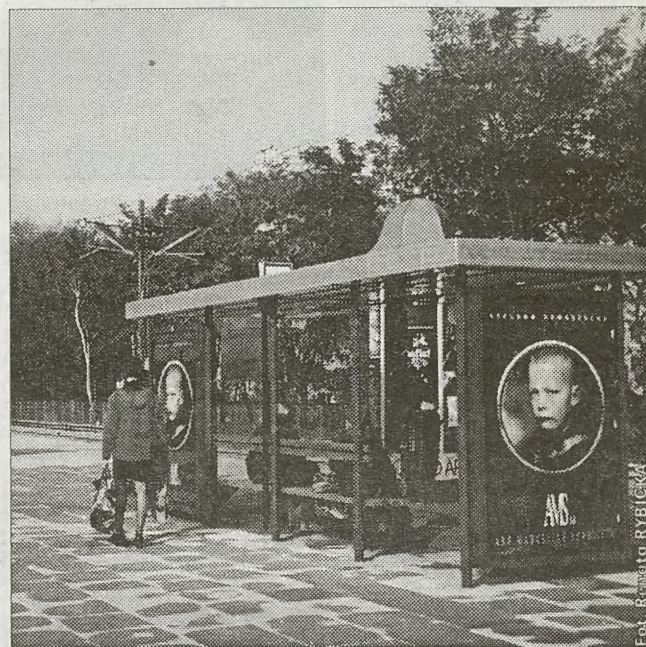
Konkurs wygrała poznańska firma, która nowe wiaty stawia już w 9 innych miastach, jednak projekt za każdym razem jest inny. Dostosowany do charakteru i stylu miasta.

MPK we wrześniu podpisało umowę z Art Marketing Syndicate. Na wymianę i postawienie 750 wiat firma ma czas do końca 2001 roku. Przez następne 15 lat będzie je eksploatować. Koszt wystawienia jednej wiaty, która wykonana jest z aluminium i szkła hartowanego to 12-30 tys. zł. Konstrukcja jest pomalowana na niebieski i czerwony kolor. Nie wszystkie przystanki będą takie same.

— Jesteśmy ograniczeni miejscem. Niektóre chodniki nie są zbyt szerokie, a trzeba zostawić miejsce dla pieszych. Ponieważ wiaty są modułowe, możemy dostosować ich wielkość do miejsca — mówi Tomasz Kawka, wiceprezes zarządu AMS S.A.

Pierwsze wiaty można już zobaczyć przy ul. Wielickiej przeciw hipermarketu HIT. Są typowo krakowskie, choć inne niż te, do których przyzwyczaili się pasażerowie. Oo raz pierwszy zostały oświetlone. A to za sprawą kasetonów reklamowych.

— Mielśmy małe problemy z doprowadzeniem prądu — przyznaje Wiesław Nowak, dyrektor Zakładu Urządzeń Energoelektrycz-



nych „Radiotech” — ale wszystko działa. Najlepszy efekt widać dopiero wieczorem, gdy przystanki są podświetlone.

Na wymianę czeka około 150 wiat. Inne zostaną zbudowane od podstaw w tych miejscach, w których do tej pory nic nie stało. Na to jednak potrzebne są uzgodnienia z odpowiednimi wydziałami Urzędu Miasta. A to trwa. W pierwszej kolejności przystanki zostaną wymienione na najważniejszych ciągach ulic z Prokocimia od ul. Teligi do Ronda Mateczny. Następne z Matecznego do Alej i na samych Alejach. Stare wiaty, które są jeszcze w przyzwoitym stanie, przenoszone będą na obrzeża miasta lub poza gminę Kraków tam, gdzie dojeżdżają autobusy

komunikacji zbiorowej np. w Zesławicach.

— Przepraszam pasażerów za uniedogodnienia, na jakie są narażeni w czasie wymiany wiat. To musi potrwać kilka dni, a akurat w tym czasie może padać — mówi Bogdan Żelazo. — Będziemy też wykorzystywać remonty torowisk, by w tym samym czasie postawić nowe wiaty i nie stwarzać dodatkowych problemów. Mam nadzieję, że nowoczesne przystanki spodobały się krakowianom.

W Śródmieściu pozostaną te, do których pasażerowie zdążyli się przyzwyczaić. Stylowe, pasujące do zabytkowego charakteru centrum Krakowa. Tych firm, która wygrała konkurs, nie będzie wymieniać.

Renata RYBICKA

W kościele Augustianów odkryto średniowieczne malowidła  
**Święci nie lubią światła**

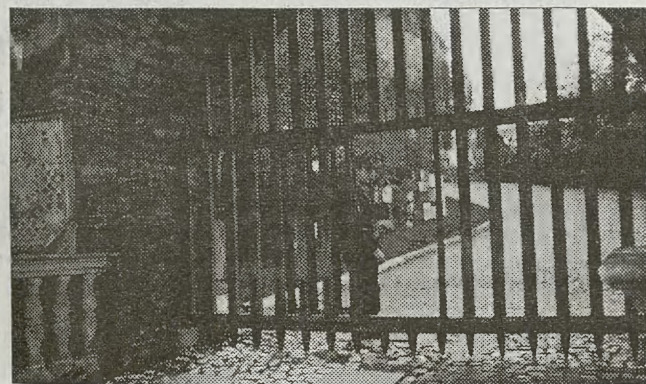
(Czytaj na str. V)

Fot. Anna OSETEK

Aż trzy duże imprezy

**Miasto turystów?**

Na Małym Rynku trwają obchody Światowego Dnia Turystyki...



...a spod Wawelu turyści odchodzą z kwitkiem

W południe zakończył się międzynarodowy kongres Światowej Organizacji Turystyki (WTO), któremu patronował premier Jerzy Buzek. Chwilę potem w ramach XXI Krakowskich Dni Turystyki wręczano odznaczenia najbardziej zasłużonym w tej dziedzinie. Kilkuniedniową imprezę na Małym Rynku organizuje też jeden z małopolskich browarów.

Trzydniowy kongres WTO poświęcony był w tym roku kwestii podnoszenia jakości usług turystycznych. Wśród je-

go gości znalazł się m. in. zastępca sekretarza generalnego Dawid Dvilliers, który pogratulował Polsce zajęcia w ubiegłym roku 6 miejsca w rankingu krajów najczęściej odwiedzanych przez zagranicznych turystów. Ciekawostką okazał się przedstawiony przez Stowarzyszenie Gmin Małopolski oraz KART projekt „Szłaku budownictwa drewnianego Małopolski”, wzorowany na francuskim szlaku zamków nad Loarą. W namiocie na Małym Ryn-

ku fetowany był Światowy Dzień Turystyki. Oprócz władz miasta i województwa krakowskiego wzięli w nim udział przedstawiciele rejonów: tarnowskiego, nowosądeckiego, częstochowskiego i bielskiego. Na początku towarzyszącej XXI Krakowskim Dniom Turystyki imprezy prowadzący Mieczysław Czuma i Leszek Mazan zapowiedzieli, że mało kto nie wyjdzie z niej bez odznaczenia. I była to prawda.

\*\*\*

Zaraz po sobotniej uroczystości na Małym Rynku pobięłam spotkać się z przyjaciółmi, którzy na weekend wpadli do Krakowa. Są jego ogromnymi miłośnikami, więc nawet nie bardzo narzekali na korki i brak miejsc do parkowania. Pociągnęli mnie w kierunku Wawelu. Była godz. 17.10, grzało jesienne słońce, nad Wisłą snuły się tłumy amatorów spaceru. Pod zamkniętą bramą na wzgórzu powitał nas strażnik.

— Nie wolno wejść? — zmartwiła się Przyjaciółka

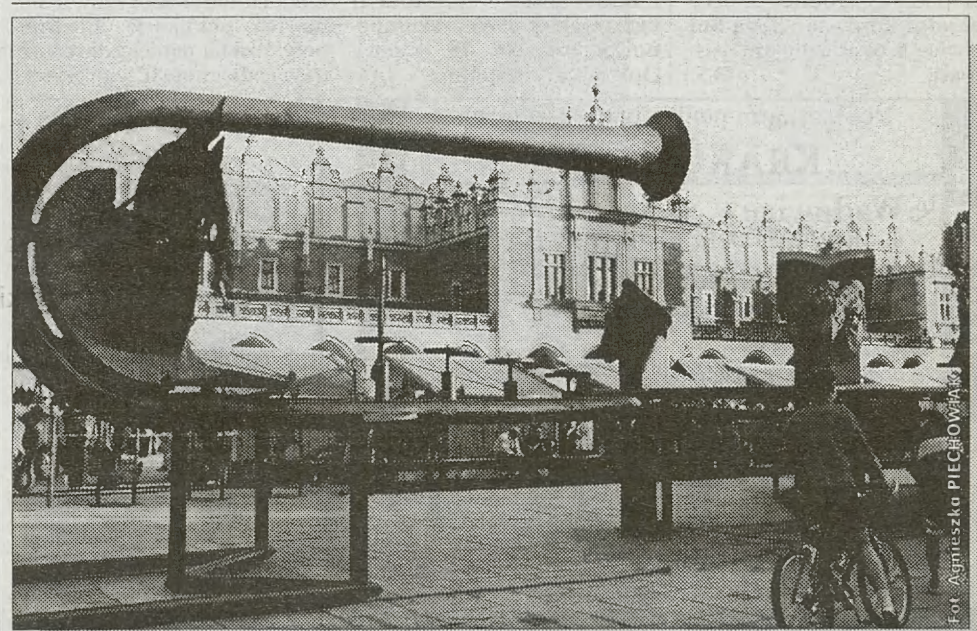
— Nie wolno, zamykamy o 17

— Ale dwa tygodnie temu — próbowałam oponować było otwarte jeszcze po 18.

— No tak, ale to był czas letni. Wtedy można zwiedzać dziedzińce do 20. A teraz mamy zimy i zamykamy o 17 — wyjaśnił strażnik. — Takie jest rozporządzenie dyrektora muzeum.

— Jaki mamy teraz czas? — zapytał ze zdumieniem Przyjaciółka, zerkając na nasze koszulki z krótkim rękawem. Kurtki zostawiliśmy w samochodzie. Było gorąco.

Marta PIĘTKA



Jeszcze jeden widok na monumentalną rzeźbę „Gwiedzna droga” Helmutha Lutza, która wczoraj wieczorem ożyła. Muszla trytonowa zaczęła wydawać rozmaite dźwięki, puzony wprawiał widzów w stan drżenia, Zaczęły poruszać się rzeźbione postaci Adama, Dedala, Iłkara, Ewy, Wenus i Europy...

Fot. Agnieszka PIECZOWA

**EURO TAXI**

**2666-111**

**96-64**

**TANIO  
Szybko**

**Komfortowo  
0-601 44-96 64**

**TePi - INDECO**

**SZAFY Z DRZWIAMI  
SUWANymi**

**5 LAT  
GWARANCJI**

\* ODPIŚ

**\* 7% \*  
RABATU**

OD PODATKU \*

UL. DOBREGO PASTERZA 120

**RATY** TEL./FAX (0-12) 411-77-43

**KUPON RABATOWY**



SKAWINA, WIELICZKA, PROSZOWICE, NIEPOLOMICE, KRZESZOWICE, MIECHÓW,

MYŚLENICE

Królewskie z Dubia

# Karpiowe żniwa

Trwa jesienny odłów karpi. Tuczono od kwietnia w tzw. stawach odrastowych, zostaną teraz umieszczone w „magazynach karpowych”, stawach o małej powierzchni i dużej głębokości, po to, by się odtłuszczyły i nabrały walorów smakowych. W grudniu powędrują na świąteczne stoły. W Dubiu w hurcie (jedno z gospodarstw Przedsiębiorstwa Produkcji i Hodowli Ryb Słodkowodnych w Krakowie) można je będzie nabyć za 7.50-8 zł/kg, podczas gdy z ręki pośrednika osiągną na pewno cenę 11-12 zł.

Krakowskie przedsiębiorstwo miało kiedyś 20 proc. obszarów rybnych w kraju. W gospodarce rynkowej i przy kosztach jakie wiąże się z obsługą odległych punktów utrzymanie tego stanu było niemożliwe. Pozostało ok. 6 proc. majątku, czyli 3.5 tys. ha lustra wody. To niemało, trudność w tym, że rozrzucone są w pięciu województwach: bielskim, częstochowskim, kieleckim, krakowskim i tarnowskim.

Z 1700 ton karpia ponad 90 proc. sprząda się w grudniu, choć należałoby powiedzieć raczej sprzedawało, gdyż w tym roku poszło już



Fot. Archiwum

pond 200 ton. Prokurent przedsiębiorstwa, mgr inż. Marian Nowak uważa, że jest to sygnał zmiany dotychczasowych przyzwyczajeń.

Niedawno włączono do hodowli dwie ryby ciepłolubne – amura i tołpygę. Traktowane są trochę jak „kosiarki” czyszczące wodę, gdyż pochłaniają ogromne ilości wodnych roślin, ale są one rów-

nież bardzo smaczne, porównywalne z karpem (cenowo też) i ich produkcja wzrasta z każdym rokiem. Złazcza amura, którego w tym roku odłowiono już 103 tony (tołpygi – 6 ton).

W Dubiu rozpoczęto również hodowlę pstrągów. Ryby te potrzebują do egzystencji źródłanej wody, dostarcza jej potok Szklarka. W tym roku

odłowiono już 5 ton, w przyszłym trafi ich na rynek znacznie więcej.

Dubie stają się powoli rajem dla krakowskich wędkarzy. Oprócz karpia i pstrąga są tu również liny, okonie, karasie i szczupaki. Wędkarz nie opłaca wstępu, płaci tylko za złowione ryby, parę groszy więcej od ceny hurtowej.

(JeG)



Na 26 tysiącach hektarów

## Ziemniaki latoś...

W tym roku ziemniaki w woj. krakowskim uprawiano na 26.074 ha i jest to obszar trzykrotnie mniejszy od przeznaczanego na uprawę zbóż. Plony w tym roku (jak na polskie warunki) były dobre. Wyniosły 187,4 q/ha, a więc o 60 kwintali więcej niż w 1997. Mimo że na przykład w Jerzmanowicach grad zniszczył 500 hektarów upraw, a w Sułoszowej 180 hektarów.

Wiadomo, jakie miejsce zajmują ziemniaki w naszej gospodarce i kuchni. Nie ma gminy i wsi, gdzie nie uprawiano by tego podstawowego warzywa, tym niemniej są gminy, szczególnie predystynowane, przez warunki glebowe i tradycję, do tej uprawy. W Krakowskim najwięcej ziemniaków uprawia się w gminach: Trzyciąż (1500 ha), Kocmyrzów (1400 ha), Słomniki (1200 ha), Sułoszowa (1100 ha) i Gołęcza - 1000 ha.

W porównaniu z Zachodem polski rolnik zbiera z hektara o połowę mniej ziemniaków, w dodatku gorszej jakości. Nie spełniają też one wymogów zakładów przetwor-

zonych, dlatego na przykład zachodnie firmy produkują w Polsce frytki z zachodnich ziemniaków. Są jednak dostrzegalne starania, aby wprowadzać najlepsze odmiany. A trzeba widzieć, że mamy w Polsce cztery grupy wczesności ziemniaków, a w tych grupach 40 odmian.

Ziemniaki są w tym roku tanie. W hurcie – 12 groszy na Rybitwach, 20 groszy na Placu Imbramowskim, w detalu też niedrogo – 40-50 groszy. Jeśli nie nastąpią znaczne ubytki w przechowywaniu, na wiosnę też nie grozi skok cenowy. W każdym razie cena 1.50 zł – jak przed trzema laty – wykluczona.

(JeG)

SULKOWICE

## Oczyszczalnia

Do wczoraj Sułkowice były jedynym, nie posiadającym oczyszczalni ścieków, miastem w województwie krakowskim.

Sułkowice leżą w zlewni rzeki Skawinki, z której woda pobierana jest na potrzeby wodociągu komunalnego w Skawinie. Dlatego też budowa oczyszczalni ścieków była konieczna. Jej realizacja, która zakończyła się w lipcu br., władze miasta rozpoczęły w październiku ubiegłego roku. W tym czasie wybudowany został również dwukilometrowy kolektor magistralny, łączący Sułkowice z Bierzowicami, w których została zlokalizowana oczyszczalnia. Budowa kanalizacji i oczyszczalni ścieków kosztowała 2.489.750 zł. W całości sfinansowana została ze środków Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej. Z oczyszczalni korzystać będą Sułkowice i okoliczne miejscowości.

(M.S.)

Wieczór autorski Piotra Oprzędka

## Ścieżką i poetyczną autostradą

Bez pompy, goździków i mikrofonów, w kameralnych wnętrzach pensjonatu „Zagroda” w Stróży miejscowy poeta-amator spotkał się w sobotę ze swymi wiernymi czytelnikami. Wiersze z najnowsze tomiku Piotra Oprzędka recytował sam autor, wspierany śpiewem i gitarowym akompaniamentem Łukasza Szlachetko, młodego kompozytora z Jawornika, także amatora. Na honorowym miejscu posadzono Ewę Filek, autorkę grafik, które posłużyły za ilustrację do zbioru „Ścieżką i autostradą”.

— Chciałbym, by każdy mógł wyjść na chwilę z autostrady życia, zatrzymać się na bocznej ścieżce, popatrzeć wstecz, zadumać nad sobą – zwierzał się autor tomiku „Ścieżką i autostradą”.

W gościnnej „Zagrodzie” państwa Mączników przez blisko dwie godziny rozbrzmiewały śpiewy i recytacje. Zaproszony na spotkanie Łukasz Szlachetko, student krakowskiej AWF, skomponował muzykę do wierszy Oprzędka i wspólnie z bra-

tem Mateuszem zaśpiewał kilka utworów. Na widowni zasiadli młodzi i starsi mieszkańcy wioski. Nauczyciele i uczniowie pobliskiej szkoły także znaleźli czas, by „zboczyć tu na chwilę z autostrady”.

Piotr Oprzędka, na co dzień recepcjonista w hotelu „U Poltera” w Krakowie pisze wiersze od dawna, dopiero jednak kilka lat temu zdecydował się na ich publikację. Chętnie przelewa na papier zdarzenia dnia codziennego. Jego czytel-

nicy twierdzą, że potrafi pięknie opisać nawet podchmielonego sąsiada.

Emil Biela, literat i krytyk, we wstępie do tomiku podkreślił dojrzałość intelektualną i troskę o formę autora „Ścieżką i autostradą”.

— Ludzi zmieniać, ludzi kochać – to program Piotra. Trudny program. Wystarczy na cały twórca życiorys – dodał Emil Biela.

„Ścieżką i autostradą” to drugi, po „Wierszowisku” tomik poezji Oprzędka. Na 64 stronach znajdziemy kilkadziesiąt liryków wzbogaconych czarno-białymi ilustracjami. O wydany przez Stowarzyszenie Rozwoju Kultury, Sportu i Informacji Lokalnej w Pcimiu „Nedan” tomik można pytać w siedzibie stowarzyszenia bądź w Gminnym Ośrodku Kultury. (Nit)

PCIM



Fot. Piotr BARAN

Mieszkańcy Podgrabia, w gminie Niepołomice setną rocznicę powstania miejscowej szkoły uczcili m.in. fundując tablicę pamiątkową poświęconą patronowi obiektu – Włodzimierzowi Puchalskiemu, podróżnikowi i fotografikowi. Tablicę odsłonił: Alana Puchalska żona zmarłego w 1979 roku fotografika oraz jego przyjaciel Ryszard Wyrzykowski.

(PBAR)

Nowo otwarte punkty przyjęć ogłoszeń

**KRAKOWSKIEJ**

**Wadowice**  
ul. Mickiewicza 27, Ip, tel./fax (0-33) 73-99-85

**Sucha Beskidzka**  
ul. Spółdzielców 1, tel./fax (0-33) 74-12-85

**Chrzanów**  
ul. Sienkiewicza 11, tel. (0-35) 623-90-06

**Zapraszamy**

**Radio Taxi GROSİK**

**RADIO TAXI GROSİK**  
TWOJERADIODI  
6-333-444

tel. 6-333-444 lub 96-69

**30 % zniżki!**

**Zapraszamy**

Kraków  
Hurtownia „CONRAD”  
sprzedaż montaż

**SIDING**

Boazeria PCV, kamień elewacyjny, blacha aluminiowa

tel. 647-04-33 os. Piastów 61  
(przy Urz. Skarb. w N. Hucie)  
ul. Księcia Józefa 20  
tel. 267-60-09

**Taxi BARBAKAN**  
96-61 lub 423-80-00  
GSM (0-602) 238-000  
IDEA (0501) 13-96-61

**NAJTANIEJ**

Zakupy na telefon.  
Taxi bagażowe.  
Nabór taksówkarzy.

NAJTANIEJ NAJLEPSZE

**OKNA**

al. Jana Pawła II 16  
**411-44-55**

**EXPRES TAXI**  
6-444-111  
**96-29**

**TANIEJ 40%**

**JRP FLIZY** Kraków, ul. J. Conrada 55,  
tel. 636-72-77 (naprzeciw Makro),  
Kraków, ul. Morelowa 26, tel. 425-27-87

1000 m<sup>2</sup> ekspozycji

- płytki ceramiczne
- meble łazienkowe
- wanny i kabiny
- ceramika sanitarna
- armatura (tres, Ilaivisan)
- listwy wykończ.
- wanny i kabiny z hydromasażem (jacuzzi, bańo 10)

**FLIZY**

- \* łazienkowe
- \* kuchenne
- \* schodowe
- \* gresy
- \* klinkier
- \* marmur

cenę od 19,50 zł brutto za m<sup>2</sup>

30-017 Kraków  
ul. Racławicka 60  
przecznica od ul. Wrocławskiej  
tel. 632-89-74

W tym miesiącu rabat dla rolników 5%

**Autogaz**

Montaż-Serwis  
Autoryzacja Daewoo, Fiat  
ul. Cystersów 21  
tel. 413-44-23, 413-88-21

**Raty**

U nas ubezpieczenia PZU (OC, NW, AC)



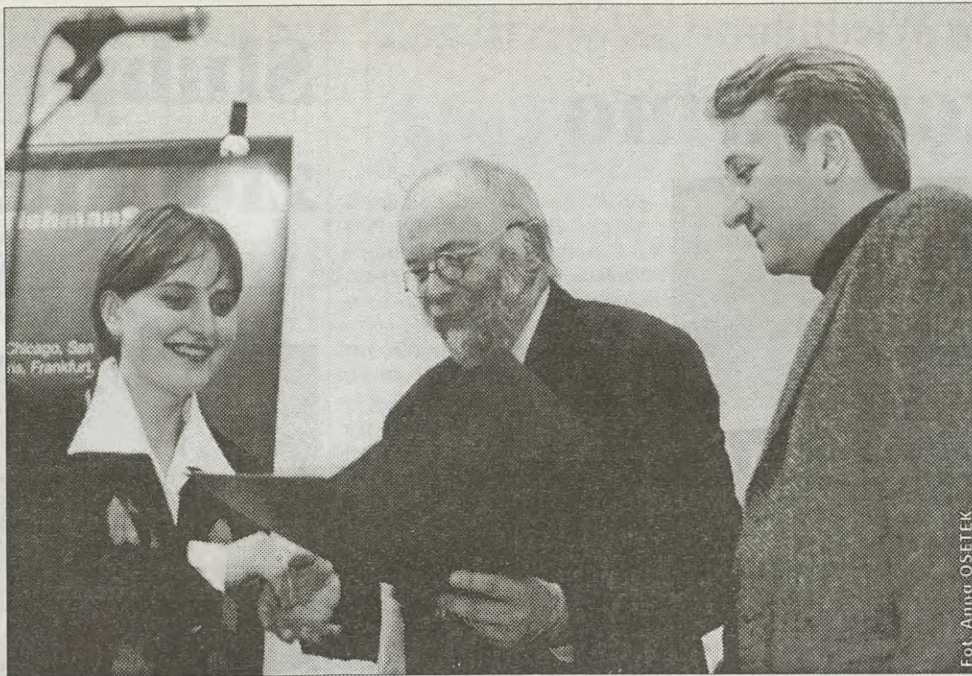
## Z notesu policjanta

### Tragiczna sobota

Tragiczna była sobota na drogach naszego województwa. W Myślenicach kierujący daewoo lanosem wjechał pod prąd w jednokierunkową ulicę i zderzył się czołowo z prawidowo jadącym od strony Borzęty do zakopanki ferdem fiata. Pasażerowie fiaty, małżeństwo, 57 letnia kobieta i 60 letni mężczyzna zginęli na miejscu. W Rącznej w gminie Liszki ciągnik ursus stoczył się ze skarpy śmiertelnie przysgniatając traktorzystę. W sumie w sobotę doszło do 13 wypadków, 3 osoby zginęły, zostało rannych. Odniesiono też 35 kolizji, zatrzymano 29 pijanych kierowców. Niedziela była spokojniejsza, wydarzył się tylko jeden wypadek, na rondzie „Polsadu” samochód potrafił pieszka.

### tatwy łup

Do kilku samochodów włamano się wczoraj w Krakowie. Kradziono przede wszystkim radioodtwarzacze. Z volkswagena zaparkowanego przy ul. Witosa zniknął radioodtwarzacz wartości 500 zł, z audi przy ul. Różanej radio Philips za 600 zł. Okradziono też vw passata na ul. Krakowskiej. (mas)



Fot. Anna OSETEK

## Wisła frontem do Krakowa

Grand Prix VII Międzynarodowego Biennale Architektury za koncepcję zagospodarowania kanału ulgi otrzymali Beata i Witold Goczołowie z Zabrze. W sobotę architekci odebrali nagrodę z rąk Wojciecha Obtułowicza, prezesa krakowskiego oddziału Stowarzyszenia Architektów Polskich.

W swoim projekcie Goczołowie, przewrotnie odwrócili hasło VII Międzynarodowego Biennale Architektury – „Kraków frontem do Wisły”. U nich to Wisła odwraca się do Krakowa. Rzeka niewielkimi kanałami wchodzi w głąb miasta. Te ujścia zaznaczone

są elementami świetlnymi. Architekci zdecydowali się pozostawić przemysłową część Ludwinowa a także bloki po podgórskiej stronie rzeki. Nowym obiektem byłby most na Wildze.

— Staraliśmy się zachować szacunek dla tego niezwykle

go miejsca, jak najwięcej z niego pozostawić. Nie niszczyć tradycji — twierdzą nagrodzeni.

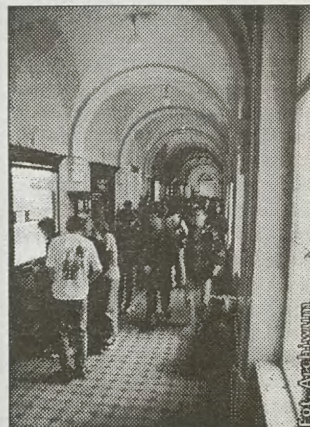
Projekt Goczołów przedstawia jedynie wizję zagospodarowania przestrzeni nad Wisłą, nie zaś gotowe obiekty architektoniczne.

Jurorzy uzasadniając werdykt powiedzieli, że projekt Goczołów uzdrawia resztki świata zapomnianego i poetycko łączy go ze światem nowym. (M.S.)

## Spotkanie po latach 410. urodziny Nowodworka

Po latach absolwenci Nowodworka będą mieli okazję spotkać się znowu. To najstarsze w Polsce liceum ogólnokształcące obchodzić będzie za kilkanaście dni aż trzy jubileusze — 410-lecie powstania szkoły, 100-lecie nowej siedziby w budynku przy pl. Na Groblach 7 oraz 70-lecie nadania imienia Bartłomieja Nowodworskiego.

Udział w uroczystościach zapowiedzieli m.in. wicepremier Leszek Balcerowicz, aktor Gustaw Holubek, pisarz Sławomir Mrożek, prezes NBP Hanna Gronkiewicz-Waltz. Obchody rozpoczną się 22 października. W tym dniu będzie można m. in. obejrzeć prace artystów szkoły, zawody sportowe o puchar dyrektora liceum oraz wysłuchać koncertu chóru nowodworskiego w sali Filharmonii Krakowskiej. Na następny dzień zaplanowana jest sesja naukowa „Dzisiejsza młodzież w jubileuszu”. Wieczorem o godz. 19 w Kościele św. Krzyża absolwenci Nowodworka wykonają „Misterium św. Franciszka” Romana Brandaedtera. 24 października o godz. 9. kardynał Franciszek Macharski odprawi mszę. św. w intencji dawnych i obecnych pedagogów, pracowników, absolwentów i uczniów. Udział w niej wezmą również Kawalerowie



Fot. Andrzej BOWIĄK

Krzyża Maltańskiego. Również w tym dniu o godz. 15 odbędzie się też uroczysta akademicka jubileuszowa w Teatrze im J. Słowackiego.

25 października będzie dniem otwartym dla absolwentów.

Szczegółowe informacje można uzyskać w internecie: [www.http.krakow.ids.edu.pl/](http://www.http.krakow.ids.edu.pl/) -101 (M.S.)

## Jubileusz na Podwawelskim Srebrne wesele dwudziestki piątki

Szkoła Podstawowa nr 25 — jedyna na osiedlu Podwawelskim — rozpoczęła działalność równo 25 lat temu. Jest tu między innymi pracownia komputerowa, bogata biblioteka i systematycznie uzupełniany zbiór kaset video. Klasy posiadają zaplecza, służące nie tylko jako zbiór pomocy naukowych, ale również jako miejsce indywidualnej pracy nauczyciela z uczniem. Świetnie prezentuje się również baza sportowa: dwie sale gimnastyczne, salka do gimnastyki korekcyjnej, minisiłownia i miejsce do gry w ping-ponga.

Nauczyciele realizują trzy programy autorskie z matematyki, informatyki i biolo-

gii. Chętnie współpracują z wyższymi uczelniami Krakowa — Uniwersytetem Jagiel-

ońskim, Wyższą Szkołą Pedagogiczną oraz Akademią Wychowania Fizycznego. Natomiast uczniowie zajmują czołowe miejsca w konkursach przedmiotowych, szkoła może się pochwalić 85 laureatami stopnia wojewódzkiego w ostatnim dwudziestopięcioleciu. Aktywnie działa tu również Samorząd Uczniowski, ZHP oraz szkolne koło PCK. (MP)

## Przy Mogilskiej Malowanie torów

Gmina zawrze z Miejskim Zakładem Torów, Sieci i Podstacji Trakcyjnych umowę na malowanie antykorozyjne, modernizację i renowację ogrodzeń torów przy ul. Mogilskiej od ronda Mogilskiego do AWF. Wykonawca został wyłoniony w drodze zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego. Wynagrodzenie dla wykonawcy maksymalnie 123.500 zł. (M.S.)



Fot. Andrzej BOWIĄK

Przy ul. Wrocławskiej nie powstrzymała złodzieja ani oświetlona ulica, ani samochodowy alarm...

## Lubisz niepokoić się o dziecko?

Miało wrócić godzinę temu...

Wykręcasz numer 96-45. Nadajesz komunikat.

Po paru sekundach pager PULS zabrzęczy w kieszeni dziecka, które przeczyta wiadomość od Ciebie:

"Wróć do domu!"

Pracujesz, jesteś zajęty, spóźnisz się...

"Spóźnię się 20 minut. Calusyl"

- odczyta dziecko stojąc przed szkołą.

Poczujecie się bezpieczniej i raźniej...

Pager PULS to: zegarek, terminarz, internet i e-mail, repertuar kin, serwis sportowy, liga piłkarska i NBA. Wszystko to, co dzieciaki lubią. GRATIS!!!

**puls**  
słuchawka przywoławcza



Szczegóły  
pod telefonem  
96-45.

NASI DEALERZY: FLORIAŃSKA 24, KALWARYJSKA 51, MOGILSKA 40, CH. WANDA W NOWEJ HUCIEI 15C "MIX ELECTRONICS" "MAG MAGIC" FLORIAŃSKA 25 albo BUDYNEK "BIPROSTALU" 5 piętro. Omnicom s.c. UL. KRÓLEWSKA 57 KRAKÓW, [www.puls.com.pl](http://www.puls.com.pl).

## Kto jest kim?



Fot. Marian SATALA

Anna Rydlówna, praprawnuczka Lucjana Rydla

Niedawno wróciła z USA, gdzie skończyła studium kosmetyczne oraz francuską szkołę makijażu profesjonalnego. Chciała zostać wizażystką, ale po dobrym przyjęciu jej jako modelki zdecydowała najbliższe lata poświęcić temu właśnie zajęciu.

Jako modelka zadebiutowała w Krakowie. Zauważona tu przez łowców twarzy,

wyjechała na trzytygodniowy kontrakt do Monachium, gdzie fotografowali ją najslawniejsi niemieccy fotograficy, m.inn. Gunter Sachs, był mąż Brigitte Bardot. Po kilkudniowym pobycie w Krakowie Anna Rydel pojedzie do Kalifornii na zaproszenie jednej z agencji modelek, a potem do Mediolanu. (mas)

## Na straży miasta



## Zabawa na kościelnych rusztowaniach

Przechodnie, wczoraj około godz. 16, zaalarmowali strażników miejskich, że po rusztowaniach na wieży Mariackiej lażą jacyś młodzieńcy. Strażnicy przekonali się, że to prawda, na ich żądanie by zeszli, chłopcy nie reagowali. Wezwano więc policję i straż pożarną. Pod kościół Mariacki zajęły wozy bojowe z drabinami i skokochronem. Na szczęście nie trzeba było używać sprzętu, gdyż młodzieńcy widząc, że to nie przelewki, zeszli sami. (mas)

**echo**  
KRAKOWA

REDAKTOR ODPOWIEDZIALNY:

Władysław Penar

Redaguje zespół: Piotr Baran, Adrianna Ginal, Joanna Kostrz, Małgorzata Nitek, Jadwiga Rubiś, Renata Rybicka, Marian Satała, Artur Szklarczyk, Adam Ziemianin

Adres Redakcji: 31-548 Kraków, Al. Pokoju 3, tel. 430-44-28; fax. 430-44-08

**NOBILES**  
FARBY ♦ LAKIERY  
F.H.U. „Auto - Renolak”

► HURTOWNIA  
Kraków, ul. Grażyny 6, (0-12) 415-27-24

► SKLEP FIRMOWY  
Kraków, os. Szkolne 14, (0-12) 643-59-55  
Kraków, os. Kombatanów 7E, (0-602) 101-760



## Na fali radiowej

### RADIO KRAKÓW

68,75 FM 101,60 FM  
Serwis lokalny 6.04 7.04 10.04  
12.04 16.04 17.04 19.04 21.04,  
Wiad. gosp. 8.30, Serwis anglojęzy-  
czny 9.30, Wiad. kult. 13.30, Giełda  
12.25 17.30, Autoserwis 9.04 15.30  
18.04, Wiad. komunalne z Krakowa,  
Tarnowa, Nowego Sącza 16.30, Sport  
8.04 20.05, Inf. turystyczny 11.04  
6.05 Co niesie dzień 9.05-12.00 Przed hej-  
nałem w tym: 11.45 „Ogniem i mieczem”  
(odc. 1) 12.15 Grajca szafa 13.04 Zaraz  
wracam 15.04 Propozycje do listy przebo-  
jów Radia Kraków 16.00 Co niesie dzień  
18.08 Dzień jak co dzień 18.30 Rewia pio-  
senek (powt.) 19.05 Pojedynki – zaprasza-  
ją L. Kubas, J. Knap 20.10 W obronie krzy-  
ża 21.10 Notatnik melomana 22.00 BBC  
23.04 Przed północą w tym: 23.04  
„Ogniem i mieczem” powt. (odc. 1) 23.15  
Pielgrzym Tysiąclecia. Fragmenty homilii pa-  
pieskich z komentarzem ks. M. Maliniego  
0.04-6.00 Nocny Szlak Radia Kraków

### RADIO ALFA

72,56 FM 102,40 FM  
Serwis inf. 7-22 co godz., Serwis  
lok. 13, 17, Dyżury aptek i szpitali  
19, Wiad. kulturalne 16, Serwis dro-  
gowy 7.15 8.15 9.15 13.15-17.15  
co godz., Kina i teatry 14, Giełda  
14.35, Motowiesci 15.15  
6.05 Poranny budzik 9.05 Przedpół. z  
R. Alfa 9.35 Giełda pracy 10.05 Blok  
muz. polskiej 11.05-21.00 Muz. non  
stop w tym: 16.30 Czarne czy białe?  
konkurs 21.05 Blok muz. polskiej  
22.05-6.00 Muz. non stop

### RMF FM

70,06 FM 96,00 FM  
Mag. inf. z kraju i ze świata 6.45-17.45  
w tym wiad. reg. 7.45, 9.45, 11.45,  
13.45, 15.45; wiad.: 18.45-5.45 co  
godz.; reg. inf. dla kierowców – traffic:  
6.30-9.00 15.00-17.30 co pół godz.  
5.00 Ni w pięć ni w dziewięć 9.00-  
12.00 Byłe do piątku 12.00-13.00  
Radio muzyka fakty 13-15 na języ-  
kach 15.00-17.00 Poza zasięgiem  
17.00-18.00 Radio muzyka fakty  
18.00-20.00 Lista Hop-Bęc 20.00-  
23.00 Metozoforte 22.00-01.00 O  
zmRocku 01.00-5.00 Nocna straż

### RADIO PLUS

70,76 FM 102,70 FM 106,10 FM  
Wiad. 6-24 co godz., Serwis lok. 6.31  
8.31 10.31 12.31 Sport 7.04 8.04  
15.04 17.04 20.04 Eko serwis 9.31  
15.31 19.31 Kom. drogowe 7.45  
8.45 13.45 14.45 17.45, Radio Plus  
Pomoc 7.31 11.31 17.32, English on  
Route 66 9.25 13.25 19.25  
6.00-9.00 Na równe nogi 9.00-12.00  
Czas dla Nas – babskim okiem 12.00  
Puls dnia 13.00-15.00 Rytm&Plus  
15.00-16.00 Plusy dodatnie, Plusy  
ujemne 16.00 Puls dnia 17.00 Puls  
Krakowa 21.06 Debata Radia Plus  
21.15 Radio Plus Opinie 22.25 Dobry  
Słowo 22.30 Plusk – aud. muz. 24.00  
Nocny odciśnię Plusa

## „Loch Camelot” w Wiedniu Kabaretowe wino



Fot. Witold Ekielski

Mimo telefonu komórkowego Kazimierz Madej nie mógł opano-  
wać zespołu „Camelota”

Na zaproszenie Sławomira To-  
maszewskiego, prezesa Stowa-  
rzenia Forum Polonii w Austrii  
gościł w Wiedniu kabaret Loch  
Camelot. Krakowscy artyści dali  
dwa spektakle w słynnym Tabak  
Museum przy głównej ulicy Wie-  
dnia Mariahilferstrasse.

Sala widowiskowa wypełniła  
się po brzegi publicznością  
głównie polonijną, a na drugi  
spektakl trzeba było nawet

wprowadzić dostawki. Widowi-  
sko mieniło się od liryki, dyna-  
miki, satyry i wdzięku – to ha-  
sła, które na co dzień przyświe-  
cają Lochowi Camelotowi.

Udało się, że zespół wystąpił  
w komplecie z takimi gwiazda-  
mi jak Katarzyna Jamróz i Łada  
Gorpienko, a na fortepianie  
swe kompozycje grała Ewa Kor-  
necka. 22-osobowy zespół kra-  
kowskiego kabaretu rozbawił

publiczność do łez, a szczegól-  
nie podobały się numery „Pira-  
ci I” i „Piraci II” w wykonaniu  
Michała Chłodzińskiego (auto-  
ra skeczu), Adama Piśko i An-  
drzeja Roga.

– Zapowiedziałem ten nu-  
mer po niemiecku jako „Szczę-  
ki II”, bo nie wiedziałem jak to  
brzmi po niemiecku, ale pu-  
bliczność szybko mi pomogła –  
wspomina twórca i główny  
konferansjer kabaretu, Kazi-  
mierz Madej, i dodaje – nasi pi-  
raci w krótkich spodenkach i w  
kapeluszach tyrolskich w mie-  
szance germańsko-słowiańskiej  
dali z siebie wszystko.

Z okazji przyjazdu artystów  
do Wiednia firma „Ochs” z Wei-  
den am See wypuściła serię win  
z etykietkami kabaretu „Loch  
Camelot”. Było wytrawne czer-  
wone, czerwone z mrożonych  
winogron o słodkawym posma-  
ku i białe lekkie. Występy za-  
kończył bankiet w wiedeńskiej  
restauracji „Sobieski”. Do rana  
śpiewano popularne polskie  
piosenki. Niektórzy wiedeńscy  
zapowiedzieli, że wkrótce  
wpadną do Krakowa. (za)

## Na dziesięć lat Polkomtel na wieży

Zarząd zaakceptował  
umowę dzierżawy Wieży  
Ratuszowej zawartą między  
Muzeum Historycznym i fir-  
mą Polkomtel S.A. Firma ta  
wygrała przetarg na wy-  
najem do celów komunikacyj-  
nych najwyższej kondygnacji  
Wieży Ratuszowej. Opła-  
ta za dzierżawę będzie wy-  
nosić 7 tysięcy zł. miesięcz-  
nie plus VAT. Polkomtel  
przekaze też na rzecz Mu-  
zeum Historycznego kwotę  
50 tysięcy zł. Umowę zawar-  
to na dziesięć lat. (M.S.)

## Na skróty

# Nim przyjdzie rewolucja

Kiedy przed kilku dniami w  
samo południe zjeżdżałem z  
Ronda Grunwaldzkiego, aby  
wbić się w sznur tysięcy samo-  
chodów przebiegających się w  
stronę mostu Dębnickiego,  
uzmysłowiłem sobie, że w ciągu  
ostatnich lat tak bardzo niewie-  
le zrobiono w śródmieściu Kra-  
kowa dla sprawnej komunika-  
cji. Prezydent zapytany niedaw-  
no, dlaczego w ostatnim ponad  
czwierćwieczu nie wybudowano  
w mieście choćby jednego mostu  
odparł, iż samo przygotowanie  
dokumentacyjne i projektu no-  
wej przeprawy przez Wisłę, to  
sprawa czterech, pięciu lat.

No i co z tego, chciałoby się  
zapytać – małoż to było czasu,  
choćby za ostatniej prezyden-  
tury, i za poprzednich również,  
aby przygotować nie tylko kon-  
cepcję, ale wręcz wybudować  
nowy most? Bo właśnie brak  
nowoczesnej kładki dokładnie  
zastopował ruch na wszystkich  
kierunkach, i dopóki się takiej  
kładki nie wybuduje, nie znik-  
ną niczym nieopahowane i  
niczym nieograniczone korki.  
One niszczą nerwy kierowców  
(na rondzie Grunwaldzkim pa-  
nuje nieopisany bałagan, aż

dziw, że się tam ludzie nie po-  
zabijali), niszczą powietrze,  
utrudniają wszystkim, i pie-  
szym, i samochodom, i miej-  
skiej komunikacji sprawne po-  
ruszanie.

Oglądałem niedawno plany  
amerykańskiej firmy, która  
szykuje dla Krakowa prawdzi-  
wą rewolucję komunikacyjną.  
Wierzę, że za parę lat pojeździ-  
my podziemnym tramwajem  
od ronda na Mogiłskiej aż do  
ulicy Warszawskiej, że tram-  
waje i autobusy będą się szyb-  
ko poruszać po nowej Pawiej, a  
piesi będą mieli swoje prome-  
nady. Ale doczekać tego...

A co będzie, jeżeli ludzie od-  
powiedzialni tu za sprawę ko-  
munikacji odpuszczą wszelkie  
ulepszenia doraźne, skoro i tak  
się wszystko za chwilę zmieni?  
Na razie panowie ci nie mogą  
uporać się z zielonymi strzał-  
kami na niektórych skrzyżowa-  
niach, które umożliwiały na  
czerwonym świetle skręcenie w  
prawo. Podobno strzałki „wy-  
mknęły się spod ich kontroli.”

A co będzie, jeżeli wyniknie się  
im wszystko? Strzałki, światła,  
mosty, drogi, ulice, chodniki...  
Zbigniew RINGER

## Śluby złotą jesienią

W Urzędzie Stanu Cywilnego przy ul. Lubelskiej w sobotę 16  
par złożyło przysięgę. Po deszczowych dniach wreszcie wyrzłało  
słońce i zapanowała prawdziwa „złota polska jesień”.



Magda Krukielek i Krzysztof Dudek poznali się w Galerii Sztu-  
ki. Panna młoda z zawodu jest pedagogiem, natomiast jej wybra-  
nek w tym roku kończy studia na krakowskiej ASP, Wydział Kon-  
serwacji. Pozostała przed nim obrona pracy dyplomowej. Plany  
na przyszłość to dla państwa młodych rodzina, mieć dzieci...



Anna Wróbel – technik ekonomista – wzięła małżeńskim po-  
łączyła się z Adamem Bilem – inżynierem wiertnikiem. Poznali  
się na dyskotekce. Decyzję o małżeństwie podjęli po 6 latach. Na  
przyszły rok zaplanowali podróż do Włoch...



Małgorzata Sylwia Smęder i Rafał Mirosław Łuszcz w obec-  
ności świadków, gości i zastępcy kierownika USC Heleny  
Grzymały złożyli małżeńskie przyrzeczenie i nałożyli obrączki.  
Poznali się przez znajomych i minęło 5 lat nim stanęli na ślub-  
nym kobiercu. Panna młoda studiuje na I roku Fizjoterapii  
natomiast pan młody kończy w tym roku Wydział Zarządzania  
i marketingu w AGH. Nie mają jeszcze sprecyzowanych planów  
na przyszłość...  
Tekst i zdjęcia: A. WOJNAR

## Zakład Ceramiczny – Maria Bęben

38-300 Gorlice, ul.11 Listopada 35  
tel.(018) 353-69-30, fax (018)353-57-90

## OFERUJE W CIĄGŁEJ SPRZEDAŻY

|                       | Cena netto |
|-----------------------|------------|
| 1. Pustak Max 220     | 1,73       |
| 2. Cegła modularna    | 1,12       |
| 3. Cegła kratówka K-3 | 1,22       |
| 4. Cegła dziurawka    | 0,33       |

Wyroby ekologiczne



Możliwość negocjacji cen, załadunku  
oraz transportu luzem i na paletach

Sprzedaż codziennie w godz. od 7.00 do 15.00  
oraz w soboty od 7.00 do 13.00



## CZARNE CZY BIAŁE

Codziennie  
w Radiu ALFA  
do wygrania  
od 1.000.000  
starych zł

Szczegóły  
na antenie

Słuchajcie nas  
od poniedziałku  
do czwartku  
o godz. 16.30

102,40 MHz i 72,56 MHz

## NAJTAŃSZE w KRAKOWIE

Przy wezwaniu telefonicznym



40% zniżki  
tel. 423-23-23  
tel. 96-23

## Gorący 430-44-28

Masz problem, z którym nie możesz się uporać.  
Uważasz, że na Twojej ulicy, osiedlu, w Twoim  
otoczeniu coś należałoby zmienić. Zostałeś źle po-  
traktowany w urzędzie... Słowem, masz sprawę  
dla reportera – zadzwoń.

Przy gorącym telefonie 430-44-28, codziennie  
od godz. 10 do 17, dyżurują nasi reporterzy. Będą  
interweniować, pomogą znaleźć rozwiązanie, na-  
piszą o tym w „GK”. Dziś przy telefonie: Magdalena STRZEBONSKA

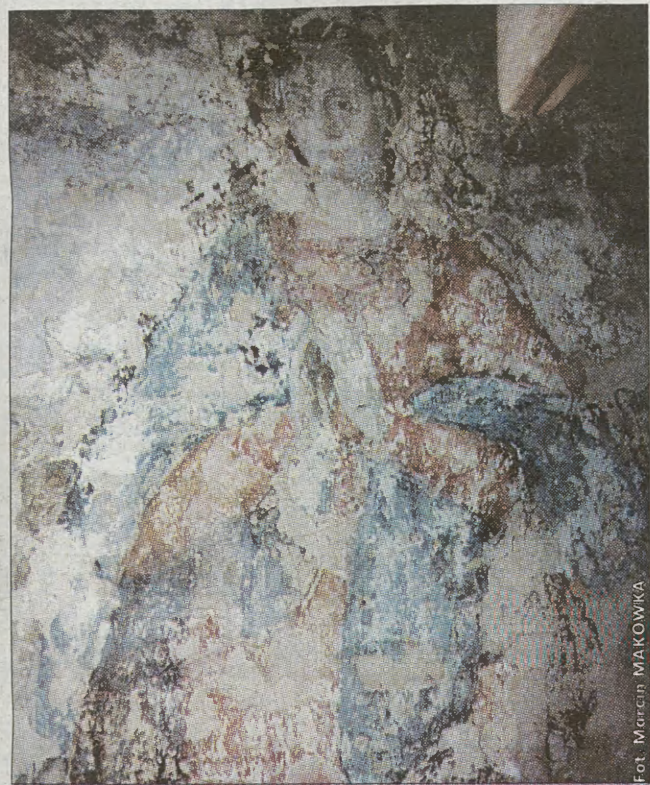




# W kościele Augustianów odkryto średniowieczne malowidła Święci nie lubią światła

— To może być rewelacja — powiedziała nam kilka tygodni temu pani Genowefa Zań-Ograbek z Państwowej Służby Ochrony Zabytków — ale nie wolno mi jeszcze wyjawiać, gdzie są te freski.

Dziś już wiemy: w kościele św. Katarzyny na krakowskim Kazimierzu.



Fot. Marcin MAKOWKA

Kościół Augustianów, zabytek najwyższej klasy, wzniesiony został dzięki staraniom króla Kazimierza Wielkiego, który zapragnął mieć w swoim mieście — Kazimierzu — świątynię wspanialszą niż wszystkie kościoły Krakowa. On też w połowie XIV w. sprowadził z Pragi ojców Augustianów, którzy osiedli w kazimierskim klasztorze.

W roku 1950 kardynał Sapieha dokonał kasaty klasztoru. W praktyce oznaczało to, że jego polska prowincja przestała istnieć. Przed 9 laty, po prawie półwiecznej przerwie, do padającego w ruinę budynku wrócili zakonnicy. Wielką akcję odnowy rozpoczęto w roku 1991 od konserwacji malowideł w krużgankach.

Prac renowacyjnych przy freskach z XIV - XVI w. podjęła się grupa konserwatorów pod opieką profesor Zofii Medweckiej z Wydziału Konserwacji Krakowskiej ASP. W lipcu tego roku konserwatorzy dokonali odkrytki na wschodniej ścianie krużganków. Spod warstwy tynku spojrzało na nich szeroko otwarte oko. Potem ustalono, że należy do św. Pio-

tra siedzącego na tronie w potrójnej papieskiej koronie, z księgą w jednej ręce i kluczami do bram niebieskich w drugiej. Oprócz niego odkryto jeszcze cztery freski, w tym św. Jana i Pawła oraz scenę przedstawiającą pokłon Trzech Króli.

Pod wizerunkiem św. Piotra odkryto wnękę, zamurowaną około 1420 roku, na 10 lat przed powstaniem malowideł. Do jej badań niebawem przystąpią architekci.

Freski znajdują się obecnie w fazie doczyszczania. Można już podziwiać wyszukane draperie szat oraz żywe kolory. Niebawem komisja ekspertów zadecyduje o sposobie ich zabezpieczenia. Powinno się to odbyć jak najszybciej, gdyż światło źle wpływa na malowanych świętych.

Historyków sztuki dziwi najbardziej, że w tak dobrze znanym i często badanym kościele, jak krakowska Katarzyna, średniowieczne freski pozostały nietknięte przez 550 lat. Prawdziwym szczęściem jest, że nie próbowano ich „ulepszać” według dziewiętnastowiecznej szkoły konserwacji. (MP)

# Las drzewek bonsai wyrósł pod Wawelem Natura w pigułce

Można mieszkać w śródmiejskim bloku, a czuć się jak w lesie. Nic dziwnego, że urokowi japońskich miniaturowych drzewek bonsai poddali się też Europejczycy. W Polsce już blisko 300 osób podlewa, przycina, przesadza i kształtuje rośliny, by nadać im pożądany kształt.

Wczoraj Klub Bonsai Polska obradował w Centrum Sztuki i Techniki Japońskiej „Manggha”. Najpiękniejsze okazy można było obejrzeć na wystawie. A Vaclav Novak, jeden z utytułowanych mistrzów, pokazywał, że ujarzmianie bezładnie rosnących i rozwichrzonych gałęzi jest nie lada sztuką.

— To szkoła wytrwałości i przetrwania. Trzeba być równocześnie botanikiem, agrotechnikiem, znać fizjologię roślin i posiadać wrodzone poczucie estetyki. I oczywiście mieć opanowane tajniki poszczególnych stylów — powiedział Włodzimierz Pietraszka z Wrocławia, którego sztuka bonsai zafascynowała ponad 15 lat temu. — Pamiętam pierwsze drzewko. Był to granat. Próba jego okiełznania speliła na niczym. Wtedy przyrzekłem sobie „to koniec!”. Nie minął rok jak znów pochylałem się nad miniaturową donicą.

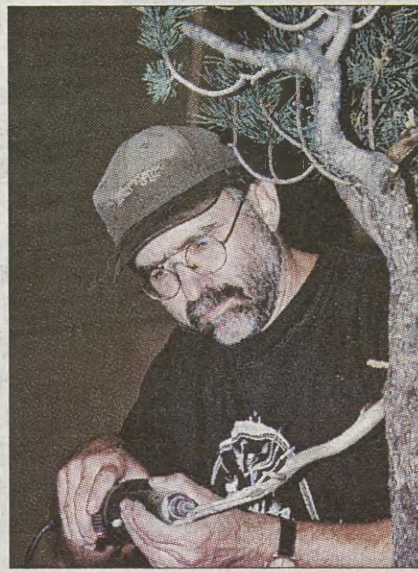
Sztuka kształtowania bonsai wywodzi się z Chin. Miniaturowe drzewko było elementem kompozycji roślinnej odzwierciedlającej krajobraz. Za sprawą mnichów buddyjskich dotarło do Japonii. To właśnie Japończycy opracowali główne style pielęgnacji bonsai. Do Europy pierwsze okazy przywieźli ze Wschodu amerykańscy żołnierze. W latach 80. szturmem zaczęły zdobywać nasze mieszkania, tracąc wyznaczone przez tradycję miejsce — ogród na wolnym powietrzu.

— Na bonsai nadaje się każdy gatunek drzewa. To nieprawda, że musi być odmiany karłowatej. Przeciwnie,



im szybciej wzrasta, wypuszcza liście, odbywa vegetację, tym łatwiej je kształtować. Do naszych mieszkań polecam rośliny tropikalne, rodzime trzeba pielęgnować „pod chmurką” — mówi Bogdan Pociąg, który do Wołomina, gdzie pracuje, pojechał z całym lasem w donicach. Z wykształcenia artysta plastik, mówi że bonsai pozwala mu łączyć upodobanie do sztuki z miłością do przyrody, a te dwie rzeczy zawsze były treścią jego życia.

Polscy miłośnicy bonsai twierdzą, że sztuka ta uczy cierpliwości, pokory wobec sił przyrody, podziwu dla jej piękna. Ratują rachityczne na wpół zeschnięte drzewka z ostępów skalnych, wyrwywają je spod koron silniejszych, dominujących gatunków. W ich donicach ożywają i nabierają kształtu, który za każdym razem odzwierciedla naturę w całym jej bogactwie i różnorodności. (KaK), Fot. Agnieszka PIECHOWIAK



# W Miasteczku Akademii Górniczo-Hutniczej Studencki pierwszy raz



Fot. Marcin MAKOWKA

W piątek w Miasteczku AGH wystąpiły przed studentami i nie tylko grupy Big Cyc, Czarno - Czarni i T - Love. Zorganizowana przez agencję Vip - Art impreza pod tytułem „Studencki pierwszy raz” skierowana była przede wszystkim do tegorocznych pierwszaków. Żacy bawili się świetnie podrygując przy dźwiękach rocka i wygrywając rozliczne konkursy. Zdedykowanie mniej podobały się studenckie otrzęsiny mieszkańcom okolicznych bloków, skarżącym się na okrutny hałas. (MP)

## Mała kronika

- PIWNICA „POD WYRWIGROSZEM” (św. Jana 30): zaprasza na kolejny występ „Kabaretu pod Wywigraszem” — 20.
- CENTRUM KULTURY ŻYDOWSKIEJ (Meiselsa 17): koncert współczesnej muzyki klezmerskiej — 19.
- DOM KULTURY „POD GÓRZE” (Krasickiego 18): „Grody-Zamki-Twierdze” — otwarcie wystawy z kolekcji Zygmunta Holcera — 17.
- RESTAURACJA „ARKA NOEGO” (Szeroka 2): codziennie o godz. 20 koncert muzyki żydowskiej.

## AUTO-SERVICE

ul. Woronicza 7a  
(boczna od ul. 29 Listopada)  
Kraków  
tel. (0-12) 412-36-03, (0-601) 89-67-18  
**ZAPRASZAMY CODZIENNIE**  
od 8.00 do 17.00  
□ BLACHARSTWO  
□ LAKIERNICTWO  
□ MECHANIKA  
Naprawy bezgotówkowe  
Krótkie terminy

**MEBLE SYSTEM XXI**  
SYSTEM SEGMENTOWY  
**Centrum Mix**  
Kraków ul. Wadowicka 8A, II piętro  
tel. (0-12) 267-45-39  
DOM HANDLOWY WANDA -  
STOISKO „TAPETY”  
tel. (0-12) 648-50-66 w. 52

## Pod względem kredytowym Kraków wiarygodny

Zarząd Miasta zdecydował o podaniu do publicznej wiadomości wyników oceny wiarygodności kredytowej Krakowa dokonanej w 1998 roku przez firmę Standard & Poor's. Kraków uzyskał najwyższą w Polsce ocenę wiarygodności. Jako emitent długoterminowy w walutach zagranicznych: BBB- z pozytywnymi perspektywami na przyszłość, natomiast w zakresie waluty krajowej: BBB+ z perspektywą stabilnej sytuacji na przyszłość. (M.S.)

**Mebles rattanowe**  
PRESTIGE  
**Centrum Mix**  
Kraków ul. Wadowicka 8A  
tel. (0-12) 267-45-39  
II piętro

**Tapety**  
DWÓJKA s.c.  
**Centrum Mix**  
Kraków ul. Wadowicka 8A  
Tel. (012) 267-45-39  
II piętro

**HONDA** SAMOCHODY OD REKI\*

**HONDA CIVIC 1.6**

**PONADTO W OFERCIE:**

- CIVIC 3D, 5D
- CIVIC AERO DECK
- ACCORD
- PRELUDE
- CR-V
- LEGEND

**FIRMA "KREŻEL & KREŻEL"** KLIMATYZACJA NA RATY  
HONDA KREDYT 22%  
AUTORYZOWANY DEALER I STACJA OBSŁUGI PAKIET UBEZPIECZENIOWY JUŻ OD 3,5%

31-579 Kraków al. Jana Pawła II 142,  
tel./fax (012) 648-99-48, tel. (012) 647-95-53



**RENTGEN  
ZĘBÓW****panoramiczne,  
punktowe**św. Gertrudy 8  
pon.-pt. 8-19  
sob. 9-14  
tel. 421-92-72**Ceny najniższe**  
- wyniki natychmiast**PolDent**

Centrum stomatologii

Biernackiego 3  
(boczna Kazimierza Wlk),  
tel. 633-44-42,  
090-666-788  
czynne 9.00-21.00**Pełny  
zakres usług**\* **USŁUGI RATALNE** \*

Niedziela i święta od 9 do 20

**EuroDent**  
CENTRUM DENTYSTYKILeczenie zachowawcze, ortodoncja  
protetyka, chirurgia, implanty,  
RTG panoramiczny  
Konsultacje profesorskie  
Choroby przyzębia i błon śluzowych  
Pl. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20, sob. 10-16  
tel. 634-58, 634-24-09**MEDICINA**ul. Rogozińskiego 12  
412-24-59, 412-68-20  
412-12-79, 411-13-78  
ul. Barska 12 (Dębinki)  
266-50-62, 266-96-65  
267-01-55, 269-29-45

- konsultacje specjalistyczne dorośli, dzieci
- zabiegi chirurgiczne /dzieci, dorośli/ - przepukliny, stulejki, wodniaki jądra, kaszaki, tłuszczaiki, esperal
- Żyłki kończyn dolnych
- Chirurgia ręki
- USG - pełny zakres
- RTG - urografia, mammografia
- usuwanie zębów (narkoza)
- stomatologia zachowawcza
- leczenie zęza
- gastroskopia,
- rektoskopia
- nieoperacyjne leczenie hemoroidów /mrożenie/
- zabiegi plastyczne
- leczenie tarczycy, cukrzycy, otyłości
- szczepienia ochronne
- testy alergiczne
- analityka
- biopsja tarczycy oraz piersi
- EEG - dzieci, dorośli

**WIZYTY DOMOWE**  
(CAŁODOBOWE) TEL. 411-13-78**LEKARZ****WIZYTY  
DOMOWE  
LEKARZY SZPITALI  
KRAKOWSKICH****658-49-59**  
pon.-niedz. 8.00 - 22.00■ **internistów**  
■ **pediatrów**  
■ **EKG**  
■ **laryngologów****L - 4****USG**jama brzuszna,  
piersi, tarczycy i inne  
\* **KONSULTACJE**  
wszystkich specjalistów  
\* **ONKOLOGIA**  
także choroby  
sutka  
\* **OKULISTYKA**  
szkła kontaktowe  
\* **ZABIEGI  
OPERACYJNE,  
ANALIZY,  
ENDOSKOPIE,  
EKG**tel. 421-70-21  
**RYNEK GŁ. 34** tel. 421-95-83**inmed****APARATY  
SŁUCHOWE**

sprzedaż ratalna

kompleksowa obsługa  
laryngologiczna  
i audioprotetyczna• Kraków, al. 29 Listopada 130  
tel. (012) 415-73-58,  
415-80-81• F.P.U.H. „GrAn”  
Bochnia ul. Wygoda 3  
Tel./fax (0-14) 611-26-10**NEWMED**❖ **sprzęt medyczny**  
**KRAKÓW,**  
ul. Prądnicka 53a,  
tel. 422-38-19  
**WADOWICE,**  
ul. Pułaskiego 10**APARATY  
SŁUCHOWE**tel. 422-22-91, tel./fax 422-52-13  
31-025 Kraków  
ul. M. Skłodowskiej-Curie 4tel. (0-18) 43-78-14  
33-300 Nowy Sącz  
ul. K. Wielkiego 4

Najdłuższa tradycja • Najniższe ceny

**GABINET LECZENIA  
SCHORZEŃ:  
INTERNISTYCZNYCH  
UKŁADU  
POKARMOWEGO****USG  
EKG**Kraków,  
ul. Żuławskiego 14/7  
(przy Nowym Kleparzu)

Tel. 633 14 75

**PRZYCHODNIA  
PROFESORÓW  
I DOCENTÓW****Medicina®**KRAKÓW  
ul. Rzeźnicza 2  
tel. 422-41-06  
tel. 421-79-27  
pon.-czw. 9-18, pt. 10-17

- konsultacje specjalistyczne
- gastroskopia (oznaczanie helicobacter, wycinki)
- badania biochemiczne.

**Aparaty  
słuchowe  
i AKCESORIA**

najniższe ceny - pełna obsługa

„Fonmed” - S.C. Kraków  
ul. Św. Katarzyny 4  
(wejście od Augustiańskiej)  
Informacja i rejestracja:  
tel. 656-18-06**KRIOMED**  
GABINET LEKARSKI**DIAGNOSTYKA  
LECZENIE**

- \* **CHIRURGIA:**  
naczyniowa  
proktologiczna  
dziecięca
  - \* **GINEKOLOGIA**
  - \* **DERMATOLOGIA:**  
dorośli  
dzieci
  - \* **USUWANIE ZĘBÓW  
— PROTEZY**
  - \* **NEUROLOG**
  - \* **CHOROBY  
WĄTROBY**
  - \* **KOLONOSKOPIA**
  - \* **USG (pełny zakres  
usług)**
  - \* **MASAŻ LECZNICZY,  
AKUPRESURA**
- CZYNNY  
od poniedziałku do piątku  
Kraków, Friedleina 8,  
tel. 633-82-82

**USG** GABINET LEKARSKI

Diagnostyki  
Ultrasonograficznej

Kraków, ul. Szwedzka 27  
pełny zakres  
badań USG

(0-12) 267-69-66

**GABINET  
PSYCHOLOGICZNY**

Psychologowie, logopeda  
(dorośli, młodzież, dzieci)

- poradnictwo
- badania
- terapia

(0-12) 425-76-87  
(wieczorem)

**OGÓLNOPOLSKA  
INFORMACJA**

MEDYCINA  
PRODUKCJA  
HANDEL  
USŁUGI

całodobowe

94-34  
(0-12) 653-22-02  
0-602 68-97-99

pon.-pt. 9-18

(0-12) 634-30-20  
632-34-12

internet <http://www.coit.com.pl>**ZAKŁADY  
POGRZEBOWE**Przedsiębiorstwa  
Usług Komunalnych  
Sp. z o. o.  
ul. Rakowicka 41, 411-47-76  
cm. Podgórski, ul. Wapienna,  
656-55-11  
cm. Grębałów, 645-31-61  
ul. Reduty 1 (obok cm. Bato-  
wice) 411-35-26

polecają

**BEZGOTÓWKOWE USŁUGI  
POGRZEBOWE**  
w ramach zasiłków ZUS  
kompleksowa  
obsługa pogrzebów,  
duży wybór trumien,  
obsługa żałobników,  
transport krajowy  
i zagraniczny, kremacja,  
wieńce, nekrologi,  
usługi kamieniarskie, itp.**CAŁODOBOWY PRZEWÓZ  
Z MIESZKAŃ  
Z MIESZKAŃ**  
ul. Reduty 1  
(Bąkowie)  
**CENY KONKURENCYJNE!!!****580 WZORÓW  
TAPETY**KASETONY, PANELE, FOTOTAPETY  
TAPETY Z WŁÓKNA SZKLANEGOPACHOŃSKIEGO 5  
(0-12) 415-66-53  
PN. - PT. 9-19  
SOBOTA 9-14**Garaże  
ocynkowane  
usługi  
ślusarskie**  
najtaniej w Polsce  
(0-18) 332-10-52  
(0-12) 655-17-29  
(0-18) 332-12-45**sięgarnia  
budowlana****KRAKÓW**  
ul. Salwatorska 14  
tel. (0-12) 421-73-22ul. Długa 52  
tel./fax (0-12) 632-70-56**CAŁODOBOWA  
POMOC  
DROGOWA**Tel. 96-31  
411-86-96TELEFONICZNA  
AGENCJA  
INFORMACYJNA-handel  
-usługi  
-produkcja  
TEL. 94-77  
<http://www.tai.com.pl>

**KR**

**FIRMA POGRZEBOWA  
A.H. MIREK**

**MIĘDZYNARODOWY  
PRZEWÓZ ZWŁOK  
TRUMNY SPECJALNE**

SUCHA BESKIDZKA  
Tel. (0-33) 74-27-65

MAKÓW PODH.  
Tel./fax całą dobę  
(0-33) 77-13-15

JORDANÓW-NAPRAWA  
Tel. (0-18) 26-75-816

**Nauczycielskiego  
FUNDACJA  
Kolegium  
Języków Obcych**

**UNIWERSYTETU  
JAGIELLOŃSKIEGO**  
organizuje KURS  
**JĘZYKA ANGIELSKIEGO**  
ORAZ  
**JĘZYKA NIEMIECKIEGO**

Zapisy i informacje:  
Kraków ul. Kanonicka 14, IIIp  
tel. 422-79-55

**!!! Niskie ceny!!!**

**BISE  
LEASING****REWELACYJNY  
LEASING  
SAMOCHODÓW  
OSOBOWYCH**  
(bez przeróbek)**NASZ PARTNER**  
"FORZA" sc.  
Kraków  
ul. B. Krzywoustego 10  
tel/fax. 012 645 57 79  
0601 46 15 39  
Tarnów 0601 51 47 27**KOMINKI****Jesienna Promocja**  
**Francuskie Wkłady Kominkowe**  
Tylko w październiku  
Już od 1190 z VAT-em  
doradztwo • montaż • tanie obudowy  
FPH FLIZA  
33-100 Tarnów, ul. Szkotnik 2b,  
tel. (0-14) 22-40-54 w. 12  
**Zapraszamy w godz. 9-17**• Kosmetyka specjalistycz-  
na - peeling azjatycki, maki-  
jaż, zabiegi pielęgnacyjne i le-  
czenie. (0-601) 51-11-67**GAZETA  
KRAKOWSKA****KRAKÓW**  
al. Pokoju 3  
tel. 430-43-30  
fax 430-43-75  
ul. Starowiślna 10  
tel./fax 422-06-03**NOWY SĄCZ**  
ul. Narutowicza 6  
tel. 443-53-34, 443-53-54**TARNÓW**  
ul. Krakowska 12  
tel. 26-44-97**DĘBICA**  
ul. Rzeszowska 18,  
tel./fax (0-14) 681-13-31,**NOWY TARG**  
Rynek 5,  
tel./fax (0-18) 266-86-06



# GDZIE I NA CO SIĘ WYBRAĆ

## TEATRY

❖ **SŁOWACKIEGO**  
❖ **MINIATURA** (pl. Św. Ducha 2): Anons – 19. Bilety: 15 i 10 ulg.  
❖ **GROTESKA** (Skarbowa 2, tel. 33-37-62): W 80 dni naokoło światów. – 10, 12.30.

## OPERA

❖ **SCENA OPEROWA TEATRU SŁOWACKIEGO** (p.L.Św. Ducha 1): Don Giovanni – 19.

## KINA

❖ **APOLLO** – stereo, ekran perelkowy (Św. Tomasa 11a, tel. 421-89-50): Mali żołnierze (USA 9) – 16; Mafia (USA 15) – 18; Zaklinacz koni (USA 15) – 19.45.

❖ **ARS: SZTUKA** – dolby stereo SR, ekran perelkowy, foteliki dziecięce Booster Buddy (Św. Jana 6, tel. 421-41-99): Magiczny miecz, Druga księga dżungli – na zamówienie dla szkół; Mali żołnierze (USA 9) – 11.15, 15; Mafia (USA 15) – 13.15, 17; Big Lebowski (USA 15) – 18.45; Zaklinacz koni (USA 15) – 20.45.

❖ **ARS: ANEKS SZTUKI:** – dolby stereo SR, ekran perelkowy (Św. Jana 6, tel. 421-41-99): Mafia (USA 15) – 16.15; Szeregowiec Ryan (USA 18, 14 z opiekunem) – 18; Big Lebowski (USA 15) – 21.

❖ **ARS: REDUTA SZTUKI** – dolby stereo SR, ekran perelkowy (Św. Jana 6, tel. 421-41-99): Zaklinacz koni (USA 15) – 14.30, 17.30; Szeregowiec Ryan (USA 18, 14 z opiekunem) – 20.30.

❖ **KIJÓW** – dolby stereo digital, klimatyzacja (Krasińskiego 34, tel. 422-30-93): Magiczny miecz (USA b.o., dubbing) – 9, 11, 13, 14.45; Rewolwer i melonik (USA 15) – 16.30, 18.30, 20.30.

❖ **MIKRO** (Lea 5, tel. 634-28-97): Arizona dream (USA-fr. 15) – 15.30; Boogie nights (USA 18) – 18; Hiszpański więzień (USA 15) – 20.45.

❖ **PASAŻ** (Rynek Gł. 9, tel. 422-77-13): Dzień zagłady (USA 15) – 14; Fakty i akty (USA 15) – 16.15; Kod merkurju (USA 15) – 18; Adwokat diabła (USA 18) – 20.15.

❖ **POD BARANAMI** (Rynek Gł. 27, tel. 423-07-68): Hiszpański więzień (USA 15) – 11, 14.30, 20.30; Historie miłosne (pol. 15) – 13; Kroniki domowe (pol. 15) – 16.30; Drzące ciało (hiszp.fr. 15) – 18.30.

❖ **SFIKNS** (os. Górali): nieczynne  
❖ **ŚWIT** (os. Teatralne 10): duża sala: Magiczny miecz (USA b.o.) – 16.45; Rewolwer i melonik (USA 15) – 18, 20; mała sala: Z archiwum X (USA 15) – 17.15; Kamasutra – 19.30.

❖ **TECZA** (Praska 52, tel. 266-90-80): Kino szkolne: Królestwo zielonej polany – powrót, Historia żółtej ciżemki.

❖ **UCIECHA** – dolby stereo SR (Starowiślna 16, tel. 422-00-77): Z archiwum X – pokonać przyszłość (USA 15) – 10.30, 15.45, 20; Od wesela do wesela (USA 15) – 18.

❖ **WANDA** – dolby stereo SR, niepełnosprawni (Św. Gertrudy 5, tel. 422-14-55): Magiczny miecz: Legendy Camelotu (USA b.o.,

dubbing) – 9.30, 11.15; Lolita (USA.fr. 18) – 13, 15.30, 18; Nic (pol. 15) – 20.30.

❖ **WARSZAWA** – dolby stereo SR (Stradom 15, tel. 422-15-44): Magiczny miecz – poronki dla szkół; Mortal Kombat 2. Unicestwienie (USA 12) – 15.30; Godzilla (USA 12) – 18; Zabójca broni 4 (USA 15) – 20.30.

❖ **WRZOS** (Zamojskiego 50): nieczynne  
❖ **PARADOX** (Krowoderska 8): Kola – 17.30; Pulp fiction – 19.15.

❖ **ROTUNDA** (Oleandry 1): Indywidualności kina lat 90.: Płytki grób (ang. 94 r.) – 18.15; Trainspotting (ang. 96 r.) – 20.

❖ **MYŚLENICE** – Muza (Piłsudskiego 20): nieczynne

❖ **MIECHÓW** – Gryf (Racławicka 12): nieczynne

## WAWEL

❖ **KOMNATY KRÓLEWSKIE** (wt., pt. 9.30-16.30, śr. – wstęp wolny, cz., sob. 9.30-15.30, nd. 10-15. Bilety 9 zł i 4 zł ulg.):

• „Sztuka cenniejsza niż złoto...” (w godz. 10-15, wejście o pełnych godzinach, liczba osób ograniczona do 10 osób jednorazowo, bilety 4 zł i 3 zł ulg. wraz z usługą przewodnicką)

• Donatorce – w hołdzie. Odnowione obrazy z daru Karoliny Lanckorońskiej (do 31.10)

❖ **WAWEL ZAGINIONY** (pn., śr. – wstęp wolny, cz. 9.30-15.30, pt. 9.30-16.30, sb. 9.30-15, nd. 10-15. Bilety 4 zł i 2 zł ulg.)

❖ **SKARBIEC KORONNY** (wt., pt. 9.30-16.30, śr., cz., sob. 9.30-15.30, nd. 10-15. Bilety 8 zł i 3,50 zł ulg.)

❖ **ZBROJOWNIA** (wt., pt. 9.30-16.30, śr., cz., sob. 9.30-15.30, nd. 10-15. Bilety 8 zł i 3,50 zł ulg.)

❖ **KATEDRA** (pn.-sb. 10-15, nd. 12.15-15)

❖ **GROBY KRÓLEWSKIE I DZWON ZYGMUNTA** (pn.-sb. 10-15, nd. 12.15-15)

❖ **MUZEUM KATEDRALNE** (codz. 10-15)

❖ **SMOCZA JAMA** (codz. 10-17. Bilety 2 zł i 1,50 zł ulg.)

## MUZEJA, WYSTAWY

❖ **NARODOWE**

❖ **GMACH GŁÓWNY**

(al. 3 Maja 1, tel. 634-33-77); (wt.-nd. 10-18, nd. wstęp wolny):

• Sztuka polska XX wieku (od Młodej Polski do współczesności) • Galeria Broni i Barwy

• Warhol i dzieci

❖ **SUKIENNICE** (Rynek Gł. 1/3, tel. 422-11-66) (wt.-pt. 10-18, sb.-nd. 10-15.30):

• Sztuka polska od XIV do XVIII w.

❖ **XX. CZARTORYSKICH** (Św. Jana 19, tel. 422-55-66) (wt.-nd. 10-15.30, pt. 9-17):

• Rafael, Tygjan – księżęta malarzy (do 10.11)

• Galeria rzemiosła europejskiego

❖ **ARSENAL** (Pijarska 8): (codziennie 10-17):

❖ **DOM JANA MATEJKI** (Floriańska 41, tel. 422-59-26); (wt.-cz. sb., nd. 10-15.30, pt. 10-18):

• Zbiory etnograficzne Jana Matejki

• Takie były początki (do 31.10)

❖ **DOM JOZEFA MEHOFFERA** (Krupnicza 26, tel. 421-11-43); (wt., cz.-nd. 10-15.30, śr. 10-18)

❖ **WYSPIAŃSKIEGO** (Kanonicza 9, tel. 422-83-77); (wt., śr., pt., sb., nd. 10-15.30, czw. 9-17)

❖ **CENTRUM SZTUKI I TECHNIKI JAPONSKIEJ MANGGHA** (ul. Konopnickiej 26, tel. 267-27-03); (wt.-nd. 10-18):

• Dawna sztuka Japonii ze zbiorów Muzeum Narodowego w Krakowie – kolekcja Feliksa Jasińskiego (wystawa nieczynna do 12.10)

• Ryty&okruczy – grafika Matilde Marin

❖ **ARCHEOLOGICZNE** (Poselska 3, tel. 422-75-60); (pn., wt.-śr. 9-14, czw. 13-16

»9-14 tylko dla grup zorganizowanych po tel. zgłoszeniu», pt., sb. nieczynne, nd. 11-14 wstęp wolny):

• Starożytny Egipt • Starożytność i średniowiecze Małopolski • Pradzieje Nowej Huty • Kraków przed 1000 lat

❖ **ARCHIDIECZJALNE** (Kanonicza 19-21, tel. 421-89-63); (wt.-sb. 10-15):

• Pokój Ojca Świętego z wyposażeniem, w którym mieszkał w latach 1951-1958 jako profesor KUL

❖ **COLLEGIUM MAIUS UJ** (Jagiellońska 15, tel. 422-05-49) (pn.-pt. 11-14.30, sb. 11-13.30):

• Jan Brożek

❖ **ETNOGRAFICZNE** (pl. Wolnica 1, tel. 656-28-63); (pn., śr.-pt. 10-17, sb., nd. – wst. wolny 10-14):

• Atelier skawińskiego fotografa (do 31.10)

❖ (Krakowska 46); (wt. niecz., pn., śr.-pt. 10-17, sb., nd. 10-14 – wst. wolny):

• Różne oblicza Amazonii Peruwiankiej (fot. Luz H. Ruiz Silva)

❖ **GEOLOGICZNE** (Senacka 3, tel. 422-19-10); (wt. 10-17.30, śr.-pt. 10-15, sb., nd. 10-14)

❖ **HISTORYCZNE**

❖ **KRZYSZTOFOR** (Rynek Gł. 35, tel. 422-99-22): (wystawa stała nieczynna do odwołania) Sale wystawowe na parterze: (pn.-pt. 9-17, sb.-nd. 10-16):

• Wyst. z cyklu „Skarby krakowskich klasztorów” – Zbiory OO Reformatów – Franciszkańskie

❖ **WIEŻA RATUSZOWA** (Rynek Gł.) (śr., cz., pt. 10-17, sb.-nd. 9-16):

• Wystawa z cyklu „Z pracowni krakowskich artystów” – Stanisław Bortuch – malarstwo

❖ **DOM POD KRZYŻEM** (Szpitalna 21); (cz.-nd. 9-15.30, śr. 11-18; 12.10 nieczynne – Wyst. stała: „Dzieje teatru krakowskiego”; • Joanna Braun – scenografia

❖ **KAMIENICA HIPOLITÓW** (pl. Mariacki 3) (pn.-pt. 9-17, sb.-nd. 10-16):

• Malarstwo Stanisława Frenkla

❖ **STARA SYNAGOGA** (Szeroka 24, tel. 422-09-62); (wt., śr., cz., sb., nd. 9-15.30, pt. 11-18): nieczynne do odwołania

❖ **DOM ŚLAŃSKI** (Pomorska 2) (pn.-pt. 9-15, cz. 11-18); • „Kraków 1939-1945

• „Walka i męczeństwo Polaków w latach 1939-1956”

❖ **CELESTAT** (Lubicz 16) (śr., pt., sb., nd. 9-15.30, czw. 11-18, nd. wstęp wolny): 12.10 nieczynne

• Z dziejów Krakowskiego Bractwa Kurkowego • Wys. prezentująca różne Bractwa Europejskie

❖ **ZWIERZYŃCIEK SALON ARTYSTYCZNY** (Kr. Jadwigi 41); (wt., czw. pt. 9-15, śr. 11-18, sb., nd. 10-14): 12.10 nieczynne • „Wspomnienie czy bajka” – wyst. mal. katarszyny Podnieśińskiej

❖ **PRZYRODNICZE** (Sebastiana 9, tel. 422-59-59); (wt.-pt. 9-14, sb., nd. niecz.) • Impresje geologiczne – wys. z Lipska (czynna do końca listopada)

❖ **ZOOLOGICZNE UJ** (Grodzka 53); (wt., śr., czw. 10-13, nd. 11-14)

❖ **HISTORII FOTOGRAFII IM. W. BOGACKIEGO** – KTF (Lubicz 25/542, tel. 422-28-52); (codz. 9-16): • Zygmunt Holcer – „Barwy podkrakowskich lasów” – wys. fot. artystycznej (do 15.10)

❖ **HISTORII FOTOGRAFII** (Józefitów 16, tel. 634-59-32); (wt. 12-17.30, śr.-nd. 10-15.30):

❖ **MŁODEJ POLSKI – RYDLÓWKA** (Tetmajera 28, tel. 637-07-70); (wt., śr., pt., sb. 10-15, cz. 15-19)

❖ **DWOREK JANA MATEJKI** (Krzesławice, Wańkowicza 25, tel. 644-56-74); (codz. 10-15)

❖ **PALAC SZTUKI** (pl. Szczepański 4, tel. 422-66-16); (codz. 9-20): • „Ecole de Paris” – wystawa malarstwa z kolekcji Wojciecha Fibaka (do 18.10)

• wyst. rzeźby prof. Wiesława Bielaka

❖ **LOTNICTWA** (Jana Pawła II 39, tel. 412-90-00) (wt.-pt. 9-16, sb. 10-15, nd. 10-16)

❖ **STAROGE TEATRU** (Jagiellońska 1, tel. 422-85-66); (wt.-pt. 11-13 i na godzinę przed spektaklem): • 200 lat Starożytności

❖ **UBEZPIECZEŃ** (Dunajewskiego 3, tel. 422-88-11); (wt.-pt. 9-11, w innych godzinach i w soboty po wcześniejszym uzgodnieniu) (wstęp wolny): • Z dziejów ubezpieczeń w Polsce

❖ **WIELICZKA**

❖ **KOPALNIA SOLI "WIELICZKA"** (Dąbrowa 10) (7.30-18.30):

• Podziemna trasa turystyczna poziom I-III;

• Kaplice solne: Błogosławionej Kingi, Świętego Antoniego, Świętego Krzyża;

• Jeziorka Solankowe: E. Barączka. J. Piłsudskiego, Weimar;

• Kolekcja solnych rzeźb; kolekcja maszyn i urządzeń górniczych

❖ **MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH**: Zamek Żupny (Zamkowa 8); (pn., śr.-nd. 10-16, wt. nieczynne):

• Dzieje Wieliczki • Solniczki

❖ **EKSPOZYCJA PODZIEMNA** – III poziom kopalni soli (pn., śr.-nd. 7.30-18.30, wt. niecz.)

• Dzieje górnictwa solnego w Polsce, dawne maszyny i urządzenia górnicze

• Ośrodki dawnego przemysłu solnego Europy w ikonografii (do 31.12)

❖ **NIEPOŁOMICZNE – ZAMEK** (pn.-pt. 10-16, sb.-nd. 10-14)

❖ **MIECHÓW – MUZ. REGIONALNE** (pl. Kościuszki) (wt.-pt. 10-17, sb. 9-14)

## GALERIE

❖ **BUNKIER SZTUKI** (pl. Szczepański 3a); (wt.-nd. 11-18): • Krzysztof Penderecki – partytura

❖ **CRICOTEKA** (Kanonicza 5); (wt.-nd. 10-14)

• Tadeusz Kantor – Dziennik z podróży 1984-1990

• (Sienna 7, tel. 422-83-32); (pn.-pt. 10-14, sob., nd. nieczynne, zwiedzanie po wcześniejszym uzgodnieniu): • „Malarstwo Tadeusza Kantora – Czasy Akademii 1934-1939”

❖ **CENTRUM KULTURY ŻYDOWSKIEJ** (Meiselsa 17) (pn.-pt. 10-18, sb., nd. 10-14):

❖ **GALERIA MCK** (Rynek Gł. 25) (wt.-sb.

11-18, nd. 11-17): • Krzysztof Penderecki „Czarna maska” współczesny taniec śmierci (rękopisy, arcydzieła grafiki od XVI wieku do współczesności, obraz z kościoła OO Bernardynów „Taniec śmierci”, realizacje sceniczne, projekty kostiumów z opery) (czynne do 10.10)

❖ **GAL. CENTRUM** (NCK, Jana Pawła II 232) (pn.-sb. 10-17): • Polska prasa lokalna w kraju i na świecie

• „Wspomnienie lata” – wystawa Grupy Młodych Plastyków Krakowskich Spiritus Movies

❖ **GROTTA NOBILE** (Rynek Gł. 33, l.p.) (wt.-pt. 11-18, sb. 11-14) • Malarstwo i rzeźba

❖ **„KANONICZA 1”** (Kanonicza 1); (codz. 10-18); • Huta – wys. fot. • Jakub Bieniek – malarstwo

❖ **PIWNICA** (Floriańska 53) (codz. 9-20):

• Średniowieczne narzędzia tortur

❖ **„POD ORLEM”** (DK Podgórze, Kraskiego 18); (pn.-pt. 9-19, sb. 9-13) • Wys. ekslibrisów i grafiki Magdaleny Wosik-Bąk (czynna do 15.10).

❖ **„TEMPORARY CONTEMPORARY”** (Dolnych Młynów 7); (wt.-pt. 11-13; 15-18):

• Ekspozycja stała •

• malarstwo Jana Franzena

❖ **GALERIA ZPAP** (Sukiennice, Rynek Gł. 1/3, tel. 421-81-64); (pn.-pt. 10-18; sb. 10-14)

• Kolekcja własna Galerii

• Alfabet zmysłów – malarstwo Sławomira Karpowicza

❖ **GALERIA PRZEDMIOTU** (Skaleczna 5, tel. 656-07-18); (pn.-pt. 11-17, sb. 12-15, nd. niecz.) • „Szmatowe miasto” – wystawa prac Marka Firka

❖ **„REKAWKA”** (Limanowskiego 13); (pn.-pt. 11-18, sb. 11-15):

• Grafika – Jacek Zaborski

❖ **SZTUKI UKRAIŃSKIEJ** (Kanonicza 15) (cz.-nd. 12-16): • Cerkiew wg proj. prof. J. Nowosielskiego • Ikony z XVI-XX w. z Eparchii Przemyskiej

• Gal. Współczesnej Sztuki Ukraińskiej, wystawa – sprzedaż, malarstwo, rzeźba, huculska ceramika i biżuteria

❖ **HOTEL LOGOS** (Szujskiego 5) (codz. 9-18); • „Z błękitem w tle” – wys. mal. M. Karp

❖ **GALERIA AUTORSKA BRONISŁAWA CHROMEGO** (Park Decjusza, Wola Justowska; (śr., pt. 12-18, sb., nd. 11-18):

• Malarstwo Janusza Lityńskiego

## INNE

❖ **MYŚLENICE: KOLEJ LINOWA „CHELM”** – czynna codziennie od godz. 9 (tel. 272-05-17)

❖ **KRAKÓW:**

❖ **OGRÓD ZOOLOGICZNY**: Las Wolski, dojazd autobusem linii 134, kasa ZOO czynna w godzinach 9-18; tel. 425-35-51.

❖ **OGRÓD BOTANICZNY** (Kopernika 27): (szkarnie 10-14, pt. niecz.); Bilety: szkolna – 3, ulg. 1.50.

❖ **DLA DZIECI**

• Anikino (Nieduża 4, tel. 411-30-07); (codz. 9-21)

• Bzikoland (os. Willowe 29); (codz. 9-21)

❖ **POGOTOWIE ELEKTRYCZNE**

❖ **KRAKÓW:** • Ciepne MPEC – 993

• Nowa Huta – 644-19-69

## KŁOPOT Z AUTEM

❖ **POMOC DROGOWA**

❖ **KRAKÓW**

• Całodobowa – 9631 • PZU – 421-58-61; PZMot – 981; • Inne: 411-86-96, 643-76-89; 421-18-21; 421-18-21, 423-41-45, 636-44-07; 421-18-21; 267-21-02, (090) 31-96-93; 642-24-69, 645-71-27; 648-45-42; 633-57-43; 617-27-94; 262-19-57 i 648-30-46 (całodobowa, autoplatfarma)

❖ **SLUŻBY**

❖ **URZĄD OCHRONY PAŃSTWA**

❖ **KRAKÓW** (Mogilska 109) – 410-79-43

❖ **ŻANDARMERIA WOJSKOWA**

❖ **KRAKÓW** – 613-40-61 (całodobowy)

❖ **STRAŻ MIEJSKA**

❖ **KRAKÓW:**

• Śródmieście – tel. 411-00-45 (całodobowy)



# RYNEK PRACY

## PORADY OFERTY PROPOZYCJE

# BIGRAM S.A.

## PERSONNEL CONSULTING

## Interview

## Jak to ugryźć? (II)

Najczęściej stosowaną techniką doboru kadr jest wywiad jeden na jeden, a uczestnicząc w nim odnosisz wrażenie, że bierzesz udział w zwykłej rozmowie, ale... No właśnie, w rozmowie, w której prowadzący będzie starał się określić twoje mocne i słabe strony, poziom twoich aspiracji, umiejętności interpersonalne, wreszcie zweryfikować dane z twojego życiorysu. Na dodatek na pewno osoba prowadząca rekrutację liczy na chwilę miłej rozmowy. Wykorzystasz swoją szansę, ale pamiętaj: miej przy sobie aktualne C.V. (najlepiej w dwóch językach), nigdy nie baw się dostępnymi w danym momencie przedmiotami (np. nigdy nie obracaj ciągle w palcach długopisu, a już na pewno nie zginiat wizytówki rozmówcy), odpowiadaj dokładnie na postawione pytania, unikając dłużyzn, nie próbuj narzucać własnego stylu prowadzenia rozmowy, nigdy nie stawiaj warunków, nie kreuj się na kogoś kim nie jesteś, jeżeli język obcy jest istotnym wymogiem, bądź gotów na przeprowadzenie części rozmowy w tym języku, postaraj się zdobyć garść informacji o firmie potencjalnego pracodawcy bo z pewnością padnie pytanie: „co Pan/i wie o naszej firmie”, nie pytaj o poziom zarobków, poczekaj o prośbę z drugiej strony o podanie własnych oczekiwań, bądź przygotowany na podanie osób mogących udzielić ci referencji, zadaj na koniec rozmowy kilka pytań dotyczących oferty firmy, zakresu obowiązków oraz kiedy i w jakiej formie możesz oczekiwać na informacje zwrotne.

Jeśli rozmowę prowadzić będzie kilka osób naraz, może oznaczać to, że jesteś uczestnikiem wywiadu panelowego. Najistotniejsze różnice (poza liczbą uczestników) sprowadzają się do tego, że twoje wypowiedzi będą bardziej kontrolowane, a ponadto będziesz znajdować się pod większą presją. Aby uzyskać korzystne oceny musisz zachować zasady obowiązujące w wypadku klasycznego interview oraz pamiętać o tym, aby: pomyśleć dwa razy zanim coś powiesz, odpowiadać krótko i rzeczowo, zachować możliwie najwyższy poziom koncentracji przez cały czas trwania rozmowy, absolutnie nie zrażać się ewentualnymi wypadkami. Na twoje szczęście ta technika stosowana jest bardzo rzadko.

Kolejna technika doboru opiera się o elementy Assessment Centre. W praktyce oznacza to postawienie cię w symulowanej sytuacji społecznej (w grupie bądź jeden na jeden) i obserwacja jak sobie radzisz (tą techniką posługiwano się przy naborze kandydatów do pracy w Oplu w Gliwicach). W wypadku szeroko pojętej problematyki stosowania Assessment Centre trudno dawać konkretne rady jak dobrze wypaść, ale na pewno trzeba podejść do zleconych zadań z zaangażowaniem, kreatywnością, a nawet pewną dozą humoru.

Naprawdę rzadko stosowaną odmianą rozmowy kwalifikacyjnej jest interview nastawione na wprowadzenie kandydata w stan stresu. Gdybyś poczuł, że znalazłeś się w takiej sytuacji obowiązują cię takie same reguły jak w trakcie interview panelowego, przy czym musisz szczególnie uważać, aby konsekwentnie bronić swojego zdania, nie dać sobie narzucić toku myślenia prowadzącego i co najistotniejsze nie dać się zderniać.

Często korzysta się z kilku metod naraz w celu uzyskania jak najpełniejszych danych, i wtedy dodatkowo rekrutujący mogą sięgnąć po „tajną broń”, czyli testy psychometryczne, które pomagają określić niektóre zdolności, cechy osobowości, poziom intelektu kandydata. W takiej sytuacji pozostaje ci wyłącznie staranne wypełnienie testów (nie ma możliwości żadnej manipulacji).

Jeżeli będziesz pamiętać o wspomnianych powyżej zasadach, rozmowa kwalifikacyjna będzie miłym przeżyciem, ciekawym doświadczeniem na przyszłość oraz szansą zaprezentowania się. Pamiętaj, że nawet jeżeli w pierwszym podejściu mimo najlepszych chęci nie uda ci się osiągnąć zamierzonego celu, ktoś na pewno cię zauważył i za kilka miesięcy możesz usłyszeć w słuchawce telefonu pytanie: „Czy Pan/i nie byłby/byłaby zainteresowany/a nową, ciekawą ofertą pracy?” — obiecująca perspektywa, prawda?

PIOTR ŚMIGIELSKI

### PRACA

#### DAM PRACĘ

3300 złotych miesięcznie zarobisz wykonując proste chałupnictwo biurowe. Informacja bezpłatnie. Koperta zwrotna przyspieszy odpowiedź. GKM box 39, 34-700 Rabka 1.

ADRESOWANIE kopert — zatrudnimy. Płacimy do 5 zł. sztuka. Cały kraj. Informacje gratis, koperta zwrotna. „EURO-INWEST” 99-300 Kutno, box 28.

ADRESOWANIE, składanie długopisów — zatrudnimy. Cały kraj. Informacje bezpłatnie, koperta zwrotna. Przedsiębiorstwo „MENAGER” 99-300 Kutno box 107.

AGENTÓW ubezpieczeniowych oraz kandydatów na agentów poszukuje Hestia Insurance (0-18) 443-57-12.

AVON — Cosmetics dodatkowa praca 0601-52-45-64

CENTRUM Edukacyjne zatrudni osobę z umiejętnością śpiewu i gry na pianinie z Krakowa i woj. krakowskiego (012) 267-28-40, 0602-51-78-98

CHAŁUPNICTWO. Zapewniamy zaopatrzenie i zbyt. Tel. (012) 648-88-25, (012) 643-63-84

CHAŁUPNICTWO biurowe. Różnorodne oferty. Informacje bezpłatnie. „ARMO” 50-522 Wrocław 42, box 66.

CHAŁUPNICTWO biurowe, różnorodne oferty. Montaż długopisów, klejenie kopert — zbyt gwarantowany. Informacje bezpłatnie. „Romas” box 49, 38-402 Krosno 5.

CHAŁUPNICTWO. Regeneracja kaset, oraz inne oferty. Gwarantowane: dostawy, zbyt. Informacje bezpłatnie. Zgłoszenia wyłącznie pisemne + koperta zwrotna — „AVEX” os. II Pułku Lotniczego 19/46 (31-868) Kraków.

CHAŁUPNICTWO zatrudnimy. 070071738.

FIRMA ubezpieczeniowa zatrudni 3 osoby do pracy w charakterze agenta z terenu Nowego Sącza. Szkolenie 0601-50-28-26

### DAM PRACĘ

CHANTAL — producent kosmetyków nawiąże współpracę z firmami dystrybucyjnymi. Dobre ceny, wysokie marże. Tel. (0-22) 789-04-54.

FIRMA zatrudni kierownika budowy, księgową, kosztorysanta (012) 637-10-70

FIRMA zatrudni cieśli, dekarzy, blacharzy, murarzy, tynkarzy. Firmy lub brygady (012) 637-55-61

FIRMA ubezpieczeniowa zatrudni 3 osoby. (0-12) 421-55-98, 0-601886589.

FIRMA I.D. MARKETING zatrudni na umowę zlecenie osoby, najchętniej z samochodem, do dystrybucji ulotek i katalogów. Informacje: ul. Śliczna 34, p. nr 3, Tel. (012) 412-17-72. Dniówka od 30 PLN brutto

FIRMA zatrudni osobę ze znajomością języka angielskiego z woj. krakowskiego i tarnowskiego (012) 267-28-40, (012) 423-31-10

FIRMA zachodnia poszukuje osób na stanowiska kierownicze. (0-18) 471-13-82 (12-16).

FIRMA zatrudni dyspozycyjnych z samochodem, wysokie zarobki. N.Sącz (0-18) 444-26-91.

FIRMA zatrudni pracowników do montażu kominków. Tarnów, ul. Goldhammera 7, tel. (014) 21-11-10.

FIRMA zatrudni brygadę ciesielską — dach. (0-14) 21-29-18, (0-14) 52-46-30, po 17.

HUTA Szkła Oświęcim — Rajsko zatrudni hutników tel. (033) 43-46-54

**Duża firma handlowa**  
w branży materiały  
drewnopochodne  
i wykończenie wnętrz

poszukuje mężczyzn  
na stanowisko:

## PRZEDSTAWICIEL HANDLOWY

Od kandydatów wymagamy:

- wiek: minimum 25 lat
- wykształcenie min. średnie
- pełną dyspozycyjność
- doświadczenie w pracy na podobnym stanowisku
- samochód

**Gwarantujemy szkolenia,  
odpowiedzialną pracę  
w młodym zespole  
wynagrodzenie adekwatne  
do osiąganych efektów**

List intencyjny + CV prosimy  
przesłać pod adresem:

Expol Sp. z o.o.  
Materiały Budowlane  
ul. Bielowicka 2  
33-300 Nowy Sącz  
z dopiskiem Praca — Nowy Sącz

### DAM PRACĘ

JEŚLI twierdzisz, że trudno znaleźć pracę, a jesteś operatywny, lubisz podejmować wyzwania, czujesz się dobrze wśród ludzi. Przyjdź na spotkanie WINSTON Gorlice, ul. Kościuszki 30 (wejście od podwórza) — piątek 16.10.98 godz. 15.00

KIEROWCA kat. B,C po wojsku, 23 lata, dyspozycyjny, wykształcenie średnie. Tel. (0-14) 21-99-38.

KOBIETA — wykształcenie średnie. Podejmie każdą pracę. Tel. (0-14) 45-12-76.

KRAWCOWA rencistkę przyjmę. (0-18) 443-17-21.

KURS agenta ochrony, konwojenta. Licencja I i II stopnia. Raty, system zaliczki, praca. Nowy Sącz, tel.kom. 0/90-68-97-38.

LEKTORZY języka angielskiego, niemieckiego (0-18) 441-36-91.

LONDYŃ — praca — szkoła 00447957253918 godz. od 12.00-14.00

MECHANIKA i elektryka samochodowego ze stażem pracy w zawodzie. (014) 68-69-330.

NAJDYNAMICZNIEJ rozwijająca się firma na świecie poszukuje przedstawicieli lokalnych, regionalnych. Praca w systemie Network — marketing. Informacja: (012) 413-10-70, 645-43-70, 633-29-98, 645-64-73

OGÓLNOPOLSKIE przedsiębiorstwo zatrudni chałupników i współpracowników. „Keram Polska” 97-400 Bełchatów, Budryka 2 skr. poczt. 52

OSOBE do pracy w sklepie przyjmę. (0-18) 443-17-21.

POSZUKUJĘ osoby do baru sałatkowego (012) 422-17-98

POSZUKUJĘ 10 osób otyłych do pracy stałej lub dodatkowej (012) 64-54-093

PRACA w ubezpieczeniach (012) 270-41-89

PRACA na własny rachunek, duże dochody (012) 411-62-86

PRACA w domu „Beta” skr. poczt. 110 33-300 Nowy Sącz 1 (znakce).

PRACA w handlu bezpośrednim w Tarnowie, szkolenie bezpłatne. (0604) 223-332.

PRACA stała, dodatkowa. Informacja: poniedziałek — piątek (9.00 — 12.00). (014) 21-86-89.

PRACĘ w domu zleci zdyscyplinowanemu wydawnictwo 850 zł/miesiąc. Tel. 090 622 187.

PRIMAR — B zatrudni akwizytorów, tel. (0-14) 21-76-93.

PRZYJMĘ do pracy kobiety z okolic St.Sącza, handel na straganie, Kowalik Andrzej, 0-602-703-152

RENCISTA, mile widziany samochód. N.Sącz „Targ-Pol”, Wiśniewieckiego 132 (10-15).

STOLARZA zatrudnię od zaraz do wyrobu trumien. Tel. (0-14) 26-65-95.

ZAGRANICZNA firma zatrudni młodych na różne stanowiska. N.Sącz (0-18) 444-26-91.

ZATRUDNIĘ pracownika biurowego i akwizytorów. F. H. „Grażyna”, Zgłobi-ce, ul. Krakowska 17. Spotkanie poniedziałek, 12 października o godz. 13.00.

ZATRUDNIĘ panie do promocji (wiek do 30 lat) oraz kierowców kat. „B” z własnym samochodem. Dębica (014) 677-89-71.

ZATRUDNIĘ kierowców z kat. „C”+„E” do transportu krajowego i zagranicznego. JABO-MARMI — Dębica — Nagawczyna. Tel. (014) 681-55-55.

AMPLICO LIFE organizuje spotkanie dla kandydatów na licencjonowanych agentów ubezpieczeniowych z województwa nowosądeckiego w dniu 12 października 1998r. godz. 18.00 w Nowym Sączu w Agencji AMPLICO LIFE ul. Kościuszki 26, tel. 444-26-66

ZATRUDNIĘ lektorów języka angielskiego (0-18) 441-06-91, 441-75-69.

### DAM PRACĘ

ZATRUDNIĘ pracownika fizycznego i kamieniarza. Zakład Kamieniarski (0602) 59-54-68.

ZATRUDNIĘ magistra farmacji do prowadzenia apteki. Zapewniam mieszkanie. (087) 15-12-41.

**Zatrudnię  
HANDLOWCA  
oraz  
KIEROWNIKA  
SERWISU  
chętnie z grupą**

**Tel. 0-14/215-000**

BANK KADR „TEST” Centrum Szkoleń i Doradztwa Personalnego Rekrutacja, Selekcja, Szkolenia Pracowników dla Firm, ul. Smoleńskich 29, IIIp, tel. 429-63-15, fax 421-87-50, E-MAIL-office@bankkadr.com.pl. poszukuje dla swoich klientów kandydatów na następujące stanowiska:

- \* logistyk — biegły angielski
- \* specjalista d/s kontroli jakości — biegły angielski, wykształcenie chemiczne, towaroznawstwo
- \* programista znający SQL, DELPHI, VISUAL BASIC, bank ogólnopolski
- \* programista — znający Visual Basic, Windows NT, biegły angielski
- \* informatyk — konserw. zachodni, doświadczenie jako administrator UNIX, znajomość języka C
- \* administrator ORACLE — znajomość języka C
- \* konsultant d/s finansów i administracji — praktyka w księgowości, znajomość języka angielskiego
- \* inżynier — narzędziowiec — firma produkcyjna, wykształcenie wyższe techniczne (mechanika lub pokrewne), praktyka w wykonawstwie lub projektowaniu przemysłowym, konwersatoryjna znajomość języka angielskiego lub francuskiego
- \* kierownik d/s eksploatacji — branża energetyczna, doświadczenie na stanowisku kierowniczym, język angielski lub francuski biegle
- \* kontroler jakości — branża tytoniowa, wykształcenie wyższe — preferowane towaroznawstwo, chemia lub zarządzanie jakością, biegły angielski
- \* help desk — filia koncernu, biegła znajomość MS Office, podstawy j. angielskiego
- \* sekretarka/recepcjonistka — duża firma z kapitałem amerykańskim, praktyka konieczna, dobry/biegły angielski
- \* inżynier — automatyzacji, biegła znajomość języka angielskiego, znajomość sterowników PLC, praktyka mile widziana
- \* informatyk — help desk, bank ogólnopolski, wykształcenie wyższe, dobra znajomość języka angielskiego
- \* sekretarka — zagraniczna firma, bardzo dobra znajomość języka angielskiego, praktyka mile widziana
- \* inżynier d/s zarządzania projektem, firma produkcyjna, doświadczenie w zarządzaniu w przemyśle, dobra znajomość języka angielskiego lub francuskiego

Rejonowy Urząd Pracy w Nowym Sączu, ul. Węgierska 146, tel. 442-94-83

- \* psycholog ze specjalnością terapeutyczną
- \* lekarz stomatolog — praca w wymiarze 1/4 etatu
- \* operator koparki — kat.III — wymagane prawo jazdy kat.T lub C, staż pracy 5 lat, praca w Nowym Sączu
- \* inżynier budowlany lub technik budowlany z uprawnieniami budowlanymi
- \* lekarz pediatra
- \* nauczyciel języka angielskiego
- \* kierownik działu sprzedaży samochodów — wykształcenie wyższe, znajomość obsługi komputera
- \* nauczyciel wychowania muzycznego i plastycznego

Rejonowy Urząd Pracy w Zakopanem ul. Księdza Stolarczyka 14, tel. 20-15-061, 20-15-479

- \* wychowawca — wykształcenie wyższe pedagogiczne, wynagrodzenie do uzgodnienia
- \* kasjer walutowy — wykształcenie średnie, praca na czas określony, wynagrodzenie do uzgodnienia
- \* krupier — wykształcenie średnie, wynagrodzenie do uzgodnienia
- \* nauczyciel języka angielskiego — wykształcenie wyższe, praca na czas określony, wynagrodzenie do uzgodnienia

„BUDIMEX” - NOWY SĄCZ Sp. z o.o.

**zatrudni**

**SPECJALISTÓW ds. OFERTOWANIA**

Możliwość awansu. Konieczna znajomość obsługi komputera, języka zachodniego, doświadczenie w sporządzaniu ofert, kosztorysów, obmiarów

ZGŁOSZENIA PRZYJMUJE DZIAŁ ZATRUDNIENIA  
Nowy Sącz, ul. Kilińskiego 58, p.2, tel. (0-18) 443 84 95

# ROSSMAN

Supermarkety Drogerijne Polska Sp. z o.o.

**zatrudni**

**KIEROWNIKA SKLEPU,  
KASJERÓW, SPRZEDAWCÓW**

Rozmowy kwalifikacyjne: 13 października br. w godz. 12-18

Dom Kultury „Mariensztat”

Tarnów, ul. Waryńskiego 16, sala nr 4

T/V/ 2971



# POLSKA 3 LUKSEMBURG 0

3:0 w Burgas, 3:0 w Warszawie

## Nie wolno tak samo!

Luksemburg został pokonany 3:0, piłkarska reprezentacja Polski zdobyła kolejne trzy punkty w eliminacjach do piłkarskich mistrzostw Europy. W Burgas i w Warszawie kadra Janusza Wójcika osiągnęła identyczne rezultaty. Jednakże nie można, wręcz nie wolno, traktować ich tak samo!

Po trzech golach zaaplikowanych Bułgarom z czystym sumieniem można było bić brawo biało-czerwonym. Zasłużyli bowiem na słowa uznania za jakość poczyniń, konsekwencję, skuteczność. Także trzy gole padły w sobotę na stadionie przy ulicy Łazienkowskiej i w zasadzie tylko z tego faktu można się cieszyć. Absolutnie bowiem nie mogła przypaść do gustu gra naszych piłkarzy. I to w konfrontacji z super-słabym przeciwnikiem! Uważamy bowiem, że na Kontynencie takich futbolowych „kelnerów” można szukać – poza Luksemburgiem – chyba jeszcze tylko w Andorze, San Marino czy Liechtensteinie. Bo już Malta czy Cypr – nie mówiąc o Islandii – coś potrafią. Jeden z obserwatorów stwierdził, że drużyna Luksemburga miałaby poważne trudności z utrzymaniem się w naszej ekstraklasie. Wprawdzie, z oczywistych przyczyn, nie jest to do sprawdzenia, ale... można się zgodzić z takim postawieniem sprawy. Dlatego do sobotniej wygranej Polaków wypada się odnieść z dużym dystansem. Choćby dlatego, żeby uniknąć w przyszłości ewentualnych rozczarowań...

Przy okazji – jak niewiele trzeba niektórym kibicom do szczęścia. Po ostatnim gwizdku albańskiego arbitra byli i tacy, którzy mieli oczy wilgotne ze wzruszenia; jakby ich faworyci pokonali jakiegoś mistrza futbolowego fachu. Owszem, najważniejszy jest rezultat, ale czy w każdych okolicznościach? (BAT)

## W szermierczych MŚ

## Braz na pożegnanie

W szwajcarskiej miejscowości La Chaux de Fonds zakończyły się mistrzostwa świata w szermierce. Kolejne medale zdobyli nasi reprezentanci.

Brazowy medal przypadł drużynie naszych florecistek. W spotkaniu decydującym o trzeciej lokacie Polki pokonały Rosjanki 45:30. Autorkami sukcesu były: Anna Rybicka, Sylwia Gruchała, Barbara Wolnicka i Magdalena Mroczkiewicz – wszystkie reprezentujące barwy AZS AWF Gdańsk. Rozstawione z nr 3. rosyjskie florecistki, których liderką była świeżo upieczona wicemistrzyni świata w turnieju indywidualnym Swietłana Bojko, nie sprostaly świetnie nastawionym psychicznie Polkom. Od początku walki Polki poddyktowały konkurentkom swoje warunki. Uzyskane przez naszą najwyższą (1,86 cm wzrostu) w drużynie Barbarę Wolnicką prowadzenie rosło z walki na walkę. Wolnic-

ka „na powitanie” pokonała Bojko 5:3, a dalej poszło naszym niezwykle gładko (10:5, 15:7, 20:11, 25:12, 30:17, 35:19, 40:23). O dominacji Polek świadczy zresztą bilans traień Polek: Gruchała 15/5, Wolnicka 15/11 i Rybicka 15/14. Bilans Rosjanek: Swietłana Bojko 11/15, Olga Weliczko 8/15 i Jekaterina Juczewa 11/15.

Złoty medal wywalczyły natomiast Włoszki, które w decydującym meczu pokonały Rumunki 45:36.

Także brązowy medal zdobyli, w turnieju drużynowym, nasi szabliści. W decydującym spotkaniu wygrali oni z Włochami 45:43. Złoto przypadło w udziale Węgom, którzy w decydującym boju zwyciężyli Francuzów 45:42.

Ogółem nasi reprezentanci wywalczyli na szwajcarskiej ziemi cztery medale – 1 złoty i 3 brązowe. Potwierdzili więc przynależność do ścisłej światowej czołówki. (Oprac. sulim)



Szczegóły na str. 2

Jedna z „gorących” sytuacji pod bramką Luksemburga

### Zdaniem kibica...

#### Po meczu Wawel – Grunwald



Stanisław Grzybek

Cieszy, że Wawel wreszcie wygrał. Z ostatnio rozegranych przez wojskowych spotkań był to

chyba najlepszy mecz. Krakowianie dużo atakowali skrzydłami. Można wyróżnić paru obrońców, którzy ładnie włączali się do akcji oskrzydlających. Zabrakło konsekwencji, skuteczności. Wynik mógłby być wyższy. Najbardziej podobali mi się Szewczyk i Wołowicz. Nieźle zagrali również Kazimierski i Łatka. Pozostali też

raczej nie zawiedli. Szkoda, że pech spotkał Wrześniaka. Ostatnie porażki Wawelu wcale nie zniechęcają mnie do pomagania tej drużynie. Ja wiem na czym polega sport. Wiem, że nie zawsze się wygrywa. Uważam, że ten zespół stać na dużo więcej. Z takim trenerem jak Marek Motyka, ci chłopcy powinni grać coraz lepiej.

### ...zawodnika

#### Po meczu Polska – Luksemburg



Jacek Zieliński

– To oczywiście zbieg okoliczności, że występ w reprezentacji zbiegł się z moimi urodzinami,

ale było mi bardzo miło, że akurat w takim dniu mogłem bronić białoczerwonych barw. Trzydzieści jeden lat? Cóż, wiek jak każdy... Dla piłkarza bardzo dobry. Oby tylko dopisało zdrowie, to pogram jeszcze parę lat. Mam nadzieję, że także w reprezentacji; być może w finałach mistrzostw Europy... Urodziny i związana z tym

mała oficjalka nie zdeprymowały mnie. Strasznie chciałem strzelić gola. Tym bardziej, że grałem u siebie... Najważniejsze jednak, że wygraliśmy ten mecz. To jest najlepszy prezent; te trzy eliminacyjne punkty. Szkoda, że dostałem żółtą kartkę. Uważam, że niesłusznie, gdyż nie faulowałem, tylko twardo walczyłem o piłkę.

### ...trenera

#### Po meczu Polska – Luksemburg



Paul Philipp

– Uważam, nie tylko dlatego, że wygraliśmy w Burgas, że jesteście mocną drużyną. Ja-

nuszowi Wójcikowi udało się, w stosunkowo krótkim czasie, zbudować ciekawą drużynę. Nie mieliśmy dziś prawie żadnych szans. Tym bardziej, że przez godzinę musieliśmy grać w dziesięciu. Ta czerwona kartka poważnie nas osłabia przed środowym meczem z Anglią. Chcielibyśmy uzyskać wynik, który... zadowoliliby Pola-

ków. Choćby dlatego, że tak pięknie przyjęła nas warszawska publiczność. Jeszcze nigdy obcy kibice nie bili braw podczas grania hymnu Luksemburga! Anglicy są pod ogromną presją; stracili już pięć punktów. Dlatego denerwowałem się w trakcie meczu? Płacą mi za zaangażowanie w wykonywaniu obowiązków...



## Kolejne punkty w eliminacjach mistrzostw Europy

# Szkoci znad Wisły

POLSKA — LUKSEMBURG 3:0 (2:0)



Fot. Jacek KOZIOL

**Bramki:** Brzęczek 18 min, Juskowiak 33 min, Trzeciak 64 min. **Sędziowali:** P. Bujar jako główni, M. Genc i A. Sokol jako liniowi, Z. Luan jako techniczny (wszyscy z Albanii). **Żółte kartki:** Zieliński — Ferron, L. Deville. **Czerwona kartka:** Birsens. **Widzów** około 8 tysięcy.

**POLSKA:** Matyssek — Zieliński, Lapiński, Ratajczyk (70. Siadaczka) — Hajto (62. Majak), Czereszewski (75. Bąk), Brzęczek, Świerczewski — Iwan — Juskowiak, Trzeciak.

**LUKSEMBURG:** Koch — Ferron, Birsens, Funck, Strasser — Saibene, Cardoni, Theis (46. F. Deville), Holtz (71. Afrika), L. Deville — Christophe (63. Thill).

drow czy też niebieskie Włochów). Najczęściej jednak dba się o te konfekcyjno-kolorystyczne detale. Choćby z szacunku dla kibiców. Nie trzeba więc chyba szerzej opisywać zaskoczenia, jakie towarzyszyło pojawieniu się reprezentacji Polski w koszulkach koloru... czarnego. Tego jeszcze „nie grano”! Tym bardziej, kiedy naszej kadrze przyszło wystąpić w roli gospodarza. Przepraszam, we wrześniu 1975 roku — w pamiętnym chorzowskim 4:1 nad Holandią — Polacy zagrali wprawdzie w białych koszulkach, ale z... czerwonym orłem na piersi. Winię wzięli jednak na siebie przedstawiciele „Adidas”, którzy — jak wtedy oświadc-

li — przez nieuwagę pomylili kolor naszego godła. W ostatnią sobotę zaś nikt nie chciał się specjalnie przyznać do autorstwa „czarnego pomysłu”. Koniec końców poinformowano, że wina leży po stronie gości z Luksemburga, którzy ponoć przywieźli tylko jeden, akurat czerwony komplet meczowych uniformów. Indagowani na tę okoliczność przybył z Wielkiego Księstwa odpowiadali, że wprawdzie oni z reguły występują akurat w takich strojach, ale przecież zawsze dostosowują się do życzeń strony przeciwnej. **Odpowiedź z kręgów naszej reprezentacji:** — Też jest z czego robić problem...

Zaprezentowali się więc Polacy niczym... futbolowa kadra Szkocji. Tak pod względem strojów, jak również jakości gry. Nadzwyczaj precyzyjnej, oszczędnej w środkach boiskowego wyrazu, wręcz

skałej w interesujące akcje, sytuacje podbramkowe, gole. Oczywiście, zupełnie inne byłoby odczucie, gdyby przeciwnik należał do grona chociażby przeciętnych. A tu przyszło się nam potykać ze zdeklarowanym słabeuszem, dla którego szczytem osiągnięć było przejście z piłką linii środkowej — choćby na kilkanaście sekund — odciążenie zapracowanych formacji defensywnych. Z tym, że, z wyjątkiem Christophe, wszyscy pozostali Luksemburczycy mieli tylko się bronić! Poza tym przez 61 minut przyszło Polakom grać z przeciwnikiem, którego zawodnika. I co? Niestety, niewiele z tego wyniknęło. Cóż, podstawowy obraz naszych poczynąń to skłonności do akcji indywidualnych, wolne tempo gry, niedokładność zagrań, słaba skuteczność, brak elementów zaskoczenia i boiskowej improwizacji.

Owszem, nie każdy mecz się udaje, nie zawsze ma się tzw. swój dzień. To wszystko prawda, ale w przypadku luksemburskiego rywala można było oczekiwać, że nawet przy słabej dyspozycji Polaków odjedzie on z pokazniejszą bagażem goli. Oby nie zabrakło ich bowiem jesienią, tyle że w przyszłym roku...

Wojciech BATKO

### Statystyka meczowa

| POLSKA — LUKSEMBURG |                  |   |
|---------------------|------------------|---|
| 3                   | Bramki           | 0 |
| 12                  | Strzały celne    | 1 |
| 9                   | Strzały niecelne | 1 |
| 9                   | Rzuty różne      | 3 |
| 1                   | Żółte kartki     | 2 |
| 0                   | Czerwone kartki  | 1 |

## Od 1 do 90 minuty

\*3 — Strzał Brzęczka i piłka po nodze obrońcy gości wyleciała na róg.

\*12 — Uderzenie Hajty, niecelne.

\*17 — Pierwszy kontakt z piłką bramkarza Matyska; po podaniu piłki głową przez Zielińskiego.

\*18 — Szarża Trzeciaka prawym skrzydłem. Minał dwóch rywali i z linii końcowej dokładnie podał do Brzęczka. Kapitan kadry, strzałem z tzw. pierwszej piłki, trafił idealnie pod poprzeczkę. 1:0!

\*29 — Birsens sprowadził do parteru wychodzącego na czystą pozycję Trzeciaka. Czerwona kartka dla luksemburskiego kapitana była oczywistością.

\*30 — Po rzucie wolnym (z miejsca faulu na Trzeciaka) silnie strzelił Hajto, ale Koch wybił piłkę na kornera.

\*33 — Hajto mocno dośrodkował z prawej strony, defensor gości źle obliczył lot piłki i ta przeleciała mu nad czupryną. Juskowiak zaś „główkował” precyzyjnie. 2:0!

\*41 — Uwaga, uwaga! Ofensywna akcja gości zakończona niecelną „główką” Holtza.

\*43 — Akcja Hajty, który minął dwóch przeciwników, ale strzelił zbyt słabo, żeby zaskoczyć Kocha.

\*45 — Arbiter główny doliczył dwie minuty gry w pierwszej połowie.

\* — Hajto efektownie strzelił z woleja, z prawego skrzydła. Bramkarz zdołał wyeksponować piłkę na kornera.

\*48 — Niecelny strzał Hajty; uderzał zza pola karnego.

\*51 — „Główką” Trzeciaka; napastnik nie miał jednak najlepiej nastawionego celownika.

\*60 — Akcja Trzeciaka ze Świerczewskim, wyjaśniona przez Kocha.

\*61 — Niespodziewana kontra gości i uderzenie Christophe obronione przez Matyska. Był to pierwszy i ostatni strzał Luksemburczyków.

\*64 — Zieliński uruchomił Świerczewskiego, ten podciągnął lewą stroną i miękko zacentrował na 4-5 metr. Tam najwyżej wyskoczył Trzeciak i strzałem głową skierował piłkę do siatki. 3:0!

\*72 — Mocno przymierzył Siadaczka i Koch w ostatniej chwili wybił piłkę na rzut różny.

\*77 — Niecelnie „główkował” Juskowiak.

\*78 — Z dystansu strzelił Świerczewski i bramkarz gości skierował piłkę na kornera. Chciało go wybić dwóch naszych zawodników, z prawego i lewego skrzydła. Ostatecznie albański sędzia zdecydował, że rzut różny egzekwowany będzie z lewej strony.

\*81 — Akcja Brzęczka zakończona niecelnym strzałem.

\*82 — Tym razem nasz kapitan przymierzył z ok. 17 metrów, ale Koch stał tam, gdzie trzeba.

\*84 — Szarża Trzeciaka, podanie do Iwana. Ten zwlekał z oddaniem strzału, wreszcie piłka trafiła do Brzęczka, ale ten za cel wybrał poprzeczkę.

\*86 — Z lewej strony zacentrował Siadaczka, jednakże ani Majak, ani Juskowiak nie dobiegli do piłki i ta, tuż przy prawym słupku, wyleciała poza boisko.

\*90 — Arbiter doliczył cztery minuty gry w drugiej połowie.

\* — Juskowiak znalazł się sam przed Kochem; nie oddał jednak strzału, gdyż Luksemburczyk odważnie rzucił się i zagarnął piłkę.

\* — Juskowiak tym razem strzelił z ostrego kąta (prawa strona), ale trafił w bramkarza rywali.

\* — Po dodatkowym, doliczonym czasie gry arbiter zagwiżdżał po raz ostatni. Polska zdobyła kolejne trzy punkty w eliminacjach ME! (W.B.)

### Marzenie trenera Janusza Wójcika

## Utrzymać „tempo 3:0”

Trener naszej reprezentacji, Janusz Wójcik, był — co jest zrozumiałe — bardzo zadowolony. Od meczu z Rosją jego kadra przecież wygrywa. Także w eliminacjach mistrzostw Europy.

Po sobotniej konfrontacji z Luksemburgiem nasz selekcjoner powiedział m.in.: — Zawodnicy stanęli na wysokości zadania. Owszem, przydałby się wyższy rezultat, ale też nie miałbym nic przeciwko temu, aby do końca eliminacji wygrywać w takich rozmiarach; utrzymywać „tempo 3:0”... Przed spotkaniem znaliśmy już rezultat Anglików w meczu z Bułgarią i to nas bardzo ucieszyło. Panowie, jakże inaczej — w kontekście remisu Bułgarów na Wembley — wygląda teraz nasze trzy do zera w Burgas! Jesteśmy liderem naszej grupy eliminacyjnej; to jest konsekwencja naszej pracy. Niektórzy twierdzili złośliwie, że na dobrą drużynę trzeba będzie czekać pięćdziesiąt lat. Okazuje się, że jednak można coś zrobić w krótszym czasie. Mamy dobrych piłkarzy, których trzeba właściwie prowadzić i odpowiednio promować. Oczywiście nie wolno popadać w euforię. Na razie mamy za sobą pierwszy etap wychodzenia z dołka.

Janusz Wójcik odniósł się też do zachowania publiczności na stołecznym stadionie. Określił je jako znakomite: — To jest kolejny dowód, że stadion narodowy powinien znajdować się w Warszawie, że tu powinna grać reprezentacja Polski. Zrobiono też porównanie do krakowskiego meczu Polska — Izrael, znikomej



Fot. J. KOZIOL

wówczas frekwencji i niezbyt przychylnego przyjęcia kadry. Całą kwestię zakończył jednak jeden ze stołecznych dziennikarzy, stwierdzając: — Cóż, w Krakowie są teraz przyzwyczajeni do oglądania piłki na naprawdę wysokim poziomie...

Oczywiście nie mogła umknąć uwadze kwestia występu naszej reprezentacji w czarnych koszulkach. Janusz Wójcik powiedział: — Nie wiem dlaczego tak się stało... Nie chcę jednak wchodzić w szczegóły. Uważam, że jako gospodarze powinniśmy wystąpić w naszych barwach narodowych.

(BAT)

### Kapitan Jerzy Brzęczek

## Pod górkę...

Jerzy Brzęczek, nie tylko z racji pełnienia funkcji kapitana drużyny, przewodził jej na murawie. Czynił to jak tylko potrafił najlepiej; zdobył też pierwszego gola.

— To był mecz, który określamy jako ten z gatunku „pod górkę”. Dlaczego? Po prostu musi się je wygrać, najlepiej bardzo wysoko. A ja ciągle mam w pamięci, jak przed pięcioma laty męczyliśmy się z San Marino. Na pewno więc nie zlekceważyliśmy przeciwnika, jednocześnie nie zaprezentowaliśmy pełni swoich możliwości. Osobiście cieszę się — oczywiście obok zwycięstwa — z tego, że strzeliłem gola. Na pewno ładnego, ale chyba nie najładniejszego w moich meczach kadry. Bardziej cenię sobie trafienie w meczu z Brazylią. Chyba przed pięcioma laty. Żałuję natomiast, że w drugiej połowie trafiłem piłką w poprzeczkę. (bat)

## Korzystna sytuacja

Po zwycięstwie Polski z Luksemburgiem oraz bezbramkowym remisie w spotkaniu Anglia — Bułgaria, tabela eliminacyjnej grupy V przedstawia się następująco:

|               |   |   |     |
|---------------|---|---|-----|
| 1. Polska     | 2 | 6 | 6:0 |
| 2. Szwecja    | 1 | 3 | 2:1 |
| 3. Anglia     | 2 | 1 | 1:2 |
| 4. Bułgaria   | 2 | 1 | 0:3 |
| 5. Luksemburg | 1 | 0 | 0:3 |

Już w śróde odbędzie się dwa kolejne mecze. Niekoniecznie musimy stracić pozycję lidera; nie można tego

jednak wykluczyć. Luksemburg podejmować będzie Anglię, natomiast Bułgaria zmierzy się ze Szwecją. Bez względu jednak na te wyniki wolno powiedzieć, że chyba nigdy do tej pory, w historii naszych eliminacyjnych zmaganiach w ME, sytuacja polskiej reprezentacji nie była tak korzystna...

Nawet w eliminacyjnych turach do finałów w latach 1976 i 80.

(wb)

### Andrzej Juskowiak

## Jest fajnie



Fot. J. K.

Napastnik niemieckiego Wolfsburga zdobył — ładną „główką” — drugiego gola. Nie krył więc swego zadowolenia.

— Cieszę się. Fajnie jest bowiem znowu strzelić bramkę w meczu reprezentacji — powiedział Andrzej Juskowiak. — Uczyniłem to przecież po dłuższej przerwie. Ostatni raz trafiłem przed rokiem w meczu z Mołdawią. Szkoda, że musieliśmy wystąpić w czarnych koszulkach. Zostaliśmy tym niemiłe zaskoczeni. Tłumaczono nam, że goście przywieźli tylko jeden komplet strojów. Tylko, że to oni powinni się dostosować do nas, a nie odwrotnie! (wb)



Eliminacje ME – grupa V

# Dimitrow miał rację!

ANGLIA – BULGARIA 0:0

Sędziował: L. Wagner (Węgry). Żółte kartki: Redknapp – Kisziszew. Widzów 73 tys.

ANGLIA: Seaman - Neville, Southgate, Campbell - Anderton (67. Batty), Lee, Redknapp, Hinchcliffe (34. Le Saux), Scholes (77. Sheringham) - Shearer, Owen.

BULGARIA: Zdrawkow - Kisziszew, Zagorcicz, Najdenow, Jordanow - Jankow, Kirilow, Petkow, Iliew (63. Grujew) - Christow (90. Iwanow), Stoiczkow (60. Bachew).

Po 1:2 w Sztokholmie trener reprezentacji Anglii, Glenn Hoddle, znalazł się pod ostrym ostrzałem krytyki. Długo mówiąc o konfrontacji z Bułgarią miała być okazją do rehabilitacji i

odbudowy mocno nadszarpniętej reputacji. Z kolei Bułgarzy po 0:3 z Polską zmienili trenera i sobotnia wizyta na Wembley była dla Dimitara Dimitrowa specyficznym debiutem. Uparcie jednak twierdził, że wprawdzie wygrana w Londynie byłaby cudem, ale remis jest realny. I okazało się, że miał rację!

Anglicy mieli oczywiście sporą przewagę, ale nie grzeszyli skutecznością. Nie zdołali pokonać Zdrawkowa m.in. Owen, Campbell czy Shearer. Z kolei Bułgarzy najdogodniejszą okazję mieli w 34 min, ale po akcji Christowa z Petkowem i Stoicz-

kowem temu ostatniemu nie stało precyzji.

Tym samym wynik ten jest niezwykle korzystny dla naszej reprezentacji. Ostatecznie tak Anglicy jak też Bułgarzy stracili już w tych eliminacjach po pięć punktów!

Nic więc dziwnego, że niedzielne angielskie gazety domagają się już rezygnacji Hoddle'a. Dziennikarze pisa- szą m.in.: – „Zrezygnuj. Jeśli nie chcesz być wyrzucony”; „To nie jest czas na negocjacje z Hoddle'em o podwyższeniu zarobków w jego kontrakcie. To raczej czas na to, by zadać pytanie, czy on jest wart nieniejmowania kadry narodowej... (sulim)

# Sensacja w Stambule

Obok spotkań w Warszawie i w Londynie, rozegrano w sobotę 18 innych spotkań w ramach eliminacji do finałów piłkarskich mistrzostw Europy. Nie zabrakło w nich emocji, w kilku przypadkach można mówić o niespodziewanych rozstrzygnięciach.

Grupa 1

Dania – Walia 1:2. Niespodzianka? Oczywiście, szczególnie biorąc pod uwagę interesującą grę Duńczyków podczas ostatnich finałów mistrzostw świata. W sobotę gospodarze stracili drugiego gola w 86 minucie. Strzelcem był Bellamy.

Włochy – Szwajcaria 2:0. Gospodarze obawiali się tej konfrontacji. Okazało się jednak, że jak się ma w składzie Del Piero, to można wygrywać właściwie z każdym. Napastnik Juventusu zdobył oba gole dla „Błękitnych”.

1. Włochy 2 6 4:0  
2. Walia 2 3 2:3  
3. Białoruś 1 1 0:0  
4. Dania 2 1 1:2  
5. Szwajcaria 1 0 0:2

Grupa 2

Łotwa – Gruzja 1:0. Mecz, który musiał się odbyć. Zwycięstwo gospodarzy jest jednak małym zaskoczeniem.

Słowenia – Norwegia 1:2. Tutaj wszystko odbyło się zgodnie z planem.

Mecz Albania – Grecja został przełożony na 18 listopada.

1. Łotwa 2 6 4:1  
2. Gruzja 2 3 1:1  
3. Norwegia 2 3 3:4  
4. Grecja 1 1 2:2  
5. Słowenia 1 1 3:4  
6. Albania 1 0 0:1

Grupa 3

Irlandia Północna – Finlandia 1:0. Ostra walka i zasłużony sukces wyspiarzy.

Turcja – Niemcy 1:0. Absolutny szlagier! Fatalny debiut nowego szkoleniowca niemieckiej reprezentacji. Gospodarze zdobyli złotego gola w 69 minucie, po strzale Sukura. Nad Renem szok. Mimo wszystko straty punktów w Stambule nikt się nie spodziewał. A w Berlinie manifestowało swą niebywałą radość tysiące Turków...

1. Turcja 2 6 4:0  
2. Finlandia 2 3 3:3  
3. Irlandia Płn. 2 3 1:3  
4. Mołdawia 1 0 2:3  
5. Niemcy 1 0 0:1

Grupa 4

Armenia – Islandia 0:0. Drugi punkt wyspiarzy, chociaż tym razem to im dawano więcej szans.

Andora – Ukraina 0:2. Dla gości był to futbolowy spacer i atrakcyjna wycieczka turystyczna.

Rosja – Francja 2:3. Co za mecz! Najpierw gospodarze przegrywali już 0:2, aby doprowadzić do stanu 2:2. Jednakże nie wytrzymali tempa i moment dekoncentracji w 82 minucie kosztował ich utratę cennego punktu w konfrontacji z mistrzami świata. A kto zapewnił Francuzom trzy „oczka”? Piłkarz nazywa się Boghossian i na co dzień występuje w Parmie. Czyli jest prawdopodobne, że zmierzy się z wiślakami w ramach Pucharu UEFA... A „Sborna” ma już po stronie strat aż 6 punktów...

1. Ukraina 2 6 5:2  
2. Armenia 2 4 3:1  
3. Francja 2 4 4:3  
4. Islandia 2 2 1:1  
5. Rosja 2 0 4:6  
6. Andora 2 0 1:5

Grupa 6

Cypr – Austria 0:3. Tym razem nie doszło do niespodzianki. Choć do przerwy był bezbramkowy remis i niektórzy sądzili, że Cypryjczycy – po Hiszpanii – mogą kolejnego faworyta odesłać z kwitkiem. Po pauzie prysnęły jednak wszystkie złudzenia.

San Marino – Izrael 0:5. Spacer ekipy gości i możliwość... zrobienia zakupów w strefie wolnocłowej.

1. Izrael 2 4 6:1  
2. Austria 2 4 4:1  
3. Cypr 2 3 3:5  
4. Hiszpania 1 0 2:3  
5. San Marino 1 0 0:5

Grupa 7

Azerbejdżan – Węgry 0:4. Teraz tylko z takimi rywalami mogą „Bratankowie” przypominać groźny zespół...

Liechtenstein – Słowacja 0:4. To samo można powiedzieć o kadrze naszych południowych (ciut ze strony wschodniej) sąsiadów.

Portugalia – Rumunia 0:1. Gospodarze niejako oddali punkty, które zabrali Węgrom w Budapeszcie. Zdobyli gola, ale ze spalonego, nie wykorzystali rzutu karnego. Bramkę zaś stracili w 90 minucie po strzale Moiteanu z rzutu wolnego. Zaspał trochę bramkarz.

1. Rumunia 2 6 8:0  
2. Słowacja 2 6 7:0  
3. Węgry 2 3 5:3  
4. Portugalia 2 3 3:2  
5. Azerbejdżan 2 0 0:7  
6. Liechtenstein 2 0 0:11

Grupa 8

Malta – Chorwacja 1:4. Wszystko zgodnie z przypuszczeniami. Jednakże do przerwy pachniało wielką sensacją. Gospodarze prowadzili bowiem z trzecią aktualnie drużyną na świecie 1:0... Jednakże po reprimendzie trenera Blaževicia jego podopieczni wzięli się do roboty. Szybko więc chorwackie gwiazdy pokazały gospodarzom miejsce w szeregach.

Jugosławia – Irlandia – mecz został przełożony na 18 listopada. Wypada tylko mieć nadzieję, że w nowym terminie piłkarze wyjdą na boisko...

1. Macedonia 1 3 4:0  
2. Irlandia 1 3 2:0  
3. Chorwacja 2 3 4:3  
4. Malta 2 0 1:8

Jugosławia jeszcze nie wystąpiła w meczach eliminacyjnych.

Grupa 9

Szkocja – Estonia 3:2. Niespodzianka wisiała w powietrzu. Gospodarze przegrywali 1:2 i gole dające im trzy punkty zdobyli w ostatnich dziesięciu minutach spotkania.

Litwa – Wyspy Owcze 0:0. I pomyśleć, że w naszych pierwszoligowych klubach gra kilku litewskich kadrowiczów...

Bośnia i Hercegowina – Czechy 1:3. Spacer na- szych południowych sąsiadów (ciut ze strony zachodniej).

1. Czechy 2 6 4:1  
2. Estonia 3 4 8:4  
3. Szkocja 2 4 3:2  
4. Bośnia 3 4 3:4  
5. Litwa 2 2 0:0  
6. Wyspy Owcze 4 1 0:7 (Oprac. BAT)

Pierwsza przegrana...

# Wisła kontra Wisła

W meczu kontrolnym z okazji 50-lecia sandomierskiej Wisły jubilatka zmierzyła się ze swoją utytułowaną imienniczką z Krakowa. Mecz Wisła kontra Wisła zakończył się niespodziewanie wygraną sandomierzan 2:0 (2:0). Bramki strzelili: Radłowski 19 i Pacholczak 30 min. „Biała Gwiazda”, która nie przegrywa w lidze i europejskich pucharach, znalazła pogromcę w IV-ligowcu.

Krakowianie grali w składzie: Sarnat - M. Zając, B. Zając, Węgrzyn, Oyobio - Jurczyk, Czerwec, Kulawik, Dubicki - Frankowski, Nuhu.

Mecz w Sandomierzu miał przede wszystkim dać odpowiedź na pytanie, jaki poziom prezentują dwaj Nigeryjczycy, którzy pojawili się w Krakowie w ubiegłym tygodniu. Menedżer Zdzisław Kapka, który przyglądał się ich grze, skwitował ten występ krótko: to nie to czego Wisła potrzebuje. Potem jeszcze tylko za-

strzegł się, że to nie oznacza natychmiastowego odesłania ich do Afryki.

– Pewnie dostaną jeszcze szansę, ale tej pierwszej absolutnie nie wykorzystali. Nie wiem, może mieli słabszy dzień, żeby się nie pomylić co do nich chyba na kilka treningów ich zostawimy. I szukamy dalej – powiedział Zdzisław Kapka.

W Sandomierzu nie zagrało kilku piłkarzy z podstawowego składu. Leczą się Kaliciak i Sunday, na drobne urazy na-

rzekali Pater, Niciński i Bukalski. Mimo to, wynik jest niespodzianką. A trudno tłumaczyć porażkę tylko tym, że piłka odbijała się od poprzeczki, albo przelatowała nie po tej stronie słupka co trzeba.

Jak padły bramki? W 19 min jeden z sandomierzan strzelił z dystansu, piłka trafiła w słupek i wyleciała poza pole karne. A tam stał Radłowski, który przepięknym strzałem w same „widły” krakowskiej bramki pokonał Sarnatę. W 30 min po centrze z prawej strony na ósmym metrze od bramki znalazł się Pacholczak i nie pilnowany przez obrońców strzelił celnie do bramki.

Nie stać ich na Nalepkę

# J. Popiela do Petrochemii?

Piłkarze tarnowskiej Unii mają bardzo długą przerwę w rozgrywkach, bo aż trzy tygodnie. Wynika to z tego, że z rozgrywek wycofał się Okocimski, a następny termin został zarezerwowany dla reprezentacji. Jak wykorzystali przerwę podopieczni Zbigniewa Kordeli?

– Nie doszło do sparingu z KSZO – mówi Zbigniew Kordela. – W ostatniej chwili z Ostrowca przyszła wiadomość, że nie mogą z nami grać. Szkoda, bo chciałem zobaczyć jak się zespół prezentuje po nieco intensywniejszych treningach. Przez ten cały czas trenował z nami Nalepka, którego mieliśmy już u siebie wcześniej, grał w Unii na zasadzie wypożyczenia z Zagłębia Lubin. Potem wyjechał do Austrii, a teraz wrócił mając już swoją kartę zawodniczą w ręce. Nie trzeba go więc wykupywać, trzeba by się tylko porozumieć z samym piłkarzem. On chciał u nas grać, ale Unii w tej chwili nie stać nie tylko na wyplac-



Jarosław Popiela

nie mu pieniędzy za tę zawodniczą kartę, ale nawet nie mamy złotych, żeby płacić mu pensję. Musieliśmy więc zrezygnować z jego propozycji, szkoda...Nalepka najprawdopodobniej trafi do III-ligowej Wisłoki Dębica.

Nikt do Unii nie przychodzi, za to w tym tygodniu najprawdopodobniej pożegna się z tarnowskim klubem Jarosław Popiela. Utalentowany pomocnik – niegdyś interesowała się nim wówczas jeszcze I-ligowa Stal Mielec – dostał propozycję z walczącej o ekstraklasę Petrochemii Płock. Wiele prawdopodobne jest, że Popiela już w Unii nie zagra, bo Płock sugeruje, by sfinalizować ten transfer natychmiast.

A Bugajski w Ceramice

Z innego klubu województwa tarnowskiego, BKS Bochnia, odchodzi utalentowany Tomasz Bugajski. Bramkarz, który odnosił sukcesy z juniorami krakowskiej Wisły, przeprowadza się do innego kandydata na I-ligowca, Ceramiki Opoczno.

(JK)

Niepowodzenie osiemnastolatków

# Wielu = spore braki

W Dublinie odbywał się eliminacyjny turniej do piłkarskich mistrzostw Europy juniorów do lat 18. Niestety, nasza reprezentacja nie wywalczyła awansu i nie znalazła się w drugiej fazie zmagania.

W swoim ostatnim meczu – po przegranej z Rosją 0:2 i remisie z Irlandią 2:2 – podopieczni trenerów Jana Pieszk i Stanisława Chemicza ledwie zremisowali 1:1 (0:0) z ekipą Cypru. Doszło do tego, że Polacy szczęśliwie wyrównali, a gola – w 81 min – zdobył debiutant Dziedzic. Dodajmy, że w irlandzkich eliminacjach

wystąpili także inni zawodnicy z naszego regionu: krakowianie Wasilewski i Paluszek oraz debiutant Kędzior.

Trener Piesko, co oczywiście, nie był zadowolony z występu swoich juniorów. Powiedział: – W zasadzie o wszystkim zadecydował już pierwszy nasz mecz, który niestety przegraliśmy. Myślałem więc, że właśnie

Rosjanie awansują, ale jednak ulegli Irlandczykom i to tracąc gola w ostatniej minucie! Jeżeli zaś chodzi o naszych młodych piłkarzy, to wielu z nich ma jeszcze spore braki w umiejętnościach. Choć kilku chłopców ma przed sobą ciekawą sportową przyszłość. Najwięcej zależeć będzie od nich samych, ale przecież nie do końca... (sulim)

1. Irlandia 3 7 8:3  
2. Rosja 3 6 3:1  
3. Polska 3 2 3:5  
4. Cypr 3 1 2:7

# Górnik ma już z głowy...

Ligi w Europie tym razem nie grały; w większości krajów. Królowały bowiem mecze eliminacyjne do mistrzostw Europy. Kibice musieli się więc emocjonować spotkaniami o inne stawki.

Puchar Polski

Co znaczy firma... Wprawdzie Górnik Zabrze swoje najlepsze futbolowe lata ma za sobą, ale nadal cieszy się sporym wzięciem u kibiców. Szczególnie w mniejszych ośrodkach. Nic więc dziwnego, że podczas sobotniego meczu w ramach 1/16 piłkarskiego Pucharu Polski Radomsko – Górnik, na trybunach drugoligowego stadionu zasiadło blisko 5 tysięcy

widzów! I doczekali się oni niespodziewanego rozstrzygnięcia. Gospodarze zwyciężyli bowiem 1:0 (0:0) po голу użytym przez Połubińskiego w 61 min z rzutu karnego. Po meczu niektórzy upierali się przy stwierdzeniu, że zabranie odpuścił Puchar. Ci zaś stanowczo zaprzeczali, chociaż w większości nie wyglądali na specjalnie przejętych wyeliminowaniem ich z pucharowej rywalizacji.

Liga angielska

W sobotę pauzowała angielska ekstraklasa piłkarska. Rozegrano za to trzy spotkania w lidze pierwszej. Oto wyniki: Bristol City - Portsmouth 2:2, Oxford - Tranmere 1:2, Watford - Birmingham 1:1. W tabeli niespodziewanie prowadzi ekipa Huddersfield (13 meczów – 23 pkt). Wyrzeczda Sunderland (11 – 21), Birmingham (13 – 21), Bolton (10 – 20), Watford (12 – 20), Ipswich (11 – 19), Bradford (12 – 18) i Sheffield United (12 – 18).

(BAT)



1/16 piłkarskiego Pucharu Polski

# Za wcześniej obudzeni

WAWEL Kraków – GRUNWALD Halemba 1:0 (1:0)

Bramka: Szewczyk 34 min. Sędziował J. Granat z Warszawy. Żółta kartka: Kazimierski (W). Widzów 200.

**WAWEL:** Wrześniak (30. Boraczynski) - Kazimierski, Szary, Madej - Szwajca - Przytuła, Wołowicz, Łatka, Kozik (67. Pydyś) - Szeliga, Szewczyk.

**GRUNWALD:** Jarkiewicz - Stemplewski, Bodzioch, Natchajski - Pawlik, Wróbel (46. Starowicz), Zajdel (56. Kapciński), Slatinschek, Wasik - Bąk (74. Przybyła), Szemietiew.

Wykorzystując przerwę w ligowych rozgrywkach Wawel i Grunwald wpadli na dobry pomysł, by pucharowe zmagania przenieść na weekend. Niestety trochę mniej wyobraźni mieli gospodarze przy ustalaniu pory tego spotkania. Granie o godz. 11 wyraźnie nie służyło rozespianym piłkarzom, którzy na otrząśnięcie się ze snu zmarnowali niemal całą pierwszą połowę spotkania. Tylko po Łatce, Szelidze i Szewczyku widać było, że są przyzwyczajeni do wczesnego wstawania, ale w trójkę trudno jest zagwarantować publiczności dobre widowisko. Bez agresywnego krycia z obu stron pomocnicy mieli wystarczającą dużo miejsca, by przeprowadzać jakieś sensowne akcje. Niestety z tych możliwości nie skorzystali, mimo iż w obu składach są tacy piłkarze jak Wołowicz z jednej

strony czy Slatinschek z drugiej, którzy jakieś aspiracje w futbolu mieli. Widać im to już przeszło.

Trener Marek Motyka szuka nowych rozwiązań, które mają wyprowadzić Wawel z poważnych tarapatów. Doświadczenie i spokój Szarego słuszenie zostały wykorzystane na pozycji ostatniego obrońcy, na pewno jest on pewniejszy na tej pozycji od Kazimierskiego, który ciągle jest na etapie uczenia się. Ciekawie w ataku zaprezentował się Szewczyk, piłkarz który po prostu lubi atakować. Ma to we krwi, wcześniej zajmował się głównie wypracowywaniem sytuacji dla partnerów z ataku, nie robi mu większej różnicy, gdy sam musi podbramkowe sytuacje kończyć strzałem. I właśnie takim pięknym strzałem zdobył dla „wojskowych” jedyną bramkę, na wagę awansu w Pucharze Polski. Jako napastnik Szewczyk jest dzisiaj lepszy od Careki, który chyba już zbyt długo aklimatyzuje się przy ul. Bronowickiej. W trakcie spotkania trener Motyka zmuszony był do zmiany na pozycji bramkarza. Okazało się, że przypadkowe zderzenie z napastnikiem Grunwaldu spowodowało u Wrze-

śniaka utratę czucia w ręce. Wrześniak ma kłopoty z kregosłupem, nastąpił ucisk na nerw i efektem tego właśnie ta dolegliwość. Po przerwie spotkanie było już ciekawsze, przebudzenie nastąpiło w obu zespołach. Zawodnicy niestety mieli jeden problem: źle ustawione celowniki. I tak już ta nieporadność trwała aż do ostatniego gwizdka sędziego.

Czy to zwycięstwo wpłynie na postawę Wawelu w lidze? Niestety nie zależy to tylko od piłkarzy. „Wojskowi” są w tragicznej sytuacji finansowej, o czym pisaliśmy na łamach „GK” na pewno nie po to, by klubowi zaszkodzić, jak to twierdzą niektórzy działacze. Informowanie o sytuacji jaka jest w Wawelu, to obowiązek gazety wo-

bec Czytelników. Informacje, zanim ukazały się na łamach „GK”, zostały dobrze sprawdzone. A to, że ich źródłem nie są działacze, to już jakby nie nasza wina, tylko tych, którzy nigdy informować mediów o sprawach wykraczających poza wyniki nie chcieli. Tekst o tym jak najpierw zwolniono trenera Motykę, a potem przywrócono go na stanowisko wiernie oddał przebieg tamtych wydarzeń. Niektórzy w Wawelu mogliby sobie go przeczytać jeszcze raz, skoro pamięć już nie ta, a chęć do pyskowania przeogromna. Jeżeli nie jest prawdą, że Wawel ma kłopoty finansowe, to widać że tem było sobotnie pożyczanie pieniędzy na regulaminowe wypłaty dla sędziów.

Janusz KOZIOL

## Od 1 do 90 minuty

- \* 7 - centra Kozika w pole karne, głową pod poprzeczkę strzelił Szeliga, a Jarkiewicz w sobie tylko znany sposób zdołał piłkę wybić
- \* 29 - Pawlik zagrał wzdłuż pola karnego, ale Szemietiew nie wykorzystał świetnej pozycji i skończyła się ta groźna akcja na rzucie rożnym
- \* 30 - kontuzji uległ bramkarz Wawelu Wrześniak, zastąpił go Boraczynski
- \* 33 - piłkę wycofał Szewczyk, a Przytuła strzelił nad poprzeczką
- \* 34 - centra Łatki z prawej strony, kapitalnym strzałem z pierwszej piłki prawą nogą bramkę zdobywa Szewczyk
- \* 44 - zamieszanie pod bramką Grunwaldu, nie zdołał wepchnąć piłki do siatki Szeliga, wybiecie i Łatka z dystansu nie trafił w odsłonięty lewy róg bramki
- \* 52 - Szwajca z 30 metrów strzelił nad poprzeczką
- \* 54 - niecelny strzał z dystansu Wasika
- \* 59 - strzał Łatki broni Jarkiewicz
- \* 64 - Jarkiewicz ubiegł Wołowicza, który miał dogodną sytuację po centrze Szeligi
- \* 77 - Przytuła strzelał głową z 8 metrów, piłka przeleciała nad poprzeczką
- \* 85 - Kazimierski zablokował groźny strzał Starowicza
- \* 87 - „główka” Bodziocha obok bramki
- \* 88 - Jarkiewicz wyłapał piłkę po groźnym strzale Szewczyka
- \* 89 - najpierw przestrzelił Wasik, kontra i po drugiej stronie boiska Jarkiewicz broni strzał Wołowicza
- \* 90 - dośrodkowanie Przytuły i wślizgiem chciał skierować piłkę do siatki Szeliga, ale przestrzelił

Miroslaw Bąk

## Czas powiesić buty na kołku

Przez wiele lat był podporą chorzowskiego Ruchu. Jest przykładem przywiązania do barw klubowych, o które w obecnym sporcie bardzo trudno. Powoli Miroslaw Bąk kończy karierę. W Ruchu trenuje zespół rezerw, a w Grunwaldzie występuje na boisku, wspierając doświadczeniem młodszych kolegów.

— Dzisiejszy mecz w naszym wykonaniu był bardzo słaby — powiedział Miroslaw Bąk. — Praktycznie nie mieliśmy żadnej szansy, żeby przynajmniej zremisować i doprowadzić do dogrywki. O zwycięstwie nawet nie mówię.

— Jak Pan się czuje w Grunwaldzie?

— Poproszono mnie, żebym do końca rundy pomógł chłopakom. Myślę, że na razie mi to wychodzi. Strzeliłem do tej pory trzy bramki w meczach ligowych. Mam nadzieję, że na tym nie koniec i w pozostałych do końca rundy meczach jeszcze pokażę się z dobrej strony.

— A nie chciałby Pan jeszcze zagrać w I lidze?

— Szczerze mówiąc już nie. Jeśli chodzi o Ruch to zakończyłem karierę. W Grunwal-

dzie zagram jeszcze te cztery mecze do końca i powieszę definitywnie buty na kołku.

— Co będzie wobec tego robił Miroslaw Bąk?

— Obecnie trenuję drużynę rezerw w Ruchu Chorzów. Na razie nieźle mi to idzie. Jesteśmy na pierwszym miejscu w lidze okręgowej. Myślę, że będzie jeszcze lepiej. Mam nadzieję, że doświadczenie, które przez lata zbierałem na boiskach w Polsce i za granicą przekażę teraz młodym chłopcom.

— Na co stać Grunwald w tym sezonie?

— Myślę, że podstawowym zadaniem jest utrzymanie. Wiadomo, że beniaminkowi gra się ciężko, ale te drużyny stać na to, by na dłużej zadowolić się na drugim froncie.

(bk)

## Opinie trenerów

**TEODOR WAWOCZNY (Grunwald):** Dla nas była to historyczna szansa tak dalekiego awansu w pucharowych rozgrywkach. Wcześniej, bo 11 lat temu, doszliśmy do ćwierćfinału. Niestety tej szansy nie wykorzystaliśmy, chociaż trzeba przyznać, że losowanie było dla nas korzystne, gdyż Wawel prezentuje podobne umiejętności. Przyznaję, że chciałem w pucharowym meczu dać szansę tym piłkarzom, którzy czują się niedowartościowani. Stąd te małe przezebrowania na składzie. I niestety wyszło na to, że ja mam rację nie wystawiając za często do gry Wróbla czy Zajdela, bo oni mają o sobie większe wyobrażenie niż w rzeczywiste umiejętności piłkarskie. Nie jest tajemnicą, że dla nas najważniejsza jest liga i na pewno przegrana w lidze bardziej by mnie zmartwiła niż porażka pucharowa w Krakowie. Co nie zmienia faktu, że przy pełnym zaangażowaniu mogliśmy się tu pokusić o zwycięstwo. W II połowie spotkania, gdy przezebrowałem skład, uzyskaliśmy przecież lekką przewagę, ale nie z niej, gdy nie potrafia zawodnicy trafić w bramkę. Gratuluję trenerowi Motyce wygranej i życzę dalszych awansów w Pucharze Polski.

**MAREK MOTYKA (Wawel):** My też musimy myśleć przede wszystkim o lidze. Mamymy niej arcytrudną sytuację, od sześciu kolejek nie wygraliśmy meczu. Mam nadzieję, że pucharowa wygrana odblokuje zespół, który mimo wielu problemów chce grać jak najlepiej. Widać to choćby po niezwykle aktywnym Grzesiu Szelidze, piłkarzu który ma ogromnego pecha, bo stwarzając sobie tak wiele sytuacji, nie strzela gola. Na jego przełamanie liczę najbardziej, bo wiemy że przecież jest to dobry napastnik. Żeby coś zmienić na lepsze, spróbowałem w tym spotkaniu przetasować na pozycjach. Szary sprawdził się jako ostatni obrońca, Kazimierski chyba będzie lepszym obrońcą kryjącym niż stoperem. Gdyby tylko jeszcze nie filozofował na boisku. Poczynił pewne próby również z młodymi, Łatką, Kozikiem i Madejem. Żeby tylko to wszystko sprawdziło się w lidze, na przykład przedstawienie Szewczyka do ataku przyniosło określony wynik. Ale powiem szczerze, że to pucharowe 1:0 z Hetmanem. Bo takiego zwycięstwa bardzo nam potrzeba.

(Ja)

Na kolarskich MŚ

## Smutna niedziela

Niestety, piąty dzień kolarskich mistrzostw świata w Valkenburgu był nieudany dla naszych reprezentantów. Startowali w trzech konkurencjach i niestety, tylko statystowali.

W wyścigu szosowym tytuł mistrzowski wywalczył Szwajcar Oskar Camenzind. Triumfował po samotnej ucieczce, wyprzedzając o ponad 20 sekund dwójkę zawodników, Belgę Petera Van Petegema i Włocha Michele Bartoli. Najlepsi z Polaków, Grzegorz Gwiazdowski, Zbigniew Piątek i Zbigniew Spruch ukończyli wyścig w peletonie. Wycofali się natomiast Dariusz Baranowski, Piotr Przydział, Andrzej Sypytowski, Tomasz Brożyna.

Irlandczyk Mark Scanlon zdobył złoty medal w wyścigu ze startu wspólnego juniorów. Drugie miejsce zajął Włoch Filippo Pozzato, a trze-

cie Rosjanin Eduard Kiwiczew. Najlepszy z Polaków, Przemysław Niemiec był trzydziesty ze stratą aż 9 minut i 45 sekund. Wystartowało 178 kolarzy, a wyścig ukończyło 124.

I wreszcie wyścig ze startu wspólnego kobiet wygrała Litwinka Diana Ziliute, która finiszowała na czele grupy dziewięciu zawodniczek. Drugie miejsce zajęła Holenderka Leontien Zijlaard-Van Morsel, a trzecia była Niemka Hanka Kupfernagel. Najlepsza z Polek, Bogumiła Matysiak była 25. Wystartowało 120 zawodniczek, a do mety dojechało 95.

(Oprac. wb)

## Przegrana w finale

Siatkarki Wisły Solidex uczestniczyły w turnieju o Puchar prezydenta Bielska-Białej. Upiśowały się na 2. miejscu.

W finale „Biała Gwiazda” przegrała ze Stalą Mielec 1:3 (15:12, 10:15, 7:15, 2:15). Podopieczne trenera Ryszarda Litwina zaprezentowały się, generalnie, z dobrej strony. Jedynie w finale nie wytrzymały kondycyjnie i trener Roman Murda znalazł sposób na zagarnięcie pełnej puli. Niespodzianką była dopiero piąta lokata gospody, zawodniczek miejscowej Stali.

W Bielsku wiślaczki grały w składzie: Ziębacz, Kosek, Kwasińska, Krawczyk, Lehman-Dybała, Piekarczyk oraz Barbaszewska, Ślusarz i Szydelko.

(wb)

### Krótko

Brązowa Edyta

Edyta Witkowska zdobyła brązowy medal 11. zapaśniczych mistrzostw świata w stylu wolnym w kategorii 75 kg. Polka pokonała po dogrywce Niemkę Ninę English 4:0.

Medal na Antypodach

Tomasz Kies zdobył w Sydney brązowy medal mi-

Potwierdziła klasę

Dorota Idzi wygrała w Rzymie zawody w pięcioboju nowoczesnym zaliczane do punktacji World Tour'98. W finałowym pojedynku pokonała Włoszkę Fabianę Fares. Druga Polka, Anna Sulima zajęła trzecie miejsce, wspólnie z Rosjanką Jelizawietą Suworową.

Krzysztof Szewczyk

## Nasza cierpliwość się kończy

Krzysztof Szewczyk był jednym z najlepszych zawodników sobotniego meczu Wawelu z Grunwaldem. Okrasą tego pojedynku była bramka strzelona przez kapitana wojskowych. Uderzenie z woleja, z pierwszej piłki było wysokiej klasy.

— Bramka strzelona przez Ciebie była brdzo ładna. Możesz opisać tą sytuację?

— Darek Łatka zagrał mi bardzo dokładnie i wystarczyło mocno dolożyć nogę. Wystąpiłem dzisiaj w ataku. Zresztą stało się to na moją prośbę. Trener zaryzykował i udało się. Kiedyś występowałem w ataku, więc doświadczenie jakieś mam.

— Czy to zwycięstwo wzmocni was psychicznie przed meczami ligowymi?

— Jeśli chodzi o samą grę na pewno. Jeżeli natomiast chodzi o sytuację poza boiskiem to jest ona skandaliczna. Gdyby nie to, że chłopcy podtrzymują się wzajemnie na duchu, pożyczają sobie pieniądze to nie wiem jakby to wyglądało. Nie wiem też czy jest w Polsce drugi zespół, który gra w takiej sytuacji. To nie są zresztą problemy, które pojawiły się w Wawelu miesiąc, czy dwa temu. Taka sytuacja panuje już od trzech lat. Cały czas jesteśmy zwodzeni przez działaczy. Najgorsze jest to, że nie widać wyjścia z sytuacji. Nadzieji nie ma, a ludzie którzy są za to odpowiedzialni rozkładają bezradnie ręce.

— Czy jest możliwy taki scenariusz, że nie wyjdziecie na boisko?

— My będziemy grali do końca. Nie ma mowy o żadnym strajku. Może jednak dojść do tego, że na wiosnę drużyna nie wystartuje do rozgrywek z innych przyczyn. My już nie wy-

trzymujemy, mamy rodziny na utrzymaniu, część chłopaków wzięła na kredyt samochody. Na dzień dzisiejszy nie ma nikt pieniędzy. W klubie tłumaczy się wszystko sytuacją polityczną. Przepraszam bardzo, ale nasza cierpliwość sięgnęła już zenitu. My nie domagamy się cudów. W Wawelu nigdy nie było Eldorado. Tutaj nigdy nie można było się dorobić. Najgorsze jest to, że są ludzie którzy chcą wejść z pieniędzmi do klubu, ale nikt nie chce im otworzyć furtki. Uważam, że tak dalek klub funkcjonować nie może.

— Czy Wawel jest w stanie podnieść się jeszcze w tej rundzie?

— Tak jak powiedziałem, my będziemy starali się grać jak najlepiej. Powoli jednak z zespołu schodzi powietrze. Nikt nie chce widzieć tego jak ta drużyna zmieniała się w porównaniu do ubiegłego sezonu. Powiedzmy sobie szczerze, że część ludzi nie dorosła do gry w II lidze. Nie wszystkie transfery wypaliły, a być może oczekiwania w stosunku do paru chłopaków były zbyt duże. Porównanie Pruskiego z Janikiem czy Careki ze Świeradem jest trochę śmieszne. Nie chodzi o to, żeby tym chłopcom, którzy przyszli od razu zamykać drogę do II ligi, ale za wcześnie taka odpowiedzialność spadła na ich barki. Oni nie mają czasu, żeby się ogrywać, bo każdy mecz grają jak o życie.

Bartosz KARCZ



# CONTINENTAL CUP w hokeju na lodzie

## Była wielka szansa

(Red. Paweł Guga przekazuje z Cardiff)

Chociaż obsada ćwierćfinałowego turnieju w Cardiff była bardzo silna, to jednak Tymbark-Podhale miało ogromną okazję, by awansować do półfinału. Po bardzo dobrym pierwszym pojedynku z Węgrami, decydującym okazał się mecz z Olimpią Lublana (a nie jak spodziewano się wcześniej z Walijczykami). I chociaż u rywali dobrze zagrali obcokrajowcy, to jednak „szarotki” mogły i powinny to spotkanie wygrać. Zadecydowały dwa fatalne w skutkach błędy najsłabszych obrońców Podhala, Zamojskiego i Sroki. Przy stanie 1:0, które ustawiły mecz.

Sobota

**Tymbark-Podhale — Olimpia Lublana 2:5 (1:2, 1:2, 0:1).** Bramki: Koibunor 7 (Zamojski), Hajnos 29 (Podlipni) — Tomlak 12, Jan 20, Loach 32, Imes 35, Kontrec 42. Sędziowali: S. Kirkham oraz G. Hubback i M. Thompson z Anglii. Kary: 8 i 18 min. Widzów: 600.

**PODHALE:** Mega — Zamojski, Sroka, P. Podlipni, Szopiński, Hajnos — Puławski, Różański, Z. Podlipni, Tomasik, Łyszczarczyk — Gil, Śmiałowski, Koivunoro, Semenchenko, Ahlroos.

Słoweńcy w składzie z 2 Knadyjczykami, 2 Amerykanami i czarnoskórym Reddickiem w bramce niespodziewanie dzień wcześniej pokonali faworyzowanych gospodarzy. Mecz z Podhalem rozpoczął w identycznym stylu co z Cardiff. Brutalnie grając w ciągu 8 min otrzymali 10 min kar. Niestety, podhalanie tylko raz z tego skorzystali. W 5 min. nie potrafili pokonać Reddicka grającego na 3. Ale w 7 min. również w przewadze Koivunoro nie przytrzymał kija, po podaniu Zamojskiego, potężnym strzałem zdobył prowadzenie. Po chwili okazji do podwyższenia

miał Puławski, ale uderzył za wysoko. W 13 min ponownie Podhale grało w przewadze. Rywale jednak wyjechali z terenu, a Loach znalazł się z krążkiem za bramką Megi. Sroka zamiast rzucić nim o bandę, pozwolił mu zagrać przed bramką, a nadjeżdżający Tomlak spokojnie pokonał Megę. Od tego momentu bramkarz Podhala miał pełne ręce roboty.

Kiedy Polacy złapali nieco oddechu, a P. Podlipni i Tomasik nie dali się nudzić Reddickowi, w 20 min kolejny błąd naszego defensora. Słoweńcy rozgrywali zamek. Zając mocno strzelił, Mega instynktownie odbił krążek, ale Zamojski spóźnił się z interwencją i Ivo Jan wpakował go do siatki.

W drugiej tercji moment nadziei zagościł w 29 minucie. Strzelał P. Podlipni Reddick odbił krążek przed siebie, a Hajnos strzelając dołem wyrównał. Radość trwała tylko 2 minuty. Po boisku w tercji Podhala, Różański nie upilnował Daniela, który podał przed bramkę, gdzie czekał nie pilnowany Loach. W 35 min Amerykanin Imes przejął krążek w tercji Podhala i Mega kapitulował po raz czwarty. W tym momencie

Polacy nieco opuścili ręce. Trzecia tercja była wyrównana, ale gola zdobyli rywale. Tym razem najlepszy ze Słoweńców Kontrec.

Wcześniej gracze „Szarotek” mieli kilka doskonałych okazji na zmianę wyniku. W 22 min. bardzo dobrze grający Zbigniew Podlipni trafił w słupkę. W 27 min Łyszczarczyk długo się zastanawiał jak Reddick obronił jego strzał. Zamojski po meczu również się zastanawiał skąd na drodze krążka po jego bombie w 38 min. znalazła się łapaczka Reddicka, a do tego należy dodać sytuację sam na sam Śmiałowski w 45 min. i uderzenia Sroki i Koivunoro. Bramkarz Olimpii był jednak nie do pokonania.

Aleksander Pieriebajnos: Ten mecz był do wygrania. Daliśmy rywalom 4 prezenty i oni je wykorzystali. Do tego ich bramkarz grał znakomicie. Bronił wszystkie górne strzały. Ogromna szkoda, gdyż słoweńcy byli dziś do ogrania.

Matjas Sekelj (Olimpia): Był to trudniejszy pojedynek niż z Anglikami. Znakomicie w moim zespole zagrali obcokrajowcy. To oni wygrali dla nas ten mecz. Reddick zrobił to co do niego należało, a pozostali zawsze znajdowali się tam gdzie być powinni.

W drugim meczu niespodziewanie Dunafer SE zremisował po zaciętym meczu z Olimpią Lublana 2:2 (1:1, 0:0, 1:1). Tym samym Słoweńcy zajęli pierwsze miejsce i awansowali do półfinału.

się z MacWilliamem prawie 3 minuty, a przy okazji wydzierał się arbitrom. Walijczyk od pierwszych minut „polował” na Polaka. Na tym właściwie skończył się mecz. W ostatnich sekundach Podhale wycofało bramkarza, ale nie to nie dało i ostatecznie nowotarżanie zajęli w turnieju ostatnie miejsce.

|            |   |   |       |
|------------|---|---|-------|
| 1. Olimpia | 3 | 5 | 11:6  |
| 2. Dunafer | 3 | 3 | 6:9   |
| 3. Cardiff | 3 | 2 | 9:10  |
| 4. Podhale | 3 | 2 | 10:10 |

czekanej na taflę. Grali też tzw. krótkimi podaniami, co zupełnie zaskakiwało naszych hokeistów.

Kiedy więc wynik został już ustalony, zawodnicy zaczęli wyrównywać między sobą rachunki krzywd.

Na lodowisku dominował więc boks i to rodem z walk Tysona. 55. min. Puławski bił

W lidze hokejowej

## Wreszcie zwycięstwo

CRACOVIA — ZAGŁĘBIE 7:1 (2:1, 5:0, 0:0)

1:0 Kyrilow 3, 1:1 P. Kurowski (Hałoty) 5, 2:1 Słowakiewicz (Kyrilow) 16, 3:1 Kyrilow (Aprin) 24, 4:1 Ł. Gil (Baryła, Kubowicz) 26, 5:1 Witowski (Cieślak) 31, 6:1 Ł. Gil 32, 7:1 Urban (Aprin, Ł. Gil) 39. Sędziował J. Miszek z Jastrzębia. Kary: 39 i 30 min. Widzów 200.

**CRACOVIA:** Batkiewicz — Aprin, Smreczyński, Urban, Słowakiewicz, Kyrilow — Rutkowski, P. Gil, Witowski, Cieślak, T. Podlipni — Baryła, Malacz, Ł. Gil, Kubowicz, P. Radzki — Ślusarek, Kozendra, Kudasik, R. Radzki, Urbanczyk.

Tylko w I tercji Zagłębie próbowało nawiązać walkę. Najpierw jednak straciło gola po indywidualnej akcji Kyrilowa. Chwilę potem jednak P. Kurowski wykorzystał podanie Hałoty i był remis. Jednak gospodarze wyszli na prowadzenie jeszcze

## Horny — po chorwacku Gretzky

UNIA Dwory — CSA Bukareszt 6:1 (2:0, 1:1, 3:0)

1:0 Horny 17 min. (Kuberski), 2:0 Parzyszek 20 min. (Gonera), 2:1 Nicolescu 30 min. (Timaru), 3:1 Kłysz 34 min. (Puzio, Szabanow), 4:1 Horny 48 min. (Gonera), 5:1 Wieloch 57 min. (Horny), 6:1 Horny 60 min. (Garbocz). Sędziowali: Arković z Węgier oraz Dzieciołowski i Wolas z Polski. Widzów 800. Kary: Unia Dwory 18 min, CSA Bukareszt 22 min.

**UNIA:** Szabanow — Czerwik, Kłysz, Klisiak, Parzyszek, Pozio — Artjomienko, Gonera, Horny, Garbosz, Wieloch — Piątek, Kuberski, Baran, Karatajew, Malicki — Kotoński, Wojciechowski, Gryzowski oraz Magiera.

Siedzący na trybunach hokeiści chorwackiego Medvescaka Zagrzeb oglądając sobotni mecz Unia Dwory — CSA Bukareszt byli pod wrażeniem gry Karela Hornego. Nie tylko z tego powodu, że Czech pozyskany niedawno przez oświęcimian, grał w charakterystycznym kasku jak i od zawsze nosi gwiazdka Kanady, nazwali go na własny użytek „Gretzky”. Przede wszystkim prawoskrzydłowy drugiego ataku zaimponował strzałem oddanym w 17 minucie.

Ledwo wjechał w tercję obronną Rumunów huknął jak z armaty. Nim bramkarz zdążył zareagować, krążek znalazł się w okienku.

Ten gol otworzył Unii Dwory drogę do drugiego zwycię-

stwa w ćwierćfinałowym turnieju Pucharu Kontynentalnego rozgrywanego od piątku do niedzieli w Oświęcimiu. Przetarł także czeskiemu napastnikowi szlak wiodący wprost do... sere kibiców. W ubiegłym sezonie w oświęcimskich barwach z numerem 29 grał Robert Kwiatkowski, a zauroczeni jego występami kibice zawiązali nawet „fanclub nr 29”. Teraz z tym numerem szaleje na taflę Karel Horny. „Fanclub” nie musi zmieniać transparentów...

Karel Horny strzelił jeszcze w sobotę dwie kolejne bramki technicznymi strzałami z nadgarstka zaskakując bramkarza Viorela Radu. Wypracował także gola zdobytego przez Sławomira Wielocha. Nie więc dziwnego, że został wybrany najlepszym zawodnikiem spotkania.

Oświęcimianie wygali 6:1, alkie tak na dobrą sprawę ich przewaga umiejętności sięgała dwucyfrowki. Dobrze broniący Radu — najlepszy z zawodników wśród Rumunów — i

odrobina pecha stanęły jednak na drodze do jeszcze wyższego zwycięstwa. Wystarczy powiedzieć, że w 16 minucie Adrian Parzyszek tak mocno strzelił z 3 metrów w... po-przeczkę, że odbity od niej krążek poszybował niemal pod lampy. W 25 minucie Waldemar Klisiak dla odmiany sprawdził wytrzymałość słupka. Swoją bramkę pierwszy atakstrzebił, gdy Unia Dwory grała w przewadze 5 na 3, a celną dobitką po strzale Sebastiana Gonery z linii niebieskiej popisał się Parzyszek.

Przy bramce na 3:1 zdobytej także w przewadze (5 na 4) sędziowie zapsali asystę bramkarzowi Unii Dwory Siergiejowi Szabanowowi. Widząc, że Rumuni robią zmianę podał daleko do przodu krążek. Mariusz Pozio zagrał szybko do Jarosława Kłysa, a ten szybko strzałem wyprowadził oświęcimian na spokojne prowadzenie, zagrożone przez moment, kiedy to bukareszteńczy grając w przewadze (na ławce kar siedział Sławomir Czerwik) zdobył jedynego gola.

W drugim sobotnim spotkaniu: MIERCUREA Ciuc — MEDVESTAK Zagrzeb 6:5 (1:4, 2:1, 3:0).

Dorota DUSIK

## Mistrz Polski w Europie!

UNIA Dwory — MEDVESTAK Zagrzeb 11:0 (4:0, 2:0, 5:0)

1:0 Karatajew 6', 2:0 Puzio 8' (Parzyszek), 3:0 Horny 18' (Garbocz), 4:0 Malicki 19', 5:0 Wojciechowski 25' (Gryzowski, Wieloch), 6:0 Artiomienko 30' (Puzio, Klisiak), 7:0 Klisiak 46' (Karatajew), 8:0 Horny 47' (Garbocz, Wieloch), 9:0 Wieloch 50' (Garbocz), 10:0 Horny 51' (Artiomienko), 11:0 Garbocz 59' (Artiomienko). Sędziowali: Arkowicz z Węgier oraz Kępa i Rokicki z Polski. Widzów 1100. Kary: 14 i 12 min.

Efektownie zakończyli ćwierćfinałowy turniej Pucharu Kontynentalnego hokeiści Unii Dwory. Rozgromili wczoraj Chorwatów 11:0! Chociaż pierwszego gola, gdy oświęcimianie grali w osłabieniu, strzelił Jurij Karatajew, a drugą bramkę po szybkiej i składnej akcji zapisał na swoje konto pierwszy atak i tak na bohaterów spotkania wyrosli napastnicy drugiej formacji. Ich dobrą passę w oświęcimskim turnieju podtrzymał Karel Horny kończąc akcję Michała Garbocza efektownym strzałem z nadgarstka a na dobre rozstrzelali się w ostatniej odsłonie.

Podopieczni Andrieja Sidorenki strzelali bramki w osłabieniach i wtedy, kiedy na lodzie było po pięciu graczy. Nie mogli zdobyć gola, gdy grali w przewadze, aż wreszcie w ostatnich sekundach szkoleniowiec Unii Dwory poleciał swoim podopiecznym, że jeden z rywali ma za bardzo wygięty kij i kiedy rywal poszedł na ławkę kar, gospodarze wreszcie wykorzystali przewagę.

**Andriej Sidorenko:** — Najważniejsze, że wykonaliśmy swoje zadanie. Awansowaliśmy do półfinału Pucharu Kontynentalnego i w Ambri w połowie listopada będziemy

mogli się zmierzyć z zespołami europejskiej czołówki. Będziemy mieli jeszcze jedną okazję pokazać się w Europie. Spróbować jak gra się z zespołami prezentującymi inny styl, później wykorzystać te doświadczenia w kolejnym boju o mistrzostwo Polski.

**W drugim meczu:** Miercurea Ciuc - CSA Bukareszt 2:9 (1:2, 1:4, 0:3). Bramki: 1:0 Simon 3 min, 1:1 Radu 12 min, 1:2 Cazacu 18 min, 1:3 Timaru 22 min, 1:4 Gliga 24 min, 1:5 Alexe 26 min, 1:6 Timaru 28' 2:6 Rusz 37', 2:7 Cazacu 53', 2:8 Rostandi 54' 2:9 Daia 57'. Sędziowali: Karaś, Ciołowski i Wolas z Polski. Widzów 50. Kary: 22 Ciuc, 4 CSA.

|                   |   |   |       |
|-------------------|---|---|-------|
| 1. Unia Dwory     | 3 | 6 | 23:2  |
| 2. CSA Bukareszt  | 3 | 2 | 13:13 |
| 3. Medvestak      | 3 | 2 | 10:20 |
| 4. Miercurea Ciuc | 3 | 2 | 9:20  |

Dorota DUSIK

na. Natychmiastowy strzał w przeciwny róg bramki i krążek od słupka wpada do siatki. W ostatniej tercji trener Bialik dał odpocząć niektórym zawodnikom wpuszczając do gry czwartą piątkę.

**Jacek ŻUKOWSKI**  
POLONIA Bytom — PZU SA KTH Krynica 2:4 (0:0, 1:1, 1:3)

1:0 Banaszcak (Syposz) 25, 1:1 G. Piekarski 26, 1:2 Twardy (Ślaboń) 55, 1:3 Voznik (Adamcik) 55, 2:3 Syposz (Kuźniecowa) 60, 2:4 Cieraciew 60. Sędziował K. Rzerzycha z Krakowa. Kary: 20 i 6 min. Widzów 700.

**PZS SA KTH:** Jaworski — Precek, G. Piekarski, Twardy, Ślaboń, Pika — Cholewa, Mintel, Adamcik, Voznik, Laszkie-

wicz — Kuc, Tyczyński, Ślusarczyk, Chabior, Cieraciew.

**W pozostałych meczach:** TTH Toruń - STS Sanok 7:4 (2:1, 3:3, 2:0), TTS Tychy - Stocznowiec Gdańsk 2:8 (2:2, 0:2, 0:4), SMS I - KKH Katowice 3:4 (0:2, 1:1, 2:0, 0:1).

|                 |    |    |        |
|-----------------|----|----|--------|
| 1. KKH Katowice | 13 | 22 | 63-26  |
| 2. Podhale      | 12 | 22 | 81-27  |
| 3. Unia Dwory   | 12 | 20 | 62-18  |
| 4. PZU S.A. KTH | 13 | 18 | 60-19  |
| 5. SMS I        | 12 | 16 | 77-29  |
| 6. Stocznowiec  | 13 | 16 | 49-34  |
| 7. TTS Tychy    | 13 | 14 | 50-59  |
| 8. STS Sanok    | 13 | 14 | 49-39  |
| 9. Polonia      | 13 | 12 | 41-44  |
| 10. Cracovia    | 13 | 10 | 40-49  |
| 11. TTH Toruń   | 13 | 8  | 48-59  |
| 12. Zagłębie    | 12 | 2  | 29-72  |
| 13. SMS II      | 13 | 2  | 13-114 |
| 14. BTH         | 13 | 2  | 22-95  |



W Wieliczce „kryją na radar”

# Zapomnieli jak się gra?

GÓRNIK Wieliczka — KARPATY Krosno 1:3 (1:2)

Bramki: Szczygieł 31 — Westwalewicz 13, Ginalski 40, Wacek 50. Sędziował R. Hyjek z Rzeszowa. Żółte kartki: Wróbel, Kutaj — Wacek, Westwalewicz, Ginalski. Widzów 300.

Pod bramką Kilara niebezpiecznie zrobiło się dopiero w 27 minucie. Kolański ograł

tego prezentu uderzając bez namysłu. Piłka odbiła się jednak od poprzeczki.

Pięć minut po wznowieniu gry po przerwie było już po meczu. Mastaj ograł kilku zawodników Górnika na polu karnym i dośrodkował mocno na pole bramkowe. po raz kolejny zawodnik Karpat okazał się szybszy od defensorów Górnika. Wacek wpechnął piłkę przy długim rogu do bramki Kwedyczenki. Goście jeszcze dwa razy ograli obronę wielicką, ale w 53 minucie Westwalewicz uderzył nad poprzeczką, a 10 minut później Kwedyczenko kapitalnie obronił uderzenie Solińskiego z kilku metrów. Pod drugą bramką Wróbel nie wykorzystał sytuacji sam nasam z Kilarem w 65 minucie.

\*\*\*

Trener Lucjan Franczak nie miał zadowolonej miny po spotkaniu.

— Cóż można powiedzieć po meczu zakończonym takim wynikiem. Niektórzy zawodnicy zamiast obrażać się na kolegów powinni skupić się na grze, gdyż i oni nie są bez winy (trener miał na myśli Burmera — przyp. red). Karpaty zagrały dzisiaj naprawdę dobrze. Natomiast na poziom gry mojego zespołu wypłynęły kontuzje Leszczyka, Stanuli, który po powrocie z Hutnika zagrał dobry mecz w Lublinie. Błaś i Marion byli chorzy i cały tydzień nie trenowali. Poskrobko cierpi za otrzymanie czerwonej kartki. Wszyscy siedzieli na ławce, a na niej się nie gra. Myślę, że za tydzień w bardzo trudnym meczu wyjazdowym z AZS Biała Podlaska zagramy już w mocniejszym składzie

Janusz NOWIŃSKI



Fot. M. MAKOWIKA

GÓRNIK: Kwedyczenko — Kleczyński (46 Hiller), Burmer (46 Błaś, 66 Stokłosa), Kutaj — Mrowiec, Wrześniak, Wojtyga, Wróbel, Dotoń — Kolański (46 Marion), Szczygieł.

Fatalnie zaprezentowali się górnicy w spotkaniu z Karpatami. Trudno zliczyć błędy popełnione przez obrońców i pomocników wielickich w grze defensywnej. Zwłaszcza bez nadzieinie zagraли obrońcy kryjący, którzy zawinili przy wszystkich trzech golach straconych przez Górnika. Zdobycy bramek nie mieli żadnych problemów z oddaniem strzału z najbliższej odległości. Jeśli dodać do tego brak konceptu na organizowanie akcji ofensywnej przez zawodników II linii, nie można się dziwić przebiegowi spotkania. Drużyna Karpat okazała się zgranym kolektywem i wypunktowała bez litości wszystkie słabości gospodarzy.

Na poziom gry górników na pewno miała wpływ absencja kontuzjowanych Leszczyka, Stanuli, Żołędzia oraz Poskrobki. Jak powiedział Lucjan Franczak: — Zawodnicy zamienili się miejscami. Ci, którzy powinni grać siedzieli na ławce i na odwrót.

Goście od początku spotkania próbowali zagrażać bramce Kwedyczenki. Już w 3 minucie aktywny Wacek ograł Burmera i z ostrego kąta niebezpiecznie uderzył, ale Kwedyczenko zablockował strzał. Trzy minuty później było już 0:1. Rzut wolny z lewej strony wykonał Szeliga. Postął górną piłkę na krótki słupek. Westwalewicz uprzedził obrońców Górnika i strzałem głową w górny róg bramki zdobył prowadzenie. W 23 minucie Cwynar uderzył mocno piłkę głową, ale obrońcy wielicki zdołali wybić ją z linii bramkowej.

przy bocznej linii pola karnego Niżnika i dośrodkował. Niestety nieobstawiony Wróbel nie zdołał opanować piłki. W 30 minucie jeden z lepszych zawodników w Górniku — Mrowiec został sfaulowany przy rogu pola karnego Karpat. Rzut wolny szybko wykonał Wrześniak. Obrońcy z Krosna zaspali oczekując na gwizdek sędziego. Tymczasem piłka dotarła do stojącego na środku pola karnego Szczygła, który uderzeniem w róg — piłka skoszyła przed Kilarem — pokonał golkipera Karpat.

W 40 minucie Kutaj nie upilnował Westwalewicza, który dośrodkował z lewego rogu boiska na długi słupek bramki Kwedyczenki. Nieobstawiony przez Kleczyńskiego Ginalski zdobył „szczupakiem” drugiego gola dla gości. W 42 minucie Szczygieł otrzymał piłkę w polu karnym od Cwynara i skorzystał z

## Bez litości dla nerwów trenera

DALIN Myślenice — SPARTAKUS

Daleszyce 3:2 (1:1)

Bramki: Wyroba 12, Olczykowski 47, Stoch 90 — Bujak 42, Meresiński 81. Sędziował T. Gancarz ze Stalowej Woli. Żółte kartki: Olczykowski, Rudzki — Mokrzycki. Widzów 700.

DALIN: Blak — Mistarz, Nowak, Fornalik, Bierówka — Włodarczyk (46 Olczykowski), Czajczyk, Stoch, Rudzki (85 Jaskowiec) — Wyroba, Cygan.

Wiesław Bańkoż narzekał po meczu, że emocje, jakich dostarczają mu zawodnicy Dalinu powodują u niego stan przedzawałowy. Istotnie myślenie dwukrotnie obejmowali prowadzenie i dwukrotnie je tracili, by zdobyć zwycięskiego gola tuż przed ostatnim gwizdkiem arbitra.

Pierwszą bramkę spotkania zdobył uderzeniem głową Wyroba już 12 minucie po wyłożeniu piłki przez aktywnego w tym spotkaniu Cygana. Swoją rolę mieli — jak w każdej z następnych — obrońcy, którzy nie zdołali upilnować napastnika Dalinu. Dzieś minut później bramkarz Spartakusa wybił piłkę z linii pola karnego prosto do stojącego kilkanaście metrów dalej Wyroby, który natychmiast uderzył piłkę w kierunku

ku pustej bramki, ale chybił celu. Gospodarze mieli przed przerwą jeszcze kilka sytuacji do zdobycia gola, ale zamiast podwyższenia wyniku zrobili się 1:1. W 42 minucie Gryz ograł defensorów Dalinu i zagrał do wbiegającego w pole karne Bujaka, który wyrównał strzałem w długi róg.

Tuż po zmianie stron było już 2:1. Olczykowski przy biernej postawie obrońców Spartakusa strzelił w długi róg bramki Haczekiewicza i piłka po koźle wpadła do siatki. Dziewięć minut przed końcem spotkania Nowak stracił w niegroźnej sytuacji piłkę 30 metrów od własnej bramki. Przejął ją Meresiński i po kilkunastometrowym biegu znalazł się sam na sam z Blakiem, który chwilę potem musiał wyjmować piłkę z bramki. Zwycięstwo Dalinowi zapewnił w ostatniej minucie Stoch strzałem „spod dużego palca” po podaniu Cygana.

(now)

## Pogratulować odporności

WISŁOKA Dębica — SIARKA

Tarnobrzeg 2:2 (0:1)

Bramki: Pszeniczny 72, Stalec 76 — Barnak 34, Samiec 53. Sędziował P. Czernecki z Chełma Lubelskiego. Żółte kartki: Łukaczyński — Barnak. Widzów 700.

WISŁOKA: W. Piątek — Łukaczyński, Tomanek, Gosek — Stach, Gromala, Kaczówka, Kukowski, Urban (59 Pszeniczny) — Kasprzyk (69 Tchikoura), Stalec.

Trener Ryszard Kuźma zapowiadał grę o trzy punkty, ale nie lekcewał zespołu Siarki upatrując w nim jednego z faworytów do awansu. Jego ostrożność nie okazała się bezpodstawną. Dębiczanie ruszyli do ataku, ale rutynowo goście korzystali z każdej okazji do zdobycia gola. Przewaga w polu należała więc do Wisłoki, ale to gospodarze stracili pierwsi dwa gole. Początkowo sytuację tworzyli sobie gospodarze. W 12 minucie Gromala uderzył minimalnie niecelnie. Chwilę później Kasprzyk dla odmiany z kilku metrów trafił prosto w bramkarza Siarki. Prowadzenie dla gości zdobył Barnak perfekcyjnie wykonując w 34 minucie rzut wolny. Już w następnej minucie Bia-

łek mógł zdobyć drugiego gola, ale piłka po jego „główce” minęła bramkę Piątka. Pod drugą bramką zawodził w roli strzelca Kasprzyk.

W 53 minucie rezerwista Siarki, Złotek uciekł defensorom Wisłoki i dograł piłkę Samcowi, który z paru metrów pokonał po raz drugi Piątka. Mimo dwubramkowej porażki dębiczanie uporczywie dążyli do zdobycia bramki. Ryszard Kuźma dokonał trafnej zmiany wprowadzając na boisko Tchikourę. To właśnie on przyczynił się w znacznym stopniu do zdobycia obu goli przez Wisłokę. W 72 minucie próbował zaskoczyć Dziubę strzałem z dystansu. Bramkarz odbił piłkę, ale dobitki Pszenicznego już nie zdołał obronić. Cztery minuty później w zamieszaniu na polu karnym Siarki Tchikoura uderzył na bramkę Dziuby. Piłki dotknął jeszcze Stalec i jemu sędzia zaliczył autorstwo tego gola. (Amm)

Z dwóch okazji wykorzystał jedną

## Wynik nie kłamie

TŁOKI Gorzyce — CRACOVIA 1:1 (1:1)

Bramki: Karasiński — Zegarek 22. Sędziował M. Sachajko z Lublina. Widzów 850.

CRACOVIA: Kwiatkowski — Siemienieć, Walankiewicz, Kowalik (82 Djabong) — Kmak, Węgiel, Fudali, Hrapkiewicz, Baster — Zegarek, Hermaniuk.

Krakowianie nie przyjechali do Gorzyc z myślą tylko o wywiezieniu jednego punktu. Podopieczni Grzegorza Kmity „nie murowali” bramki i szukali okazji do zdobycia gola. Tłoki grają ostatnio coraz lepiej. W meczu z Cracovią gospodarze potwierdzili zwykłą formę. Kibice nie mogli więc narzekać na poziom widowiska.

Zawodnicy Tłoków rozpoczęli mecz z dużym animu-

ale Kwiatkowski zdołał obronić. Chwilę później bramkarz go.ci po strzale Tułacza wybił piłkę na rzut rożny.

Wreszcie nadszedł czas krakowski. Podopieczni trenera Kmity zaczęli organizować coraz groźniejsze akcje ofensywne. W 22 minucie jedną z nich zakończył Zegarek celnym strzałem z najbliższej odległości. Ten sam napastnik miał piętnaście minut później jeszcze jedną znakomitą sytuację do podwyższenia wyniku. Jednak — jak to mu się często zdarza — w sytuacji sam na sam przegrał pojedynek z bramkarzem przeciwników.

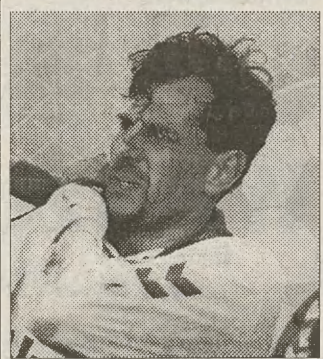


Paweł Zegarek zdobył gola w Gorzycach, ale nie wykorzystał sytuacji sam na sam z bramkarzem Tłoków

szem i bez większego respektu dla sławy przeciwnika. W 10 minucie Balmas dośrodkował z prawej strony na przedpole bramki Kwiatkowskiego. Obrońcy krakowscy nie upilnowali Karasińskiego, który strzałem ze środka pola karnego pokonał golkipera Cracovii. Już w 12 minucie bliski podwyższenia wyniku był najbardziej doświadczony gracz w zespole Tłoków — Tułacz. Napastnik ten radził sobie z obrońcami zespołów I-ligowych, gdy grał w mieleckiej Stali. Uderzył piłkę mocno,

W drugiej połowie zawodnicy obu zespołów nie forsowali już tak dużego tempa i gra przeniosła się na środek boiska. Wraz z upływającymi minutami spotkania obie drużyny było co raz bardziej zadowolone z wyniku osiągniętego przed przerwą. Wynik meczu mógł jeszcze ulec zmianie tuż przed ostatnim gwizdkiem sędziego. Pomocnik Tłoków, Ławriszyn obsłużył precyzyjnym podaniem kolegę z II linii, Górecznego, który jednak nie trafił w bramkę. (C)

## Piłkarz kolejki



Krzysztof Łętocha — Sandecja

— Jeden z najbardziej doświadczonych zawodników drużyny Bogusława Szczeciny „na stare lata” został przesunięty do ataku i zaaplikował Orłętowi z miejsca dwa gole. Zazwyczaj piłkarze idą w przeciwną stronę — z linii ataku do obrony. Tymczasem Łę-

tocha pamiętający I-ligowe czasy w mieleckiej Stali grywał dotychczas w pomocy i na obronie. Dopiero szkoleniowiec Sandecji zdenerwowany brakiem skuteczności swoich napastników przesunął ze stopera zrobionego napastnika. Łętocha zdobywając dwa gole w sobotnim spotkaniu udowodnił, że swoje bogate doświadczenie może z powodzeniem wykorzystać także w roli snajpera. Umiejętności znalezienia się w odpowiednim miejscu pod bramką przeciwnika i precyzyjnego uderzenia mogą się od niego uczyć młodszy koleś.

Na pewno w spotkaniach z bardziej wymagającymi przeciwnikami Łętocha potrzebny będzie na środku obrony, ale i tak może sobie zasklepić na koncie udane występy w linii ataku.



# Lętocha – egzekutorem

SANDECJA Nowy Sącz – ORLETA Łuków 3:1 (1:0)

Bramki: Lętocha dwie (1 głowa, 67), Ulucki 66 głowa – Kostrzewski 60. Sędziował: Piotr Musialik z Krakowa. Widzów ok. 1700.



**SANDECJA:** Bodziony – Zagórski, Fałowski, Tomczak – Kamiński (46 Krawczyk), Obiedziński (70 Janisz), Gródek, Montsko – Krupa (46 Ulucki), Lętocha, Dorula (66 Guzik).

Sędzczenie sprawiali wrażenie jakby już przed meczem zaksięgowano im trzy punkty. To zbytne lekcewa-

żenie rywala – młodej drużyny, złożonej głównie z juniorów – mogło zakończyć się podziałem punktów. Niestety, co trzeba z przykrością dodać, część kibiców nie chciała wspomóc swoim dopingiem gospodarzy, lecz chętnie zagrzewała do walki gości. Po uzyskaniu przez Orleto wyrównującej bramki, część

osób rozpowszechniająca wszem i wobec dożgonne przywiązanie do białoczar-nych barw, zaczęła bić brawo

przyjeźdnym, domagając się kolejnych goli. To dodało wiary w siebie lukowianom, którzy ze zdwojoną energią zaatakowali bramkę Bodzionego. Odkryli się jednak. Sześć minut po bramce Kostrzewskiego, dającej wyrównanie gościom, Ulucki wyskoczył najwyżej do piłki po rzucie różnym egzekwowanym trady-

cyjnie przez Gródka i głową skierował piłkę do bramki Strzyżewskiego. Minutę później było już 3:1, a swojego drugiego gola w tym spotkaniu strzelił pięknym uderzeniem niemal w samo „okienko” Lętocha, dotychczas występujący w liniach defensywnych. Raczej trudno przypuszczać, by w kolejnych spotkaniach z dużo więcej wymagającymi przeciwnikami Lętocha zapędzał się pod bramkę rywali. Swoją spory udział przy drugim голу Lętochy miał wpuszczony minutę wcześniej na boisko Guzik. Przed polem karnym gości wyluskał piłkę obrońcy, zagrał do Lętochy, który popisał się celnym strzałem.

Akcja, po której Sandecja strzeliła pierwszą bramkę mogła się podobać. Dorula po rajdzie prawą stroną dośrodkował piłkę na przedpole gości, gdzie Lętocha „szczupakiem” skierował ją do bramki. Dobiegła wówczas 30 sekunda spotkania. Później już nie było tak łatwo. Sandecja miała przewagę w polu, stwarzała sobie wiele sytuacji pod bramką rywala, ale zawodziła skuteczność. Anemiczne, bądź niecelne strzały nie mogły przynieść goli. (DG)

## Opinie po meczu

Bogusław Szczecina,  
trener Sandecji

– Na wielu stadionach byłem jako zawodnik, obecnie zaś jako trener, ale nie mogę zrozumieć zachowania sędzie publiczności. To pocieszające, że na nasze mecze przychodzi blisko dwa tysiące kibiców, tylko dlaczego połowa z nich czeka na nasze porażki? Dlaczego drużynie gra się lepiej na wyjazdach, niż przed własną publicznością? Nie chcę usprawiedliwiać postawy swojego zespołu, bo zagrał przeciwko Orleto słabo, tylko czy ktoś zwrócił uwagę, że w ciągu tygodnia był to już trzeci ligowy mecz. Chłopcy w pojedynkę z Siarką włożyli sporo wysiłku, dzięki zaangażowaniu do ostatnich sekund zremisowali mecz, co uważam za spory sukces. Dzisiaj w ataku zagrał Lętocha, także przeciwko Siarcie wychodził do przodu, nie ma co ukrywać brakuje nam napastników, którzy potrafiliby skierować piłkę do bramki. Lętocha zagrał w ataku, by odciążyć trochę linie defensywne, on umie się zastawić,

przytrzymać piłkę, rozegrać ją. Nie wiem, czy będzie dalej próbowany jako napastnik, ale warto zwrócić uwagę, że przeciwko Orleto zdobył dwie ładne bramki.

Tadeusz Kurek, trener Orleto

– Naszą drużynę tworzą prawie sami juniorzy. Tylko dwóch graczy jest seniorami, reszta to młodzież. Na ławce rezerwowych zasiadł dzisiaj tylko jeden piłkarz, bałem się by jakaś kontuzja nie przytrafiła się bramkarzowi, bo wówczas między słupkami musiałby stanąć zawodnik, który z pewnością nie byłby do tej nowej roli najlepiej przygotowany. Nasz spadek z trzeciej ligi jest już w zasadzie przesądzony. Gramy jednak do końca, chociaż trudna sytuacja finansowa nas nie rozpieszcza. Kiedy nie udało się awansować do drugiej ligi sponsorzy wycofali się i stanęliśmy przed dylematem czy zgasać zespół do rozgrywek. Dobrze, że zgłosiliśmy. Ci młodzi chłopcy się ogrywają. Za rok, czy dwa klub może mieć z nich spory pożytek.

(DG)

## III-ligowcy września

Wczoraj rozegrano już drugą kolejkę październikową, najwyższy więc czas na przedstawienie kibicom piłkarzy, których trenerzy uznali za najlepszych w swoich zespołach we wrześniu.

Grzegorz Kmita (Cracovia) miał pewne trudności z wyborem: – Po kilku naszych wpadkach w spotkaniach wrześniowych trudno mi znaleźć wyróżniającego się zawodnika. Chyba jednak **Tomasz SIEMIENIEC**. Do jego gry mam najmniej zastrzeżeń. Nie popełniał głupich błędów.

Wiesław Bańkosz (Dalin): – Uważam, że bardzo dobrze przyjął się w zespole **Marek CZAJCZYK** – ofensywny pomocnik, który przyszedł do nas z Raby Dobczyce. Na razie nie zawiódł mnie jeszcze w żadnym spotkaniu, w którym występował.

Lucjan Franczak (Górniki): – W sierpniu wyróżniłem bramkarza. Za grę w spotkaniach wrześniowych najwyższą oceną należy się według mnie kolejnemu zawodnikowi linii defensywnych – **Grzegorzowi BURMEROWI**. Był zdecydowanie najjaśniejszą postacią w grze obronnej Górnika.

Bogusław Szczecina (Sandecja): – Stawiam na **Krzysztofa LĘTOCHĘ**. Daje młodszemu kolegom przykład, jak należy się zachowywać na boisku, gdy robi się gorąco pod bramką. Lętocha występował kiedyś często w linii pomocy. Mam poważne zastrzeżenia do skuteczności moich napastników i postanowiłem wykorzystać Krzyska do wykonywania zadań ofensywnych ze słabszymi przeciwnikami.

Ryszard Kuźma (Wisłoka): – Dotychczas ton nadawali w moim zespole rutynowani zawodnicy. Za występy wrześniowe natomiast chciałbym wyróżnić piłkarza najmłodszego pokolenia – **Janusza WOLAŃSKIEGO**. Ten skrajny pomocnik nie tylko inicjował często akcje ofensywne, ale i sam zdobywał gole. Staram się „nie głaskać” młodych zawodników, a raczej wytykać im błędy, żeby w przyszłości mogli je wyeliminować, ale uważam, że Wolański w pełni zasługuje na wyróżnienie. Jest jednym z kilku wchodzących dopiero do prawdziwej gry piłkarzy Wisłoki, z którymi wiążemy duże nadzieje. (now)

## Wyniki pozostałych spotkań

**POLONIA** Przemyśl – **LUBLINIANKA** 1:1 (0:0). Bramki: Bryda 59 samobójcza – Grzesiak 49. Sędziował P. Mazur z Dębicy. Żółte kartki: Rop, Jaroch – Grzesiak. Czerwona – Jaroch. Widzów 700.

**POGOŃ** Leżajsk – **CZUWAJ** Przemyśl 4:0 (2:0). Bramki: T. Szmuc 10, 50, Duński 2 samobójcza, Boroń 71 karny. Sędziował P. Krzemiński z Tarnowa. Żółta kartka – Michalski. Widzów 400.

**SZYDŁOWIANKA** – **BLĘKITNI** Kielce 0:0. Sędziował D. Półtorak z Białej Podlaskiej. Żółta kartka – Stępniewski. Widzów 800.

**ALIT** Ożarów – **AZS JUST AMICO** Biała Podlaska 272 (1:0). Bramki: Król 32, Sajdak – Majkowski 54, Dzielwski 65. Sędziował Ł. Bartosik z Krakowa. Żółte kartki: Ciechan, Błajszczak. Widzów 300.

Bawełna  
i jeans

**TEX DERBY**

Gorlice, tel. (0-90) 278 571

Kraków, ul. Cystersów 15  
tel. 117-022 w. 291

reusch

**TEAM-SPORT**  
(0 14) 27-58-79

|                                   |    |    |       |
|-----------------------------------|----|----|-------|
| 1. Polonia Przemyśl               | 13 | 27 | 20:8  |
| 2. Siarka Tarnobrzeg              | 13 | 26 | 29:10 |
| 3. Wisłoka Dębica                 | 13 | 24 | 20:9  |
| 4. Sandecja Nowy Sącz             | 13 | 24 | 19:13 |
| 5. Cracovia                       | 13 | 23 | 23:9  |
| 6. Tłoki Gorzyce                  | 13 | 22 | 24:12 |
| 7. Lublinianka                    | 13 | 21 | 25:13 |
| 8. Błękitni Kielce                | 13 | 20 | 17:14 |
| 9. Dalin Myślenice                | 13 | 19 | 16:20 |
| 10. AZS Just Amico Biała Podlaska | 13 | 17 | 15:15 |
| 11. Alit Ożarów                   | 13 | 17 | 13:15 |
| 12. Pogoń Leżajsk                 | 13 | 15 | 17:13 |
| 13. Spartakus Daleszyce           | 13 | 15 | 16:17 |
| 14. Górnik Wieliczka              | 13 | 15 | 12:19 |
| 15. Czuwaj Przemyśl               | 13 | 13 | 14:27 |
| 16. Szydłowianka                  | 13 | 9  | 13:22 |
| 17. Karpaty Krosno                | 13 | 9  | 11:20 |
| 18. Orleto Łuków                  | 13 | 1  | 8:56  |

## Międzyokręgowa klasa juniorów

Juniorska ekstraklasa małopolska zaczyna nabierać kształtów. Na czele tabeli pojawiły się najbardziej utytułowane zespoły w tej kategorii wiekowej: hutnicy Pawła Szczepińskiego i wiślacy Wojciecha Stawowego.

XII kolejka: **SMS I Kraków** – **Sandecja Nowy Sącz** 3:1 (1:1); bramki: Drewniak, Radawiec, Korneluk, Glinik **Gorlice** – **Cracovia** 0:1 (0:1); bramka: Gwiżdż, **MOSiR Bochnia** – **Hutnik Kraków** 1:3 (0:1); bramki: Dudek – Walczak 2, Jarzmik, **Wisła Kraków** – **Wisłoka Dębica** 6:0 (2:0); bramki: Frey 3, Tabak 2, Kłis, **Unia Tarnów** – **Krakus Nowa Huta** 2:0 (1:0); (N)

bramki: Kędzior 2, Podhale Nowy Targ – Podkarpacie Pustynia 1:1 (0:0), **Wawel Kraków** – **MKS Dębica** 2:1 (1:0); bramki: Dukat, Rusin – Barycza.

|                |    |    |       |
|----------------|----|----|-------|
| 1. Hutnik      | 11 | 26 | 41:10 |
| 2. Wisła       | 11 | 26 | 36:7  |
| 3. Wawel       | 11 | 26 | 29:7  |
| 4. MKS Dębica  | 12 | 26 | 19:9  |
| 5. SMS I       | 11 | 23 | 23:15 |
| 6. Unia        | 11 | 21 | 25:7  |
| 7. Sandecja    | 11 | 15 | 13:18 |
| 8. Wisłoka     | 12 | 15 | 15:25 |
| 9. Podkarpacie | 11 | 14 | 20:16 |
| 10. Wanda      | 11 | 13 | 9:11  |
| 11. Krakus     | 11 | 7  | 10:24 |
| 12. MOSiR      | 10 | 6  | 14:34 |
| 13. Podhale    | 11 | 6  | 3:30  |
| 14. Cracovia   | 11 | 7  | 8:18  |
| 15. Glinik     | 11 | 1  | 3:54  |

**W piątek czytaj  
magazyn Hokejowy  
Gazety Krakowskiej**

**Cała strona tylko dla hokeja.**  
**Rozmowy i sylwetki zawodników i trenerów. Pełna statystyka,  
w tym klasyfikacja na najlepszego hokeistę Małopolski  
i klasyfikacja kanadyjska.**

**LIGA POLSKA**  
00-850 Warszawa, ul. Prosta 2/14  
ZAKŁADY NR 31P na dni 17-18. 10. 1998 r.  
Przyjmowanie od dnia 15.10 do 17.10.1998 r.

| ZESTAW PAR |                    | Prognoza<br>wyników   |       |       |     |
|------------|--------------------|-----------------------|-------|-------|-----|
|            |                    | 1 x 2                 | 97/98 | 96/97 |     |
| 1.         | AMICA Wronki       | ODRA Wodzisław        | 6 3 1 | 3-0   | 0-0 |
| 2.         | GKS Belchatów      | LKS Łódź              | 3 4 3 | -     | 0-0 |
| 3.         | GKS KATOWICE       | POGOŃ Szczecin        | 5 3 2 | 3-2   | -   |
| 4.         | LECH Poznań        | ZAGŁĘBIE Lubin        | 7 2 1 | 2-1   | 1-2 |
| 5.         | LEGIA Warszawa     | GÓRNIK Zabrze         | 6 2 2 | 4-0   | 2-0 |
| 6.         | RUCH Radzionków    | POLONIA Warszawa      | 5 3 2 | -     | -   |
| 7.         | WIDZEW Łódź        | STOMIL Olsztyn        | 7 2 1 | 0-0   | 4-0 |
| 8.         | ALUMINIUM Konin    | LECHIA/POLONIA Gdańsk | 5 2 3 | 3-2   | -   |
| 9.         | NAPRZÓD Rydułtowy  | JKP Jelenia Góra      | 6 3 1 | 1-1   | -   |
| 10.        | RAKÓW Częstochowa  | ELANA Toruń           | 8 1 1 | -     | -   |
| 11.        | HETMAN Zamość      | WAWEL Kraków          | 4 3 3 | 1-1   | 1-3 |
| 12.        | JEZIORAK Iława     | CERAMIKA Opoczno      | 3 3 4 | 0-0   | 2-0 |
| 13.        | RKS FAMEG Radomsko | GÓRNIK Łęczna         | 5 4 1 | 1-0   | 0-0 |

Poz. 1-13 spotkania o mistrzostwo lig polskich  
UWAGA: - dla ww. zestawu par obowiązuje oznaczenie: **LIGA POLSKA**



# Lepsi o klasę

WISŁA II Kraków – KS TYMBARK 4:1 (2:0)

**Bramki:** Ankowski 40, 47, Jędrszczyk 45, 60 – Stokłosa 46. **Sędziował:** R. Frączek z Tarnowa. **Widzów:** 100.

**WISŁA II:** Wierzchowski 4 (64 Bułka) – Żurek 3, Matyja 4 (61 Giszka), Adameczyk 4, Radwański 3 – P. Nowak 4, Jędrszczyk 5 (81 Czekaj), Chrobot 3 (78 Orzechowski), Skrzyński 4 – Ankowski 5, Tworek 3.

**TYMBARK:** Dudzik 2 – W. Dziadoń 2, Kapturkiewicz 2 (86 Majda), Szewczyk 2, Jarożyński 2 – R. Przechrta 3, G. Dziadoń 3, F. Mrózek 3, D. Nowak 2 (46 Mrówka 2) – Pazdan 3, Stokłosa 4.

Od samego początku tego spotkania zarysowała się wyraźna przewaga zespołu Wisły. Krakowianie atakowali zdecydowanie, a goście nastawili się na wybijanie piłki do przodu, gdzie na kontry czekali pozostawieni sami sobie napastnicy. Prawdę powiedziawszy z przewagi Wisły w pierwszych minutach niewiele jednak wynikało. Owszem strzelali: Paweł Nowak, Matyja i Skrzyński, ale bez efektu bramkowego. Tymczasem w 29 minucie mogło być 1:0 dla Tymbarku. Sam na sam z Wierzchowskim znalazł się Szewczyk. Piłkarz z Tymbarku przerzu-



Fot. Miercin MAKOWKA

cil piłkę nad krakowskim golkeeperem, ale i nad bramką.

Gdy pierwsza połowa powoli dobiegała końca, wiślacy wreszcie udokumentowali swoją przewagę. Najpierw Ankowski, a tuż przed przerwą Jędrszczyk strzałami pod poprzeczkę zdobył bramki dla Białej Gwiazdy.

Druga część rozpoczęła się od mocnego uderzenia przyjezdnych. Stokłosa ograł w pojedynkę całą niemal obronę Wisły i wpakował piłkę do siatki obok bezradnego Wierzchowskiego. Tylko mi-

nutę cieszyli się goście z kontaktowej bramki. W 47 minucie z rzutu różnego za-centrował Skrzyński, piłkę zgrał głową Matyja, a Ankowskiemu nie pozostało nic innego jak z dwóch metrów skierować piłkę do bramki. Ataki podopiecznych Adama Musiała nabrały rumieńców. W 48 minucie Paweł Nowak nie wykończył sytuacji sam na sam z bramkarzem. W 51 minucie Matyja trafił w słupek i wreszcie w 60 minucie Jędrszczyk wszedł odważnie w pole karne i strzałem w dłu-

gi róg zdobył czwartego gola dla krakowian.

To wyraźnie uspokoiło już piłkarzy Wisły. Owszem atakowali oni cały czas, ale nie czynili tego już z takim rozmachem. Warto jednak wspomnieć o ładnym uderzeniu Pawła Adameczyka z woleja, które o pół metra minęło bramkę oraz o strzale Orzechowskiego, który był nieco za lekki, by zaskoczyć Dudzika. W sumie w pełni zasłużone zwycięstwo rezerw Białej Gwiazdy, które przy odrobinie szczęścia mogło być jeszcze wyższe.

**Bartosz KARCZ**

## Bez większego wysiłku

PROSZOWIANKA – ALWERNIA 3:0 (2:0)

**Bramki:** Skalski 30, Duniec 44, Świeca 82 min. **Sędziował:** T. Opaliński z Gorlic. **Żółte kartki:** Kusek, Kempisty – Dukala, Serafin. **Widzów ok. 600.**

**PROSZOWIANKA:** Łaciak 3 – Jaskólski 3, Janusz 3, Kusek 3 – Komisarek 3 (83. Wojasiński), Kempisty 3, Skalski 4, Duniec 4, Poskrobko 3 – Świeca 4 (83. Szymański), Michniak 2 (68. Grajkowski).

**ALWERNIA:** Frączek 3 – Piórko 2, Kuciel 2, Zalega 2 – Lubański 1 (46. Jarczyk 1), Moskal 1 (46. Machna 1), Dukala 2, Przepiórka 1, Goldyn 1 – Serafin 1, Kuźmiński 1.

Lider bardzo pewnie sięgnął po kolejny komplet punktów. Od początku gospodarze, świadomi swej niewątpliwiej przewagi, grali rozlu-

źnieni, jakby pewni, że i tak gole szybko padną. Jednakże kibice trochę się niecierpliwi-li, gdyż dochodziła 30 minuta, a wynik był bezbramkowy. I właśnie wtedy Skalski popisał się kapitalnym uderzeniem z okolic linii pola karnego – piłka trafiła idealnie pod poprzeczkę! Utrata gola wyraźnie zdeprimowała gości, a do reszty dobiło ich trafienie w 44 minucie, tzw. do szatni. Wtedy to Duniec ograł na polu karnym dwóch rywali i spokojnie skierował piłkę w górny róg bramki Frączka.

Po przerwie tempo gry spadło. Alwernia wiedziała, że nie jest w stanie nic zdziałać, a Proszowianka nie bardzo kwapiła się do szaleńczego szturmu. Ale i tak jednego gola zdobyła – w 82 min. Poskrobko „główkował” w słupek, ale tam gdzie powinien znalazł się Świeca i zaprezentował skuteczną dobitkę.

Zwycięstwo gospodarzy było spodziewane. Niestety, w dalszym ciągu zawodzi Alwernia. Tym razem podopieczni trenera Marka Holochera przegrali jakby już w szatni. Czyżby wyszli na boisko przekonani, że wypada im prosić jedynie o łagodny wymiar kary?

(sulim)



|                 |    |    |       |
|-----------------|----|----|-------|
| 1. Proszowianka | 13 | 32 | 27-5  |
| 2. Wisła II     | 13 | 32 | 27-10 |
| 3. Bocheński    | 13 | 28 | 22-5  |
| 4. Garbarnia    | 12 | 26 | 27-7  |
| 5. Rzemieślnik  | 12 | 25 | 20-13 |
| 6. Wieczysta    | 13 | 23 | 20-16 |
| 7. Kabel        | 13 | 20 | 22-16 |
| 8. Multivita    | 13 | 18 | 24-10 |
| 9. Glinik       | 13 | 14 | 8-13  |
| 10. Świt        | 13 | 13 | 11-14 |
| 11. Tymbark     | 13 | 13 | 12-21 |
| 12. Karpaty     | 13 | 13 | 12-23 |
| 13. Unia II     | 13 | 13 | 9-21  |
| 14. Start       | 13 | 11 | 14-24 |
| 15. Victoria    | 13 | 11 | 9-27  |
| 16. Wolania     | 13 | 9  | 11-20 |
| 17. Alwernia    | 13 | 9  | 11-21 |
| 18. Tarnovia    | 13 | 9  | 10-28 |

## KARPATY Siepraw – ŚWIT Krzeszowice 2:0 (0:0)

**Bramki:** Mateja 77, Olipra 86 min. **Sędziował:** R. Gaszyński z Krakowa. **Żółte kartki:** B. Szablowski – Bursa, Śliwiński. **Czerwona kartka:** Śliwiński (33, po drugiej żółtej). **Widzów ok. 200.**

**KARPATY:** Matysiak 3 – B. Szablowski 3 (75. Warjan), Bętkowski 3, Turcza 3, Siatka 2 (59. Kurowski) – Mateja 4, T. Szablowski 3, Olipra 4, Salamon 3 – Machaj 3, Śliwa 3 (88. Filipowski).

**ŚWIT:** Hojna 3 – M. Bursa 2, Śliwiński 0, R. Bursa 2 – Strojek 3, Koźnik 2, D. Jaworski 3, Pierzchała (33. Czapla 2), Ł. Jaworski 2 – Chlipała 3, Zięba 2.

Dopiero na finiszu meczu gospodarze zdołali strzelić dwa gole. A przecież blisko godzinę mieli przewagę jednego zawodnika. Goście bronili się zacięcie, ale nie wytrzymali naporu. Wcześniej zaś nie wykorzystali kilku dogodnych okazji strzeleckich.

(sulim)

## WIECZYSTA Kraków – START Nowy Sącz 2:1 (1:1)

**Bramki:** Semper 10, Dąbrowski 56 min – Jasiński 41 min. **Sędziował:** R. Świerczek z Tarnowa. **Żółte kartki:** Semper, Nowak – Bochniarz, Czernecki. **Widzów ok. 250.**

**WIECZYSTA:** Biernacki 4 – Dąbrowski 4, J. Surowiec 4, Habel 3 – Zajac 2 (70. Kopacz), Musiał 4, Trzcionka 3 (65. Ścigalski), Nowak, Doległo 2 (46. Cybulski 2) – Semper 4, T. Surowiec 3 (60. Pyła).

**START:** Fulara 4 – Bochniarz 3, Damasiewicz 3, Kandyfer 3, Karpel 3 – Jasiński 4, Stafin 3, Czernecki 4, Małek 3 (64. Talar) – Zoń 3 (Halaś), Bezbir 3.

Bardzo ciekawy mecz. Z wieloma sytuacjami podbramkowymi (w tym okazjami sam na sam), gorącymi spieczkami, strzałami. Przez 90 minut nikt nie chciał uznać się za pokonanego.

(bat)

## KABEL Kraków – VICTORIA Witowice Dolne 6:1 (3:0)

**Bramki:** Kapusta 3, Jelonek 34, Rajtar 45, Bania 67, Koźmik 73, Bała 83 min – Dudek 48 min. **Sędziował:** T. Podlasek z Dębicy. **Żółte kartki:** Zajac – Dudek. **Widzów ok. 100.**

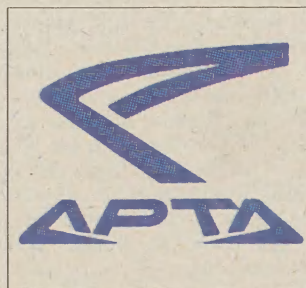
**KABEL:** Borsuk 3 – Chachlowski 3, Kłaput 4, Zalas 4 – Kapusta 3, Rajtar 4 (78. Górecki), Jelonek 2 (46. Bzukała 2), Koźmik 3, Zajac 3 (60. P. Giza) – Bania 4, Myślewski 4 (71. Bała).

**VICTORIA:** Pulit 2 – Musiał 1, Małek 1, Maciaś 1, Gołab 1 – A. Cepiga 1, K. Cepiga 1 (61. Paweł Konicki), Piotr Konicki 1, Szewczyk 1 – Zubel 1, Krzyściak (19. Dudek 2).

Kabel wreszcie zagrał tak, jak życzą sobie tego kibice. Szybko, efektownie, skutecznie. Wprawdzie przeciwnik był nader marnej klasy, ale nie ma co wybrzydzać. Zawodnicy z ulicy Wielickiej zaprezentowali się z bardzo dobrej strony. Z kolei trener gości przeżywał ciężkie chwile. Szczególnie do prze-

rwy, kiedy jego podopieczni jakby spali na murawie. W przerwie było więc głośno w szatni Victorii, ale dało to tylko chwilową poprawę jej gry – na wstępie drugiej części meczu padł gol dla gości. Kabel szybko jednak na powrót zwał szyki, a kibice mogli raz po raz oklaskiwać błyskotliwe akcje gospodarzy.

(wb)



**F. H. SPORT MARKET**  
(0 14) 27-58-79

## BKS Bochnia – TARNOVIA 1:1 (1:1)

**Bramki:** 0:1 Mikoś 14 min, 1:1 Dzieński 25 min. **Żółte kartki:** BKS: Goryczko, Mikołajczak, Dzieński, czerwona kartka: Leśniak; w Tarnovii: Malec, Budzyński, Sadłoń i Kozieł. **Sędziował:** Tomasz Węsierski z Krakowa. **Widzów 550.**

**BKS:** Bugajski (3) – Jacak (2), Puka (2), Sobieszczyk (2), Leśniak (0), – Urasiński (3) (w 77' Maślaniec), Kujacz (2), Szpil (2), Goryczko (2) – Mikołajczak (2) (w 66' Kurek), Dzieński (2).

**TARNOVIA:** Słowik (3) – Malec (2), Sadłoń (2), Mikoś (3), Gąsior (2) – Noga (2), Marszałek (2) (w 85' Pawłowski), Budzyński (2), Mróz (2) (71' Tomala) – Turman (2) (88' Surdel), Kozieł (2).

Dawno nie oglądano w Bochni tak słabego spotkania. Zaledwie pierwsze 30 min gry, w której padły obydwie bramki, można uznać za niezłe widowisko piłkarskie. Zarówno gol zdobyty przez gości w 14 min silnym strzałem w dolny róg bramki BKS przez Tomasza Mikosia, jak również bramka strzelona w 25 min przez Mirosława Dzieńskiego po uprzednim prostopadłym podaniu Grzegorza Urasińskiego mogły się podobać. Pozostały okres gry to bezsilne ataki drużyny bocheńskiej, dążącej do strzelenia zwycięskiej bramki oraz duża liczba symulowanych przez gości kontuzji, mających na celu utrzymanie do końca meczu remisowego rezultatu. Sędzia nie dał się nabierać na te popisy, ale też nie potrafił zapobiec tym praktykom, co wprowadziło sporą nerwowość na boisku i zaowocowało aż siedmioma żółtymi i jedną czerwoną kartką. Goście zademonstrowali poziom adekwatny do ich pozycji w tabeli, a że gospodarze nie potrafili znaleźć sposobu na narzucenie swojego sposobu gry, mecz zakończył się niespodziewanym rezultatem.

**Leszek JAKIMOWSKI**

## UNIA II Tarnów – GLINIK Gorlice 2:0 (1:0)

**Bramki:** Wstępnik 30 min, Łapczyński 51 min z karnego. **Sędziował:** J. Konrat z Krakowa. **Widzów 100.**

**UNIA II:** Stawarz 3 – Mikołajczak 3, Kijowski 3, Węc 3 – Foszcz 3, Szczepański 3, Wstępnik 4, Radliński 2 (68. Pikul), Łapczyński 2 (64. Cierpich) – Prokop 3, Brożek 3 (82. Pierzchała).

**GLINIK:** Kozioł 4 – Stępkiewicz 3, Rak 3, Winiarski 2 – Bernasiewicz 3, Szary 3 (55. Wójcik), Matyja 3, Stępień 2 (76. Janiszewski), Dybaś 2 (83. Niedziela) – Jurok 2, Durzyński 2.

Wystarczy zapoznać się z wyjściowym zestawieniem rezerw (?) Unii, by pozbyć się złudzeń, że gospodarzom mogła wczoraj przydarzyć się krzywda. Glinik w ciągu 90 minut tylko trzykrotnie poważniej zagroził Stawarzowi. W 21 i 23. min bramkarza gospodarzy niepokoił Szary, zaś w 47. min Durzyński przegrał z nim pojedynek sam na sam. Tarnowianie objeli prowadzenie po dwóch kwadransach gry. Po skrzydle zaatakował Szczepański, dośrodkował na pole karne, Prokop przepuścił piłkę do osamotnionego Wstępnika, a ten precyzyjnym strzałem posłał ją do siatki. 5 minut po wznowieniu gry po przerwie, Kozioł sfaułował w polu karnym nacierającego Brożka, a podyktowaną „jedenastkę” na bramkę zamienił Łapczyński.

Strata drugiego gola całkowicie odebrała gościom ochotę do gry. Tarnowianom grało się bardzo łatwo, ale mimo dogodnych sytuacji wyniku podwyższyć nie zdołali.

(dnie)

## WOLANIA Wola Rzędzińska – MULTIVITA Krynica/Tylicz 0:0

**Sędziował:** K. Żaba z Krakowa. **Żółte kartki:** Juszczyk, Kozioł – Łukasik, Dyrek. **Widzów 150.**

**WOLANIA:** Remian 4 – Labok 4, Sroczyński 3, Juszczyk 3, Gancarz 3 – Brożek 1 (46. Drwał 2), Wójtowicz 4 (77. Jasiak), Król 3, Kazik 2 (59. Kozioł) – Kubisztal 2 (71. Stańczyk), Hajduk 3.

**MULTIVITA:** Jurkiewicz 4 – Nosal 3, Łukasik 4, Stoiński 3 – A. Liber 3 (70. Krzywdziński), Szczepański 4, Dyrek 3, Ruchała 3 – R. Liber 3, Głuch 4, Dziedzina 3 (57. Kuźma).

Przez pierwsze 45 minut obie strony koncentrowały się na zdobyciu przewagi w środku pola. Ambicji nikomu odmówić nie sposób, ale dla kibiców gra ciekawa nie była. Jedynym zagrożeniem dla bramkarzy były przymiarki z dystansu, które przyzwyczajonych golkeeperów zaskoczyć jednak nie mogły.

Po wyjściu z szatni widowisko nieco się ożywiło. W 50 min po podaniu Hajduka w korzystnej sytuacji znalazł się Drwał, ale Jurkiewicz zdołał sparować jego uderzenie. Po minucie gorąco zrobiło się pod bramką Wolanii, lecz Głuch główkując z linii pola bramkowego trafił wprost w ręce Remiana. I temperatura spadła... Gospodarze mieli przewagę w polu, nic z niej jednak nie wynikało. Końcówka spotkania należała do Multivity i dwukrotnie jej piłkarze stawiali przed idealnymi wprost okazjami na zwycięskie trafienie. W 88. i 89. minucie szczęścia zabrakło odpowiednio Kuźmie i Łukasikowi.

(dnie)

## Za niefrasobliwość się płaci

Garbarnia Kraków – Rzemieślnik Pilzno – nie odbył się

Zbliżała się godzina rozpoczęcia meczu, tymczasem na boisku była tylko drużyna Garbarni. Okazało się, że pilźnianie nie wzięli z sobą kart zdrowia zawodników! Ich kurier udał się w szaleńczą podróż do Krakowa. Zgodnie z regulaminem sędziowie odczekali pół godziny w szatni i w tym czasie dostali informację, że „karty jadą”. Wyszedł na boisko o godz. 15.35. Po kwadransie sędzia odgwizdał zakończenie zawodów. Nie pomogły prośby prezesa Rzemieślnika Stanisława Jarosza.

– Zachorował kierownik naszej drużyny – powiedział prezes – zastępujący go kierownik zespołu juniorów pomylił karty i zamiast seniorskich zabrał dokumenty juniorów. Wystąpił od razu taksówkę z Pilzna. W tej chwili (15.45) jest w okolicach Wieliczki i po dziesięciu minutach powinna być na miejscu. Chcielibyśmy grać. Nie mamy pretensji do Garbarni, ale do kwalifikatora. Można by przecież zacząć później.

– Sędziowie podjęli decyzję zgodnie z przepisami – skomentował sytuację kwalifikator Henryk Bajorek.

Ostatecznie kurier zjawił się na stadionie o godz. 16.15... Decyzję w sprawie tego meczu podejmie Wydział Gier.

**Jacek ŻUKOWSKI**



# Zwycięska bramka Bańbuły

ORZEŁ Piaski Wielkie – NIEDŹWIEDŹ 1:0 (0:0)

**Bramka: Bańbuła 56. Sędziował M. Suder. Żółte kartki: Sowula, Bukalski. Widzów 300.**

**ORZEŁ:** Wiśniewski – Toman, Ciesielski, Tyrański, Filo – Bańbuła, Łazarczyk, Szostak, Kostrz – Łabuś (84 Zawila), Bogusz (68 Zabczyński).

**NIEDŹWIEDŹ:** Marcinkowski – Bukalski, Sasnał, Pobrotyn, Dusza – Gruchała (62 Jaszczykowski), Gacek (70 Luty), Bujak, Ślęzyk – Błoński, Sowula (46 Greger).

Obie drużyny знаły już wynik prowadzącego w tabeli Prokocimia i bardzo im zależało na zdobyciu trzech punktów, które piłkarzy z Piasków wyprowadzało na fotel lidera, natomiast goście nie tracili kontaktu z czołówką. W pierwszych minutach przeciwnicy podeszli do siebie z dużym respektem, zwracając przede wszystkim uwagę na zabezpieczenie bramki. Pierwsi zaatakowali gospodarze, ale strzał Bańbuły w 14 min poszedł nad poprzeczką, a 9 minut później uderzenie Kostrza z woleja śliznęło się po siatce. Nie próżnowali także goście. Wiśniewskiego zatrudnił Ślęzyk, a „główka” Błońskiego po centrze z lewej strony poszła obok słupka. We wcześniej Łabuś szarpnął



Fot. Marek MAKÓWKA

prawą stroną i z dość ostrego kąta trafił w słupek.

Po przerwie obie strony zagrały z jeszcze większą determinacją. W 56 min wynik został ustalony. Po pięknej, koronkowej akcji kilku zawodników Kostrz podał w tempo do Bańbuły, który mierz-

nym strzałem w dłuższy róg nie dał szansy Marcinkowskiemu. Minutę później gospodarze mogli prowadzić 2-0. Toman wygrał biegowy pojedynek z obrońcą, ale w dogodnej sytuacji posłał piłkę obok słupka. Szanse mieli również Szostak i Bogusz.

Od 60 min zaczęli przeważać goście. Kilkakrotnie Ślęzyk (najaktywniejszy zawodnik Niedźwiedzia) mógł zmienić rezultat, także mógł to uczynić Pobrotyn, lecz strzały ich bądź bronił Wiśniewski, bądź szły na aut.

(wk)

# Grali do końca

CLEPARDIA – WIŚLANKA Grabie 2:1 (0:0)

**Bramki: Frankowski 62, Ptak 81 – Mikrut 51. Sędziował P. Podskoczy. Żółte kartki: R. Nawrocki, A. Nawrocki – Baryła.**

**CLEPARDIA:** Augustyn – Baran, A. Brusman, Bochenek (81 Wasilewski), Jędryś – Frankowski, Gurbiel, R. Nawrocki (60 Bolek), A. Nawrocki (46 Mazur) – Krupa (88 Sikora), Ptak.

**WIŚLANKA:** Jurek – Brak, Nowak, Cebula – Baryła (83 Budzowski), Figlarz, Miziura, Orzechowski, Bulik (76 Sosin) – Płocha, Mikrut.

Pierwsza połowa była strasznie nudna. Jedynym godnym odnotowania faktem był strzał Gurbiela z wolnego w bramkarza w 3 min. To niesamowite, ale żadna z drużyn nie oddała poza tym już strza-

łu na bramkę przeciwnika! Po przerwie znów Gurbiel starał się zaskoczyć Jurka, egzekwując rzut wolny z 18 m, ale bramkarz wybił piłkę na róg. Goście pierwszy raz zagrozili bramce Clepardii w 51 min i od razu zdobyli gola! Baryła podawał z prawego skrzydła do Mikruta, ten wbiegł odważnie między obrońców i strzelił do siatki. Clepardia rzuciła się do ataku i na efekty nie trzeba było zbyt długo czekać. Ptak wyłożył piłkę Frankowskiemu, a ten nie mógł nie trafić znajdując się 5 metrów przed pustą bramką. Od tego momentu zaczął się prawdziwy

mecz. Oba zespoły nie zadowolily się remisem, nie grały po kunktatorsku. Przepięknym uderzeniem popisał się Figlarz w 62 min, lecz tylko zadrżała poprzeczka po jego strzale z 20 metrów. Po chwili Baryła strzałem po ziemi starał się zaskoczyć Augustyna. Było to kaskiwe uderzenie, które mogło zaskoczyć golkipera. W 78 min Baran znalazł się w dogodnej sytuacji, ale był bardzo nieprecyzyjny i piłka przeleciała obok słupka. Wreszcie gospodarze dopięli swego i Ptak w 81 min wepchnął piłkę do bramki po podaniu Mazura, nagradzając tym samym determinację całego zespołu.

Jacek ŻUKOWSKI

**F. H. SPORT MARKET**

(0 14) 27-58-79

|                 |    |    |       |
|-----------------|----|----|-------|
| 1. Orzeł        | 11 | 24 | 23:8  |
| 2. Prokocim     | 11 | 23 | 21:10 |
| 3. Cracovia II  | 11 | 20 | 28:17 |
| 4. Skalanka     | 11 | 20 | 21:17 |
| 5. Niedźwiedź   | 11 | 19 | 30:13 |
| 6. Clepardia    | 11 | 17 | 20:17 |
| 7. Borek        | 11 | 17 | 20:21 |
| 8. Gościbia     | 11 | 16 | 16:23 |
| 9. Raba         | 11 | 15 | 10:11 |
| 10. Strażak     | 11 | 14 | 13:25 |
| 11. Wiślanka    | 11 | 13 | 13:9  |
| 12. Gdovia      | 11 | 13 | 14:20 |
| 13. Pogoń       | 11 | 10 | 13:16 |
| 14. Węgrzcanka  | 11 | 10 | 20:26 |
| 15. Podgórze    | 11 | 10 | 12:18 |
| 16. Nadwiślanka | 11 | 3  | 6:29  |

# PODGÓRZE – PROKOCIM 1:1 (0:0)

**Bramki: Michalik 52 – Wójcik 75. Sędziował: S. Sobór. Żółta kartka: Lotka. Widzów 200.**

**PODGÓRZE:** Ślusarek – Karczewski, Twardosz, W. Pszyk, A. Grabowski (85 Horowitz) – Michalik, Wilkosz (86 Leśniak), Ryśka, Micek – S. Grabowski (46 A. Chrościel), Trojnar.

**PROKOCIM:** Mielec – Dzierżak, Wietecha, Stolarz – Wójcik – Prządo (77 Dębowski), Łysak, Lotka, Czerwonka – Trepka (53 Daniel), Muszyński.

Jakże niewiele brakowało, aby piłkarze Podgórza, pokonując na własnym stadionie lidera ligi okręgowej, dokonali swojego, efektownego podsumowania historii, już bez mała 85-letniej, swe go klubu. Mylili się ci, którzy przed spotkaniem twierdzili, że w tym meczu wynik jest już z góry przesądzony. Gospodarze, którzy chyba po raz pierwszy w tym sezonie wystąpili w optymalnym składzie, przez cały pojedynek byli stroną dyktującą warunki gry i co ważniejsze, stwarzali sobie dogodne sytuacje strzeleckie. Goście byli bezradni, nie potrafili, zwłaszcza w pierwszej połowie, przeprowadzić choćby jednej groźnej akcji. W odróżnieniu od podgórzan, których strzały jednak skutecznie bronił Mielec. Nie miał wszakże szans w 52 min, kiedy fantastycznym uderzeniem z rzutu wolnego popisał się Michalik – 1:0. Naturalnie w tym momencie grę przyspieszyli goście, jednak niewiele brakowało, aby to ponownie miejscowym udało się zdobyć bramkę. W 58 min Mielec instynktownie wybronił strzał, stojącego 2 m od linii bramkowej A. Chrościela. I wreszcie 75 minuta spotkania Prządo dośrodkował w pole karne, do piłki najwyżej wyskoczył Wójcik i precyzyjnym strzałem głową umieścił futbolówkę w bramce gospodarzy.

(PF)

# GOŚCIBIA Sułkowice – RABA Dobczyce 1:2 (0:1)

**Bramki: Jankowicz 73 – Szopa 35 (karny), Krawczyk 85. Żółte kartki: W. Stokłosa – J. Nowak, Horabik, Krawczyk, P. Nowak, Michura. Widzów 100.**

**GOŚCIBIA:** Szuba – G. Stokłosa, Żurek, M. Stokłosa, Twardosz (30 D. Stokłosa) – W. Stokłosa, Łabędź, Socha, Latoń – Piwowarski, Jankowicz.

**RABA:** Soboń – Horabik, Wyroba, J. Nowak – Krawczyk (89 Suś), P. Nowak, Szopa, Dominik (60 Ladyga), Grudzień – Skwarek (88 Michura), Czyż (60 Gibala).

Dość niespodziewanie goście sięgnęli po zwycięstwo, jako że na wyjazdach nie szło im nadzwyczajnie do tej pory. W I połowie piłkarze z Dobczyc posiadali inicjatywę. W 35 min faulowany w polu karnym był Czyż i sędzia nie zawahał się podyktować „jedenastki”. Do piłki podeszedł grający trener Krzysztof Szopa i nie zmarnował okazji, choć Szuba wyczuł intencje strzelca, muskając piłkę ręką. Gospodarze w tej części gry dwukrotnie ratowali się wybijając piłkę z bramki. Gościbia niepokoiła bramkę Sobonia po strzałach Piwowarskiego i Latońa. W drugiej połowie gospodarze osiągnęli przewagę i mocno przycisnęli Rabę. Tymczasem nadziali się na kontrę. Skwarek znalazł się w sytuacji sam na sam z bramkarzem, ale zlekkał ze strzałem i nadbiegający obrońca zdołał go zablokować. Wreszcie wysiłki Gościbi zostały nagrodzone. To była akcja niczym z podręcznika. Jankowicz z bliska skierował piłkę do siatki. Jednak błąd stoperów gospodarzy spowodował, że Krawczyk znalazł się w sytuacji strzeleckiej i uderzył w „długi” róg nie dając szans Szubie. Końcowe minuty to rozpaczliwa obrona gości uwieńczona powodzeniem.

(Żuk)

# STRAŻAK – SKALANKA 0:2 (0:1)

**Bramki: Bojko 12, Boroń 80. Żółte kartki: Juras – Grzebinoga, Lorek, czerwona – Juras. Widzów 200.**

**STRAŻAK:** Woźniak – Juras, Nowak (20 Ziobro), Piórkowski, Przytuła – Woźniak, Nowak (60 Sowiński), Kolek, Więckowski – Stachel, Lidwin.

**SKALANKA:** Pączek – Madejski (85 Przeniosło), Grzebinoga, Korpała, Lorek – Ślaziak, Kozieł, Knapik, Bojko (80 Bożek) – Boroń, Jakubowski (85 Zgoda).

Pierwsza połowa stała pod znakiem dużej przewagi Skalan-ki. W 12 minucie mieliśmy pierwsze tego efekty. Składną akcją popisali się: Knapik, Lorek i Bojko, i ten ostatni strzałem z 18 m, z narożnika pola karnego z lewej strony, umieścił piłkę w „okienku” bramki Strażaka. Gospodarzy od większej straty uratowała poprzeczka, w którą trafił Ślaziak w 30 min i słupek, od którego odbiła się piłka w 45 min, również po strzale Ślazi-ka. Po przerwie obraz gry nie uległ zmianie. W 60 min Juras otrzymał drugą żółtą i w konsekwencji czerwoną kartkę (pierwszą za faul, kolejną za „pyskówkę”) a mimo to niespodziewanie gospodarze zaczęli groźnie atakować, dwa razy strzelając nad poprzeczką, uczynili to Więckowski i Lidwin. W 70 min w sytuacji sam na sam z Boroniem dobrze zachował się Woźniak, który obronił strzał napastnika. Nie mógł nic jednak poradzić w 80 min, gdy Jakubowski zagrał z prawej strony do Boronia, a ten pokonał go strzałem lewą nogą z bliska.

(Żuk)

# POGOŃ Skotniki – BOREK 0:1 (0:1)

**Bramka: Wańczura 2. Sędziował K. Guzik. Żółte kartki: Tyński, Knotek, Leśniowski – Czop, Pawlik, Pachota, czerwone: Leśniowski – Pachota.**

**POGOŃ:** Kowalik – Tyński, Leśniowski, Basista (80 Lupa), Knotek – Profic, Kaszuba (70 Zajac), Mielcarz, Dziedzic – Żyła, Gaweł (15 Rudek).

**BOREK:** Strączek – Czop, Kowalski, Pawlik, Pachota – Bała, Wańczura, Śmiałek, Niewiata (80 Bartosz) – Mamczur, Pachacz (46 Waśniowski).

Już pierwsza akcja gości przyniosła im powodzenie. Z 16 metrów strzelał Wańczura i piłka wpadła w „długi róg” bramki. Później trzykrotnie przed szansą wyrównania stawał Żyła, ale strzelał obok lub bronił bramkarz. Kaszuba również prze-strzelił nad poprzeczką. W końcówce za niesportowe zachowanie zostali wyrzuceni z boiska, za czerwone kartki (konsekwencje drugich żółtych) najpierw Leśniowski a potem Pachota i oba zespoły kończyły mecz w osłabieniu. W 85 min sytuacji sam na sam z bramkarzem nie wykorzystał Mamczur.

(Żuk)

# GDOVIA – WĘGRZCANKA 5:4 (4:0)

**Bramki: Kocemba 20 (karny), 28 (karny), Płatek 24, 72, Stasiak 41 – Piwowarczyk 50, Fima 54, Martyniuk 70, Jalocho 85. Sędziował G. Mosurek. Żółte kartki: Danek, Bylica – Piwowarczyk. Widzów 500.**

**GDOVIA:** Spytek (70 Danek) – Kocemba, Bylica, Maniek, Pieprzyca – Jurkiewicz, Piech (75 Hyży), Kozik, Koroza (85 Kurnik) – Płatek, Stasiak (80 Feliks).

**WĘGRZCANKA:** Janikowski (46 Cebulak) – Ptasznik, Duszyk, Gastoł, Kot – Sadko, Koziołek, Jalocho, Fima – Martyniuk (80 Krzyżak), Piwowarczyk.

Świadkami bardzo dobrego spotkania byli kibice w Gdowie. W I połowie gospodarze wprost zmiotli rywali. W 28 min za rękę obrońcy w polu karnym arbiter podyktował rzut karny, który wyegzekwował Kocemba. Po chwili Płatek pięknym technicznym strzałem z wolnego podwyższył rezultat. O drugą bramkę z karnego postarał się znów Kocemba, a miał okazję, gdyż druga „jedenastka” została podyktowana za faul Duszyka na Piechu. Przed przerwą jeszcze Janikowskiemu zachciało się kiwać z Płatkim, ten wywalczył piłkę, podał do Stasiaka i ten zdobył czwarte goła. Goście doprowadzili do stanu 3:4 w ciągu 25 minut II połowy, ale nadzieje na remis rozwił specjalista od wolnych Płatek, który skutecznie wykonał ten fragment gry. Węgrzcanka odpowiedziała jeszcze golem Jalochoy, ale zremisować już nie mogła.

(Żuk)

# NADWIŚLANKA Nowe Brzesko – CRACOVIA II 0:2 (0:0)

**Bramki: Podsiadło 46, Leksa 83. Sędziował K. Miśtak. Żółte kartki: Mietła – Podsiadło, Leksa.**

**NADWIŚLANKA:** Krzczewski – Podstawa, Oraczewski, Kamiński, Mietła (85 Pomykański) – Trachiewicz (58 Bieroń), Krzyk (65 Wojdyła), Czopey, Pawłowski – Krawczyk, Micuda.

**CRACOVIA II:** Trzepałka (88 Pazdański) – Rusztowicz, Trzeciński, P. Kopyś – Podsiadło, Gąsiorowski (75 Matusiak), Rokicki, Gętlek, Leksa (78 D. Kopyś) – Piotr Zegarek, Rusocki.

Mecz toczył się pod dyktando gospodarzy, którzy byli nieskuteczni. W I połowie Krzyk w sytuacji sam na sam trafił w bramkarza, a strzał Krawczyka także obronił Trzepałka. Zaraz po rozpoczęciu gry w II połowie błąd stoperów wykorzystał Podsiadło, wbiegając między nich i strzelił. Krzczewski obronił, odbijając piłkę pod nogi strzelca, lecz przy dobitce był bezradny. W 83 min centrę z lewej strony na polu karnym przejął Leksa i wolejem z 10 metrów zdobył drugą bramkę.

(Żuk)



# Jest prezes, nie ma trenera

HURAGAN Waksmund – GRYBOVIA 0:2 (0:0)

Bramki: Wojtas 65, Sierota 80. Sędziował: Bogusław Klimek ze Starego Sącza. Czerwona kartka: Leszek Waksmundzki 44 min.

**HURAGAN:** K. Waksmundzki – Gacek, L. Waksmundzki, W. Waksmundzki, Możdżeń – Klamers (75 D. Waksmundzki), Bamburów, Cholewa, Ł. Waksmundzki – Kaplon, Worwa.

**GRYBOVIA:** Jachowicz – Borek, Kościsz, Kielbasa, Bernasiewicz – M. Igielski, Nalepa, Gryzlo, R. Igielski (46 Sierota) – Tubek, Wojtas.

O co chodzi w Grybovii? Drużyna grybowskiego klubu w tegorocznym sezonie spisuje się w ligowych rozgrywkach bardzo dobrze. Tym czasem na linii prezes Władysław Durlak, trener Czesław Pierzchała zaogniła się sytuacja. Najpierw zatelefonował do nas prezes Durlak, twierdząc, iż złożył rezygnację z pełnionej funkcji, jednak za namową kilku osób zdecydował się powrócić na to stanowisko. Wczoraj odwiedził nas Czesław Pierzchała i oznajmił, że ze względu na brak porozumienia z prezesem złożył rezygnację. O konflikcie w Grybovii dosyć głośno było w sobotę podczas meczu... San-



Czesław Pierzchała (pierwszy z prawej w górnym rzędzie) pożegnał się z Grybovią

decji z Orletami Łuków. Na trybunach pojawił się trener Pierzchała przedstawiając swoje racje. Nie nam mieszać się do tego sporu, ale ze sportowego punktu żal, że drużyna, która ma szansę na awans tocząc zacięty pojedynek z Wierchami Rabka o czwartą ligę, nagle pozostaje bez trenera w obliczu ważnych spotkań z Huraganem, Orkanem Szczyrzyc,

czy właśnie Wierchami? Wróćmy jednak do meczu, który w skrócie można scharakteryzować, gospodarze grali, posiadali przewagę, bramki strzelali goście. Obie bramki dla przyjezdnych zostały zdobyte po kontratakach. Po meczu doszło do zgrzytu kibiców. Wychodzący z obiektu kibice z Grybową popchnęli jednego z chłopców podających pił-

ki. Nie spodobało się to miejscowemu, którzy pobiegli za grybowianami. Kilku złapał i pobili.

Chociaż trener Pierzchała nie prowadzi już drużyny lidera za naszym pośrednictwem pragnie przekazać drużynie gratulacje za wygraną w Waksmundzie. Pobyt i pracę z grybowskimi piłkarzami wspomina bardzo miło.

## Powrót Krupy

ŚWINIARSKO – ORKAN Szczyrzyc 3:0 (1:0)

Bramki: Lizoń 4 karny, Leśniak 65, Pasiut 69. Sędziował: Janusz Wrona z Limanowa. Żółte kartki: Pasiut, Fałowski, Majda, Ćwik, Kapera.

**ŚWINIARSKO:** Majda – J. Fałowski, Lizoń, P. Fałowski (72 Piotr Bodziony II), Węgrzyn – A. Knurowski, Janur (80 Drzyzga), Pasiut (80 Kulig), R. Knurowski (74 Piotr Bodziony I) – Leśniak, Krupa.

**ORKAN:** Ćwik – Potoczny, Puchała, Kołodziejczyk, Kapera – Wronski, Malinowski (70 Pazdur), Duszyński, Pazdan – Szpilka, Kubatek.

Po niepowodzeniach na starcie rozgrywek działacze ze Świniarska zaczęli myśleć o wzmocnieniu zespołu. Do drużyny powrócił, co

było wczoraj sporą niespodzianką, Sylwester Krupa, ostatnio występujący w IV-ligowej Victorii Witowice Dolne. Pojawił się w składzie także Jan Kulig prowadzący do ubiegłej niedzieli Gród Podegrodzie.

Szczyrzycanie zawiedli. Po wysokiej wygranej w ostatniej kolejce z Huraganem Waksmund wzrosły apetyty kibiców tego zespołu. Wczoraj goście ulegli, nie mając wiele do powiedzenia w konfrontacji z byłym IV-ligowcem. Jak padały gole? W 4 min Janur z prawej strony dośrodkował piłkę przed pole karne gości do R. Knurowskiego, ten wbiegł z piłką w pole karne i został sfaułowany przez Ćwika. Rzut karny za-

mienił na bramkę Lizioń. W 65 min Krupa dograł piłkę do Leśniaka, który z ok. 20 metrów przełobował wysuniętego na 16 m bramkarza przyjezdnych. Cztery minuty później padła kolejna bramka dla miejscowych. Leśniak dograł piłkę w tempo do Pasiuta, ten odegrał do Krupy. Były snajper Victorii oddał piłkę Pasiutowi, który z najbliższej odległości wpakował ją do siatki. Miejmy nadzieję, że wczorajsze zwycięstwo gospodarzy spowoduje, iż sympatyczna drużyna ze Świniarska rozpocznie marsz w górę ligowej tabeli. Sporym wzmocnieniem okaże się zapewne Krupa, niegdyś jeden z najlepszych jej snajperów



TEAM-SPORT  
(0 14) 27-58-79

|                |    |    |       |
|----------------|----|----|-------|
| 1. Grybovia    | 11 | 31 | 22:3  |
| 2. Wierchy     | 11 | 30 | 31:12 |
| 3. Orkan       | 11 | 17 | 15:11 |
| 4. Helena      | 11 | 17 | 19:17 |
| 5. Zawada      | 11 | 17 | 14:13 |
| 6. Huragan     | 11 | 16 | 20:12 |
| 7. Poprad      | 11 | 16 | 12:17 |
| 8. Limanovia   | 11 | 16 | 17:25 |
| 9. Skalnik     | 11 | 15 | 18:11 |
| 10. Jutrzenka  | 11 | 15 | 15:17 |
| 11. Biegonicz  | 11 | 13 | 18:21 |
| 12. Świniarsko | 11 | 13 | 13:16 |
| 13. Podhale    | 11 | 12 | 14:19 |
| 14. Orzeł      | 11 | 12 | 15:28 |
| 15. Kolejarz   | 11 | 8  | 6:14  |
| 16. Ogniwo     | 11 | 4  | 13:27 |

Kolumnę opracował:  
Dariusz GRZYB

## OGNIWO Piwniczna –

PODHALE Nowy Targ 2:2 (1:2)

Bramki: Marek Ściurka 42, Mucha 83 – Grzybek dwie (4 gólkę, 20). Sędziował: Jacek Alibożek z Gorlic. Żółte kartki: Pulit, R. Ściurka, P. Żółtek.

**OGNIWO:** Kulig – Kopyciński, Toecek, Panczykowski, Pierzga – Pulit (70 Skalik), M. Jurczyński (75 Bogaczyk), Maciej Ściurka (46 Faron), Mucha – Marek Ściurka, R. Ściurka.

**PODHALE:** Fryszak – Węglarczyk (50 Kokoszka), Anioł, A. Malasiński, P. Malasiński – R. Żółtek, Grzybek, Liptak (80 Dudek), Szyller – Kuźniar, P. Żółtek.

Początek meczu wprost wymarzony dla nowotarzan. W czwartej minucie wrzuconą na pole karne Ogniwa piłkę z rzutu wolnego przyjął na głowę Grzybek i skierował do siatki. Kwadrans później było już 2:0 dla przyjezdnych. Piotr Żółtek wymanewrował obrońców gospodarzy, zagrał piłkę do lepiej ustawionego Grzybka, który ponownie wpisał się na listę strzelców. Na trzy minuty przed zakończeniem pierwszej połowy arbiter podyktował rzut karny. Marek Ściurka uzyskał kontaktowego gola. Ten wynik utrzymywał się aż do 83 min, wówczas Faron po akcji prawą stroną dośrodkował futbolówkę w okolice 11 metra, gdzie młody, 16-letni Mucha popisał się celnym uderzeniem doprowadzając do podziału punktów. Był to dopiero czwarty punkt w tych rozgrywkach wywalczony przez drużynę z Piwnicznej, dodajmy wywalczony dosyć szczęśliwie na siedem minut przed zakończeniem spotkania.

## LIMANOVIA –

WIERCHY Rabka 2:1 (1:0)

Bramki: Gqsior 25, Zawada 75 – Jeziorski 85 karny. Sędziował: Piotr Firlit z Gorlic. Widzów ok. 200.

**LIMANOVIA:** Gaik – Grab, Tomasiak, Abram, Bieda – Zasadni, Joniec, Gqsior, Zawada – Mrozek, Dutka.

**WIERCHY:** Sum – Kołat, Wójtowicz, K. Pędzimaż, S. Pędzimaż (46 Czystoń) – Gacek, Zachara, Kościelniak, Fudala (80 Rudolphi) – Wróbel, Kasprzyk (46 Jeziorski).

Lider miał słabszy dzień. Na tle rywala, limanowianie zaprezentowali się z bardzo dobrej strony, mądrze rozgrywając piłkę i umiejętnie kontrując. Losy spotkania mogły potoczyć się innym torem, gdyby już w siódmej minucie Wróbel wykorzystał rzut karny podyktowany za faul bramkarza na Kasprzyku. Piłka przeszła jednak obok słupka. W pierwszej połowie gospodarze wypracowali sobie jeszcze cztery tzw. „setki”, ale nie potrafili ich wykorzystać. Na kwadrans przed zakończeniem pojedynku Zawada znalazł się w sytuacji sam na sam z Sumem nie dając mu żadnych szans. Dziesięć minut później po raz drugi przed szansą strzelenia gola z rzutu karnego stanęli rabeczanie. Tym razem celnie z „jedenastki” trafił wprowadzony po przerwie Jeziorski zmniejszając rozmiary, raczej niespodziewanej porażki. Dodajmy, pierwszej przegranej w tym sezonie. Po 10 kolejnych wygranych, lidera zastopowali limanowianie. Zwycięstwo limanowskich piłkarzy przełamało z kolei pasmo porażek tego zespołu. Jak przyznał po meczu prezes Wierchów, Wiktor Bachula limanowianie posiadają bardzo młodą i utalentowaną drużynę.

## HELENA –

POPRAD/GALTEX 0:2 (0:1)

Bramki: Budaj 24, Woszczak 65. Sędziował: Jan Piecuch z Gorlic.

**HELENA Nowy Sącz:** Filipek – Buchała, Fritz, Pach (65 P. Olchawa), T. Olchawa – Górski (65 Krzyżak), Zaryczny (46 R. Klok), Krzak, Bydłoń – G. Olchawa (75 Witecki), Stojak.

**POPRAD/GALTEX Muszyna:** Platenik – A. Gościński, Krok, Latocha, Tokarz (88 Hojniak) – Śliwiński, Ruchałow-ski, Woszczak, Sowiźra – J. Gościński (85 Platenik), Budaj (80 Hojniak).

Cóż mecz się odbył, najprościej można by opisać spotkanie, które w żaden sposób nie mogło zadowolić kibiców. Helena w ostatnich meczach notuje spadek formy. A przecież należy pamiętać, iż jeszcze w ubiegłym sezonie niemal do końca walczyła ze Startem o awans do czwartej ligi.

Wczoraj nie zachwycili również goście, ale byli lepsi o dwie strzelone bramki, toteż zainkasowali trzy punkty. Najpierw Budaj wykorzystał błąd obrońców Heleny, uzyskując dla swego zespołu prowadzenie. Wynik spotkania ustalili wypożyczony z Multi-Vity Woszczak strzałem pod poprzeczkę pokonał Filipka.

## BIEGONICZANKA –

KOLEJARZ Stróże 3:1 (1:0)

Bramki: Uszko dwie (46 i 69), Robak 12 – Klimek 85 karny. Sędziował: Bogusław Górnik z Bukownicy Tatrzńskiej. Żółte kartki: Ormiański, Poręba, Kielbasa, Gryboś, M. Zięba. Czerwone kartki: Ormiański (80 druga żółta), Janik (83 faul bez piłki).

**BIEGONICZANKA:** Sikoń – Ormiański, Łatka, Jeleń, Żabec-ki – Stawiarski, Pogwizd (75 Janik), Poręba, Marczyk – Jedy-nak (80 Bocheński), Robak (46 Uszko).

**KOLEJARZ:** J. Gryboś (70 Niepsuj) – Sorota, B. Zięba, M. Zię-ba (80 Wojciechowski), Cyran – Klimek, Kielbasa, Głab (85 ka-lisz), P. Gryboś – Barczyk (48 S. Zięba), Kogut.

Druga i trzecia bramka dla miejscowych obciążają konto bramkarza Kolejarza – Grybosia. Tuż po rozpoczęciu drugiej części spotkania Uszko oddał z dalszej odległości mocny strzał na bramkę rywala, piłka skoziłowała przed Grybosiem odbiła się od niego i wpadła do bramki. Z kolei w 69 min golkipier przyjezdnych zbyt słabo wybił piłkę, którą przejął Uszko i uzyskał gola. Gospodarze chociaż grali w osłabieniu, gdyż dwóch zawodników otrzymało czerwone kartki mogli strzelić czwartą bramkę, ale Poręba mając przed sobą pustą bramkę zlekkał z oddaniem strzału i piłkę w ostatniej chwili wybił mu jeden z obrońców Kolejarza.

## SKALNIK/BOGDAŃSKI –

JUTRZENKA Zakopane 4:0 (2:0)

Bramki: Kościółek dwie (20 gólkę, 68), Gruszczyński 15, P. Michalik 60. Sędziował: Jerzy Dziedzic z Gorlic. Żółta kartka: Szubryt.

**SKALNIK/BOGDAŃSKI:** Homoncik – Rolka, Grński, Szubryt, Kos – P. Michalik, Gaborek, Mężyk (60 Orzeł), Gruszczyński (70 A. Michalik) – Kościółek, A. Ziobrowski.

**JUTRZENKA:** Merta – Fortuna, S. Strama, Chudoba, Borzęcki (60 Stanek) – Łukaszczyk, Galica (80 Klimecki), Marcisz, J. Strama – Sochacki, Malczewski (70 Janiszewski).

W pierwszej połowie goście grali z wiatrem, toteż szkoleniowiec miejscowych Marian Kasieczka miał obawy o wynik tej części meczu. Ta zakończyła się dosyć pomyślnie dla Skalnika. W 15 minucie Gruszczyński wykorzystał błąd obrońców gości i pokonał Mertę. Pięć minut później piłkę z rzutu rożnego dośrodkowywał Gruszczyński, dokładne podanie przejął Kościółek i głową pokonał bezradnego w tej sytuacji Mertę.

Po przerwie w dalszym ciągu na boisku dominowali gospodarze. Ukoronowaniem ich dobrej postawy były dwa gole. W 60 minucie Michalik po otrzymaniu piłki od Gruszczyńskiego będąc w pełnym biegu pięknym uderzeniem zmusił do kapitulacji bramkarza przyjezdnych.

Osiem minut później było już 4:0. Orzeł, wprowadzony na boisko kilka minut wcześniej wyłożył futbolówkę Kościółkowi, który wpakował ją do pustej bramki. Dodajmy, iż w 55 minucie Homoncik obronił rzut karny.

## ZAWADA Nowy Sącz –

ORZEŁ Wojnarowa 2:0 (1:0)

Bramki: Kulpa 8, Ogórek 80. Sędziował: Andrzej Gomółka z Nowego Sącza.

**ZAWADA:** Drag – Koszut, Bodziony, Klimczak, Popiela – Rembiarz (85 Słaby), Żarnowski (80 Skrzypiec), Dariusz Aleksander, Kulpa – Ogórek (84 Bogdański), Artur Aleksander.

**ORZEŁ:** P. Miłkowski – Chronowski, Gigoń, Sroka, Olszewski – Włodarz (70 Walag), Żarnowski, Frączek, Górski (50 W. Miłkowski) – Kantor, Nowak.

Nie było to spotkanie, którego poziom zadowoliłby kibiców. Mecz był słabym widowiskiem. Tak gospodarze jak i goście nie wykorzystali kilku podbramkowych sytuacji. Spotkanie rozpoczęło się obiecująco dla Zawady. Już w 8 min po solowej akcji Kulpa znalazł się sam na sam z P. Miłkowskim, pewnie go pokonując. Druga bramka dla gospodarzy została zdobyta po dośrodkowaniu Rembiarza z prawej strony i strzale Ogórka, który przełobował wysuniętego bramkarza przyjezdnych.



WISŁA Szczucin –  
GRYF Dębica 3:0 (1:0)

Bramki: J. Smaś 30 i 73 min, Nowakowski 48 min. Sędziował: Kazimierz Dynarowicz z Tarnowa. Czerwona kartka: Sitko (68 min – druga żółta). Żółta kartka: Brandys. Widzów 50.

WISŁA/ETERNIT: Ziętara – Gądek, Romanowski, Saj, Szrom (46. Krawczyk) – Nowakowski, Sitko, Kowal (85. Bukala), W. Smaś (79. Będkowski) – J. Smaś (79. Głód), Lechowicz.

GRYF: Liszka (46. Gleń) – Paselkiewicz, A. Smaś, Brandys (53. Puzon), Cygan (70. Waldemar Wantuch) – Witold Wantuch, Sygula, Dutkiewicz, Olechowski – Stasicki, Parat.

Dość długo, bo przez blisko dwa kwadranse gospodarze nie mogli „złapać” właściwego rytmu, ale gdy się im to udało wygrana przyszła stosunkowo łatwo. W 30 minucie zamieszanie na polu karnym wykorzystał J. Smaś.

Tuż po przerwie akcję tego zawodnika zakończyło mierzone podanie do Nowakowskiego, który dopełnił formalności. W 73. minucie zaś J. Smaś wykorzystał szkolny błąd defensywy gości ustalając rezultat w sytuacji sam na sam.

Dopiero ostatni kwadrans spotkania należał do do drużyny Gryfu, a Ziętara kłopoty sprawili Witold Wantuch i Sygula.

(dnie)



TEAM-SPORT

(0 14) 27-58-79

|                   |    |    |       |
|-------------------|----|----|-------|
| 1. Jadowniczanka  | 13 | 33 | 43:4  |
| 2. Pogoń          | 13 | 32 | 36:9  |
| 3. Chemik         | 13 | 29 | 31:8  |
| 4. Tamel          | 13 | 27 | 37:16 |
| 5. Radomyślanka   | 13 | 21 | 20:23 |
| 6. Gosławice      | 13 | 19 | 26:30 |
| 7. Żabno          | 13 | 18 | 22:16 |
| 8. Pogórze        | 13 | 16 | 18:21 |
| 9. Dąbrowia       | 13 | 16 | 21:31 |
| 10. Tuchovia      | 13 | 16 | 18:29 |
| 11. Wisłoka II    | 13 | 15 | 28:23 |
| 12. Rzezawianka   | 13 | 15 | 15:23 |
| 13. Wisła/Eternit | 13 | 14 | 21:32 |
| 14. Dunajec M.    | 13 | 13 | 18:30 |
| 15. Dunajec Z.    | 13 | 13 | 15:28 |
| 16. Błękitni      | 13 | 13 | 11:26 |
| 17. Gryf          | 13 | 12 | 10:25 |
| 18. Tarnovia II   | 13 | 12 | 10:26 |

Wisłoka II Dębica – RZEZAWIANKA 5:0 (2:0)

Rezerwy poza  
zasięgiem

Bramki: Bobek 39 i 45 min, Pszeniczny 48 min, Mosior 59 min, Stawarz 74 min (z karne). Sędziował: R. Hajduk z Żabna. Czerwona kartka: Grabarz (65 min – druga żółta). Widzów: 250.

WISŁOKA II: P. Piątek (46. Kopczyński) – Kasowicz, Skrzypek (75. Ochab), Król, Stawarz – R. Rokosz, Łoch, Pszeniczny (50. Werbowy), Królikowski (80. Ceron) – Bobek, Mosior.

RZEZAWIANKA: Możdżeń – D. Jagła, Grabarz, Z. Biernat, Chudy – S. Jagła (64. Szydłowski), Waśniowski (80. Gawłowski), Cieśla, Cierniak (75. A. Bąja) – Karcz, Bartyzel (66. Mikulski).

Mający zdecydowaną przewagę gospodarze prowadzi-

TUCHOVIA Tuchów – JADOWNICZANKA Jadowniki 0:4 (0:3)

Spacererek lidera

Bramki: Nizioł 14 min, M. Palej 19 min, Maksimczyk 38 min, Koziołek 84 min. Sędziował: Robert Kielbasa z Tarnowa. Żółte kartki: B. Grzebień – M. Palej, Ogiela, Koziołek, Marek. Widzów 200.

TUCHOVIA: Żydowski – K. Holda, Różycki, Z. Grzebień – K. Stec, Piekarz, Styrkowiec, Hudyka – Olech (46. Skrzyżna), B. Grzebień, Ustianowski (63. M. Stec).

JADOWNICZANKA: J. Palej – M. Palej (61. Okas), Sobczyk, Maksimczyk, Sysło – Kocik (78. Krawczyk), Szyszka (54. Marek), Gładysz, Nizioł – Koziołek, Ogiela (70. Kita).

Lider nie musiał się specjalnie wysilać, by pewnie zainkasować w Tuchowie komplet punktów. Gospodarze po przeczkę zawiesili wysoko jedynie w pierwszych... 5 minutach, tworząc sytuację na zdobycie bramki po tym jak Holda minął Ogielę i Sysłę wyklądając piłkę na 8. metr od bramki Paleja. Futbolówkę przejął Styrkowiec, nie trafił w nią jednak czysto. W 7. minucie rajd lewą stroną Ogieli zakończył się podaniem do Kocika, którego strzał z 17 metrów Żydowski odbił przed siebie, piłka trafiła pod nogi dwóch piłkarzy Jadowniczanki, ale w górę powędrowała chorągiewka sędziego



Efektowna „główka” Maksimczyka przesądziła o zwycięstwie

bocznego. Od tego momentu inicjatywa przeszła niepodzielnie w ręce gości. Jeszcze przed upływem pierwszego kwadransa Nizioł zagrał do Gładysza, ten przymierzył z narożnika pola karnego, bramkarz gospodarzy strzał zdołał sparować, ale nadbiegający Nizioł posłał piłkę do siatki. Zanim gospoda-

rze zdążyli ochłonać było już 0:2. Ogiela poradził sobie w pobliżu chorągiewki z obrońcą, dośrodkował na pole karne, a pozbawiony opieki M. Palej dopełnił formalności.

Pomiędzy 24. i 29. min Tuchovia mocno zabrała się do odrabiania strat, ale poza czterema kornerami i groźnymi przymiarkami Piekarza (strzał z 14 metrów) i Różyckiego (rzut wolny z 30 metrów), w ładnym stylu obrobionymi przez Paleja, nie osiągnęła.

Na 7 minut przed końcem pierwszej odsłony Gładysz z rzutu wolnego, spod linii zdobył bramkę, dośrodkował na 5. metr, a Maksimczyk głową zdobył trzecią bramkę.

Po zmianie stron Jadowniczanka nie kwapiła się już do ataków, ograniczając się do kontrolowania gry. Mimo tego goście byli o wiele bliżej zdobycia bramek niż Tuchovia. Sztuka udała się tylko raz – Koziołek odebrał piłkę Hudyce i w sytuacji sam na sam ustalił rezultat.

Gospodarze w drugiej połowie tylko raz zagrozili Palejowi – w 87. min uderzenie Różyckiego z 17 metrów, odbiło się od zewnętrznej strony słupka i wyszło na aut bramkowy. (dnie)

CHEMIK Pustków – DUNAJEC Mikołajowice 1:0 (0:0)

Bramka: Michoń 72 min. Sędziował: Marek Migdula z Tarnowa. Żółte kartki: Michoń, Stalec, Dybowski – Mendel, A. Bibro, R. Bibro. Widzów 300.

CHEMIK: Konieczny – Sygula, Persak, Rychlicki, Michałek (63. Wójcik) – Nowak, Pielech, Michoń – Kamaj (58. Cieśla), Stalec (89. Ciesielski), Dybowski.

DUNAJEC: Janusz – Moskal, Gajdur, K. Bibro, Mendel – A. Bibro, Karnia, A. Klich, Surowiecki – Smoleń (75. Wiśniewski), R. Bibro.

Mecz walki. Gospodarze w dwóch poprzednich spotkaniach zdobyli zaledwie jeden punkt i kontynuowanie serii mogło oznaczać pożegnanie z myślą o awansie. Chemik wygrał, ale zwycięstwo łatwo nie przyszło. Przewagę wprawdzie posiadał dość wyraźną, ale Dunajec „odgryzał się” przy każdej okazji i mecz mógł uło-



Pustkowanie z trudem uporali się z beniaminkiem

żyć się po jego myśli. Warto przytoczyć choćby sytuację z 43. min kiedy to Surowiecki

minął Koniecznego, lecz mierząc do pustej bramki trafił w boczną siatkę. Generalnie goście starali się odpowiadać na każdy atak miejscowych kontrą, z reguły finalizowaną uderzeniem z 18-20 metrów.

Rozstrzygające trafienie padło w 72. minucie – prostopaśle podanie Stalca przejął w polu karnym Michoń i strzałem w długi róg, z 8 metrów zaskoczył Janusza.

Wcześniej kilkakrotnie Chemik miał okazję do pokonania bramkarza Mikołajowic, ale albo brakowało precyzji albo golkiper meldował się na posterunku.

Jeszcze w 85. min przed szansą na podwyższenie stanął Persak, ale w sytuacji sam na sam posłał piłkę obok słupka. Ostatnie 4 minuty to ataki Dunajca niemal całym zespołem, nie uwieńczone jednak skuteczną akcją. (dnie)

DĄBROVIA Dąbrowa Tarnowska  
– BŁĘKITNI Tarnów 0:1 (0:0)

Bramka: Krzemiński 62 min. Sędziował: Stanisław Wałęga z Dębicy. Żółte kartki: P. Trzpit – Maciej Marzec, Babiarz. Widzów 150.

DĄBROVIA: Leżoń – Sowa (86. Bobro), P. Trzpit, Dzięgiel – Gawlik, Wnęk, G. Trzpit, Piotrowicz, Kot (60. Kozicki) – Fijał, P. Soja.

BŁĘKITNI: Zbieć – Szydłowski, Zych, Babiarz, Łata-siewicz – Kaplon, Michał Marzec, Majcher (65. Wantuch), Foszcz – Krzemiński, Maciej Marzec (75. Sikorski).

Dąbrowia od pierwszych minut przeszła do ataku pozycyjnego, przypominając go jako żywo „bicie głową w mur”, tarnowianie zaś ograniczali się do nielicznych, ale bardzo groźnych wypadków. Leżonia niepokoił przede wszystkim rozgrywający bardzo dobrą partię Krzemiński i on zadecydował o wyniku. W 62. min na-

pastnik Błękitnych znalazł się w sytuacji sam na sam i nie pozostawił bramkarzowi gospodarzy szans na skuteczną interwencję.

Najlepszym graczem na boisku był jednak bez wątpienia Zbieć, wychodzący obronną ręką z nieprawdopodobnych wręcz sytuacji. Dla przykładu warto wymienić „główkę” P. Soji (8. min), uderzenie Kota z 8 metrów (9.) czy sytuację sam na sam Wnęka i poprawkę Fijała (26.).

Gospodarze dwukrotnie egzekwowali rzuty wolne pośrednie z pola karnego tarnowian. W 70. min Piotrowicz z 11 metrów trafił w mur, a w 80. w gąszczu nóg gości wylądowało uderzenie P. Trzпита, a następnie dobitki Wnęka, Fijała i P. Soji (pośrodkowego Dąbrowia wykonywała tym razem z linii pola bramkowego). (dnie)

TARNOVIA II – GOSŁAWICE 1:0 (1:0)

Bramka: Maciosek 31 min. Sędziował: Eryk Torczyński z Dębicy. Żółte kartki: Lis, Maciosek – Witek. Widzów: 50.

TARNOVIA: Słowik – Surdel, (46. M. Wardzała), Borzęcki, Lis, Grzegórzko – K. Tomala, R. Tomala (46. Pawłowski), Świerzb, Maciosek – D. Wardzała, Kotas.

GOSŁAWICE: Smęda – Batko, Wróbel, Misiewicz – Broda, Skóra, Witek, Radliński – Rogoziński, R. Tokarz, S. Tokarz

Początek to zdecydowane ataki gospodarzy kończone strzałami na bramkę Smędy. Uderzenia R. Toamli i Macio-

ska miały jednak bramkę gości. Piłkarze z Gosławic być może rzadziej w tej części zatrudniali Słowika, ale za to bardzo niebezpiecznie. W 27 minucie sytuację „sam na sam” z bramkarzem zmarnował R. Tokarz, ale posłał piłkę obok słupka.

Bramką dającą 3 punkty tarnowianom zdobył Maciosek w 31 minucie wykorzystując błąd Smędy, który nie sięgnął dośrodkowania Surdela.

W drugiej części goście zamknęli rywal na jego polowie, ale Słowik mający sporo pracy spisywał się bez zarzutu. (pul)

POGOŃ Biadolin Radłowskie  
– RADOMYŚLANKA 6:0 (2:0)

Bramki: Bernady 26 i 47 min, K. Zabawa 13 min, T. Góral 68 min, Padło 70 min, Dębosz 83 min. Sędziował: Jan Krupa z Bochni. Żółta kartka: Kardys. Widzów 350.

POGOŃ: Bartosz (55. Oćwieja) – Widło – Hajnysz, Gąsiorek, M. Góral – Pabian, K. Zabawa (81. Dębosz), T. Góral, D. Góral (52. Rądzina) – Padło, Bernady (70. Pałka)

RADOMYŚLANKA: Klisiewicz – G. Kilian, Rokita, Dubiel, Kardys – Dragan, Kośla, Cholewa, G. Giża (46. Szymaszek) – Mysiak, Z. Gałat (46. T. Gałat).

W pełni zasłużona wygrana gospodarzy, chociaż nieco za wysoka biorąc pod uwagę przebieg wydarzeń na boisku. Radomyślanka zawodziła jednak w sytuacjach podbramkowych (w najdogodniejszej, w 65. min piłkę z linii bramkowej wybił Haj-

nysz), zaś Pogoń na skuteczność nie miała prawa narzekać.

Festiwal strzelecki rozpoczął K. Zabawa strzałem w „okienko”, w 26. min podwyższył Bernady dopełniając formalności po akcji Padły. Bramkę na 3:0 zdobył Bernady po akcji T. Górala i Padły. Kolejne trafienie było dziełem T. Górala, który wykazał najwięcej przytomności w zamieszaniu na przedpolu Klisiewicza. Rezultat ustalił debiutujący przed własną publicznością Dębosz, a asystę zaliczył Pabian.

W piątek rezygnację z prowadzenia Pogoni złożył trener Jerzy Wołek. Z Pogonią zamierza się również rozstać Andrzej Wołek, który nie zagrał z Radomyślanką. Gospodarzy prowadził wczoraj Andrzej Hajnysz. (dnie)

ŻABNO – POGÓRZE Pleśna 4:0 (2:0)

Bramki: Trytko 8 i 83 min, Jachimek 6 min, M. Sęk 77 min. Sędziował: Piotr Pławeczki z Bochni. Żółte kartki: Mikos, G. Sęk – Kula, S. Szymański, Gacek, Knapik. Widzów 400.

ŻABNO: Szymura – T. Urban, Madejski, Krzaczek (32. Paweł Łoś I), G. Sęk – Trytko (85. Węgiel), Pochroń, Patoń (73. Paweł Łoś II) – Jachimek, M. Sęk (79. Kijowski).

POGÓRZE: Pięciak – J. Budzik, R. Gąciarz, Gacek, Knapik – Kuczera (38. M. Budzik), Czerwony, M. Szymański, Kula (46. M. Gąciarz) – Gierałt (82. Kamykowski), S. Szymański (77. Ścieżka).

Dominacja gospodarzy ani przez moment nie podlegała dyskusji. Dość szybko wypra-

cowali sobie oni zresztą przewagę, która pozwalała ze spokojem kontrolować przebieg boiskowych wypadków. W 6 min, po podaniu Krzacza, Jachimek minął R. Gąciarza i z bliska pokonał Pięciaka, w 8. zaś przebój Trytki zakończył się skuteczną przymiarką z 10 metrów. Żabno nie zamierzało poprzestać na dwóch trafieniach i bramkarz Pogorza niepokojony był regularnie przez M. Sęka, Trytkę, Pochronia i Jachimka. Wynik ustalony został jednak dopiero w ostatnim kwadransie. Najpierw podanie Pawła Łośa I przejął na 12. metrze M. Sęk podwyższając na 3:0, a w 83. min Trytko w sytuacji sam na sam minął Pięciaka i trafił do pustej bramki. (dnie)

DUNAJEC Zakliczyn – TAMEL Tarnów 2:7 (1:3)

Nokautujący  
kwadranse

Bramki: Włodarczyk 15 i 58 min – Kieroński 4, 69 i 79, Tomaszowicz 6 min, Stach 22 min, Janicki 67 i 87 min. Sędziował: Krzysztof Dubas z Dębicy. Żółte kartki: Michalik, Bolechała – Tomaszowicz. Widzów: 30.

DUNAJEC: Machowski – Młeczko (25. Sobol), Michalik (81. Malik), Mróz, Ludwa – Gołąb, Kuha, Bolechała, Migdał – Więcek, Włodarczyk

TAMEL: Kędzierski – M. Żaba, Mikoś, Wiśnicki – Hryszczyński, Tomaszowicz, Kieroński, Poźdał, Stach – Janicki, Szczurek (78. Ochoń)

Nie minęło 6 minut, a tarnowianie prowadzili już różnicą dwóch bramek. Prowadzenie po zespołowej akcji uzyskał

Kieroński, a 2 minuty później Tomaszowicz nie zmarnował sytuacji „sam na sam” z bramkarzem gospodarzy.

Kontaktowa bramka Włodarczyka tylko na chwilę rozbudziła nadzieje gości. W 22 minucie Stach trafił pod poręczkę i tarnowianie znowu „odskoczyli”. Gospodarzom raz jeszcze udało się „złapać kontakt” po kolejnej bramce Włodarczyka, ale potem goście nie pozostawili im już żadnych złudzeń. Po kontrach wykończonych celnymi strzałami Kierońskiego i Janickiego przewaga wzrosła już do trzech goli. W ostatnim kwadransie ci sami zawodnicy zapisali jeszcze po jednej bramce nokautując rywali. (pul)



• PRZETARGI • PRZETARGI • PRZETARGI • PRZETARGI • PRZETARGI • PRZETARGI •

**OBWIESZCZENIE  
O DRUGIEJ LICYTACJI RUCHOMOŚCI**

**KOMORNIK SĄDOWY**  
przy Sądzie Rejonowym w Bochni  
mający kancelarię w Bochni przy ulicy Kościuszki 4,  
na podstawie art. 875 kpc  
podaje do publicznej wiadomości, że  
**w dniu 6 listopada 1998 roku o godz. 10.00**  
w Bochni ul. Krzyżaki 42 odbędzie się  
**DRUGA LICYTACJA RUCHOMOŚCI**  
stanowiących własność dłużnika:  
**Dutka Józef**  
zam. 32-700 Bochnia, ul. Krzyżaki 42

Przedmiotem licytacji są następujące ruchomości:

| Lp. | Opis licytowanej ruchomości                                                                                                                        | Ilość | Wartość<br>szacunkowa w zł |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|----------------------------|
| 1.  | <b>Samochód marki<br/>POLONEZ CARO</b><br>rok produkcji 1995<br>silnik spalinowy<br>kolor stalowy metalik<br>nr rej. TAV 0210<br>nr podwozia SUPBO | 1     | 16.000,-                   |

Przystępujący do licytacji winni wpłacić wadium  
w wysokości 10% sumy oszacowania w kasie Ko-  
mornika Sądowego przy Sądzie Rejonowym  
w Bochni, ul. Kościuszki 4 pokój nr 15 (parter) najpóź-  
niej przed dniem licytacji.

Ceną wywoławczą każdej ruchomości w powyż-  
szej licytacji jest 1/2 wartości szacunkowej podanej  
w obwieszczeniu.

MK/174/U

KOMORNIK

**Likwidator**  
**WWG „IGLOOTRADE” Sp. z o.o.**  
Dębica, ul. Fabryczna 12  
**ogłasza przetarg ofertowy**  
**NA SPRZEDAŻ**  
**nw. urządzeń i opakowań:**

- Polcomat CO2 o poj. 8 t, rok prod. 1982, szt. 3
- Waga ZUK-200, szt. 1
- Transportery T 1, szt. 6500
- Butelki szkl. 1 l, szt. 78000

Składanie ofert w siedzibie Spółki (biurowiec DZPS  
Dębica, ul. Fabryczna 12, pokój nr 6) w terminie 14  
dni od daty ukazania się ogłoszenia.

Informacje pod nr tel. (0-14) 681-55-00 wew. 236,  
fax (0-14) 681-42-54

375/HB

**MIEJSKI ZARZĄD BUDYNKÓW**  
Spółka z o.o.  
w Tarnowie

**ogłasza przetarg na wykonanie:**

1. Montaż stolarki — około 550 m<sup>2</sup> (PCW)
2. Przeglądy instalacji gazowej  
około 2200 mieszkań + lokale użytkowe

**Termin wykonania poz. 1 i 2 do dnia 31 grudnia 1998 r.**

Ofertę należy złożyć w zamkniętej kopercie do dnia 2 li-  
stopada 1998 r. do godz. 9.00.

Otwarcie ofert w dniu 2 listopada 1998 r. o godz. 9.30.

Szczegółowe informacje i specyfikację można uzyskać  
w Dziale Technicznym MZBM, tel. 219-383, 211-417, 212-809,  
fax 219-381.

T-2994/V

**AGENCJA WŁASNOŚCI ROLNEJ SKARBU PAŃSTWA  
GOSPODARSTWO  
ADMINISTRACYJNO-HANDLOWE ZWRSP  
w Tarnowie**  
informuje, że ogłoszono

**publiczne przetargi ustne (licytację)  
NA SPRZEDAŻ  
NIERUCHOMOŚCI NIEROLNYCH  
pochodzących ze zlikwidowanej  
Stadniny Koni Skarbu Państwa  
w Siarach**

Przetargi odbędą się w dniu 26 października 1998 r. o godz.  
10.00 i o godz. 11.00 w siedzibie Zlikwidowanej Administracji  
Budynków Mieszkalnych ZWRSP w Siarach.

Szczegółowe informacje o nieruchomościach będących przed-  
miotem przetargów oraz o warunkach przetargów zawierają  
ogłoszenia wywieszone w: Urzędzie Gmin w Sękowej, w Uściu  
Gorlickim, w Nowosądeckiej Izbie Rolniczej, Urzędzie Rejono-  
wym w Gorlicach, w Oddziale Terenowym AWRSP w Rzeszo-  
wie, ul. 8 Marca 13 i Gospodarstwie Administracyjno-Handlo-  
wym ZWRSP w Tarnowie, plac Sobieskiego 5, tel. 0-14/26-11-  
06 lub 26-24-23 oraz w Siarach, tel. 0-18/352-67-01.

T/V/2992

**OBWIESZCZENIE**

**KOMORNIK SĄDOWY REWIRU I**  
przy Sądzie Rejonowym w Nowym Sączu

zawiadamia na podst. art.953 kpc w związku z art.983 kpc, że

**w dniu 19.11.1998r. o godz.8.30**

w Wydziale Cywilnym sala nr 67 Sądu Rejonowego  
w Nowym Sączu odbędzie się:

**DRUGA LICYTACJA**

ułamkowej 5/6 części nieruchomości, opisanej jako  
działki nr 8/1, 8/2 w obrębie 87, o pow.0,1250 ha,  
zabudowanej budynkiem mieszkalno-usługowym,  
położonej w miejscowości:

**Nowy Sącz przy ul.Wincentego Pola 37**  
stanowiącej własność dłużnika:

**Hamiga Jacek, ul.Wincentego Pola 37, 33-300 Nowy Sącz**  
posiadającej założoną księgę wieczystą  
w Wydziale Ksiąg Wieczystych Sądu Rejonowego  
w Nowym Sączu nr Kw 44201

Nieruchomość oszacowana jest na kwotę: 82.843,70 zł.

Cena wywoławcza w powyższej licytacji wynosi dwie trzecie  
wartości oszacowania, tj. kwotę: 55.229,10 zł.

Przystępujący do licytacji zobowiązany jest złożyć rękojmię  
w wysokości 10% ceny oszacowania nieruchomości, tj. kwotę  
8.284,40 zł, najpóźniej do momentu rozpoczęcia licytacji —  
w gotówce lub w postaci książeczki oszczędnościowej.

K.

**URZĄD GMINY W PLEŚNEJ**  
**ogłasza przetarg nieograniczony**  
**NA PEŁNIENIE OBOWIĄZKÓW**  
**INSPEKTORA NADZORU INWESTORSKIEGO**  
**NA OBIEKCIE ROZBUDOWYWANEJ**  
**SZKOŁY PODSTAWOWEJ W PLEŚNEJ**

Przetarg odbędzie się w dniu 26 października 1998 r.  
o godz. 12.00.

Specyfikację istotnych warunków zamówienia można  
odebrać w Urzędzie Gminy w Pleśnej, pok. nr 4 w go-  
dzinach pracy Urzędu.

Cena za specyfikację wynosi 2 zł.

Osobą uprawnioną do kontaktów z oferentami jest:  
pan inż. Kazimierz Burnat — tel. 0-14/798-182.

1/2/497

**K O M U N I K A T**

**ZARZĄD MIASTA  
NOWEGO SĄCZA**

**ogłasza  
przetarg nieograniczony**

**na realizację usługi pt.:  
WYKONANIE ROBÓT  
POLEGAJĄCYCH NA WYKONANIU  
SIECI OŚWIETLeniOWEJ KABLOWEJ  
UL. ZAMENHOFA  
W NOWYM SĄCZU**

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest:

— złożenie w terminie do godz.10.00 dnia 19.10.1998r.  
oferty w zamkniętej kopercie z napisem „Przetarg  
na wykonanie oświetlenia ulicznego ulicy Za-  
menhofs” pod adresem Urzędu Miejskiego —  
Wydział Gospodarki Komunalnej Mieszkaniowej  
i Ochrony Środowiska 33-300 Nowy Sącz, ul.  
Szwedzka 2 lub osobiście w tamtejszym Wydziale  
ul. Szwedzka 2, Ilp.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 19.10.1998r. o godz.  
11.00 w siedzibie zamawiającego ul. Szwedzka 2,  
Ilp.

— wpłacenie najpóźniej w dniu 19.10.1998r. do  
godz. 10.00 wadium w wysokości 2500 zł w kasie  
Urzędu Miejskiego.

Przetarg odbędzie się z zastosowaniem preferencji  
krajowych.

Uwaga:

Szczegółowy zakres robót, dokumentacja technicz-  
na (do wglądu) można uzyskać w Urzędzie Miej-  
skim w Nowym Sączu w Wydziale Gospodarki Ko-  
munalnej Mieszkaniowej i Ochrony Środowiska ul.  
Szwedzka 2, Ilp, tel. 443-55-20 wew.18.

Pod tym samym adresem oferenci uzyskują szcze-  
gółową informację dotyczącą warunków, jakim  
powinna odpowiadać oferta przetargowa.

/NS

**KRAKOWSKA SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA**  
z siedzibą w Krakowie przy ul. Kurczaba 25

**ogłasza przetarg nieograniczony na nw. prace:**

**USUWANIE USTEREK ZBIORCZYCH  
PREFABRYKOWANYCH CIĄGÓW  
SPALINOWO-WENTYLACYJNYCH  
w budynkach wielorodzinnych  
na osiedlu Prokocim Nowy**

Formularze zawierające materiały przetargowe  
można odebrać osobiście w siedzibie Administracji  
Osiedla Prokocim Nowy, Kraków, ul. Kurczaba 25,  
pok. 17.

Składanie ofert do dnia 23.10.1998 r. do godz. 13  
w sekretariacie Administracji Osiedla Prokocim No-  
wy, Kraków, ul. Kurczaba 25, pok. 22.

Zastrzega się możliwość unieważnienia przetargu  
bez podania przyczyny.

K.

W ogłoszeniu Wojewódzkiego Zarządu Melioracji  
i Urządzeń Wodnych w Nowym Sączu  
**o przetargu nieograniczonym na usuwanie szkód  
powodziowych na potokach Jankowianka i Sękówka,**  
które ukazało się 7.10.1998r.

omyłkowo podano termin składania ofert oraz ich otwarcia.

**Właściwy termin składania i otwarcia ofert  
to 16.10.1998r., a nie jak podano 16.11.1998r.**

**Miejsce i godzina pozostają bez zmian.**

2654/NS



Klasa A \* Kraków \* Klasa A \* Kraków

Piękny strzał Rysia

ZWIERZYNIECKI — WAWEL II Kraków 1:3 (0:2)

**Bramki:** Motyl 65 — Ryś 12, Pater 38, T. Szczepaniak 79. Sędziował: S. Steczko. Żółte kartki: Klauze, Liszkiewicz, Pater. Widzów 50.

**ZWIERZYNIECKI:** Sochaczewko — Stefanik, Klauze, Mosio, Sobczyk — Liszkiewicz (70 Bilski), Soltysik (75 Pokorski), Motyl (46 Modelski), Gilski — Machaj, Polowiec (46 Golik).

**WAWEL II:** Petrykowski — Mielec, K. Szczepaniak, Kurkiewicz, Pydyś — Pater, Szumiec, Filipczak, T. Szczepaniak (65 Hamowski) — Ryś, Kepski (75 Bojczuk).

Wawel wygrał to spotkanie jak najbardziej zasłużenie. Od początku zarysowała się przewaga techniczna wojskowych. Długo nie trzeba było czekać na jej efekty. W 12 minucie padła piękna bramka, której autorem był Ryś. Młodzy zawodnik Wawelu popisał się uderzeniem z przewrotki, czym zupełnie zaskoczył Sochaczewkę. Na 2:0 podwyższył Pater. Zawodnik ten dysponuje silnym strzałem z dystansu i tym razem dał tego próbkę. Jego uderzenie z rzutu wolnego było silne i precyzyjne.

Gospodarze ambitnie dążyli do zmiany rezultatu i udało im się to za sprawą Motyla, którego strzał pod poprzeczkę był na tyle mocny, że Petrykowski nie miał przy nim żadnych szans. Kropkę nad „i” postawił T. Szczepaniak, który z bliska wepchnął piłkę do siatki. W drużynie wojskowych zagrało kilku zawodników z pierwszego zespołu, co znacznie wzmocniło siłę zespołu Leszka Lipki. (BK)



ków z pierwszego zespołu, co znacznie wzmocniło siłę zespołu Leszka Lipki. (BK)

Dwadzieścia pięć minut

WOLNI Kłaj — CZARNOCHOWICE 4:2 (4:1)

**Bramki:** Włodarczyk 25, 42, Dziedzic 20, Mularz 41 — Kramarz 8, Kurczyna 87. Sędziował: Kowalski. Widzów 200.

**WOLNI:** Wróbel (70 Ł. Korbut) — Włodarczyk, Dziedzic, Wieczorek, Cieślak — M. Korbut, Mularz (60 Perdek), Rejduch (80 Mikulec), Wiktor Olearczyk — Wójtowicz, Stepkowski.

**CZARNOCHOWICE:** Natanek — Dej, Juszczak, Minkina, Frejek (46 Panuś) — Kozak, Kramarz, Światowiec, Turek (60 Dąbros) — Pieprzyca (46 Tokarski), Kurczyna.

Wolni od razu ruszyli do ataku, ale szybko zostali skarceni. Szybka kontra wyprowadzona przez Czarnochowice dała gościom, po strzale Kramarza prowadzenie. Wolni rzucili się do odrabiania strat. W 10 minucie Olearczyk trafił w słupek. Dwie minuty później ten sam zawodnik nie trafił do opuszczonej przez Natanka bramki. Goście odgrzyźli się za sprawą Minkiny, ale Wróbel był na posterunku. Wreszcie w 20 minucie Rejduch zacentrował z rzutu rożnego, a Dziedzic głową skierował piłkę do bramki. Od tej pory na boisku dominowała już tylko drużyna Wolnych. W 25 minucie Po indywidualnej akcji Stepkowskiego Włodarczyk zdobył drugą bramkę dla miejscowych. W 41 minucie Mularz podwyższył na 3:1 po podaniu Stepkowskiego. Minutę później Włodarczyk ograł obronę i bramkarza Czarnochowic, by skierować piłkę do pustej bramki. Gospodarzom wystarczyło więc 25 minut do ustalenia wyniku. Po przerwie nadal atakowali Wolni, ale nie potrafili strzelić więcej bramek. W 87 minucie goście zmniejszyli rozmiary porażki. (bk)

Lider nie odpuszcza

ARMATURA Kraków — DZIEWIARZ/CYPIS Tyniec 4:0 (1:0)

**Bramki:** Sarga 33, 70 karny, Najder 55, 78. Sędziował: A. Szydłowski. Żółte kartki: Semeńczuk — Grabowski, Warias, Planeta. Widzów: 150.

**ARMATURA:** Węgrzyn — Podolski (46 Sęk), Semeńczuk (75 Wszolek), Piskorz, Dworak — Jaworski, Koprowski, D. Chmielearczyk, Przybycień (72 Bigaj) — Najder, Sarga.

**DZIEWIARZ:** Gąber — Grabowski (70 Woźniak), Ludwikowski, Trąbka, Warias — Słupski, Planeta (75 Janiszewski), Gruzło, Stawowy — Płuchowski, Chmielek.

Zdecydowaną przewagę mieli piłkarze Armatury. Co prawda goście dobrze bronili się do utraty pierwszej bramki, ale później całkowicie się pogubili. Zanim Sarga zdobył prowadzenie dla Armatury, sam trafił w poprzeczkę, a Koprowski nie wykorzystał sytuacji sam na sam z bramkarzem gości. Wreszcie w 33 minucie Sarga ograł stopera Dziewiarza i strzelił na bramkę. Gąber przepuścił piłkę, ale ta zatrzymała się w błocie. Najszybciej dopadł do niej Sarga i skierował ją do bramki. Kolejne bramki padały po przerwie. Najpierw Najder z bliska wpakował piłkę do bramki, później Sarga pewnie wykorzystał rzut karny. Ozdobą meczu była czwarta bramka. Z rogu zacentrował Sęk, a głową piłkę skierował do siatki Najder. (baka)

ROŻNOWA — PIŁKARZ Podłęże 0:2 (0:1)

**Bramki:** Małek 15, Łatak 70.

**ROŻNOWA:** Gawel — Sporysz, Pająk, Kotak, Szwajca — Palonek (80 Winolak), Wawrzonek (75 Dudzik), Kostecki (60 Chła), Hajdo — Mika, Sowa.

**PIŁKARZ:** Staryński — Szewczyk, Ślęczka, W. Radwański, Strynowicz (70 Mitoń) — Strojek (86 Kaczmarczyk), Tomczuk (60 K. Radwański), Małek — Saj, Łatak.

Już pierwsza akcja gości zakończyła się pełnym powodzeniem. Łatak przeprowadził rajd, zakończony dośrodkowaniem na głowę Malka, który nie miał problemów z umieszczeniem piłki w siatce.

Po takim obrocie sprawy gospodarze próbowali odrobić straconą bramkę. Ich ataki rozbijały się jednak o dobrze zorganizowaną obronę Piłkarza. Ci ostatni cały czas kontrowali w 30 minucie w doskonałej sytuacji znalazł się Łatak. Stając oko w oko z bramkarzem gospodarzy nie potrafił go jednak pokonać. To co nie udało się temu piłkarzowi do przerwy, udało się w drugiej połowie. W 70 minucie Łatak doszedł do bezpiecznej piłki, rozegrał ją z Sajem i zakończył strzałem do bramki.

Pod koniec meczu gospodarze nieco przycisnęli. M.in. groźnie strzelał Dudzik. Cały czas jednak dobrze bronił Staryński, a i obrońcy Piłkarza niewiele mu ustępowali. (kb)

| Grupa I                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                 |                  | Grupa III                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                  |             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------|
| WISŁA Czernichów — WANDA Kraków 0:0, KMITA Zabierzów — SŁOMNICZANKA 0:1 (0:1) Ucherski, KRAKGAMMA Szczyglice — LISZCZANKA 3:3 (1:2) J. Marchewka 2, Cyniewski — Steczko, samobójcza, Moniak, DĄBSKI — SPARTA Skrzyszowice 0:3 (0:0) Zdziebk, Poterek, Maderak, GRĘBAŁOWIANKA — LOTNIK Kryspinów 3:2 (1:1) Bączek 3 — Morys, Witanowski, HUTNIK II Kraków — NADWIŚLAN Kraków 7:0 (2:0) Chmiest 2, Gruchała 2, Krzywda, Kloc, Bernas. | 1. Hutnik II    | 10 30 54:13      | CLAVIA Świątniki Górne — KRAKUS Swoszowice 0:2 (0:0) Sikora, Plesiński, SKAWINKA — TEMPO Rzeszotary 1:2 (0:1) Medej — J. Turcza 2, STAW Polanka — ZIELONKA Wrzасowice 1:0 (0:0), SKALNIK Trzemeszka — GRODZISKO Raciechowice 4:1 (2:0) Rajca 2, Kania, Komasa — Lysek, PASTERNIK — ISKRA Krzęcin 1:2 (0:2) Stefanik — Niechaj, Rakoczy, GARBARNIA II Kraków — PCIMIANKA 5:1 (2:0) Ziarkowski 3, Mazela, Bizoń — Róg. | 10 25 19:6       | 10 20 32:13 |
| 1. Hutnik II                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 10 30 54:13     | 2. Wawel II      | 10 25 28:7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 3. Puszcza       | 10 20 24:11 |
| 2. Wawel II                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 10 25 28:7      | 3. Sparta        | 10 21 26:14                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 4. Rożnowa       | 10 20 25:13 |
| 3. Sparta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 10 21 26:14     | 4. Krak-Gamma    | 10 19 23:19                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 5. Piłkarz       | 10 19 20:12 |
| 4. Krak-Gamma                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 10 19 23:19     | 5. Zwierzyniecki | 10 16 24:21                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 6. Wolni         | 10 18 21:12 |
| 5. Zwierzyniecki                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 10 16 24:21     | 6. Liszczanka    | 10 14 22:21                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 7. Bronowianka   | 10 17 27:14 |
| 6. Liszczanka                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 10 14 22:21     | 7. Grębałow.     | 10 14 22:23                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 8. Bieżanowianka | 10 15 24:17 |
| 7. Grębałow.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 10 14 22:23     | 8. Dąbski        | 10 13 15:21                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 9. Kabel II      | 10 14 27:17 |
| 8. Dąbski                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 10 13 15:21     | 9. Wanda         | 10 12 13:17                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 10. Czernoch.    | 10 12 21:28 |
| 9. Wanda                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 10 12 13:17     | 10. Wisła        | 10 10 11:20                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 11. Zryw         | 10 10 7:24  |
| 10. Wisła                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 10 10 11:20     | 11. Lotnik       | 10 10 14:26                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 12. Orzeł II     | 10 5 12:25  |
| 11. Lotnik                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 10 10 14:26     | 12. Słomnicz.    | 10 9 9:18                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 13. Podgórze II  | 10 4 9:44   |
| 12. Słomnicz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 10 9 9:18       | 13. Nadwiślan    | 10 4 7:32                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 14. Czarni       | 10 3 15:45  |
| 13. Nadwiślan                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 10 4 7:32       | 14. Kmita        | 10 3 6:31                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                  |             |
| 14. Kmita                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 10 3 6:31       |                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                  |             |
| Grupa II                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                 |                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                  |             |
| BIEŻANOWIANKA — PUSZCZA Niepołomice 2:1 (2:0) Pater, Czekaj — R. Kędzior, BRONOWIANKA — PRADNIOZANKA 3:2 (1:2) da Bronowianki: R. Molik, Kaczmarczyk, Raczynski, ZRYW Szarów — WISŁA Niepołomice 1:0 (1:0) Golik, KABEL II Kraków — ORZEŁ II Piaski Wielkie 2:2 (1:1) Piskorz, P. Giza — Pukło, Kozień.                                                                                                                             | 1. Armatura     | 10 26 28:10      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                  |             |
| 1. Bieżanowianka — Puszcz Niepołomice 2:1 (2:0) Pater, Czekaj — R. Kędzior, BRONOWIANKA — PRADNIOZANKA 3:2 (1:2) da Bronowianki: R. Molik, Kaczmarczyk, Raczynski, ZRYW Szarów — WISŁA Niepołomice 1:0 (1:0) Golik, KABEL II Kraków — ORZEŁ II Piaski Wielkie 2:2 (1:1) Piskorz, P. Giza — Pukło, Kozień.                                                                                                                           | 2. Garbarnia II | 10 22 23:13      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                  |             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 3. Skawinka     | 10 21 36:14      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                  |             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 4. Tempo        | 10 20 16:13      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                  |             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 5. Krakus       | 10 17 17:17      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                  |             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 6. Iskra        | 10 15 23:20      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                  |             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 7. Pcimianka    | 10 14 13:13      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                  |             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 8. Dziewiarz    | 10 14 11:14      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                  |             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 9. Pasternik    | 10 13 31:29      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                  |             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 10. Grodzisko   | 10 10 16:22      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                  |             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 11. Zielonka    | 10 9 8:14        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                  |             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 12. Staw        | 10 7 12:23       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                  |             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 13. Skalnik     | 10 7 18:35       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                  |             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 14. Clavia      | 10 4 12:26       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                  |             |

Nowy Sącz \* Klasa A \* Nowy Sącz

**BARCICZANKA — DUNAJEC Nowy Sącz 0:1 (0:1)**

**Bramka:** Brotoj 44. Sędziował p. Radzik z Grybowa. Widzów 350.

**BARCICZANKA:** Psonak — Gryżlak, Mirek, Wachała, Drożdż — Korwin, Obrzut, Bochniarz, Olszowski — Kołbon, Kujawski.

**DUNAJEC:** Kielbasa — Fałowski, Bodziony, Bogdański, Sławewski — Krerowicz (46 Pajda), Szkaradek, Smoleń, Ciastoń (46 Tymczyszyn) — Janczyk, Brotoj.

Piłkarze Dunajca Nowy Sącz i tego spotkania nie zaliczą do łatwych. Barcizanie postawili przed nimi wysoką poprzeczkę, ale koniec końców sądeczanie wracali z kompletem punktów. W pierwszych minutach spotkania najlepszą sytuację do strzelania bramki miał Olszowski, jednak piłka po jego strzale minęła bramkę Kielbasy. Na minutę przed przerwą o zdobycie bramki pokusił się Brotoj. Jak się później okazało była to jedyna bramka w spotkaniu.

**GRÓD Podegrodzie — MORDARKA 6:1 (3:0)**

**Bramki:** Jan Łatka trzy (26, 39 i 51), D. Hamiga dwie (44 i 56), G. Hamiga 58 — Babroń 80. Sędziował P. Czyżykowski z Nowego Sącza. Żółte kartki: Babroń, Król, Sukiennik. Widzów 200.

**GRÓD:** Rams — Smoleń, Kumor, Zieliński, Pietrzak (65 Chelmecki) — G. Fiut, G. Hamiga, T. Łatka, Jacek Łatka (46 Plecuga) — Jan Łatka, D. Hamiga (66 M. Fiut).

**MORDARKA:** Ćwik — Jurek, Babroń, Frączek, Król — Bulanda, Sukiennik, Wąsik, Musiał — Mrozek, Szubryt.

Drużynę Grodu poprowadził w tym spotkaniu Tadeusz Kazala. Zastąpił o na tym stanowisku Jana Kuliga. Jak widać po wyniku debiut trenera Kazala w Podegrodziu był bardzo udany.

Pierwsze minuty meczu nie mogły niczym zachwycić, dopiero po strzeleniu pierwszej bramki gra się ożywiła. 26 min, Jan Łatka otrzymał podanie od T. Łatki i strzałem z pierwszej piłki pokonuje Ćwika. Gol ten stał się zapowiedzią kolejnych dla gospodarzy. W 39 min Pietrzak minął obrońców i zagrał futbolówkę do Jana Łatki, który i tym razem nie pomylił się. Na minutę przed przerwą D. Hamiga uprzykrzył życie Ćwikowi. Po przerwie ataki gospodarzy nie malały na sile. Czwarte goła dla Grodu w 51 min zdobył nikt inny, jak Jan Łatka. Dopiero po tej bramce za ich strzelanie zabrali się pozostali — D. Hamiga w 56 min oraz G. Hamiga w 58 min.

**POPRAD Ryto — ZAGÓRZANY 1:0 (1:0)**

**Bramki:** J. Janikowski 15. Sędziował M. Tokarczyk z Nowego Sącza. Widzów 150.

**POPRAD:** Kulig — Tomasiak, Kaczor, P. Janikowski, Ogórek — Cebula (60 J. Janikowski), Tomasiak, J. Janikowski, M. Janikowski — Pawlik (80 Kulig), Marmuszewski (60 Wajnbrener).

**ZAGÓRZANY:** T. Kozień — Słowik, Pyrcioch, Kołodziejczyk, P. Kozień — Nikiel (80 S. Kozień), Czyżykiewicz, Świechowski, Burkot — Borkowski, Wacławik.

Piłkarze Popradu tylko szczęściu, czytaj jako słabą skuteczność piłkarzy Zagórzan, zawdzięczają wygraną. Wprawdzie to właśnie oni rozpoczęli spotkanie od zdobycia bramki. W 15 min J. Janikowski wykorzystał moment nieuwagi obrońców i umieścił piłkę w siatce. Po akcji tej wydawało się, że za ciosem pójda rytrzenie. Jednak teraz grali już tylko goście. To właśnie oni przez większą część meczu starali się uprzykrzać życie Kuligowi, ale jak się okazało bezskutecznie.

**TYMBARK II — SOKÓŁ Stary Sącz 4:1 (3:0)**

**Bramki:** Mrówka 4, K. Przechrta 26, Wiewiórski 45, Pażucha 89 — Sobonkiewicz 52. Sędziował: P. Folwarski z Szaflar. Widzów 150.

**TYMBARK II:** M. Przechrta — S. Ryś, Gawron, Sara, Wiewiórski — Pażucha, Nowak, Majda, W. Mrózek — K. Przechrta (65 Niezabitowski), Mrówka.

**SOKÓŁ:** Wójs — Kantor, Jawor, Kądziołka, Bochenek — Sobonkiewicz, Kowalik, Gabryś (46 Rams), Marczyk (76 Baranowski) — Grabek (88 Sobczak), Gałuszka.

Równe 4 minuty po pierwszym gwizdku arbitra pada bramka dla tymbarczan. Mrówka zalicza trafienie bezpośrednie z rzutu rożnego. Chwilę później przyjezdni próbują odpowiedzieć. W 7 min swych sił próbował Kowalik. Po wymenewrowaniu obrońców znalazł się na przeciw M. Przechrty, ten jednak nie dał się zaskoczyć. 14 min, gospodarzy przed utratą bramki ratuje poprzeczka — nieskutecznie strzelał Sobonkiewicz. A, że nie wykorzystane sytuacje lubią się mścić... Już w 26 min było 2:0 dla Tymbarku. Mrówka zagrał do K. Przechrty a ten strzałem głową pokonał Wójśa. Tuż przed przerwą Wiewiórski zaaplikował gościom kolejną bramkę.

Po zmianie stron coraz częściej w posiadaniu piłki byli przyjezdni. Raz za razem, którzy z zawodników Sokoła próbował pokonać M. Przechrte. I w 52 min udało im się to — Sobonkiewicz wykorzystał błąd obrońców. Na tym nie był koniec akcji Sokoła, jednak koniec w strzelaniu bramek przez drużynę. Zawiodła skuteczność. O tym nie chciał nawet słyszeć Pażucha, który należyście wykorzystał podanie od Mrówki.

**UŚCIE Gorlickie — SANDEKJA II Nowy Sącz 2:2 (0:1)**

**Bramki:** Górski dwie (50 i 80) — Ulucki dwie (35 i 65). Sędziował M. Mucha z Nowego Sącza. Czerwona kartka: Sekuła 50 (faul bez piłki). Widzów 100.

**UŚCIE:** Laskowski — Pernal, Sekuła, Ksenicz, Gruszczyński — Klepacz, Markowicz, Drapała, Matuszyk — Górski, Król.

**SANDEKJA II:** Olchawa — Janisz, Wójcik, Radzik, Bienias — Kamiński, Krawczyk, Twardowski, Łukasik — Łojek, Ulucki.

Jako pierwszy na listę strzelców wpisał się Ulucki. W 35 min finalizował on akcję całego zespołu. Pozostałe bramki zdobyte przez piłkarzy obu drużyn padły w podobnych okolicznościach. W II części spotkania piłkarze owszem prezentowali niezły poziom, jednak do tego poziomu nie dostosowali się sędziowie. Arbitrzy nie zauważali spolonych, a nawet ewidentnych fauli na polu karnym.

**SEKOWA/GLINIK II Gorlice — KRÓLOVIA Królowa Górna 4:1**

**LASKOWIANKA — JEDNOŚĆ Nowy Sącz 1:0**

|                |            |
|----------------|------------|
| 1. Dunajec     | 9 25 33:3  |
| 2. Laskowianka | 9 21 26:11 |
| 3. Sokół       | 9 19 21:10 |
| 4. Gród        | 9 18 21:9  |
| 5. Zagórzany   | 8 16 18:13 |
| 6. Barcice     | 9 13 17:10 |
| 7. Poprad      | 9 13 13:14 |
| 8. Sandekja II | 8 11 15:16 |
| 9. Jedność     | 9 10 6:12  |
| 10. Uście      | 9 8 15:14  |
| 11. Tymbark II | 9 8 15:19  |
| 12. S/Glinik   | 9 7 40:28  |
| 13. Królowia   | 9 5 7:26   |
| 14. Mordarka   | 9 3 8:33   |



Podhale \* Klasa A \* Podhale

ORAWA Jablonka – SZAROTKA Rokiciny Podhalańskie 1:1 (1:0)

Bramki: Kafel 8 – Leśny 75. Sędziował S. Wąsik z Szaflar. Żółte kartki: Topór – Kurańda. Widzów 300.

ORAWA: Stoch – Zembol, R. Jazowski, Zięba, Zubrzycki – Piętka, B. Jazowski, Topór, Kafel (55 Kulawiak) – Rutkowski, Polaczek (65 Wesolowski).

SZAROTKA: Dziwisz – P. Polwarski, A. Żądło, Kuczyński (46 Leśny), R. Folwarski – Worwa, M. Paluch, Latawiec, P. Paluch – R. Żądło, Kurańda.

Tuż po rozpoczęciu spotkania Dziwisz został zmuszony do wyciągnięcia piłki z bramki. Do „pracy” zmusił go Kafel, który bezpośrednio z rzutu wolnego umieścił piłkę w siatce. Orawianie zadowolony takim obrotem sprawy zbyt wcześnie spościli na bramkę. W drugiej połowie bezwzględnie wykorzystali to goście. Leśny w 75 min. będąc sam na sam z bramkarzem nie dał mu żadnych szans. Na 2 minuty przed końcem spotkania Kulawiak stanął przed szansą zdobycia zwycięskiego trafienia, lecz nie wykorzystał rzutu karnego.

ORKAN Raba Wyżna – WIATR Ludźmierz 2:2 (0:1)

Bramki: Budka 55, Polczak 80 – M. Matuszek 40, Truty 85. Sędziował: M. Kołodziejczyk z Zakopanego. Żółte kartki: Matuszek, Milanek. Widzów 100.

ORKAN: Szklarz – Siwek, Rapacz, Kowalski, Budka – Szklarz, Bala (35 Łach), Karoszka – Polczak, Kasprzyk.

WIATR: Skowroński – Jachymiak (70 Truty), Jabłoński, Milaniak, S. Matuszyk – M. Matuszyk, Jaśkowicz, Kotas (60 Ciś), P. Jachymiak – Dobrzański, Staszal (20 Panek).

Już sam wynik może sugerować, że spotkanie to miało wyrównany przebieg. I tak też było. Jedyna bramka w pierwszej połowie padła po akcji M. Matuszka. Zawodnik ten strzelał z pierwszej piłki z ok. 10 metrów pokonał Szklarza. W 55 min przyszła odpowiedź ze strony gospodarzy. Budka wykorzystał zamieszanie na polu bramkowym Skowrońskiego i strzelał z bliskiej odległości pokonał go. W 80 min Polczak głową skierował futbolówkę do siatki i było już 2:1 dla Orkana. Lecz tylko przez chwilę. Na 5 minut przed końcem Truty wyrównuje.

PORONIEC Poronin – LUBAŃ Maniowy 1:6 (0:3)

Bramka dla Porońca Bobak 56. Sędziował M. Bączalski z Gorlic.

PORONIEC: Hornik – Skóbel, J. Pańszczyk, Skupień, Greła (46 Kaleta) – Dziuban, Majerczyk, Bobak, Gąsienica – Galica, Trebunia.

LUBAŃ M.: Leśniak – Cyrwus, Sobesto, Szlębarski, Staszal – Janczyk, Kobylarczyk, Pawlikowski, Cholewa – Jandura, Staszal.

Jeszcze nie tak dawno, bo w ubiegłym sezonie, piłkarze Porońca występowali na boiskach V ligi. A w dzisiejszym meczu doznali gorzkiej porażki w spotkaniu z Lubaniem Maniowy. Piłkarze z Maniów zaplikowali przeciwnikowi aż 6 goli!

SOKOLICA/JURKA Krościenko – TURBACZ Mszana Dolna 1:2 (0:0)

Bramki: Kozielnicki 80 – D. Malec 60, W. Żmuda 70. Żółte kartki: J. Waksmundzki, Koterba – W. Żmuda, Stróżak. Czerwona kartka: J. Waksmundzki 85 (druga żółta). Widzów 150.

SOKOLICA/JURKA: G. Salamon – Bobak, Waksmundzki, A. Salamon, Kolek – Paszkowski, Żak, Mrówka, Wójcik – Cwiertniewicz, Kozielnicki.

TURBACZ: Szczypka – Jarosz, Mamala, Stożek, Olesiak – Sarna (46 Stróżak), Szynalik, W. Żmuda, Kokoszka (46 M. Malec) – G. Żmuda, D. Malec.

Zasłużone zwycięstwo piłkarzy z Mszany Dolnej. Swoją grą potwierdzili aspiracje awansu do ligi okręgowej. Pierwsza część spotkania nie obfitowała w liczne akcje. Piłkarze ograniczali się jedynie do sparadycznych ataków. Druga część spotkania przyniosła znaczącą poprawę jeśli chodzi o wspomniane sytuacje. W 60 min D. Malec po centrze z rzutu różnego strzałem głową uzyskał pierwsze trafienie dla Turbacza. 5 minut później W. Żmuda uderzeniem z woleja pokonał Salamona. 80 min. Kozielnicki uzyskuje honorowe trafienie z rzutu różnego.

WATRA Białka Tatrzańska – LUBAŃ Tyłmanowa 1:1 (0:0)

Bramki: Ejsmond 60 – Kurnyta 90. Sędziował A. Kuzak z Krynicy. Żółte kartki: Rabiński, Kuruc – Pietrzak, Udziela.

WATRA: P. Twardosz – Mitoraj, Łatniak (45 R. Kuchta), D. Twardosz, J. Kobylarczyk – Ejsmond, Budz, A. Rabiński, J. Rabiński – Nowobilski, Kuruc.

LUBAŃ T.: Niezgoda – Jagieła, Kamiński, Kozielnicki, J. Kurnyta – M. Piszczek, Udziela, Pietrzak, Ciesielka – R. Piszczek, K. Kurnyta.

Jak widać wicelider podhalańskiej klasy A trafił na godnego siebie przeciwnika. Tyłmanowanie pokazał się z jak najlepszej strony. W pierwszej połowie spotkania kibic nie zobaczył żadnego gola. Całkiem inaczej wyglądała druga odsłona. W 60 min, Ejsmond silnym strzałem pokonał Niezgodę. Zdawać by się mogło, że trzy punkty gospodarze dowiozą już do końca. Nic bardziej mylnego. Równy z gwizdkiem sędziego Kurnyta wyrównuje. Zawodnik wykorzystał błąd Twardosza, który wyszedł z bramki.

ZKP/COS Zakopane – CZARNI Czarny Dunajec 2:1 (1:0)

Bramki: Słodyczka 25, Milan 60 – Sroka 80. Sędziował Z. Szmaj z Limanowej. Widzów 180.

ZKP/COS: Czerniawski – Szewczyk, Pietkun, Slaby, Kucharski – P. Puchała, Szewczyk, Szczepaniak, J. Puchała – Słodyczko, Stós.

CZARNI: Harbut – Lenart, Z. Rawicki, Kobylak, Pankof – M. Rawicki, Gacek, Czyszczoń, Kolbrecki – Sroka, Bandyk.

Bardzo dobre spotkanie przyszło oglądać kibicom, którzy licznie stawili się na meczu swoich pupili. A oni odpłacili im się za to wygraną.

W 25 min Słodyczka nie dał żadnych szans na obronę Harbutowi. Jak się później okazało, była to jedyna bramka w pierwszej części spotkania. Dopiero po przerwie kibice ujrzeli kolejne trafienia. W 60 min Milan uciekł obrońcom a następnie zmylił golkipera gości. 80 min, Sroka wykorzystał podanie od kolegi z drużyny i uzyskał honorowe trafienie.

Opr. Tomasz BOCHENSKI

|               |   |    |       |
|---------------|---|----|-------|
| 1. Turbacz    | 9 | 21 | 33:10 |
| 2. Watra      | 9 | 21 | 17:6  |
| 3. Lubań T.   | 9 | 19 | 23:13 |
| 4. Sokolica   | 9 | 16 | 19:12 |
| 5. Orkan R.W. | 9 | 13 | 17:15 |
| 6. ZKP/COS    | 9 | 11 | 9:16  |
| 7. Wiatr      | 9 | 10 | 14:20 |
| 8. Czarni     | 9 | 9  | 8:11  |
| 9. Orawa      | 9 | 9  | 8:16  |
| 10. Lubań M.  | 9 | 7  | 14:14 |
| 11. Szarotka  | 9 | 4  | 8:19  |
| 12. Poroniec  | 9 | 4  | 9:29  |

Grupa I

ANDALUZJA Rudy Rysie – POLONIA Wyżycie 0:3 (0:0)

Małecki, Z. Kubas, M. Zajac

ORZEŁ Cikowice – SZRENIAWA Nowy Wiśnicz 0:1 (0:0)

Dzięgiel

ŻUBR Gawłówek – RABA Książnice 2:0 (1:0)

Kumor, Zbylut

MACIERZ Lipnica Mur. – BŁĘKITNI Krzeczów 3:0 (1:0)

K. Stachon 2, Marzec

|              |   |    |       |
|--------------|---|----|-------|
| 1. Szreniawa | 9 | 22 | 27:4  |
| 2. Orzeł D.  | 9 | 20 | 25:10 |
| 3. Macierz   | 9 | 16 | 19:12 |
| 4. Polonia   | 9 | 15 | 13:15 |
| 5. Andaluja  | 9 | 12 | 11:12 |
| 6. Piast     | 9 | 12 | 17:29 |
| 7. Strażak   | 9 | 14 | 15:14 |
| 8. Victoria  | 9 | 11 | 15:12 |
| 9. Raba      | 9 | 9  | 17:16 |
| 10. Żubr     | 9 | 9  | 7:15  |
| 11. Orzeł C. | 9 | 6  | 9:17  |
| 12. Błękitni | 9 | 3  | 6:25  |

STRAŻAK Mokrzycka – PIAST Łapanów 5:1 (1:1)

Bramki dla gospodarzy – Paweł Laska 3, Holik 2

ORZEŁ Dębno

– VICTORIA Porąbka Uszewska 2:0 (2:0)

Bramki: Policht 11 min, Piotrowski 33 min. Sędziował: Mariusz Szewczyk z Dębicy. Żółte kartki: Łazarz, S. Widło, Migda. Widzów 200.

ORZEŁ: Rocznik – Marecik, Migdał (65. Gargol), Biliński, S. Kłis – Piotrowski, Kostrzewa (25. Rusin), Ryba, G. Szkarłat (80. Sowa) – Zapart, Policht.

VICTORIA: K. Widło – Migdał, Migda, Gierak, Rzepa – Łazarz, B. Widło, S. Widło, Wróbel – Batko, Kural.

Grupa II

GROMNIK – SPÓJNIA/BOROVIA Bobrowniki Małe 8:2 (2:0)

Bramki dla gospodarzy – Dębosz 3, Kwaśny 2, Sowa, Gąsior, A. Knapik

OLSZYŃKA Olpiny – HURAGAN Buchcice 0:2 (0:0)

Krupa, Skruch

RADAR Łętowice – KŁOS Łysa Góra 1:1 (1:0)

Bramka dla gości – Morys

RUDEK – SPÓŁDZIELCA Grabno 3:1 (2:0)

Padło, Zieliński, Głowacki – B. Nowak

|                 |   |    |       |
|-----------------|---|----|-------|
| 1. Orzeł        | 8 | 18 | 23:12 |
| 2. Huragan      | 8 | 18 | 18:7  |
| 3. Rudka        | 8 | 17 | 24:13 |
| 4. Metal        | 8 | 16 | 24:15 |
| 5. Ciężkowianka | 8 | 13 | 21:14 |
| 6. Kłos         | 8 | 11 | 16:17 |
| 7. Spółdzielca  | 8 | 11 | 14:19 |
| 8. Burzyn       | 8 | 9  | 18:16 |
| 9. Radar        | 8 | 8  | 13:21 |
| 10. Bobrovia    | 8 | 7  | 18:27 |
| 11. Gromnik     | 8 | 6  | 19:24 |
| 12. Olszynka    | 8 | 0  | 6:29  |

CIEŻKOWIANKA Ciężkowice – ORZEŁ Lisia Góra 2:2 (0:1)

Bramki dla gospodarzy – Kielar 2

METAL Tarnów – BURZYN 2:2 (1:1)

Bramki: Marek 33 min, Biskupek 67 min – Curyło 10 min (samobójcza), Barczak 71 min (samobójcza). Sędziował: Tomasz Pilarski z Tarnowa. Czerwona kartka: Curyło (14 min – niesportowe zachowanie). Żółte kartki: Wolek, Jabłoński – Mikos. Widzów 100.

METAL: Barczak (75. Tadel) – Kilian (46. Wolek), Curyło, Biskupek, Nowosiwiat – Foszcz, Wajs, Kołodziej – Jabłoński, Marek, Chwistek.

BURZYN: Stanuch – Osika, Chwistek, Wesolowski, W. Wantuch – P. Wantuch, Ropski, Mikos, Budzik – Nalepka, Wojtanowski (83. Nowak).

Piłkarze Metalu na liście strzelców wpisali się czterokrotnie, goście nie uczynili tego wcale. Mimo to gospodarze z trudem zdobyli zaledwie jeden punkt.

Po okresie przewagi Metalu, w 10. min Burzyn egzekwował rzut różny. Barczak minął się z dośrodkowaniem, piłka odbiła się od Curyły i wtoczyła do bramki. Chwilę później okazało się, że to dopiero początek kłopotów stopera tarnowian. W 14. min,

po faulu Kołodzieja, Curyło tak usilnie przekonywał arbitra, iż kartka koledze z zespołu się nie należy, że sam zobaczył „czerwien”. Grający w osłabieniu Metal doprowadził do wyrównania w 33. min – na linię pola bramkowego piłkę wrzucił Nowosiwiat, a Marek ubiegł interweniującego Stanucha. Ostatni kwadrans pierwszej odsłony to przewaga gości, jednak bez klarownych sytuacji na gola. Za to druga odsłona rozpoczęła się od ostrzeliwania bramki Barczaka. W 47. min w poprzeczkę trafił Nalepka, a w 50. Budzik. Gol padł jednak po drugiej stronie boiska. W 67. min Biskupek z rzutu wolnego, z około 35 metrów trafił w „okienko” bramki zespołu przyjeźdnego.

To co nie udało się zawodnikom z Burzyna uczynił bramkarz tarnowian. W 71. min próbując wyłapać dośrodkowanie sam wepchnął sobie piłkę do siatki, doprowadzając do remisu.

W ostatnich 20 minutach goście usilnie próbowali zdobyć zwycięską bramkę, ale nie potrafili sforsować defensywy przeciwnika bardzo dobrze dyrygowanej przez najlepszego na boisku Biskupa.

Klasa A – Tarnów

Grupa III

WISŁA II Szczucin – Olimpia Biskupice Radłowskie 0:2 (0:0)

DUNAJEC Zbylitowska Góra – UNIA Niedomice 2:4 (0:2)

Bramki dla gości – Załęski 2, Markociński, Tomala

NIECIECZA – ŁĘGOVIA Łęg Tarnowski 1:1 (0:1)

WIETRZYCHOWICE – POWIŚLE Bolesław 4:1 (2:0)

WOLANIA Wola Żelichowska – AVA Grady 2:0 (1:0)

ZORZA Zaczarnie – MĘDRZECHÓW 4:4 (2:2)

|                   |   |    |       |
|-------------------|---|----|-------|
| 1. Unia           | 9 | 25 | 33:15 |
| 2. Ava            | 9 | 17 | 20:12 |
| 3. Wietrzychowice | 9 | 16 | 18:16 |
| 4. Zorza          | 9 | 14 | 22:19 |
| 5. Dunajec        | 9 | 14 | 17:15 |
| 6. Wolania        | 9 | 13 | 13:14 |
| 7. Olimpia        | 9 | 10 | 15:16 |
| 8. Łęgovia        | 9 | 10 | 11:16 |
| 9. Powiśle        | 8 | 8  | 14:19 |
| 10. Nieciecza     | 8 | 8  | 9:15  |
| 11. Mędrzechów    | 9 | 7  | 16:21 |
| 12. Wisła II      | 9 | 6  | 10:20 |

R. Kapustka 2, Libirt, Wietecha – Święch, Kulig, K. Jastrzębski, Brożek

Mecz AVA – ZORZA (goście nie mieli kart zdrowia) zweryfikowano jako walkower 3:0

Grupa IV

CZARNOWA Czarna – SKUBEL Knych, Para

PARKOSZ – BOROWIEC Straszecin 2:1 (1:1)

ATUT Podborze/Zgórsko – BRZEŹNICA 2:1 (1:1)

Bramka dla gości – M. Rózak

|                  |   |    |       |
|------------------|---|----|-------|
| 1. Czarnovia     | 8 | 19 | 20:5  |
| 2. Parkosz       | 8 | 15 | 22:14 |
| 3. Borowiec      | 8 | 11 | 17:12 |
| 4. Brzostowianka | 8 | 10 | 17:19 |
| 5. Atut          | 8 | 10 | 10:13 |
| 6. Brzeźnica     | 8 | 9  | 19:19 |
| 7. Skrzyszovia   | 8 | 7  | 10:22 |
| 8. Bodzos        | 9 | 2  | 9:32  |

BRZOSTOWIANKA Brzostek – pauza.

BODZOS Podgrodzie – PASZCZYŃIAK 1:1 (1:0)

Bramki: Galas 25 min – Pachol 57 min. Sędziował: Wacław Matyasik z Bochni. Żółte kartki: Szczepanek, Pachol. Widzów: 100.

BODZOS: Królikowski – Falaś, Brandys, Bezlada, Pyrzyński – Krystek, Galas, Stanoch, Wyszynski – Jadach, Pietruszka.

PASZCZYŃIAK: P. Kucharski – Pachol, R. Kucharski, Mosior, R. Siwula – Słaba, M. Świętoń, Szczepanek (62. Kisiel), Banaś – Mazur, J. Siwula (48. Depta)

Już w 2 min Mazur wpadł w pole karne i w starciu z bramkarzem przewrócił się na boki. Goście na rzut karny jednak się nie doczekali. Kilka minut później po błędzie obrony Bodzosa przed szansą stanął J. Siwula, ale po jego strzale piłka poszybowała obok słupka.

Goście odpowiedzieli uderzeniami Galasa z dystansu w 13 i 25 minucie. Najpierw piłka minęła spojenie słupka z poprzeczką, ale potem wpadła dokładnie w lewy dolny róg bramki.

Po przerwie akcje przenosiły się szybko z jednej pod drugą bramkę. Tym razem lepszą skutecznością wykazali się goście. W 57 minucie rajd lewą stroną Szczepanka obrońca przerwał faulem i sędzia podyktował rzut wolny. Sam poszkodowany dośrodkował dokładnie na pole karne i Pachol głową umieścił piłkę w samym „okienku”.

Pomimo wysiłków obydwu drużyn wynik już nie uległ zmianie i goście utrzymali miano drużyny niepokonanej. (pul)

NOWA JASTRZĄBKA – NAGOSZYN 4:2 (2:0)

Bramki: M. Kalisz 53 min, J. Starzyk 55 min, Tomasiewicz 72 min, Zmarlak 77 min – W. Łanucha 22 min, Żdziebło 39 min z karnego. Sędziował: M. Zwiefczak z Bochni. Żółte kartki: J. Starzyk – R. Ligęzka, T. Jużek, W. Łanucha, Kielb. Widzów 100.

NOWA JASTRZĄBKA: Zaraza – Chłopek, Wilk, P. Starzyk, Tomasiewicz – Klono-wicz, Jaworski, M. Kalisz, Ogorzelec (46. Zmarlak) – Wójcik, J. Starzyk (86. Wroński).

NAGOSZYN: T. Jużek – Muchowski (63. M. Jużek), Kielb, G. Ligęzka, Baran – Bielatowicz, Tylec, R. Ligęzka (60. Lachowicz), Żdziebło – W. Łanucha, K. Łanucha.

Początkowe fragmenty nie zapowiadały kłopotów Nowej Jastrzębki. Po kilkudziesięciu sekundach gry sytuacji sam na sam nie wykorzystał Wójcik, w 15. uderzając z blisko 30 metrów Jaworski pomylił się nieznacznie, w 20. tuż obok bramki poszybowała zaś „główka” Wójcika.

Ostrzeżenie goście wystosowali w 21. min, kiedy to ob-służony przez K. Łanuchę Żdziebło posłał piłkę centymetry nad poprzeczką. Po chwili było już 0:1. K. Łanucha podał do W. Łanuchy, ten zwiódł obrońcę i strzałem w

krótki róg pokonał Zarazę. Gospodarze mogli wyrównać bardzo szybko. W 26. min Ogorzelec przegrał jednak po-jedynkę jeden na jeden z Jużekim, zaś po półgodzinie gry, po rzucie wolnym pośrednim z linii pola bramkowego, Wilk trafił w słupki.

Tymczasem po ataku Nagoszyna w 39. min Ogorzelec zagrał ręką w polu karnym, Żdziebło wykorzystał zaś podyktowaną „jedenastkę” i zrobiło się 0:2.

Kontaktowe trafienie zanotowali gospodarze 8 minut po przerwie. Daleki wyrzut z autu Chłopka przejął M. Kalisz i umieścił piłkę w siatce. Po niespełna 2 min futbolówka po wykopie Zarazy trafiła do J. Starzka, który „położył” bramkarza i doprowadził do wyrównania. Napór miejscowych nie ustawał, ale gdyby w 60. min W. Łanucha w sytuacji sam na sam posłał piłkę do bramki, a nie obok niej, Nagoszyn meczu zapewne by nie przegrał. A tak... W 72. min Kalisz wyrzucił z autu pod nogi Tomasowicza, który ograł obrońcę i uzyskał dla gospodarzy prowadzenie, a 5 min później, po dośrodkowaniu Kalisa z rzutu wolnego, Zmarlak strzałem głową ustalił rezultat.

Opracował: Dariusz NIEDOJADŁO



## I liga, grupa B piłkarzy ręcznych

# Bez zagrożenia

STILON Gorzów — HUTNIK Kraków 21:32 (10:15)

**Bramki:** Robak 7, Gumiński 4, Jagła 1, Bronowicki 1, Rafalski 4, Zamojda 2, Piechowiak 1, Żewiński 1 - Gniewek 3, Wawrzyniak 5, T. Wróbel 2, Grzejszczak 7, Korus 6, Balicki 7, Gmyrek 1, Wojs 1.

Stilon w 4 min. spotkania prowadził 2:0 i na tym skończyły się dobre chwile dla gospodarzy. Gorzowski zespół przeżywa poważne kłopoty finansowe, m.in. z tego powodu nie było ich stać na zorganizowanie obozu przygotowawczego do sezonu. I ten

brak siły widać u zawodników, którzy już po pierwszej połowie mieli serdecznie dość tej zabawy. Hutnik po raz pierwszy wyszedł na prowadzenie w 6 min. (3:2) i potem już tego prowadzenia nie oddał. W 15 min. było 8:5, w 26 min. 12:8, a na przerwę go-

ście zeszli z pięciobramkową przewagą.

W drugiej połowie nastąpiło szybkie przyspieszenie i w 40 min. przewaga Hutnika wzrosła do 10 bramek (22:12). Nie czując zagrożenia ze strony przeciwnika Hutnik grał już bardzo spokojnie, odpowiadając bramką na każde trafienie Stilonu. Końcowy wyznik najlepiej obrazuje sytuację na gorzowskim parkiecie.

# Nieudany pościg

Unia Tarnów — Chrobry Głogów 21:22 (10:11)

**Unia:** Gubernat, Sitko — Zaucha — 6, Kras — 4, Mariusz Kubisztal — 2, Dariusz Kubisztal — 2, Michał Kubisztal — 3, Greczyński — 3, Śmieszek, Tokarski, Ogarek — 1, Kuroś. **Najwięcej bramek dla gości:** Bartoszewicz — 10, Gośko — 4. **Sędziowali:** W. Bujnowicz i J. Jaros (Łódź). **Widzów ok. 200.**

W czwartym już ligowym pojedynku, grający po raz pierwszy we własnej hali szczyptorniści tarnowskiej Unii nie potrafili odnieść pierwszego zwycięstwa. W 3. min spotkania bramkę zdobył Marcin Ogarek i gospodarze objęli jak się okazało jedyne w tym meczu prowadzenie. Na bramkę gospodarzy zawodnicy z Głogowa odpowiedzieli trzema golami najlepszego na parkiecie Mariusza Bartoszewicza. Tarnowianie rozpoczęli uporczywy pościg za rywalem. W 29. min meczu, po bramkach Dariusza i Michała Kubisztalów oraz rzucie karnym pewnie wykonanym przez Pawła Zauchę, udało się im doprowadzić do remisu 9:9. Ale znów do akcji włączył się

Bartoszewicz, zdobył kolejne dwie bramki, miejscowi odpowiedzieli tylko golem Michała Kubisztala i przegrali I połowę różnicą jednej bramki. W drugiej odsłonie utrzymywało się minimalne prowadzenie zespołu Chrobrego. Podopieczni trenerów Stanisława Kubali i Ryszarda Skutnika byli tym zespołem „goniącym” rywala. W 53. min przegrywali już 15:18, ale po bramkach: Greczyńskiego, Krasa i jeszcze raz Greczyńskiego po raz kolejny doprowadzili do remisu. W 56. min grający z przewagą jednego zawodnika tarnowianie stracili jednak dwie bramki i tej straty nie byli już w stanie odrobić. Szansa na zdobycie co najmniej jednego punktu pojawiła się jeszcze w końców-

ce spotkania. Na 15 sek. przed końcową syreną przy stanie 21:22 gospodarze wywalczyli piłkę. Zgubił ją niestety Marcin Ogarek i nadzieje na wywalczenie pierwszego w lidze punktu prysnęły jak mydlana bańka.

**Roman KIEROŃSKI**

**W pozostałych meczach:** Grunwald Poznań — MKS Końskie 19:20, MTS Chrzanów — Wisła Puławy 24:24, Olimpia Piekary Śląskie — MMTS Kwidzyn 30:26, Wolsztyniak Wolsztyn — San Pellegriano Łódź 25:25.

|                |   |   |        |
|----------------|---|---|--------|
| 1. Hutnik      | 4 | 8 | 111:72 |
| 2. Olimpia     | 4 | 8 | 102:86 |
| 3. Wolsztyniak | 4 | 7 | 84:78  |
| 4. Chrobry     | 4 | 4 | 79:70  |
| 5. Kwidzyn     | 3 | 4 | 82:76  |
| 6. Końskie     | 4 | 4 | 90:89  |
| 7. San Pell    | 4 | 3 | 70:64  |
| 8. Grunwald    | 4 | 2 | 91:89  |
| 9. Wisła       | 4 | 2 | 84:102 |
| 10. Stilon     | 4 | 1 | 86:112 |
| 11. Chrzanów   | 3 | 1 | 36:47  |
| 12. Unia       | 4 | 0 | 88:105 |

## II liga koszykarzy

**GLIMAR Gorlice — AZS Radom 90:75 (41:31).** Glimar: Peciak 23, Zgłobicki 21, Orlicz 14, Haluch 13, Baron 8, Kwiatkowski 6, Grabowicz 4, Podadowski 1. **Najwięcej dla AZSu:** Allen 25, Kuźmienko 19, Ziewiec 17.

Kto wie, jak potoczyłyby się losy tego spotkania gdyby nie rewelacyjna postawa w obronie Ireneusza Orlicza. Zawodnik ten krył indywidualnie Allena, a że robił to nader dobrze to nie pozwolił mu na rozkręcenie się. Koszykarz rodem z Ameryki zmuszony został do oddawania rzutów z trudnych pozycji. Gdy już najważniejszy człowiek w ekipie

gości był wyłączony z gry, to „nafiarcz” zabrali się do „roboty”. I tak już w 16 min gorliczanie prowadzili 18 punktami. Gdy rozpoczynali drugą odsłonę mieli w zapasie 10 pkt. Z minuty na minutę przewaga ta wzrastała. W 25 min tablica świetlna wskazywała wynik 76:64. Po stronie gości jedynie Ziewiec i Kuźmienko próbowali zaskoczyć Glimar, lecz zwycięstwo należało już do gospodarzy. (bch)

Pozostałe mecze: RESOVIA — AZS-POLITECHNIKA Wr. 83:67, MITEX — LINODRUT 85:71, START — ALBA 68:64, STAL — SMS 68:52, GÓRNIK —

SIARKA 89:79, STAL II BOBRY — ISKRA 79:66.

|              |   |    |         |
|--------------|---|----|---------|
| 1. Start     | 6 | 12 | 454:408 |
| 2. AZS W.    | 6 | 11 | 441:396 |
| 3. Górnik    | 6 | 11 | 548:503 |
| 4. Resovia   | 6 | 11 | 504:465 |
| 5. Stal      | 6 | 10 | 448:420 |
| 6. Wisła     | 6 | 10 | 451:449 |
| 7. Mitex     | 6 | 9  | 468:430 |
| 8. Bobry II  | 6 | 9  | 421:408 |
| 9. Hutnik    | 6 | 9  | 444:437 |
| 10. Linodrut | 6 | 8  | 428:418 |
| 11. Glimar   | 6 | 8  | 430:455 |
| 12. Iskra    | 6 | 8  | 442:483 |
| 13. Alba     | 6 | 8  | 364:427 |
| 14. Siarka   | 6 | 7  | 463:500 |
| 15. AZS R.   | 6 | 7  | 418:475 |
| 16. SMS      | 6 | 6  | 377:449 |

(bk)

## Zaległości II ligi żużlowej

# Bez kłopotów

KOLEJARZ Opole — UNIA Tarnów 25:65

**KOLEJARZ:** Lis 1 (1, 0, W, 0), Matysiak 4 (2, 0, 1, 1), Mróz 4 (1, 0, D, 1, 2), Daniszewski 3 (0, 1, 1, 1, 0), Derdziński 0 (U, D, 0, -), Kujawa 5 (2, 2, 1, 0), Zieja 8 (2, 2, 1, 2, D, 1). **UNIA:** Kuździał 14 (3, 2, 3, 3, 3), Szczęch 3 (0, 1, 2), Wardała 15 (3, 3, 3, 3, 3), Burza 9 (2, 3, 2, 2), Petranov 14 (3, 3, 3, 2), Budzik 1 (1, 0, 0), Mikuta 9 (1, 3, 2, 2, 1). **Najlepszy czas:** Robert Wardała 61, 6 s w II biegu. **Sędziował** Marek Smyła z Wrocławia. **Widzów 1000.** **Bieg po biegu:** 3-3, 1-5, 2-4, 2-4, 2-4, 1-5, 3-3, 1-5, 1-5, 1-5, 2-4, 1-5.

Tym meczem żużlowcy Unii i Kolejarza zakończyli sezon.

Spotkanie miało się odbyć w ubiegłą niedzielę, ale tor nie nadawał się wtedy do jazdy, podobnie jak w nowym terminie poniedziałkowym. Za trzecim razem wreszcie się udało i tarnowianie nie pozostawili złudzeń gospodarzom na rozwiązanie wyrównanej walki. Klasą dla siebie była trójka: Wardała, Kuździał i Petranov, a ponieważ do nich dostraili się koledzy, pogrom opolan stał się faktem. Gospodarze nie wygrali ani jednego biegu, remisując trzykrotnie. Pierwszy raz w biegu pierwszym, gdy Kuździał pokonał Matysiaka, Flisa i Szczęcha. Później Unia

dominowała niepodzielnie z dwiema przerwami, w VII biegu, gdy za Mikutą uplasowali się Kujawa i Zieja przed Budzikiem i w X wyścigu, gdy znów Budzik był ostatni, a od zwycięzcy Petranova odgrodziła go para Zieja-Mróż. Unia zakończyła sezon na piątym miejscu w tabeli z 26 punktami, Kolejarz zaś na dziesiątym. \*\*\*

Play off o I miejsce: Polonia Piła — Jutrzenka-Polonia Bydgoszcz przelożony na dziś.

Play off o III miejsce: Van Pur Rzeszów — Unia Leszno 58:32.

## Piłkarki ręczne

I liga, grupa B

# Remis w stolicy

AZS AWF Warszawa — Cracovia 24:24 (10:13)

**Bramki dla Cracovii strzeliły:** Bielecka 8, Pelka 5, Gawłowicz 4, Wieczorek 3, Sarnat 2, Putek i Tiemczenko po 1; **ponadto grały:** Charłamowa i Kornecka w bramce oraz: Braś, Pochopień i Zieba. **Najwięcej goli dla AZS:** Akmizow 7 i Dabkowska.

W pierwszej części mecz miał dość dziwny przebieg, oba zespoły strzelały bowiem z rzędu po kilka bramek: najpierw Cracovia trzy, później akademicki — siedem, wreszcie białoczerwone — aż osiem. Zaraz po przerwie krakowski zespół zdobył gola i prowadził 14:10! AZS jednak wyrównał, następnie zaś przez długi okres obie drużyny walczyły zacięcie o każdą piłkę, prowadząc na przemian jedną bramką. Wyrów-

nującego gola dla Cracovii zdobyła na 15 sekund przed końcem meczu Wiktoria Tiemczenko. Drużyna Cracovii popełniła sporo błędów, lecz grała bardzo ambitnie. Na wyróżnienie zasłużyły przede wszystkim: skuteczna Urszula Bielecka oraz obie bramkarki: Natasza Charłamowa i Beata Kornecka.

W najbliższą sobotę (17 bm.) Cracovia gra w hali Wawelu z aktualnym liderem tabeli, Słupią Słupsk. (kas)

**Pozostałe wyniki:** Kolporter — AZS AWF Wrocław 26:19, Słupia — Victoria 44:10, AZS AWF Poznań — AZS AWF Katowice 21:11, Otmęt — Start 31:23, Dora Dzierżoniów — AKS Gdynia 28:26.

|              |   |   |        |
|--------------|---|---|--------|
| 1. Słupia    | 4 | 8 | 118:71 |
| 2. Dora      | 4 | 2 | 103:82 |
| 3. Kolporter | 4 | 6 | 93:84  |
| 4. AZS W-wa  | 4 | 5 | 97:103 |
| 5. Start     | 4 | 4 | 105:95 |
| 6. AZS Wr.   | 4 | 4 | 98:95  |
| 7. Cracovia  | 4 | 3 | 93:87  |
| 8. AKS       | 4 | 3 | 95:95  |
| 9. Otmęt     | 4 | 2 | 99:012 |
| 10. AZS Kat. | 4 | 2 | 83:105 |
| 11. Victoria | 4 | 2 | 75:125 |
| 12. AZS Poz. | 4 | 1 | 7:91   |

II liga

# Bomba wytransferowana

GOŚCIBIA Sułkowice — BESKID Nowy Sącz 19:16 (13:7)

**Bramki:** Piwowarska 6, Moskal i Norek po 4, Gola 3, Profic i K.Bartkiewicz po 1 — **Basta 11, Kulig 2, Dudek, Wolańska i Gargas po 1.**

Przed wyjazdem zespołu na ligowy mecz, z drużyną pojechała się najlepsza zawodniczka Beskidu, Bomba, która przeniosła się do I-ligowego JKS Jarosław. Wcześniej Nowy Sącz opuściła druga z liderów, Niedźwiedź, która przymierza się do gry w Dobre Dzierżoniów. Beskid doznał więc podobnych strat jak i ich rywalki, Gościbia Sułkowice, z której wypożyczono cztery młodzieżowe reprezentantki Polski do Cracovii, a Stokłosa przeniosła się do Kolportera Kielce. Pomimo tych osłabień zespoły zaprezentowały w sobotę przyzwoi-

ty poziom, co jak najlepiej świadczy o młodzieżowym zapleczu Gościbi i Beskidu.

Mecz zaczął się od prowadzenia 2:0 gospodyn, ale w 10 min. było już 3:3, a w 12 min. 4:4. Pomiędzy 12 a 21 minutą Gościbia rzuciła 6 bramek, podczas gdy Beskid nie odpowiedział ani jednym trafieniem i było już 10:4. Na przerwę sułkowiczanki zeszły z sześciobramkową przewagą, by po wznowieniu gry prowadzić 14:7 i 15:8. Niestety podobne podobnych strat jak i ich rywalki, Gościbia Sułkowice, z której wypożyczono cztery młodzieżowe reprezentantki Polski do Cracovii, a Stokłosa przeniosła się do Kolportera Kielce. Pomimo tych osłabień zespoły zaprezentowały w sobotę przyzwoi-

w 54 min. było 16:15. W końcówce nastąpiło przebudzenie Gościbi, która szybko zwiększyła przewagę w 57 min. na 18:15 i już nie pozwoliła sobie wydrzeć zwycięstwa. (JK)

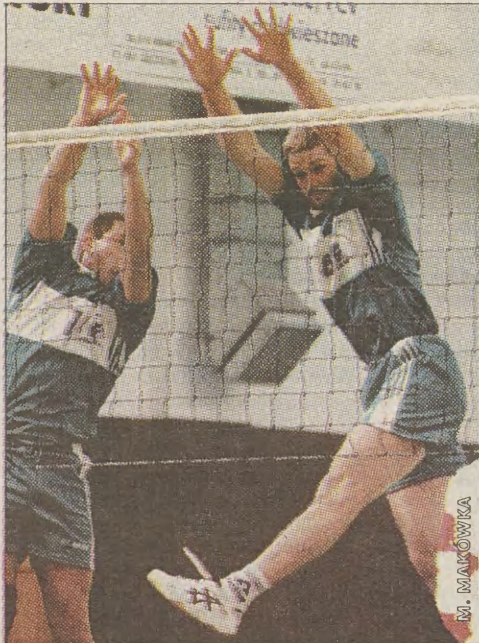
Mecz AZS Kraków — SMS Gliwice został przelożony na dziś (17.30). Pozostałe wyniki: Sokół Żary — Czesław Polkowice 39:11, Trójka Kłodzko — MOSiR Żory 14:22, Sparta Gubin — MKS Jastrzębie 20:20.

|                |   |   |        |
|----------------|---|---|--------|
| 1. Gościbia    | 3 | 6 | 67-51  |
| 2. SMS Gliwice | 2 | 4 | 77-13  |
| 3. AZS Kraków  | 2 | 4 | 74-34  |
| 4. Sokół       | 3 | 4 | 81-49  |
| 5. MOSiR       | 3 | 4 | 61-52  |
| 6. Beskid      | 3 | 2 | 58-71  |
| 7. Trójka      | 3 | 2 | 37-71  |
| 8. Sparta      | 3 | 1 | 51-59  |
| 9. Jastrzębie  | 3 | 1 | 54-70  |
| 10. Czesław    | 3 | 0 | 32-122 |

## II liga siatkarzy

# „Goła szóstka”

WAWEL Kraków — SMS Rzeszów 3:1 (6, 9, -12, 10) i 3:1 (5, -11, 5, 11)



**WAWEL:** Opach, Gomółka, Stach, Gruszka, Ratajczak, Jasek — Garbicz.

Do ostatnich dni ważyły się losy drużyny Ryszarda Pozłutki. Siatkarze Wawelu od wielu miesięcy oczekujący na wyrównanie zaległości finansowych ze strony klubu, w ostatnim okresie właściwie nie trenowali i wydawało się, że nie przystąpią do rozgrywek. Ostatecznie jednak działaczom udało się przekonać szóstkę zawodników (w większości związanych z wojskiem) do gry w sezonie

1998/99 w zamian za otrzymanie karty zawodniczej. Warunków tych, na razie nie przyjął Marek Topór, Wojciech Stono i Waldemar Zuchowski. Nie pojawili się oni w hali przy ul. Rakowickiej, ale podobno władze klubu nie tracą nadziei na przekonanie ich do powrotu. Już wcześniej zrezygnował z gry drugi rozgrywający Dariusz Rachelski.

Wojskowi rozpoczęli więc sezon „gołą szóstką” — na siódmego w trybie pilnym powołany został poborowy Marcin Garbicz — i „nie skażeni” normalnymi treningami. Miejsce Mariusza Kowalskiego (obecnie Okocimski Brzesko) zajął Robert Ratajczak (ostatnio Jastrzębie), którego kibicom w Krakowie nie trzeba przedstawiać (dwukrotnie mistrzostwo Polski w Hutniku). Wawel pozbawiony środkowych (w niektórych ustawieniach nawet nikt nie markował ataku z krótkiej!) grę z juniorami SMS opierał na rutynie Ratajczaka i sile ataku Jaska, zwłaszcza z II linii. Po słabej grze podopieczni Ryszarda Pozłutki zdolali wygrać z uczniami SMS, którzy może dopiero w przyszłości będą tworzyć zespół groźny dla czołowych drużyn tej klasy rozgrywkowej. Na razie rzeszowianie (rocznik 1980-81) robią jeszcze tyle niewymuszonych błędów, że nie są w stanie pokonać drużyny grającej na solidnym II-ligowym poziomie. A jak pokazały mecze z Wawelem — nawet słabszej.

W pozostałych spotkaniach grupy południowej II ligi: **AZS Zielona Góra — Okocimski Brzesko 0:3, 1:3**, Karpaty Krosno — Ikar Legnica 3:0, 3:0, AZS Gliwice — Beskid Andrychów 0:3, 0:3, Grodziec Będzin — Olek-Intra Katowice 2:3, 1:3. (now)



## Ekstraklasa koszykarek

## Lara show!

WISŁA Cristal Kraków — FOTA Porta Gdynia

85:84 (40:38, 72:72)

Punkty dla Wisły: Marazaita 6, Mądra 11, Nikonowa 12, Szymańska-Lara 32, Wielebnowska 17 oraz Czepiec 7. Punkty dla Foty: Gonciarz 6, Pantelejewa 23, Mruk 5, Schwichtenberg 12, M. Dydek 22 oraz Owczarenko 8, Karpowa 6 i Miszina 2.

To był jeden z najlepszych meczów jaki w ostatnich latach odbył się w hali przy ul. Reymonta. Wisła tylko na początku spotkania miała kłopoty ze złapaniem właściwego rytmu, stąd prowadzenie mistrzyni Polski 5:0, 8:2, 13:6 czy 17:10. W 9 min. po rzutach osobistych Wielebnowska zmniejszyła straty wiślanek do 1 pkt. (16:17), a w 13 min. Mądra doprowadziła do remisu 20:20. Fota złapała drugi oddech i próbowała znów uzyskać bezpieczną przewagę, a chociaż tych punktów zdobywała więcej od Wisły, to już widać było większą pewność w grze gospodyń. Stać je było na tak spektakularne zagrania jak choćby „czapa” Marazaita założona Miszinie. W krótkim czasie od stanu 23:30 Wisła doprowadziła do pierwszego w tym spotkaniu prowadzenia 33:32 w 18 min. po rzucie Czepiec. Gdy zaraz potem celnie rzuciła Lara był to już 10 pkt. z rzędu krakowskiej drużyny. Obie drużyny grały do końca pierwszej połowy spotkania kosz za kosz i nawet przy rzucie za 3 pkt. Czepiec na przerwę zespół schodził przy wyniku 40:38.

W krakowskiej drużynie pierwszoplanowe role odgrywały Szymańska-Lara i Nikonowa, przy czym ta pierwsza jest absolutnie najlepszą zawodniczką na parkiecie. U przeciwnika chwile lepsze i gorsze mają Pantelejewa i Schwichtenberg, bardzo krótko trwa ta lepsza chwila dla Małgorzaty Dydek. Przewaga jednej czy drugiej drużyny



wynosi nie więcej niż 4 pkt., przy czym częściej mają Fota. Ostatnia minuta regulaminowego czasu gry. Pantelejewa rzuca dwa osobiste i jest 72:69 dla Foty. Na 20 sek. przed końcową syreną za 3 pkt. trafia Lara. Jest remis, a Fota przy piłce jest tylko przez 14 sek. bowiem sędziowie odgrywają faul w ataku. Wisła też nie udaje się zdobyć kosza i konieczna jest dogrywka.

Pierwszy punkt zdobywa w niej z rzutu osobistego Szymańska-Lara. I znów na przemian trafiają krakowianki i gdynianki. Po osobistych Karpowej i rzucie Pantelejewej Fota wyszła na prowadzenie 84:80. I wtedy dała o sobie znać znów Szymańska-Lara. Najpierw rzut za 3 pkt., po-

tem jeszcze za „dwa” i Wisła wygrywa mecz 85:84.

(JK)

Polonia Warszawa - Zapolex AZS Toruń 76:68 (42:37), Dick Black Start Gdańsk - ŁKS Łódź 76:91 (35:57), Śląza Wrocław - Perfolpol Starachowice 62:59 (29:28), Polfa Pabianice - Color Cap Rybnik 77:47 (38:24).

|              |   |   |         |
|--------------|---|---|---------|
| 1. Polfa     | 5 | 9 | 386:281 |
| 2. Fota      | 5 | 9 | 390:317 |
| 3. ŁKS       | 5 | 9 | 382:339 |
| 4. Wisła     | 5 | 9 | 359:327 |
| 5. Color Cap | 5 | 8 | 327:321 |
| 6. Polifarb  | 5 | 7 | 301:303 |
| 7. Perfolpol | 5 | 6 | 288:310 |
| 8. Polonia   | 5 | 6 | 301:364 |
| 9. Zapolex   | 5 | 6 | 310:392 |
| 10. Start    | 5 | 6 | 325:415 |

## Opinie po koszykarskim szczycie

**KRYSTYNA SZYMAŃSKA-LARA:** sama tego meczu nie wygrałam, ja tylko przyczyniłam się do pokonania mistrzyni Polski. W tej grze „siedział” mi rzut, jak się już rozkręciłam, to piłka wpadała często do kosza. Ale to nie znaczy, że nie popełniałam błędów. Gdybym ich całkowicie uniknęła, wtedy na pewno do zwycięstwa nie byłaby nam potrzebna aż dogrywka. Z drugiej znowu strony, takie emocje przyciągają kibiców. Więc nie miałabym nic przeciwko temu, by w hali Wisły było więcej takich dramatycznych meczów, byle tylko kończyły się naszą wygraną. Koszykówka jest grą zespołową, w każdym meczu musimy się nawzajem uzupełniać, żeby móc mecze wygrywać. Ja tym razem wzięłam odpowiedzialność za grę, to był mój dobry dzień. Mamy w zespole zawodniczki, które potrafią w innych meczach odegrać taką wiodącą rolę.

**TOMASZ HERKT (trener Foty):** po takim meczu kibice mogą sobie powiedzieć, że zobaczyli wszystko co tylko w żeńskiej koszykówce jest możliwe. Wisła ma dwie prawdziwe gwiazdy w osobach Szymańskiej-Lary i Nikonowej, przy

wspieraniu pozostałych były po prostu od nas lepsze. Uważam, że my w składzie nie mamy gwiazd. Miałem nadzieję, że taką zawodniczką będzie Sokółowska, ale się bardzo pomyliłem. Ona w tej chwili jest beznadziejna, nie nadaje się do gry. Przez rok nie grała i okazało się, że jest mocno zaniedbana. Nie wiem, czy będę miał cierpliwość czekać aż wróci do przyzwoitej formy. Bo to czekanie może być bardzo długie.

**ANDRZEJ NOWAKOWSKI (trener Wisły):** niespodziewana wpadka w Łodzi spowodowała, że bardzo nam zależało na tym zwycięstwie. Chcieliśmy odrobić straty. Naszym zadaniem było utrudnianie działań rozgrywającym Foty, chodziło o to, by odciąć od piłek najlepsze strzelczynie tej drużyny. Krycia Szymańska-Lara i Żenia Nikonowa były na parkiecie przez 45 minut. Takie zawodniczki to prawdziwy skarb. One wzięły na siebie odpowiedzialność za grę. Cieszymy się z tej wygranej, ale liga dopiero się zaczęła i przed nami jeszcze wiele spotkań.

(JK)

## Wybory samorządowe w Małopolsce

## Wyniki przykładowe

Na ostateczne rezultaty wczorajszych wyborów będziemy musieli czekać około tygodnia. Wtedy też dowiemy się z całą pewnością kto wywalczył miejsca we władzach gmin powiatów i województwa. Wczoraj wieczorem możliwe było uzyskanie jedynie przykładowych i oczywiście nieoficjalnych wyników.

W Krakowie niektóre obwodowe komisje przedłużyły pracę, gdyż zabrakło kart do głosowania i nim je dowieziono wybory nie mogły się odbywać. Według pierwszych informacji w ośmiu obwodach z terenu Prądnika Czerwonego i Nowej Huty frekwencja wyborcza wahała się ok. 40 proc. Przykładowo: w dwóch komisjach przy ul. Dobrego Pasteusza wyniosła: 41,4 i 41,5 proc. Według informacji z komisji nowohuckich i prądnickich wyraźną przewagę uzyskały: AWS i SLD. Po ważne straty poniosła natomiast Unia Wolności. Nieco inaczej było w starym Krakowie. Przykładowo: w komisji nr 18 przy ul. Piłsudskiego 22 frekwencja wyniosła 46,8 proc. Zwyciężyła AWS (257, najwięcej głosów uzyskał Bogusław Sonik), przed UW (232 — Tomasz Schoen) i SLD (149 — Ryszard Zieliński). Pozostałe ugrupowania uzyskały słabe ilości głosów.

W Tarnowie wstępne wyniki wskazują, że zarówno w wyborach do sejmiku jak i do rady miasta zdecydowane zwycięstwo odniósł AWS przed SLD i Unią Wolności. W komisji obwodowej nr 25 w SP nr 23 na os. Legionów udział w głosowaniu wzięło 440 osób. W wyborach do rady miasta 112 z nich poparło

AWS, 78 Unię Wolności, a 75 SLD. Frekwencja wyniosła 47,6 procent.

W obwodowej komisji nr 39, mieszczącej się w SP nr 15 przy ulicy Krupniczej frekwencja przekroczyła 36 procent. Do urn pofatygowali się w większości ludzie starsi. Zarówno w wyborach do Sejmiku, jak i Rady Miasta najwięcej głosów oddano na listę AWS. Różnica pomiędzy Akcją i drugim co do popularności Sojuszem Lewicy Demokratycznej była jednak wręcz „kosmetyczna”. Oba ugrupowania zdobyły ponad dwie trzecie głosów w wyborach do sejmiku. Na listę Akcji Wyborczej „Solidarność” oddano ich dokładnie 194, na SLD 187. Podobną różnicę zanotowano także w wyborach do rady miejskiej, chociaż w tym przypadku udział innych list był wyraźniejszy.

W samym Nowym Sączu, według ciągle nieoficjalnych informacji z późnego wieczora, frekwencja zbliżała się do 50 proc. Oto przykładowe wyniki jednej z komisji położonej w centrum miasta (SP nr 3): AWS — 640 głosów, SLD — 220, Nowy Sącz 2000 — 128, Wspólnota Sądeczan — 119.

W Nowym Targu frekwencja była bardzo zróżnicowana. W poszczególnych komisjach wyniosła od 30 do 60 proc. W Rabce Zarytem w jednej z komisji 70 proc. głosów oddano na Michała Zmude, co daje mu mandat w radzie gminy. W tej samej komisji w wyborach do sejmiku wojewódzkiego Jan Wieczorkowski z AWS otrzymał ok. 40 proc. głosów.

(jp, b, mol, AS, pul)

## I liga koszykarzy

## Imponująco w II połowie

STAŁ Ostrów Wlkp. — UNIA Azoty Tarnów 73:76 (38:29)

Najwięcej punktów zdobyli: Asamilanić 34, Parzeński 9 oraz Czaska i Czeczuro po 8 dla Stali — Hinton i Hyży po 20, Małecki 17 dla Unii.

Dramatyczny był wczorajszy pojedynek w hali beniaminka. Tarnowianie mogli zaimponować. Zupełnie nie

szło im do przerwy. Także na początku II połowy inicjatywa należała do gospodarzy. Ale końcowe minuty spotkania to już popis „jaskółek”. Stał słabła w oczach, nie mogła sobie poradzić z kryciem Unii, przegrywała pojedynki podko-

szowe. Efekt? Cenna wygrana tarnowian.

W pozostałych meczach: Śląsk Wrocław - Zagłębie Sosnowiec 79:56 (41:29), PEKAES Pruszków - Nobiles Wrocław 76:74 (34:40), Noteć Inowrocław - Polonia Przemyśl 74:72 (46:35), Zastal Zielona Góra - Warta Szczecin 78:74 (41:38), AZS Lublin - Trefl Sopot 75:63 (37:25), Bobry Bytom - AZS Toruń 94:97 (35:55), Komfort Stargard - Pogoń Ruda Śląska 65:64 (36:42).

|              |   |    |         |
|--------------|---|----|---------|
| 1. Bobry     | 8 | 14 | 746:620 |
| 2. Nobiles   | 8 | 14 | 727:606 |
| 3. Śląsk     | 7 | 13 | 565:490 |
| 4. Unia      | 8 | 13 | 618:568 |
| 5. Komfort   | 8 | 13 | 549:521 |
| 6. Pogoń     | 8 | 13 | 620:598 |
| 7. PEKAES    | 8 | 13 | 612:623 |
| 8. Warta     | 8 | 12 | 597:548 |
| 9. AZS T.    | 7 | 12 | 546:517 |
| 10. Zagłębie | 8 | 12 | 622:616 |
| 11. Stał     | 8 | 11 | 541:588 |
| 12. Trefl    | 8 | 11 | 559:617 |
| 13. Noteć    | 8 | 10 | 537:601 |
| 14. AZS L.   | 8 | 10 | 594:659 |
| 15. Polonia  | 8 | 9  | 506:627 |
| 16. Zastal   | 8 | 9  | 598:738 |

(sulim)

## II liga koszykarek

## Skuteczny koniec

KORONA Kraków — AZS Wrocław 70:64 (58:58, 26:28)

Punkty, dla Korony: M. Serafin 20, A. Serafin 17, Włodarz 14, Kamińska 11, Jasek 6, Radwan 2, Śledziowska 0, dla AZS-u: Szymaszek 19, Krzywicka 12, Podgórska 12, Cisowska 9, Koszuwara 8, Groń 4. Sędziowali: P. Bogdan z Katowic i P. Jakubczak z Warszawy. Widzów 50.

Najgorsze było pierwsze 10 minut w ich wykonaniu. W 3 min prowadziły 6:5 i potem utraciły przewagę na bardzo długie minuty. W 10 min było 18:9 dla wrocławianek, lecz pięć minut później już tylko 20:17. Aż trzykrotnie za „trzy” rzuciła Cisowska. Do przerwy przyjezdne prowadziły nieznacznie. Po przerwie dystans powiększył się nawet do 9 punktów (35:44) w 30 min. „Trójka” M. Serafin przywróciła nadzieje na remis 47:50 w 35 min, jednak 2 min przed syreną „było 49:56. Ostatnia minuta to nadal strata krakowianek 53:57. Wydaje się, że akademicki nie wypuszczą z garści wygranej, wszak mają

piłkę. W bezsensowny sposób jednak ją tracą — stosując przerzut przez całe boisko zamiast szanować piłkę. Na 40 sekund przed końcem A. Serafin trafia z osobistego, 5 sekund później Włodarz rzuca na 56:57. Krzywicka odpowiada 1 punktem, ale 12 sekund przed końcem A. Serafin desperacko wchodzi pod kosz i trafia! Tadla oddaje jeszcze rzut, piłka kręci się po obręczy i nie wpada do kosza! A więc dogrywka. W przedłużonym czasie brylują siostry Serafin, krakowianki „odskakują” na 65:60 i 68:62 w 44 min. To gwarantuje spokojne ostatnie sekundy.

Jacek ŻUKOWSKI

KAMA Brzeg — AZS AWF Kraków 65:54

wice — AZS Lublin 74:88, pauzował GTK Gorlice.

Punkty, dla AZS-u: Baran 13, Stec 13, Wacławik 8, Job 8, Nozderko 6, Leniek 4, Krok 2, najwięcej dla Kamy: Marczevska 27, Wieliszajewa 17.

W pozostałych meczach: AZS Rzeszów — Lew Legnica 76:45, RMKS Partners Rybnik — MKS-MDK Karkonosze Jelenia Góra 66:61, Orzeł Polko-

|               |   |   |         |
|---------------|---|---|---------|
| 1. AZS Lublin | 3 | 6 | 220:91  |
| 2. Kama       | 3 | 6 | 191:159 |
| 3. Rybnik     | 3 | 5 | 197:186 |
| 4. AZS Rz.    | 3 | 5 | 195:161 |
| 5. Korona     | 3 | 5 | 179:172 |
| 6. Gorlice    | 2 | 4 | 144:120 |
| 7. AZS Kr.    | 3 | 3 | 166:177 |
| 8. Karkonosze | 3 | 2 | 174:188 |
| 9. AZS Wr.    | 3 | 2 | 162:203 |
| 10. Orzeł     | 2 | 1 | 123:152 |
| 11. Lew       | 2 | 1 | 105:157 |

## Duży lotek

5 — 10 — 13 — 21 — 23 — 42

## Multilotek

1 — 10 — 11 — 13 — 19  
27 — 42 — 47 — 49 — 50  
51 — 57 — 61 — 62 — 66  
67 — 68 — 69 — 73 — 75

## Twój szczęśliwy numer

13  
4 — 18 — 21 — 30

Największy wybór w Polsce  
**KOMINKI**  
z wkładem grzewczym  
największego europejskiego  
producenta

**CHEMINEES PHILIPPE**  
poleca generalny dystrybutor

„STYL ART.” sp. z o.o.  
Zapraszamy

do salonów sprzedaży:  
Kielce, ul. Warszawska 34a,  
tel./fax (0-41) 368-15-97

Kraków, ul. Wadowicka 8a,  
tel./fax (0-12) 269-21-71  
(Centrum MIX)

Tarnów, ul. Goldammera 7,  
tel./fax (0-14) 21-11-10,  
22-42-37

Sprzedaż ♦ dostawa ♦ montaż

**PROMOCJA**

sprzedaż detaliczna i hurtowa